

PAYPER

Nota informativa
Information note

IT
AR
BE
BG
BS
CS
DA
DE
EL
EN
ES
ET
FI
FR
HE
HR
HU
IS
LT
LV
MK
NL
NO
PL
PT
RO
RU
SK
SL
SQ
SR
SV
TR
UK

NOTA INFORMATIVA	1
نشرة المعلومات	7
ИНСТРУКЦИЯ ВЫТВОРЦЫ	13
ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА	19
TEHNIČKI LIST	25
INFORMAČNÍ POZNÁMKY	31
PRODUCENTENS INSTRUKTIONER	37
MERKBLATT	43
ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ	49
INFORMATION NOTE	55
NOTA INFORMATIVA	61
TOOTJA JUHISED	67
TIEDOTE	73
NOTE D'INFORMATION	79
הוראות היצרן	85
TEHNIČKI LIST	91
TÁJÉKOZATÓ	97
LEIDBEININGAR FRAMLEIDANDA	103
GAMINTOJO INSTRUKCIJOS	109
RAŽOTĀJA NORĀDĪJUMI	115
УПАТСТВО НА ПРОИЗВОДИТЕЛОТ	121
INFORMATIEVE NOTA	127
INFORMASJONSARK	133
ULOTKA INFORMACYJNA	139
NOTA INFORMATIVA	145
NOTĀ INFORMATIVĀ	151
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТОК	157
INFORMAČNÉ OZNÁMENIE	163
OBVESTILO	169
SHĚNIM INFORMATIV	175
TEHNIČKI LIST	181
BRUKSANVISNING	187
BİLGİLENDİRME NOTU	193
ИНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ	199

IT
AR
BE
BG
BS
CS
DA
DE
EL
EN
ES
ET
FI
FR
HE
HR
HU
IS
LT
LV
MK
NL
NO
PL
PT
RO
RU
SK
SL
SQ
SR
SV
TR
UK

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DI INZIARE AD USARE IL DPI

Conservare questa nota per tutta la durata del Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), osservandone scrupolosamente il contenuto. Qualora, dopo la lettura, dovessero sorgere dubbi sul grado di protezione offerto dalle calzature, sulle loro modalità d'impiego e di manutenzione, vogliate contattare prima dell'utilizzo il responsabile della sicurezza. In caso di ulteriori necessità e per qualsiasi altro tipo di informazione si consiglia di contattare il fabbricante. Il presente Dispositivo di Protezione Individuale è stato progettato e realizzato per proteggere nei confronti di uno o più rischi che potrebbero mettere in pericolo la salute e la sicurezza; è personale e non deve esserne alterata la destinazione d'uso.

MARCATURA

Le nostre calzature antinfortunistiche sono Dispositivi di Protezione Individuale di II categoria sottoposti a Certificazione CE presso l'Ente di certificazione A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. La marcatura **CE** è garanzia di libera circolazione nel commercio dei prodotti e delle merci nell'ambito della Comunità Economica Europea. La marcatura CE sul prodotto significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dal Regolamento UE 2016/425.

IMPIEGO

Il DPI oggetto della presente nota informativa risponde alle specifiche contenute nelle norme europee ed è adatto per molteplici impieghi nei settori industriali, artigianali e servizi, in cui gli addetti possono essere soggetti a rischi meccanici e fisici. NON è adatto per gli operatori che lavorano con l'asfalto (la suola non è idonea per le alte temperature) e per quelli che richiedono una particolare protezione chimico/biologica come ad esempio chi lavora nell'industria casearia oppure chi può entrare in contatto con liquami.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metodologia di prova e requisiti generali

La norma EN ISO 20344:2012 stabilisce i requisiti base e, dove appropriato, i metodi di prova per verificare la conformità a tali requisiti, delle calzature destinate a proteggere i piedi e le gambe del portatore contro i rischi prevedibili in diversi settori lavorativi. La norma può essere utilizzata soltanto congiuntamente con le EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, che stabiliscono i requisiti delle calzature in funzione dei livelli specifici di rischio.

CLASSIFICAZIONE DELLE CALZATURE

- **Tipo I.** Calzature di cuoio e altri materiali, esclusi prodotti polimerici.
- **Tipo II.** Calzature interamente di gomma o interamente polimeriche, dunque impermeabili e pensate per chi debba agire in ambienti con presenza di acqua, fango o liquidi.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Dispositivi di protezione individuale. **Calzature di sicurezza.** L'indicazione apposta sulla calzatura garantisce:

- Il soddisfacimento dei requisiti di comfort e di solidità stabiliti dalla norma armonizzata;
- La presenza di un puntale di protezione delle dita dei piedi che protegge contro gli urti con energia pari 200 J (Joule) e rischi di schiacciamento con una forza massima di 15 kN. (kiloNewton).

CATEGORIA DI SICUREZZA	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
SBH	Requisiti di base per calzature ibride
SB	Requisiti di base
S1	SB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche, assorbimento di energia del tallone e resistenza agli idrocarburi suola
S2	S1 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
S3	S2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi
S4	SB + proprietà antistatiche, assorbimento di energia nella zona del tallone e resistenza agli idrocarburi della suola
S5	S4 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Dispositivi di protezione individuale. **Calzature di protezione.** L'indicazione apposta sulla calzatura garantisce:

- Il soddisfacimento dei requisiti di comfort e di solidità stabiliti dalla norma armonizzata;
- La presenza di un puntale di protezione delle dita dei piedi che protegge contro gli urti con energia pari 100 J (Joule) e rischi di schiacciamento con una forza massima di 10 kN (kiloNewton).

CATEGORIA DI SICUREZZA	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
PB	Requisiti di base
P1	PB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche, assorbimento di energia del tallone e resistenza agli idrocarburi suola
P2	P1 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
P3	P2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi
P4	PB + proprietà antistatiche, assorbimento di energia nella zona del tallone e resistenza agli idrocarburi della suola
P5	P4 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Dispositivi di protezione individuale. **Calzature occupazionali / da lavoro.** La calzatura non dispone di un puntale di protezione delle dita dei piedi e, pertanto, non protegge da rischi fisici e meccanici di impatto e compressione sulla punta del piede.

CATEGORIA DI SICUREZZA	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
OB	Requisiti di base
O1	OB + Zona del tallone chiusa, proprietà antistatiche e assorbimento di energia nella zona del tallone
O2	O1 + resistenza alla penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio
O3	O2 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi
O4	OB + proprietà antistatiche e assorbimento di energia nella zona del tallone
O5	O4 + resistenza alla perforazione del fondo della calzatura, suola con rilievi

RESISTENZA DELLA SUOLA ALLO SCIVOLAMENTO


Questa caratteristica è prescritta dalla norma EN ISO 20345:2011 secondo il metodo della EN ISO 13287:2012 come da tabella:

SIMBOLO	CONDIZIONI TEST	REQUISITI DA NORMA
SRA	Suolo di prova: ceramica Lubrificante: acqua e detergente	≥0,32 calzatura piana ≥0,28 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRB	Suolo di prova: acciaio Lubrificante: glicerina	0,18 calzatura piana ≥0,13 calzatura inclinata verso il tacco di 7°
SRC	SRA + SRB	Entrambi i requisiti sopra descritti

Le calzature nuove possono avere inizialmente una resistenza allo scivolamento minore rispetto a quanto indicato dal risultato della prova. La resistenza allo scivolamento delle calzature può cambiare, inoltre, a seconda dello stato di usura della suola. La rispondenza alle specifiche non garantisce l'assenza di scivolamento in qualsiasi condizione.

MARCATURE ADDIZIONALI

I simboli nella seguente tabella identificano caratteristiche supplementari, necessarie per alcune applicazioni speciali delle calzature, che si vanno ad aggiungere alle categorie di sicurezza:

SIMBOLO DI PROTEZIONE	CARATTERISTICHE DELLE CALZATURE
	Calzatura elettricamente isolante
A	Calzatura antistatica
AN	Protezione della caviglia
B	Permeabilità al vapore d'acqua del tomaio
C	Calzatura conduttiva
CH	Resistenza chimica
CI	Isolamento dal freddo della calzatura
CR	Resistenza al taglio del tomaio
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone
FO	Resistenza agli idrocarburi della suola
HI	Isolamento dal calore della calzatura
HI ₁	Isolamento alle alte temperature testato a 150°C per 30 minuti
HI ₂	Isolamento alle alte temperature testato a 250°C per 20 minuti
HI ₃	Isolamento alle alte temperature testato a 250°C per 40 minuti
HRO	Resistenza al calore per contatto della suola
I	Calzatura elettricamente isolante
IPA	Protezione della caviglia contro gli urti
IPS	Protezione della cresta tibiale contro gli urti
IS	Alta resistenza elettrica della suola
M	Protezione metatarsale
P	Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura
R	Rigidità della punta della calzatura (se puntale non presente)
T	Puntale di protezione testato all'impatto di 200 J e 15 kN di forza di compressione
WR	Calzatura resistente all'acqua
WRU	Penetrazione ed assorbimento d'acqua del tomaio

ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE

Le calzature marcate ESD si distinguono dalle normali scarpe antinfortunistiche che possiedono solo la marcatura di antistaticità (A), perché sono elettricamente dissipative, ovvero scaricano costantemente al suolo l'elettricità statica accumulata dal corpo umano. Il loro utilizzo è regolato, come ampliamento di protezione, dalla norma EN ISO 20345:2011. Le scarpe ESD sono distinguibili grazie a un bollino giallo dedicato e sono necessarie per:

- Lavori con microchip
- Produzione di parti elettriche sensibili
- Nella verniciatura
- In laboratorio
- In campo medico
- Quando si lavora a contatto con liquidi e gas infiammabili

AVVERTENZE GENERALI

Le calzature offrono protezione solamente per la parte del corpo effettivamente ricoperta. Qualora fossero previsti accessori specifici, sono chiaramente indicati e sono descritte le modalità di verifica efficienza dell'insieme. Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono garantite solo se le calzature sono di taglia adeguata, correttamente indossate, allacciate, e in perfetto stato di conservazione. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri e puliti; qualora le calzature non fossero integre (es: scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione. L'azienda declina ogni responsabilità per eventuali danni o conseguenze, derivanti da un uso improprio, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere alla configurazione certificata. Nel caso non venissero rispettate le indicazioni presenti in nota informativa, il DPI perderà la sua efficacia sia tecnica sia giuridica.

La presenza di uno dei difetti indicati di seguito escludono la possibilità di utilizzo delle calzature.

					
Inizio di una rottura del tomaio	Abrasiono del materiale tomaio	Il tomaio presenta deformazioni o abrasioni delle cuciture	La suola presenta rotture e/o distacchi della suola dal tomaio	L'altezza dei rilievi è inferiore a 1,5 mm	Controllo manuale interno della calzatura, al fine di evitare danneggiamenti

Informazioni per plantari estraibili

Se, all'interno delle calzature è presente un plantare estraibile fornito dal fabbricante, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature corredate di tale plantare estraibile. Qualora si renda necessaria la sostituzione del plantare estraibile, esso deve essere sostituito con uno identico fornito dal fabbricante al fine di non alterare la configurazione certificata. Se, al momento dell'acquisto, all'interno delle calzature non è presente un plantare estraibile, si garantisce che le prestazioni delle calzature sono state determinate effettuando le prove sulle calzature sprovviste di tale plantare estraibile. Qualora sia utilizzato un plantare estraibile diverso da quello fornito originariamente dal fabbricante, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/plantare estraibile.

Informazioni per calzature con caratteristiche di resistenza alla perforazione

Attualmente sono disponibili due tipi di inserto antiperforazione nelle calzature (DPI). Entrambi i tipi di inserto soddisfano i requisiti minimi di resistenza alla perforazione prescritti dalla norma indicata su queste calzature ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi:

- **Inserto antiperforazione metallico:** la resistenza alla perforazione risente meno della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita), ma a causa di limitazioni nelle dimensioni necessarie per la produzione delle calzature, esso non copre l'intera superficie della parte inferiore della scarpa.
- **Inserto antiperforazione non metallico:** può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura se confrontato con quello metallico, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto tagliente (ad esempio il diametro, la geometria, la forma appuntita).

Per ulteriori informazioni sul tipo di inserto antiperforazione utilizzato in queste calzature potete contattare il fabbricante o il distributore indicati in questa nota informativa d'uso.

Informazioni per calzature non conduttive e non antistatiche

Tali calzature non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo ed inoltre, la resistenza elettrica di questo tipo di calzature, può essere modificata in misura significativa dall'utilizzo, dalla contaminazione e dell'umidità. Tali calzature non devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche.

Informazioni per calzature antistatiche

Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di incendio, per esempio di sostanze infiammabili e vapori nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non è stato completamente eliminato. Occorre notare tuttavia che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché inducono unicamente una resistenza tra il piede ed il suolo. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, è essenziale ricorrere a misure aggiuntive. L'esperienza ha dimostrato che, ai fini antistatici, il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica minore di 1.000 MΩ in qualsiasi momento della vita del prodotto. Questo tipo di calzature non svolgeranno la loro funzione se sono indossate ed utilizzate in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla ad intervalli frequenti e regolari. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura ed il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede ed il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Conservare al riparo da luce e umidità. In caso di stivali in PU e PVC lavare con acqua tiepida e sapone. Le calzature devono essere pulite con spazzole a setole morbide e acqua. Non bisogna impiegare sostanze quali alcool, metiletilchetone (MEK), diluenti, benzine, petrolio o qualsiasi altro tipo di agente chimico per la pulizia. Tali sostanze potrebbero danneggiare i materiali provocando indebolimenti non visibili all'utilizzatore pregiudicando le caratteristiche protettive originali. Utilizzate un grasso o un lucido per mantenere morbido il cuoio. Le calzature bagnate non devono essere poste a contatto diretto con una fonte di calore dopo l'utilizzo ma lasciate asciugare in luogo ventilato a temperatura ambiente.


DURATA DI SERVIZIO E IMMAGAZINAMENTO DELLE CALZATURE

A causa dei numerosi fattori (temperatura, umidità, etc.) non è possibile definire con certezza la durata dell'immagazzinamento delle calzature. In generale, per le calzature interamente di PVC la durata massima è di 5 anni, mentre per le calzature in PU e TPU è di 3 anni mentre per quanto riguarda le calzature con tomaio in cuoio, gomma e materiale termoplastico (SBES) ed EVA è di 10 anni dalla data di produzione. Per evitare rischi di deterioramento queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali in luoghi asciutti e non eccessivamente caldi. La durata effettiva delle calzature dipende dal tipo di calzature, ambiente di lavoro, temperatura di utilizzo, grado di sporcizia e usura. Per le altre tipologie di calzature è ipotizzabile una durata massima di cinque anni dalla data di fabbricazione.

SMALTIMENTO

Queste calzature sono state realizzate senza l'impiego di materiali tossici o nocivi. Sono da considerarsi rifiuti industriali non pericolosi e sono identificati con il Codice Europeo dei Rifiuti (CER): Pelleame: 04.01.99, Tessuti: 04.02.99, Materiale celluloso: 03.03.99, Materiali metallici: 17.04.07, Supporti rivestiti in PU e PVC, materiale elastomerico e polimerico: 07.02.99.

ESEMPIO DI MARCATURA

<p>Industrial Wear srl a socio unico</p> <p>Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com</p>	Identificazione fabbricante (nome, indirizzo, sito web)
<p>GET FORCE MID</p>	Nome articolo
<p>001445-0414-S1000</p>	Codice articolo
<p>EU 42 UK 8</p>	Misura
<p>CE</p>	Marcatura CE
<p>EN ISO 20345:2011</p>	Norma europea
<p> S3 - SRC</p>	Leggere la nota informativa
<p>2018-11</p>	Categoria di sicurezza
<p>batch nr. PROD2018-01195</p>	Data di fabbricazione (anno/mese)
<p>PROD2018-01195</p>	Numero lotto di produzione

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل البدء في استخدام معدات الحماية الشخصية (DPI) احتفظ بهذه النشرة طيلة مدة استخدام معدات الحماية الشخصية (DPI)، مع مراعاة محتواها بدقة. إذا انتابك، بعد القراءة، شكوك حول درجة الحماية التي توفرها الأحذية، وطرق استخدامها وصيانتها، يرجى الاتصال بمسؤول السلامة قبل الاستخدام. في حالة وجود احتياجات أخرى ولأي نوع آخر من المعلومات، يستحسن الاتصال بالشركة المصنعة. تم تصميم وتصنيع معدات الحماية الشخصية (DPI) للحماية من المخاطر التي يمكن أن تعرض الصحة والسلامة للخطر؛ إنها شخصية، ويجب عدم تغيير مقصد استخدامه.

علامة التوافق الأوروبي

أحدثنا المضادة للحوادث هي معدات حماية شخصية من الفئة الثانية خضعت لاعتماد التوافق الأوروبي CE لدى هيئة الاعتماد القومية للبلديات الإيطالية A.N.C.I. شركة "Servizi srl" ش.ذ.م.م - قسم CIMAC في 0465 Vigevano (PV), N.° 27029 - Via Aguzzafame 60/b - Corso G. Brodolini 19 / إن علامة CE هي ضمان للتداول الحر في تجارة المنتجات والسلع في إطار المجتمع الاقتصادي الأوروبي. إن وضع علامة التوافق الأوروبي CE على المنتج يعني أنه يلبي المتطلبات الأساسية المنصوص عليها في لائحة الاتحاد الأوروبي 425/2016.

ة الاستخدام

تتوافق معدات الحماية الشخصية (DPI) المذكورة في نشرة المعلومات هذه مع المواصفات الواردة في القواعد الأوروبية وهي مناسبة لاستخدامات متعددة في القطاعات الصناعية، الحرفية والخدمات، التي قد يتعرض فيها العاملون إلى مخاطر ميكانيكية وبدنية. هذا المنتج غير مناسب للعاملين الذين يعملون على الأسفلت (النعل غير ملائم لدرجات الحرارة العالية) ولمن يحتاجون إلى حماية كيميائية/بيولوجية خاصة كما هو الحال لمن يعمل في صناعة الألبان أو من قد يلامس الصرف الصحي.

معايير EN ISO 20344:2012 – UNI EN ISO 20344:2012 = طريقة الاختبار ومتطلبات عامة

يحدد معيار EN ISO 20344:2012 المتطلبات الأساسية و، عند الاقتضاء، أساليب الاختبار من أجل التحقق من التوافق مع تلك المتطلبات، فيما يتعلق بالأحذية المخصصة لحماية أقدام وسيقان من يرتديها ضد المخاطر المتوقعة في مختلف قطاعات العمل. يمكن استخدام القاعدة فقط مع معايير EN ISO 20345:2011، EN ISO 20346:2014، EN ISO 20347:2012، التي تحدد متطلبات الأحذية بالتوافق مع مستويات الخطورة المحددة.

تصنيف الأحذية

- النوع الأول: أحذية من الجلد المدبوغ ومواد أخرى، باستثناء منتجات البولييمر.
- النوع الثاني: أحذية مصنوعة بالكامل من المطاط أو من البولييمر، ولذلك فهي مقاومة للماء وتم تصميمها لمن يجب أن يعمل في بيئات بها مياه أو طين أو سوائل.

معايير EN ISO 20345:2012 – UNI EN ISO 20345:2011

- معدات الحماية الشخصية. أحذية السلامة. تضمن الإشارة المخصصة حول الحذاء:
- استيفاء متطلبات الراحة والسلامة التي تحددها القاعدة الموحدة؛
- وجود غطاء حماية للأصابع لحمايتها من الاصطدامات بطاقة تساوي 200 J (جول) ومخاطر السحق بقوة تبلغ كحد أقصى 15 kN (كيلو نيوتن).

فئة السلامة	مواصفات الأحذية
SBH	المتطلبات الأساسية للأحذية الهجينة
SB	المتطلبات الأساسية
S1	SB + منطقة الكعب مغلقة، خصائص مضادة للكهرباء الساكنة، امتصاص الطاقة في منطقة الكعب، ومقاومة النعل للهيدروكربونات
S2	S1 + مقاومة لاختراق وامتصاص الماء في الجزء العلوي للحذاء
S3	S2 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز
S4	SB + صائص مقاومة للكهرباء الساكنة، وامتصاص الطاقة في منطقة الكعب، ومقاومة النعل للهيدروكربونات
S5	S4 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز

معايير UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

معدات الحماية الشخصية. أحذية الحماية. تضمن الإشارة المخصصة حول الحذاء:

- استيفاء متطلبات الراحة والسلامة التي تحددها القاعدة الموحدة؛
- وجود غطاء حماية للأصابع لحمايتها من الاصطدامات بطاقة تساوي 100 J (جول) ومخاطر السحق بقوة تبلغ كحد أقصى 10 kN (كيلو نيوتن).

فئة السلامة	مواصفات الأحذية
PB	المتطلبات الأساسية
P1	PB + منطقة الكعب مغلقة، خصائص مضادة للكهرباء الساكنة، امتصاص الطاقة في منطقة الكعب، ومقاومة النعل للهيدروكربونات
P2	P1 + مقاومة لاختراق وامتصاص الماء في الجزء العلوي للحذاء
P3	P2 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز
P4	PB + خصائص مقاومة للكهرباء الساكنة، وامتصاص الطاقة في منطقة الكعب، ومقاومة النعل للهيدروكربونات
P5	P4 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز

معايير UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

معدات الحماية الشخصية. أحذية مهنية/للعمل. لا يحتوي الحذاء على غطاء لحماية أصابع القدم، وبالتالي لا يحمي من المخاطر البدنية والميكانيكية التي تؤثر وتضغط على طرف القدم.

فئة السلامة	مواصفات الأحذية
OB	المتطلبات الأساسية
O1	OB + منطقة الكعب مغلقة، خصائص مضادة للكهرباء الساكنة وامتصاص الطاقة في منطقة الكعب
O2	O1 + مقاومة لاختراق وامتصاص الماء في الجزء العلوي للحذاء
O3	O2 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز
O4	OB + خصائص مقاومة للكهرباء الساكنة وامتصاص الطاقة في منطقة الكعب
O5	O4 + مقاومة لثقب الجزء السفلي من الحذاء، النعل بـروز

مقاومة النعل للانزلاق

هذه الخاصية منصوص عليها في المعيار EN ISO 20345:2011 وفقاً لأسلوب المعيار EN ISO 13287:2012 كما هو وارد في الجدول:

الرمز	ظروف الاختبار	متطلبات أساسية
SRA	تربة الاختبار: السيراميك المزلق: المياه والمنظف	$\geq 0,32$ أحذية مسطحة $\geq 0,28$ أحذية مميل 7 درجات تجاه الكعب
SRB	تربة الاختبار: الفولاذ المزلق: الجلوسين	0,18 أحذية مسطحة $\geq 0,13$ أحذية مميل 7 درجات تجاه الكعب
SRC	SRA + SRB	كلا المطلبين المذكورين أعلاه

الأحذية الجديدة قد يكون لديها مقاومة للانزلاق أقل مبدئياً مقارنة بما هو موضح في نتائج الاختبار. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تتغير مقاومة الأحذية للانزلاق حسب حالة استخدام النعال. لا يضمن الامتثال للمواصفات غياب الانزلاق في أية ظروف.

علامات إضافية

تحدد الرموز الواردة في الجدول التالي المواصفات الإضافية، اللازمة من أجل بعض الاستخدامات الخاصة للأحذية، التي تُضاف إلى فئات الحماية:

رمز الحماية	مواصفات الأحذية
	حذاء عازل للكهرباء
A	حذاء مقاوم للكهرباء الساكنة
AN	حماية للكاحل
B	مقاومة لبخار الماء في الجزء العلوي للحذاء
C	حذاء موصل
CH	مقاومة كيميائية
CI	عزل البرد عن الحذاء
CR	مقاومة قطع الجزء العلوي للحذاء
E	امتصاص الطاقة لمنطقة الكعب
FO	مقاومة النعل للمواد الهيدروكربونية
HI	عزل الحرارة عن الحذاء
HI ₁	العزل عن درجات الحرارة العالية مُختبر على 150 درجة مئوية لمدة 30 دقيقة
HI ₂	العزل عن درجات الحرارة العالية مُختبر على 250 درجة مئوية لمدة 20 دقيقة
HI ₃	العزل عن درجات الحرارة العالية مُختبر على 250 درجة مئوية لمدة 40 دقيقة
HRO	مقاومة للحرارة عند ملامسة النعل
I	حذاء عازل للكهرباء
IPA	حماية الكاحل من الصدمات
IPS	حماية العرف الظنبوبي من الصدمات
IS	مقاومة النعل العالية للكهرباء
M	حماية لمشط القدم
P	مقاومة ثقب الحذاء من الأسفل
R	صلابة طرف الحذاء (إذا لم يوجد غطاء لحماية الأصابع)
T	غطاء لحماية الأصابع مُختبر ضد تأثير 200 جول و15 كيلو نيوتن قوة ضغط
WR	حذاء مقاوم للماء
WRU	اختراق الماء وامتصاصه من الجزء العلوي للحذاء

ESD = تفرغ الكهرباء الساكنة



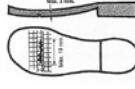



تتميز الأحذية التي تحمل علامة ESD عن الأحذية العادية المضادة للحوادث التي تحمل فقط علامة مقاومة الكهرباء الساكنة (A) ، لأنها تبعد الكهرباء، أي أنها تفرغ باستمرار الكهرباء الساكنة المتجمعة من جسم الإنسان إلى الأرض. ينظم معيار EN ISO 20345:2011 استخدامها، كتوسيع للحماية. تتميز الأحذية ESD بكعب أصفر مخصص وتلزم من أجل:

- العمل مع الرقائق الصغيرة
- إنتاج أجزاء كهربائية حساسة
- في الطلاء بالورنيش
- في المختبر
- في الحقل الطبي
- عند العمل بملامسة السوائل والغازات القابلة للاشتعال

تحذيرات عامة

توفر الأحذية الحماية فقط للجزء المغطى فعليًا من الجسم، وإذا كانت هناك احتمالية لوجود ملحقات معينة، تتم الإشارة إليها بشكل واضح، ويتم وصف طرق التحقق من الكفاءة الكلية لمجموعهما. تصبح مواصفات السلامة الموضحة مضمونة فقط عندما تكون الأحذية بمقاس مناسب، ويتم ارتداؤها وربطها بطريقة صحيحة والحفاظ عليها في حالة جيدة. قبل كل استخدام، قم بإجراء فحص بصري للتأكد من أن الأجهزة في حالة ممتازة، وسليمة ونظيفة؛ إذا كانت الأحذية غير سليمة (مثلاً: خياطة مفكوكة، بها كسور أو مثقوبة) قم باستبدالها. لا تتحمل الشركة أدنى مسؤولية ناتجة عن أي أضرار أو عواقب ناتجة عن الاستخدام غير السليم أو في حالة تعرض الأجهزة للتغيرات من أي نوع عن الشكل المعتمد. في حالة عدم اتباع الإشارات الواردة في هذه النشرة الإخبارية، فإن معدات الحماية الشخصية ستفقد فعاليتها التقنية والقانونية.

في حالة وجود واحد من العيوب المشار إليها أدناه استبعد إمكانية استخدام الأحذية.

					
فحص يدوي داخلي للحداء، من أجل تجنب التلف	ارتفاع البروز أقل من 5,1 ملم	يظهر على النعل كسور و/أو انفصال النعل عن الجزء العلوي للحداء	تظهر على الجزء العلوي للحداء تشوهات أو علامات كشط الخياطة	تآكل مادة الجزء العلوي للحداء؛	بداية تمزق للحداء العلوي للحداء

معلومات عن الضبانات القابلة للفق

إذا كان الحداء يوجد بداخله ضبانات قابلة للفق مقدمة من المُصنِّع فاضمن أنه تم تحديد أداء الحداء بإجراء التجارب على الحداء المزود بمثل هذا الفراش القابل للفق. إذا كان من الضروري استبدال الضبانات القابلة للفق، فيجب استبدالها بأخرى مماثلة يتم توفيرها من قبل الشركة المصنعة حتى لا يتغير الشكل المعتمد. إذا كان الحداء، في وقت الشراء، لا يوجد بداخله ضبانات قابلة للفق فاضمن أنه تم تحديد أداء الحداء بإجراء التجارب على الحداء بدون هذه الضبانات القابلة للفق. عندما تُستخدم ضبانات قابلة للفق ومختلفة عن الضبانات الموردة أساسًا من الشركة المصنعة، فإنه يتعين التحقق من الخواص الكهربائية لمجموعة الحداء/الضبانات القابلة للفق.

معلومات عن الأحذية ذات خواص مقاومة الثقب

في الوقت الحالي، يتوفر نوعان من الولايج المقاومة للثقب في أحذية معدات الحماية الشخصية (DPI). كلا النوعين يلبيان الحد الأدنى من متطلبات مقاومة الانتقاب المنصوص عليها في المعيار المشار إليه حول هذه الأحذية ولكن لكل منهما مزايا أو عيوب مختلفة:

- الولايج المعدنية المضادة للثقب: تكون مقاومة الانتقاب أقل تأثيرًا بفعل شكل الجسم القاطع (على سبيل المثال القطر، الشكل الهندسي، الشكل المدبب، ولكن نظرًا للقيود المتعلقة بالأبعاد الضرورية لإنتاج الأحذية، فإنها لا تغطي سطح الجزء السفلي من الحذاء بشكل كامل).
- الولايج غير المعدنية المضادة للثقب: يمكن أن تكون أخف وزنًا وأكثر مرونة، وتوفر مساحة تغطية أكبر مقارنة بالولايج المعدنية، ولكن يمكن أن تختلف مقاومة الانتقاب بشكل أكبر حسب شكل الجسم القاطع (مثل القطر، الشكل الهندسي، الشكل المدبب).

لمزيد من المعلومات حول الولايج المضادة للثقب المستخدمة في هذه الأحذية يمكنكم الاتصال بالشركة المصنعة أو الموزع الواردين في نشرة المعلومات هذه.

معلومات عن الأحذية غير الموصلة وغير المقاومة للكهرباء الساكنة

لا تستطيع هذه الأحذية أن تضمن الحماية الكافية من الصدمات الكهربائية حيث أنها تحفز فقط المقاومة بين القدم والنعل كما أنه يمكن تعديل المقاومة الكهربائية لهذا النوع من الأحذية بدرجة كبيرة بواسطة الاستخدام والتلوث والرطوبة. لا يجب استخدام هذه الأحذية عندما يكون من الضروري خفض تراكم شحنات الكهرباء الساكنة إلى أدنى حد.

معلومات حول الأحذية المقاومة للكهرباء الساكنة

يجب استخدام الأحذية المقاومة للكهرباء الساكنة عندما يكون من الضروري خفض تراكم شحنات الكهرباء الساكنة إلى أدنى حد وتبديدها وبذلك نتجنب خطر التعرض للحريق، مثل احتراق المواد سريعة الاشتعال والأبخرة في الحالات التي لم يتم فيها إزالة خطر الصدمات الكهربائية تمامًا من جهاز كهربائي أو من عناصر أخرى تحت الجهد. وعلى الرغم من ذلك، تجدر الإشارة إلى أن الأحذية المقاومة للكهرباء الساكنة لا تستطيع أن تضمن حماية كافية من الصدمات الكهربائية لأنها فقط تحفز المقاومة بين القدم والنعل. إذا لم يتم التخلص تمامًا من خطر التعرض للصدمة الكهربائية فمن الضروري جدًا اتخاذ إجراءات إضافية. لقد أوضحت التجربة أنه، من أجل مقاومة الكهرباء الساكنة، لا بد أن يتضمن مسار تصريف الشحنات عبر المنتج في الظروف العادية مقاومة كهربائية أقل من 1.000 MΩ في أي وقت من حياة المنتج. لا يؤدي هذا النوع من الأحذية وظيفته إذا تم ارتداؤه واستخدامه في أماكن رطبة. ونتيجة لذلك، يجب التأكد من أن المنتج قادر على القيام بوظيفته في تبديد شحنات الكهرباء الساكنة وتوفير حماية مؤكدة طوال عمر المنتج. ننصح المستخدم بإجراء اختبار للمقاومة الكهربائية في الموقع واستخدام هذا الاختبار على فواصل زمنية متكررة ومنتظمة. أثناء الاستخدام، لا يجب إدخال أية عناصر عازلة بين النعل الداخلي للحذاء وبين قدم المرء له. إذا تم وضع ضبابة بين النعل الداخلي والقدم، فإنه يجب التحقق من الخواص الكهربائية لمجموعة الحذاء/النعل الباطن.

العناية بالمنتج وصيانتته

يُحفظ بعيدًا عن الضوء والرطوبة. في حالة الأحذية عالية الرقبة المصنوعة من البولي يوريثان والبوليفينيل كلوريد، قم بغسلها بالماء الفاتر والصابون. يجب تنظيف الأحذية بفرشاة بشعيرات ناعمة وماء. لا تحتاج لاستخدام مواد مثل الكحول، أو ميثيل إيثيل الكيتون (MEK)، أو المواد المخففة، أو البنزين، أو البترول، أو أي نوع آخر من العوامل الكيميائية من أجل التنظيف. قد تضر هذه العوامل بالمواد وتصنع مناطق ضعف غير مرئية للمستخدم وتضر بخواص الحماية الأصلية. قم باستخدام دهن أو ملمع من أجل الحفاظ على نعومة الجلد. لا ينبغي أبدًا أن توضع الأحذية المبللة على اتصال مباشر مع مصدر حرارة بعد الاستخدام، ولكن تترك لتجف في مكان جيد التهوية في درجة حرارة الغرفة.

مدة خدمة الأحذية وتخزينها

نظرًا للعوامل العديدة (درجة الحرارة، والرطوبة، وغيرها)، لا يمكن تحديد مدة تخزين الأحذية على وجه اليقين. عامة، بالنسبة للأحذية المصنوعة من البولييفينيل كلوريد يكون أقصى عمر لها ٥ سنوات، بينما يصل عمر الأحذية المصنوعة من البولي يوريثان والبلاستيك الحراري البولي يوريثان إلى ٣ سنوات بينما فيما يتعلق بالأحذية ذات الجزء العلوي من الجلد المدبوغ، المطاط ومادة البلاستيك الحراري (SBES) وأسيئات إيثيلين الفايثيل عمرها 10 سنوات من تاريخ الإنتاج. لتجنب مخاطر تدهور حالة هذه الأحذية يجب نقلها وتخزينها في عبواتها الأصلية وفي أماكن جافة ودرجة حرارتها غير مرتفعة كثيرًا. يعتمد العمر الفعلي للأحذية على نوع الحذاء، وبيئة العمل، ودرجة حرارة الاستخدام، ودرجة الاتساخ والبلبي. بالنسبة لأنواع الأحذية الأخرى يفترض أن تكون مدة حياتها خمس سنوات من تاريخ التصنيع.

التخلص من المنتج

تم تصنيع هذه الأحذية دون استخدام مواد سامة أو ضارة. هذه الأحذية تعتبر نفايات صناعية غير خطرة، ويتم تحديدها بكود النفايات الأوروبي (CER): الجلود: 04.01.99، أقمشة: 04.02.99، مادة السليلوز: 03.03.99، المواد المعدنية: 17.04.07، دعامات مكسية بمادة البولي يوريثان والبوليفينيل كلوريد، مادة مرنة وبوليمرية 07.02.99.

ص من المنتج

تعريف الشركة المصنعة (الاسم، العنوان، موقع الويب)	Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com
اسم العنصر	GET FORCE MID
كود العنصر	001445-0414-S1000
المقاس	EU 42 UK 8
علامة التوافق الأوروبي CE	CE
اللائحة الأوروبية اقرأ نشرة المعلومات	EN ISO 20345:2011
فئة الحماية	S3 - SRC
تاريخ التصنيع (العام/الشهر)	2018-11
رقم شحنة الإنتاج	batch nr. PROD2018-01195

ПЕРАД ПАЧАТКАМ ВЫКАРЫСТАННЯ ІАС, КАЛІ ЛАСКА, УВАЖЛІВА ПРАЧЫТАЙЦЕ ДАДЗЕНУЮ ІНСТРУКЦЫЮ

Дадзеная інструкцыя заўсёды павінна знаходзіцца разам з індывідуальнымі ахоўнымі сродкамі (ІАС) і строга выконвацца. Калі пасля чытання дадзенай інструкцыі ў Вас ёсць сумнёвы наконт узроўню аховы, які прапануе гэты абутак, ці яго выкарыстання і абслугоўвання, перад яго выкарыстаннем звярніцеся да асобы, якая адказвае за бяспеку. Па іншым пытанням, ці каб атрымаць інфармацыю іншага тыпу, звярніцеся да вытворцы. Дадзены індывідуальны ахоўны сродак быў распрацаваны і выраблены з мэтай аховы ад адной ці некалькіх рызык, звязаных са здароў'ем і бяспекай. Гэта індывідуальны сродак, не дапушчаецца яго выкарыстанне ў мэтах, іншых чым мэты, для якіх ён распрацаваны.

МАРКІРОўКА CE

Наш ахоўны абутак класіфікаваны па II катэгорыі індывідуальных ахоўных сродкаў згодна з Еўрапейскім сертыфікатам адпаведнасці, які быў выдадзены органам па сертыфікацыі A. N. C. I. Servizi srl – Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Дадзеная **CE** маркіроўка гарантуе свабодны рух прадуктаў і тавараў, якія былі прададзены ў Еўрапейскім Звязе. Маркіроўка CE азначае, што дадзены прадукт адпавядае істотным патрабаванням, змешчаным ў Рэгламенце (EU) 2016/425.

ВЫКАРЫСТАННЕ

ІАС, якога датычыцца дадзеная інструкцыя, адпавядае спецыфікацыям, змешчаным ў еўрапейскім заканадаўстве, і падыходзіць для шырокага выкарыстання ў прамысловасці, рамесных працах і сферы абслугоўвання, дзе працаўнікі могуць падвяргацца механічным ці фізічным рызыкам. Гэты сродак НЕ падыходзіць да апэратараў, якія працуюць з асфальтам (падэшва не прызначана для высокіх тэмператур), ці тых, каму патрабуецца асабліва хімічная/біялагічная ахова, як, напрыклад, персанал ў малочнай прамысловасці ці персанал, які можа кантактаваць з брудам.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = метады выпрабавання і агульныя патрабаванні

Стандарт EN ISO 20344:2012 усталёўвае базавыя патрабаванні і, дзе неабходна, метады выпрабавання для вызначэння адпаведнасці названым патрабаванням абутку, распрацаванага для аховы ступняў і ног карыстальніка ад чаканых рызык ў розных сферах дзейнасці. Дадзены стандарт можа выкарыстоўвацца толькі разам з EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, якія ўсталёўваюць патрабаванні да абутку згодна з узроўнем рызык.

КЛАСІФІКАЦЫЯ АБУТКУ

- **Тып I.** Абутак, які зроблены са скуры і іншых матэрыялаў, за выключэннем палімерных прадуктаў.
- **Тып II.** Абутак, які цалкам зроблены з гуму ці цалкам зроблены з палімернага матэрыялу, непранікальны і прызначаны для тых, хто працуе ў асяроддзі з вадой, гряззю ці вадкасцямі.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Індывідуальныя ахоўныя сродкі. **Спецыяльны бяспечны абутак.** Дадзеная маркіроўка на абутку гарантуе:

- задавальненне патрабаванняў камфорту і даўгавечнасці, якія ўсталяваны ў гарманізаваных стандартах;
- што дадзены абутак мае ахоўную насковую частку для аховы ад удараў да 200 Дж (джоўлей) і рызык расцісквання з усілкам да 15 кН (кіланьютанаў).

КАТЭГОРЫІ БЯСПЕКІ	ХАРАКТАРЫСТЫКІ АБУТКУ
SBH	Базавыя патрабаванні для гібрыднага абутку
SB	Базавыя патрабаванні
S1	SB + закрытая зона пяткі, антыстатычныя характарыстыкі, пятка, якая амартызуе, і падэшва, якая не прапускае масла
S2	S1 + верхняя частка абутку, якая не прапускае і не абсарбуе ваду
S3	S2 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара
S4	SB + антыстатычныя характарыстыкі, амартызацыя ў зоне пяткі і падэшва, якая не прапускае масла
S5	S4 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Індывідуальныя ахоўныя сродкі. **Ахоўны абутак.** Дадзеная маркіроўка на абутку гарантуе:

- задавальненне патрабаванняў камфорту і даўгавечнасці, якія ўсталяваны ў гарманізаваных стандартах;
- што дадзены абутак мае ахоўную насковую частку для аховы ад удараў да 100 Дж (джоўлей) і рызык расцісквання з усілкам да 10 кН (кіланьютанаў).

КАТЭГОРЫІ БЯСПЕКІ	ХАРАКТАРЫСТЫКІ АБУТКУ
PB	Базавыя патрабаванні
P1	PB + закрытая зона пяткі, антыстатычныя характарыстыкі, пятка, якая амартызуе, і падэшва, якая не прапускае масла
P2	P1 + верхняя частка абутку, якая не прапускае і не абсарбуе ваду
P3	P2 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара
P4	PB + антыстатычныя характарыстыкі, амартызацыя ў зоне пяткі, і падэшва, якая не прапускае масла
P5	P4 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Індывідуальныя ахоўныя сродкі. **Працоўны абутак.** У дадзенага абутку няма ахоўнай насковай часткі і таму ён не ахоўвае наскі ступняў ад фізічных і механічных рызык удараў і расцісквання.

КАТЭГОРЫІ БЯСПЕКІ	ХАРАКТАРЫСТЫКІ АБУТКУ
OB	Базавыя патрабаванні
O1	OB + закрытая зона пяткі, антыстатычныя характарыстыкі і пятка, якая амартызуе
O2	O1 + верхняя частка абутку, якая не прапускае і не абсарбуе ваду
O3	O2 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара
O4	OB + антыстатычныя характарыстыкі і пятка, якая амартызуе
O5	O4 + устойлівая да праколаў падэшва з канаўкамі пратэктара

УСТОЙЛІВАСЦЬ ПАДЭШВЫ ДА СЛІЗГАЦЕННЯ


Дадзеная характарыстыка прадпісана стандартам EN ISO 20345:2011 згодна з метадам выпрабавання, апісаным у EN ISO 13287:2012, як паказана ў наступнай табліцы:

СЫМБАЛ	УМОВЫ ВЫПРАБАВАННЯ	СТАНДАРТНЫЯ ПАТРАБАВАННІ
SRA	Паверхня выпрабавання: кераміка Лубрыкант: вада і мыйны сродак	$\geq 0,32$ абутак на роўнай паверхні $\geq 0,28$ абутак на паверхні з вуглом слізгацення 7°
SRB	Паверхня выпрабавання: сталь Лубрыкант: гліцэрын	0,18 абутак на роўнай паверхні \geq абутак на паверхні з вуглом слізгацення 7°
SRC	SRA + SRB	Абодва вышэйназваныя патрабаванні

Першы час новы абутак можа мець меншы паказчык ўстойлівасці да слізгацення, чым паказана ў выніках выпрабавання. Устойлівасць абутку да слізгацення можа змяняцца, асабліва, у залежнасці ад зносу падэшвы. Адпаведнасць дадзеным патрабаванням не гарантуе адсутнасць слізгацення пры любых умовах.

ДАДАТКОВЫЯ АДМЕТКІ

Сымбалы ў наступнай табліцы азначаюць дадатковыя характарыстыкі, якія патрабуюцца для пэўнага спецыяльнага выкарыстання дадзенага абутку, якія будуць дабаўлены ў катэгорыі бяспекі:

СЫМБАЛ АХОВЫ	ХАРАКТАРЫСТЫКІ АБУТКУ
	Электраізаляваны абутак
A	Антыстатычны абутак
AN	Ахова шчыкалаткі
B	Пранікальнасць верхняй часткі абутку да вадзянога пара
C	Токаправодны абутак
CH	Устойлівасць да хімічнага ўздзеяння
CI	Ізаляцыя ад холаду
CR	Устойлівая да парэзаў верхняя частка
E	Пятка, якая амартызуе
FO	Падэшва, якая не прапускае масла
HI	Цеплаізаляцыя
HI ₁	Ізаляцыя пры высокіх тэмпературах была выпрабавана пры 150 °C на працягу 30 хвілін
HI ₂	Ізаляцыя пры высокіх тэмпературах была выпрабавана пры 250 °C на працягу 20 хвілін
HI ₃	Ізаляцыя пры высокіх тэмпературах была выпрабавана пры 250 °C на працягу 40 хвілін
HRO	Падэшва, устойлівая да цяпла
I	Электраізаляваны абутак
IPA	Ахова шчыкалаткі ад удараў
IPS	Ахова голені ад удараў
IS	Высокі электрычны супраціў падэшвы
M	Ахова плюсны
P	Падэшва, устойлівая да праколаў
R	Трываласць пальца (калі адсутнічае ахоўная насковая частка)
T	Ахоўная насковая частка выпрабавана на ўдары ў 200 Дж і расцісканне з усілкам 15 кН
WR	Воданепрымальны абутак
WRU	Верхняя частка абутку не прапускае і не абсарбуе ваду

ESD = ЭЛЕКТРАСТАТЫЧНЫ РАЗРАД

Абутак з маркіроўкай ESD адрозніваецца ад звычайнага ахоўнага абутку з антыстатычнай адметкай (A) тым, што ён мае характарыстыкі расейвання электрычнасці, інакш кажучы, статычная электрычнасць, якая акамулюецца на целе чалавека, пастаянна адводзіцца ў зямлю. Выкарыстанне дадзенага абутку рэгулюецца, як дадатковая ахова, стандартам EN ISO 20345:2011. Адметнай прыкметай абутку з адметкай ESD з'яўляецца наяўнасць спецыяльнага жоўтага цэтліка і гэты абутак неабходны:

- падчас працы з мікрачыпамі
- падчас вырабу адчувальных электрычных кампанентаў
- падчас афарбоўкі
- у лабараторыі
- у вобласці медыцыны
- падчас працы з вогненебяспечнымі газамі і вадкасцямі

ПАПЯРЭДЖАННІ АГУЛЬНАГА ХАРАКТАРУ

Дадзены абутак прапануе ахову толькі для тых частак цела, якія сапраўды закрытыя. Калі патрабуюцца іншыя спецыфічныя ахоўныя сродкі, аб гэтым павінна мецца яснае ўказанне, а таксама павінны апісвацца метады праверкі эфектыўнасці ўсіх сродкаў разам. Указаныя характарыстыкі бяспекі гарантуюцца толькі ў тым выпадку, калі абутак мае адпаведны памер, носіцца адпаведным чынам, засцёгнуты і знаходзіцца ў выдатным эксплуатацыйным стане. Перад кожным разам выкарыстання праводзьце візуальны агляд, каб пераканацца, што дадзены сродак знаходзіцца ў выдатным стане, не пашкоджаны і чысты. Калі дадзены абутак пашкоджаны (бачныя швы, парэзы ці дзіркі), яго неабходна замяніць. Кампанія не нясе адказнасці за любыя пашкоджанні ці акалічнасці, якія з'яўляюцца вынікам неналежнага выкарыстання, ці ў выпадку, калі пацверджаная канфігурацыя дадзенага ахоўнага сродка была як-небудзь зменена. Калі ўказанні гэтай інструкцыі не выконваюцца, дадзены ІАС страчвае тэхнічную і легальную гарантыю.

Пры наяўнасці якога-небудзь з указаных ніжэй дэфектаў, абутак выкарыстоўваць нельга.

					
Верхняя частка пачынае рвацца	Сціранне верхняга матэрыялу	Сціранне ці дэфармацыя прастрочаных швоў верхняй часткі	Бакавая паверхня парваная ці пачынае адыходзіць ад верхняй часткі	Глыбіня канавак пратэктару меней за 1,5 мм	Уручную праверце ўнутраную частку абутку, каб пазбегнуць траўміравання ці пашкоджання

Інфармацыя аб укладных вусцілках

Калі абутак пастаўляецца вытворцам з укладнымі вусцілкамі, гарантуецца, што выпрабаванні эксплуатацыйных характарыстык абутку праводзіліся з гэтымі ўкладнымі вусцілкамі. Калі неабходна замяніць вусцілку, неабходна атрымаць ад вытворцы ідэнтычную замену, каб пазбегнуць змянення пацверджанай канфігурацыі. Калі абутак пастаўляецца без укладных вусцілак, гарантуецца, што выпрабаванні эксплуатацыйных характарыстык абутку праводзіліся без названых ўкладных вусцілак. Калі выкарыстоўваецца ўкладныя вусцілкі іншыя, чым тыя, якія паставіў вытворца, неабходна правесці электрычныя характарыстыкі абутку разам з гэтымі ўкладнымі вусцілкамі.

Інфармацыя аб абутку, устойлівым да праколаў

На дадзены час такі абутак даступны з дзвюма тыпамі ўкладышаў, устойлівых да праколаў (IAC) Абодва тыпа ўкладышаў задавальняюць мінімальным патрабаванням да ўстойлівасці да праколаў, прадпісаным стандартам, указаным для дадзенага абутку, але кожны ўкладыш мае свае перавагі і недахопы:

- **металічны ўкладыш, устойлівы да праколаў:** устойліваць да праколаў менш залежыць ад формы вострага аб'екту (напрыклад, дыяметру, контуру, формы завостранай/вострай кромкі), але з-за абмежаваннага памеру пры вырабе дадзенага абутку гэтыя ўкладышы не закрываюць увесь ніз абутку.
- **неметалічны ўкладыш, устойлівы да праколаў:** больш лёгкі і больш гібкі ўкладыш, які закрывае большую плошчу, чым металічны ўкладыш, але ўстойліваць да праколаў можа вар'іравацца ў залежнасці ад формы вострага аб'екту (напрыклад, дыяметру, контуру, формы завостранай/вострай кромкі).

Больш падрабязную інфармацыю аб тыпе ўстойлівых да праколаў ўкладышаў, якія выкарыстоўваюцца ў дадзеным абутку, можна знайсці ў вытворцы ці дыстрыбутара, указаных ў дадзенай інструкцыі.

Інфармацыя аб не токаправодным і не антыстатычным абутку

Такі абутак не можа гарантаваць належную ахову ад удараў электрычным токам, бо ён прапануе толькі супроціў паміж ступнёй і зямлёй і, акрамя таго, электрычны супроціў дадзенага тыпу абутку можа значна змяняцца ў залежнасці ад выкарыстання, забружанасці і вільготнасці. Недапушчальна выкарыстоўваць такі абутак у выпадку, калі неабходна паменшыць назапашэнне электростатычнага разраду да мінімальнага паказчыка.

Інфармацыя аб антыстатычным абутку

Антыстатычны абутак належыць выкарыстоўваць у выпадку, калі неабходна паменшыць назапашэнне электростатычнага разраду да мінімальнага паказчыка, расейваючы яго, каб пазбегнуць рызыка пажару, напрыклад, падчас працы з вогненебяспечнымі рэчывамі ці ў выпадках, калі не была цалкам выключана рызыка ўдару электрычным токам ад электраабсталявання ці іншага абсталявання пад напругай. Неабходна, аднак, адзначыць, што антыстатычны абутак не можа гарантаваць належную ахову ад удараў электрычным токам, паколькі ён прапануе толькі супроціў паміж ступнёй і зямлёй. Калі не была цалкам выключана рызыка ўдару электрычным токам, неабходна прыняць дадатковыя меры. Праз досвед мы ведаем, што для антыстатычных мэт шлях разраду праз прадукт павінен мець, ў звычайных умовах, электрычны супроціў не меней за 1000 МΩ ў любы час на працягу тэрміна службы прадукта. Дададзены тып абутку не будзе паводзіць сябе належным чынам, калі абутак носіцца і выкарыстоўваецца ў вільготным асяроддзі. Такім чынам, неабходна пераканацца, што дадзены прадукт можа расейваць электростатычныя разрады і прапанаваць пэўны ўзровень аховы на працягу тэрміна сваёй службы. Рэкамендуецца, каб карыстальнік правёў выпрабаванне электрычнага супроціўу на месцы эксплуатацыі і праводзіў яго праз частыя, рэгулярныя прамежкі часу. Падчас выкарыстання абутку паміж яго вусцілкай і ступнёй карыстальніка не трэба класці ніякіх ізаляючых элементаў. Калі паміж вусцілкай і ступнёй карыстальніка кладзецца падкладка, неабходна правесці электрычны характарыстыкі абутку ў камбінацыі з падкладкай.

КЛОПАТ І АБСЛУГОЎВАННЕ ПРАДУКТА

Ахоўваць ад свету і вільготнасці. Чаравікі з ПУ і ПВХ неабходна мыць цёплай вадой і мылам. Абутак неабходна чысціць шчоткай з мяккім шчаціннем і вадой. Нельга выкарыстоўваць такія рэчывы як алкаголь, бутанон (метылэтылкетон), растваральнікі, бензін і іншыя тыпы хімічных агентаў для чысткі. Такія рэчывы могуць пашкодзіць матэрыялы, што прывядзе да нябачных недахопаў, якія могуць нашкодзіць першапачатковым ахоўным характарыстыкам. Каб скура заўжды заставалася мяккай, выкарыстоўвайце змазку ці крэм. Нельга дапушчаць непасрэдны кантакт мокрага абутку з якой бы та ні было крыніцай цяпла пасля выкарыстання; належыць астаўляць абутак для прасушвання ў вентыляваным памяшканні з пакаёвай тэмпературай.

ТЭРМІН СЛУЖБЫ АБУТКУ І ТЭРМІН ЯГО ЗАХОЎВАННЯ НА СКЛАДЗЕ

З-за розных фактараў (тэмпература, вільготнасць, і г. д.) немажліва дакладна вызначыць тэрмін захоўвання дадзенага абутку на складзе. Як правіла, абутак, які цалкам зроблены з ПВХ, можа служыць да 5 год, а тэрмін службы абутку з ПУ і ўрэтанавага тэрмапластыка складае 3 гады. Абутак з верхняй часткай са скуры, гуму, тэрмапластыка (SBES) і матэрыялаў з этыленвінілацэтату (EVA) можа служыць да 10 год з даты вырабу. Каб пазбегнуць рызыкі псавання абутку, яго неабходна транспартаваць і храніць ў арыгінальнай ўпакоўцы ў сухім памяшканні і пазбягаць перагрэву. Фактычны тэрмін службы залежыць ад тыпа абутку, рабочага асяроддзя, тэмпературы, пры якой ён выкарыстоўваецца, колькасці гразі і ступені яго зносу. Іншыя тыпы абутку могуць служыць да пяці год з даты вырабу.

УТЫЛІЗАЦЫЯ

Пры вырабе дадзенага абутку ніякія таксічныя ці шкодныя матэрыялы не выкарыстоўваліся. Такім чынам, гэты абутак расцэньваецца як не шкодныя прамысловыя адыходы і памячаецца кодам Еўрапейскага класіфікатара адыходаў (EWC): скура: 04.01.99, матэрыялы: 04.02.99, цэлюлозны матэрыял: 03.03.99, металічны матэрыял: 17.04.07, устаўкі з пакрыццём ПУ і ПВХ, эластамерамі і палімерамі: 07.02.99.

ПРЫКЛАД МАРКІРОЎКІ СЕ

Industrial Wear srl a socio unico	
Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Дадзеныя аб вытворцы (назва, адрас, сайт)
GET FORCE MID	Назва прадукта
001445-0414-S1000	Код прадукта
EU 42 UK 8	Памер
CE	Маркіроўка CE
EN ISO 20345:2011	Еўрапейскі стандарт
 S3 - SRC	Прачытайце дадзены лісточак-укладш з інструкцыяй
	Катэгорыя аховы
2018-11	Дата вырабу (год/месяц)
batch nr. PROD2018-01195	Нумар партыі вырабу

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЛПС

Запазете тази бележка за целия полезен живот на Личното предпазно средство (ЛПС), като спазвате стриктно съдържанието ѝ. Ако след като я прочетете, възникнат съмнения относно степента на защита, предлагана от обувките, относно процедурите за тяхното използване и поддръжка, моля, свържете се с мениджъра по сигурността, преди да ги използвате. В случай на допълнителни въпроси и за всякакъв тип информация се препоръчва да се свържете с производителя. Това лично предпазно средство е разработено и произведено, за да предпазва от един или повече рискове, които могат да бъдат опасни за здравето и безопасността, то е лично и не трябва да се заменя при употреба.

МАРКИРОВКА

Нашите защитни обувки представляват Лични предпазни средства от II категория, подлежат на Сертифициране CE от сертифициращия орган A.N.C.I. Servizi srl, Отдел CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Маркировката **CE** е гаранция за свободната търговия с продукти и стоки в рамките на Европейската икономическа общност. Маркировката „CE“ на продукта означава, че продуктът отговаря на съществените изисквания на Регламент ЕС 2016/425.

УПОТРЕБА

ЛПС, предмет на тази информационна бележка, отговаря на спецификациите в европейските стандарти и е подходящо за разнообразна употреба в секторите на промишлеността, занаятчийството и услугите, в които служителите може да са подложени на механични и физични рискове. НЕ е подходящо за оператори, които работят с асфалт (подметката не е подходяща за високи температури) и за тези, които изискват специална химическа/биологична защита като например хората, които работят в млечната промишленост или които могат да влязат в контакт с течности.

UNUNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Методи за изпитване на обувки и общи изисквания

Стандартът EN ISO 20344:2012 определя основните изисквания и, ако е целесъобразно, методите за изпитване за съответствие на тези изисквания на обувките, предназначени за защита на ходилата и краката на лицето, което ги носи срещу предвидимите рискове в различните сектори на работа. Стандартът се използва единствено с EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, които определят изискванията за обувките в зависимост от специфичните нива на риск.

КЛАСИФИКАЦИЯ НА ОБУВКИТЕ

- **Тип I.** Обувки, изработени от кожа и други материали, с изключение на полимери.
- **Тип II.** Обувки изцяло от гума или изцяло от полимери, които са непромокаеми и разработени за работ в среда с наличие на вода, кал или течности.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Лични предпазни средства. **Обезопасяващи обувки.** Указанието, поставено на обувката, гарантира:

- удовлетворяването на изискванията за комфорт и стабилност, определени от хармонизирания стандарт;
- наличието на предпазно бомбе при пръстите на краката, което да защитава от удар, с енергия, равна на 200J (Джаула) и рискове от премазване с максимална сила 15 kN (килонютона).

КАТЕГОРИЯ НА БЕЗОПАСНОСТ	ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
SBH	Основни изисквания за хибридни обувки
SB	Основни изисквания
S1	SB + Зона със затворена пета, антистатични свойства, поглъщане на енергията от петата и устойчивост на подметка на въглеродороди
S2	S1 + устойчивост на проникване и поглъщане на вода от горната част
S3	S2 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило
S4	SB + антистатични свойства, поглъщане на енергията от зоната на петата и устойчивост на подметка на въглеродороди
S5	S4 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Лични предпазни средства. **Защитни обувки.** Указанието, поставено на обувката, гарантира:

- удовлетворяването на изискванията за комфорт и стабилност, определени от хармонизирания стандарт;
- наличието на предпазно бомбе при пръстите на краката, което да защитава от удар, с енергия, равна на 100J (Джаула) и рисковете от премазване с максимална сила 10 kN (килонютона).

КАТЕГОРИЯ НА БЕЗОПАСНОСТ	ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
PB	Основни изисквания
P1	PB + Зона със затворена пета, антистатични свойства, поглъщане на енергията от петата и устойчивост на подметка на въглеродороди
P2	P1 + устойчивост на проникване и поглъщане на вода от горната част
P3	P2 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило
P4	PB + антистатични свойства, поглъщане на енергията от зоната на петата и устойчивост на подметка на въглеродороди
P5	P4 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Лични предпазни средства. **Професионални/работни обувки.** Обувките не разполагат с предпазно бомбе за пръстите на краката и затова не предпазват от физични и механични рискове при удар и натиск на горната част на ходилото.

КАТЕГОРИЯ НА БЕЗОПАСНОСТ	ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
OB	Основни изисквания
O1	OB + Зона със затворена пета, антистатични свойства и поглъщане на енергията в зоната на петата
O2	O1 + устойчивост на проникване и поглъщане на вода от горната част
O3	O2 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило
O4	OB + антистатични свойства и поглъщане на енергията в зоната на петата
O5	O4 + устойчивост на пробождаване на ходилото на обувката, противохлъзгащо ходило

УСТОЙЧИВОСТ ПРОТИВ ПЛЪЗГАНЕ НА ПОДМЕТКАТА


Тази характеристика е предписана от стандарт EN ISO 20345:2011 съгласно метода на стандарт EN ISO 13287:2012 съгласно таблицата:

СИМВОЛ	УСЛОВИЯ НА ТЕСТВАНЕ TEST	ИЗИСКВАНИЯ НА СТАНДАРТА
SRA	Под на изпитване: керамика Смазочно вещество: вода и почистващ препарат	≥0,32 равна обувка ≥0,28 обувка, наклонена към тока със 7°
SRB	Под на изпитване: стомана Смазочно вещество: глицерин	0,18 равна обувка ≥0,13 обувка, наклонена към тока със 7°
SRC	SRA + SRB	И двете гореописани изисквания

Новите обувки първоначално могат да имат по-малка устойчивост на хлъзгане спрямо посоченото като резултат от изпитването. Устойчивостта на хлъзгане на обувките може да варира също и в зависимост от състоянието на износване на подметката. Съответствието със спецификациите не гарантира липсата на хлъзгане при всякакви условия.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ МАРКИРОВКИ

Символите в следващата таблица идентифицират допълнителните характеристики, необходими за някои специални приложения на обувките, които се добавят към категориите на безопасност:

СИМВОЛ ЗА ЗАЩИТА	ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
	Обувки за електрическа защита
A	Антистатични обувки
AN	Защита на глезена
B	Пропускливост на водни пари на горната част
C	Проводими обувки
CH	Химическа устойчивост
CI	Изоляция от студа на обувката
CR	Устойчивост на срязване на горната част
E	Поглъщане на енергията в зоната на петата
FO	Устойчивост на въглеродороди на подметката
HI	Изоляция от топлината на обувката
HI ₁	Изоляция при високи температури, изпробвана при 150°C за 30 минути
HI ₂	Изоляция при високи температури, изпробвана при 250°C за 20 минути
HI ₃	Изоляция при високи температури, изпробвана при 250°C за 40 минути
HRO	Устойчивост на топлина при контакт на подметката
I	Обувки за електрическа защита
IPA	Защита на глезена срещу удари
IPS	Защита на тибиялния ръб срещу удари
IS	Високо електрическо съпротивление на подметката
M	Защита на предноходилните кости
P	Устойчивост на пробождане на ходилото на обувката
R	Твърдост на върха на обувката (ако няма бомбе)
T	Предпазно бомбе, изпробвано при удар от 200 J и 15 kN сила на натиск
WR	Водоустойчиви обувки
WRU	Проникване и поглъщане на вода от горната част

ESD = ЕЛЕКТРОСТАТИЧЕН РАЗРЯД

Обувките, маркирани с ESD, се отличават от обикновените защитни обувки, които имат само маркировка за антистатичност (A), защото те разсейват електричеството, т.е. те постоянно отвеждат към земята статичното електричество, натрупано от човешкото тяло. Тяхната употреба е регламентирана като разширение на защитата от стандарт EN ISO 20345: 2011. Обувките ESD се отличават благодарение на специалната жълта точка и са необходими при:

- Работи с микрочипове
- Производство на чувствителни електрически части
- В бояджийството
- В лабораторията
- В медицинската сфера
- Когато се работи в контакт със запалими течности и газове

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Обувките предлагат защита само за действително покритата част на тялото. Ако са осигурени специфични аксесоари, методите за проверка на общата ефективност са ясно посочени и описани. Посочените показатели за безопасност са гарантирани, само ако обувките са с подходящ размер, правилно поставени, завързани и в отлично състояние. Преди всяка употреба направете визуална проверка, за да се уверите, дали средствата са в отлично състояние, невредими и чисти; ако обувките се окажат увредени (напр. разшиване, скъсване или пробиване), сменете ги. Фирмата не носи отговорност за каквито и да било щети или последствия, произтичащи от неправилна употреба или в случай, че средствата са претърпели промени в сертифицираната конфигурация. В случай, че указанията в информационната бележка не се спазват, ЛПС ще загубят своята техническа и правна ефективност.

Наличието на един от дефектите, посочени по-долу, изключва възможността за използване на обувките.

					
Горната част започва да се къса	Надраскване на материала горната част	Горна част с деформации или надрасквания по шевове	Подметката се къса и/или се отделя от горната част	Височината на грайфера е под 1,5 mm	Ръчна проверка на вътрешността на обувката, за да се избегнат повреждания

Сведения за подвижните стелки

Ако вътре в обувките има подвижна стелка, предоставена от производителя, се гарантира, че работните характеристики на обувките са определени чрез извършване на изпитванията върху обувките, оборудвани с тази подвижна стелка. Ако е необходимо да се смени подвижната стелка, тя трябва да бъде заменена с точно такава, доставена от производителя, за да не се промени сертифицираната конфигурация. Ако в момента на покупката няма подвижна стелка вътре в обувките, се гарантира, че работните характеристики на обувките са определени чрез извършване на изпитванията върху обувките без тази подвижна стелка. Ако се използва сменяема стелка, различна от тази, която първоначално е била предоставена от производителя, трябва да се проверят електрическите свойства на обувката/подвижната стелка.

Сведения за обувки с характеристики на устойчивост на пробиване

Понастоящем в обувките има два вида устойчиви на пробиване вложки (ЛПС). И двата вида вложки отговарят на минималните изисквания за съпротивление при пробождане, предписани от стандарта, посочен върху тези обувки, но всеки от тях има различни предимства или недостатъци:

- **Метална вложка против пробиване:** устойчивостта на пробиване е по-слабо повлияна от формата на режещия елемент (напр. диаметър, геометрия, рязка форма), но поради ограничения в размерите, необходими за производството на обувки, тя не обхваща целия повърхността на долната част на обувката.
- **Неметална вложка против пробиване:** тя може да бъде по-лека, по-гъвкава и осигурява по-голяма площ на покритие в сравнение с металната, но устойчивостта на пробиване може да варира в зависимост от формата на режещия елемент (например диаметър, геометрия, заострена форма).

За допълнителна информация относно типа на антиперфорираща вложка, използвана в тези обувки, можете да се свържете с производителя или дистрибутора, посочени в тази информационна бележка.

Информация за непроводими и неантистатични обувки

Тези обувки не могат да гарантират адекватна защита срещу електрически удари, тъй като те само индуцират единствено съпротивление между стъпалото и земята и освен това електрическото съпротивление на този тип обувки може значително да бъде променено поради употреба, замърсяване и влажност. Такива обувки не трябва да се използват, когато е необходимо да се сведе до минимум натрупването на електростатични заряди.

Сведения за антистатичните обувки

Антистатичните обувки трябва да се използват, когато е необходимо да се сведе до минимум натрупването на електростатични заряди, като се разсеят, като по този начин се избягва рискът от пожар, например от запалени вещества и изпарения в случаите, когато има опасност от електрически удар от електрическо оборудване или от други елементи под напрежение не са напълно премахнати. Трябва обаче да се отбележи, че антистатичните обувки не могат да гарантират адекватна защита срещу електрически удари, тъй като те индуцират само съпротивление между стъпалото и земята. Ако рискът от токов удар не е напълно отстранен, са необходими допълнителни мерки. Опитът показва, че за антистатични цели, пътят на разтоварване през продукта трябва да има при нормални условия електрическо съпротивление, по-малко от 1000 M Ω по всяко време от полезния живот на продукта. Този тип обувки няма да изпълняват своята функция, ако са износени и използвани във влажна среда. Следователно трябва да се гарантира, че продуктът е в състояние да изпълнява своята функция за разсейване на електростатичните заряди и осигуряване на известна защита по време на целия му живот. Препоръчва се на потребителя да извърши тест за електрическо съпротивление на място и да го използва често и редовно. По време на употреба не трябва да се поставя изолиращ елемент между стелката на обувката и стъпалото на ползвателя. Ако между вложката и стъпалото е поставена стелка, трябва да се проверят електрическите свойства на комбинацията обувка/стелка.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

Да се съхранява далеч от светлина и влага. В случай на ботуши от PU и PVC измийте с хладка вода и сапун. Обувките трябва да бъдат почистени с меки четки и вода. Не използвайте вещества като алкохол, метил-етил-кетон (МЕК), разреждители, бензин, нефт или друг вид химически почистващ препарат. Такива вещества могат да повредят материалите, като причиняват отслабване на свойствата, което не е видимо за потребителя, но влошава оригиналните защитни характеристики. Използвайте грес или полиращ продукт за поддържане на мекотата на кожата. Мокрите обувки не трябва да се поставят в директен контакт с топлинен източник след употреба, а да се оставят да изсъхнат на проветриво място при стайна температура.

ЕКСПЛОАТАЦИОНЕН ЖИВОТ И СЪХРАНЕНИЕ НА ОБУВКИТЕ

Поради многобройните фактори (температура, влажност и др.) не е възможно да се определи със сигурност продължителността на съхранение на обувките. По принцип за обувки, изработени изцяло от PVC, максималният експлоатационен живот е 5 години, а за обувките от PU и TPU е 3 години, за обувки с горна част от естествена кожа, гума и термопластичен материал (SBES) и EVA е 10 години от датата на производство. За да се избегнат рисковете от износване, тези обувки трябва да се транспортират и съхраняват в техните опаковки на сухо и не прекалено горещо място. Действителният експлоатационен живот на обувките зависи от вида на обувките, работната среда, експлоатационната температура, степента на замърсяване и износване. За други видове обувки може да се приеме максимален експлоатационен живот от пет години от датата на производство.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Тези обувки са произведени без употребата на токсични или вредни вещества. Да се считат за неопасни промишлени отпадъци и да се идентифицират с Европейски код за отпадъците (CER): Кожа 04.01.99, Текстил: 04.02.99, Целулозен материал: 03.03.99, Метални материали: 17.04.07, Опори, облицовани в PU и PVC, еластомерен и полимерен материал: 07.02.99.

ПРИМЕР ЗА МАРКИРОВКА

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Идентификация на производителя (име, адрес, уеб сайт)
GET FORCE MID	Име на артикула
001445-0414-S1000	Код на артикула
EU 42 UK 8	Размер
CE	Маркировка CE
EN ISO 20345:2011	Европейски стандарт
 S3 - SRC	Прочетете информационната бележка
2018-11	Дата на производство (година/месец)
batch nr. PROD2018-01195	Номер на производствена партида

PRIJE UPOTREBE IZS-a PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA

Sačuvajte ovu napomenu tokom cijelog perioda trajanja ličnog zaštitnog sredstva (LZS) i strogo se pridržavajte sadržaja navedenog u njoj. Ako nakon čitanja niste sigurni koji stepen zaštite pruža obuća, na koji način se obuća koristi ili održava, prije upotrebe se obratite osobi odgovornoj za sigurnost. U slučaju daljnjih potreba ili ako Vam trebaju bilo koje druge informacije, preporučujemo da se obratite proizvođaču. Ovo lično zaštitno sredstvo je osmišljeno i napravljeno za zaštitu od jednog ili više rizika zbog kojih zdravlje i sigurnost mogu biti ugroženi. Sredstvo je lično i ne smije mu se mijenjati namjena.

OZNAKE

Naša obuća za zaštitu od nesreća predstavlja lična zaštitna sredstva II kategorije podvrgnuta postupku certificiranja za oznaku CE u nadležnom certifikacijskom tijelu A.N.C.I. Servizi srl – Odjel CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Oznaka **CE** označava garanciju slobode prometa proizvoda i roba na području Evropske ekonomske zajednice. Oznaka CE na proizvodu znači da proizvod ispunjava osnovne uslove koji su propisani Uredbom EU 2016/425.

PRIMJENA

Lično zaštitno sredstvo koje je predmet ovog tehničkog lista ispunjava specifikacije date u evropskim normama i namijenjeno je višestrukoj primjeni u industrijskom, poduzetničkom i uslužnom sektoru u kojima stručne osobe mogu biti izložene mehaničkim i fizičkim rizicima. NIJE namijenjeno za radnike koji rade s asfaltom (đon nije prikladan za visoke temperature) i one kojima je potrebna posebna hemijsko-biološka zaštita, na primjer osobama koje rade u industriji mliječnih proizvoda ili osobama koje mogu doći u kontakt s otpadnim vodama.

UNI EN ISO 20344:2012 = Metodologija ispitivanja i opšti uslovi

Normom EN ISO 20344:2012 utvrđuju se osnovni uslovi, gdje je prikladno, metode ispitivanja za provjeru usklađenosti s tim uslovima, obuće namijenjene zaštititi stopala i nogu nosioca od predvidljivih rizika u raznim radnim sektorima. Norma se može upotrebljavati samo s normama EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, u kojim su utvrđeni uslovi za obuću u zavisnosti od specifičnih nivoa rizika.

RAZVRSTAVANJE OBUĆE

- **Tip I.** Obuća od kože i drugih materijala, osim polimernih proizvoda.
- **Tip II.** Obuća u potpunosti od gume ili u potpunosti od polimera, dakle vodonepropusna, namijenjena osobama koje moraju raditi u okruženjima u kojim su prisutni voda, mulj ili tekućine.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Lična zaštitna oprema. **Sigurnosna obuća.** Oznakom stavljenom na obuću garantuje se:

- ispunjavanje uslova za udobnost i čvrstoća utvrđeni usklađenom normom;
- prisutnost gornjeg dijela za zaštitu nožnih prstiju čija je namjena zaštita od udaraca energije od 200 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 15 kN (kilonjuth).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	SVOJSTVA OBUĆE
SBH	Osnovni uslovi za hibridnu obuću
SB	Osnovni uslovi
S1	SB + Zatvoreno područje pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost potplata na ugljovodonike
S2	S1 + otpornost gornjeg sloja na prodor i upijanje vode
S3	S2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata
S4	SB + antistatička svojstva, upijanje energije u području pete i otpornost potplata na ugljovodonik
S5	S4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Lična zaštitna oprema. **Zaštitna obuća.** Oznakom stavljenom na obuću garantuje se:

- udovoljavanje zahtjevima za udobnost i čvrstoća utvrđene usklađenom normom;
- prisutnost gornjeg dijela za zaštitu nožnih prstiju čija je namjena zaštita od udaraca energije od 100 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 10 kN (kilonjutn).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	SVOJSTVA OBUĆE
PB	Osnovni uslovi
P1	PB + Zatvoreno područje pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost potplata na ugljovodonike
P2	P1 + otpornost gornjeg sloja na prodor i upijanje vode
P3	P2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata
P4	PB + antistatička svojstva, upijanje energije u području pete i otpornost potplata na ugljovodonike
P5	P4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Lična zaštitna oprema. **Radna obuća / obuća za rad.** Obuća nema gornji dio za zaštitu nožnih prstiju i, stoga, ne štiti od fizičkih i mehaničkih rizika od udarca i sabijanja na gornjoj strani stopala.

SIGURNOSNA KATEGORIJA	SVOJSTVA OBUĆE
OB	Osnovni uslovi
O1	SB + Zatvoreno područje pete, antistatička svojstva i upijanje energije u području pete
O2	O1 + otpornost gornjeg sloja na prodor i upijanje vode
O3	O2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata
O4	OB + antistatička svojstva i upijanje energije u području pete
O5	O4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefna potplata

OTPORNOST POTPLATA NA KLIZANJE


Ovo svojstvo je propisano normom EN ISO 20345:2011 prema metodi norme EN ISO 13287:2012 kako je prikazano u tabeli:

SIMBOL	USLOVI ISPITIVANJA	USLOVI NORME
SRA	Prag ispitivanja: keramika Sredstvo za podmazivanje: voda i deterdžent	≥0,32 ravna obuća ≥0,28 obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRB	Prag ispitivanja: čelik Sredstvo za podmazivanje: glicerini	0,18 ravna obuća ≥0,13 obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRC	SRA + SRB	Oba gore opisana uslova

Nova obuća može u početku imati manju otpornost na klizanje od one navdene rezultatom ispitivanja. Otpornost obuće na klizanje može se promijeniti i u zavisnosti od o stanja istrošenosti potplata. Podudaranje sa specifikacijama ne garantuje da neće biti klizanja u bilo kakvim uvjetima.

DODATNE OZNAKE

Simbolima u sljedećoj tabeli označavaju se dodatna obilježja koja su neophodna za neka posebna područja primjene obuće, a koja se moraju dodati sigurnosnim kategorijama:

SIMBOL ZAŠTITE	OBIJEŽJA OBUĆE
	Obuća s elektroizolacijom
A	Antistatička obuća
AN	Zaštita nožnog članka
B	Paropropusnost gornjeg sloja
C	Provodljiva obuća
CH	Hemijska postojanost
CI	Izolacija obuće od hladnoće
CR	Otpornost gornjeg sloja na rezanje oštrim predmetima
E	Upijanje energije u području pete
FO	Otpornost potplata na ugljovodonike
HI	Izolacija obuće od toplote
HI ₁	Izolacija od visokih temperatura ispitana 30 minuta na 150 °C
HI ₂	Izolacija od visokih temperatura ispitana 20 minuta na 250 °C
HI ₃	Izolacija od visokih temperatura ispitana 40 minuta na 250 °C
HRO	Otpornost potplata na kontakt s toplinom
I	Obuća s elektroizolacijom
IPA	Zaštita nožnog članka od udaraca
IPS	Zaštita potkoljenice od udaraca
IS	Visoka električna otpornost potplata
M	Zaštita kostiju grane stopala
P	Otpornost dna obuće na bušenje
R	Krutost gornjeg dijela obuće (ako nema zaštitnog gornjeg dijela)
T	Zaštitni gornji dio ispitan na udarce jačine 200 J i 15 kN tlačne sile.
WR	Vodootporna obuća
WRU	Otpornost gornjeg dijela na prodor i upijanje vode

ESD = ELEKTROSTATIČKO PRAŽNJENJE

Obuća s oznakom ESD razlikuje se od standardne obuće za zaštitu od nesreća koje imaju samo oznaku za zaštitu od statičkog elektriciteta (A) zato što odvodi električnu energiju, to jest na pragu stalno izbacuje statički elektricitet nakupljen na ljudskom tijelu. Njihova je upotreba, kao proširenje zaštite, regulirana normom EN ISO 20345:2011. ESD cipele se razlikuju po predviđenoj žutoj naljepnici i neophodne su za:

- Radove s mikročipovima
- Proizvodnju osjetljivih električnih dijelova
- Lakiranje
- U laboratoriju
- U medicinskom sektoru
- Kada rad uključuje dodir sa zapaljivim tečnostima i gasovima

OPŠTA UPOZORENJA

Obuća pruža samo zaštitu onog dijela tijela koji je stvarno pokriven. Ako su predviđeni posebni dodaci, oni su jasno su navedeni i opisani su načini provjere efikasnosti te cjeline. Navedene sigurnosne karakteristike pružaju garanciju samo za obuću odgovarajuće veličine koja se pravilno obuwa i nosi te koja je potpuno očuvana. Prije svake upotrebe izvršite vizuelni pregled da utvrdite jesu li sredstva čitava, čista i u besprijekornom stanju. Ako obuća nije čitava (npr. puknuti šavovi, raspori ili rupe), zamijenite je. Preduzeće ne snosi nikakvu odgovornost za moguća oštećenja ili posljedice koji nastanu zbog nepravilnog korištenja sredstava ili zbog korištenja sredstava čija je struktura na bilo kakav način izmijenjena. Ako se ne poštuju napomene navedene u tehničkom listu, OZS će izgubiti svoju tehničku efikasnost i više neće ispunjavati zakonske odredbe.

Postojanje jednog od nedostataka navedenih u nastavku isključuje uporabu obuće.

					
Početak pucanja gornjeg dijela	Izgrebanost materijala gornjeg dijela;	Na gornjem dijelu su uočljiva izobličenja ili izgrebanost šavova	Na potplati su uočljiva puknuća i/ili se potplata odvaja od gornjeg dijela	Visina reljefa manja je od 1,5 mm	Ručni pregled unutrašnjosti obuće radi sprječavanja oštećenja

Informacije za odvojive ortopedske uloške

Ako se u unutrašnjosti obuće nalazi odvojiv ortopedski uložak koji isporučuje proizvođač, garantuje se se da je efikasnost obuće utvrđena ispitivanjem na obući opremljenoj takvim odvojivim ortopedskim uloškom. Ako je potrebno zamijeniti odvojivi ortopedski uložak, treba ga zamijeniti identičnim uloškom koji isporučuje proizvođač radi sprječavanja izmjene strukture. Ako se u trenutku kupovine u unutrašnjosti obuće ne nalazi odvojiv ortopedski uložak, garantuje se se da je efikasnost obuće utvrđena ispitivanjem na obući bez takvog odvojivog ortopedskog uloška. Ako se upotrebljava odvojiv ortopedski uložak koji je drugačiji od onoga koji je prvotno isporučio proizvođač, treba provjeriti električna svojstva kombinacije obuće i odvojivog ortopedskog uloška.

Informacije za obuču sa svojstvima otpornosti na bušenje

U ponudi su trenutno dvije vrste umetaka protiv bušenja u obući (OZS). Obje vrste umetaka ispunjavaju minimalne uslove za otpornosti na bušenje koji su propisani normom navedenom na toj obući, ali svaki od njih ima drugačije prednosti i nedostatke:

- **Metalni umetak protiv bušenja:** na otpornost na bušenje ne utiče toliko oblik oštrog predmeta (na primjer, prečnik, geometrija, šiljasti oblik), nego zbog ograničenja dimenzija potrebnih za proizvodnju obuće umetak ne prekriva cijelu površinu donjeg dijela cipele.
- **Nemetalni umetak protiv bušenja:** može biti lakši, savitljiviji i prekrivati veće područje od metalnog, ali otpornost na bušenje može se uveliko razlikovati u zavisnosti od oblika oštrog predmeta (na primjer, prečnik, geometrija, šiljasti oblik).

Za više informacija o vrsti umetka protiv bušenja koji se koriste u ovoj obući možete se obratiti proizvođaču ili predstavniku koji su navedeni u ovom tehničkom listu za upotrebu.

Informacije za neprovodljivu obuču i obuču bez antistatičkih svojstava

Takva obuća ne može garantovati odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što potiče samo otpornost između stopala i potplata, a osim toga, električna otpornost ove vrste obuće može se bitno izmijeniti zbog upotrebe, kontaminacije i vlažnosti. Takva obuća se ne smije koristiti kada nakupljanje elektrostatičkog naboja treba svesti na najmanju moguću mjeru.

Informacije o antistatičkoj obući

Antistatičku obuću bi trebalo upotrebljavati kada nakupljanje elektrostatičkog naboja treba svesti na najmanju moguću mjeru rasipanjem naboja, čime se sprječava rizik od požara, na primjer zapaljivih tvari i para u slučajevima u kojima nije u potpunosti uklonjen rizik od strujnih udara koji potiu od električnih uređaja ili drugih elemenata pod naponom. Svakako treba napomenuti da antistatička obuća ne može garantovati odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što podstiče samo otpornost između stopala i potplata. Ako rizik od strujnih udara nije u potpunosti uklonjen, treba pribjeći dodatnim mjerama. Iskustvo je pokazalo da u antistatičke svrhe put pražnjenja putem proizvoda treba u normalnim uvjetima imati električnu otpornost manju od 1000 MΩ u svakom trenutku radnog vijeka proizvoda. Ova vrsta obuće neće ispunjavati svoju funkciju ako se nosi i upotrebljava u vlažnom okruženju. Stoga treba provjeriti može li proizvod obavljati svoju funkciju rasipanja električnog pražnjenja i pružanja određene zaštite tokom cijelog radnog vijeka proizvoda. Korisniku se preporučuje ispitivanje električne otpornosti na licu mjesta i vršenje ispitivanja u čestim i pravilnim intervalima. Tokom korištenja se ne smije uvoditi nijedan izolacijski materijal između donjeg dijela obuće i stopala osobe koja nosi obuću. Ako se između donjeg dijela i stopala umetne uložak, treba provjeriti električna svojstva kombinacije obuće i uložka.

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA

Držite podalje od svjetlosti i vlage. U slučaju kada su čizme od poliuretana i polivinil-hlorida, perite ih mlakom vodom i sapunom. Obuću treba čistiti četkama mekih dlaka i vodom. Ne treba koristiti sredstva kao što su alkohol, metiletilketon (MEK), razrjeđivači, benzin, nafta ili bilo koja drugu vrstu hemijskog sredstva za čišćenje. Te supstance mogu oštetiti materijale uzrokovanjem slabljenja koji su korisniku nevidljivi te tako ugroziti izvorna zaštitna svojstva. Koristite mast ili vosak da kožu održite mekanom. Mokra obuća nakon upotrebe ne smije se stavljati u direktan kontakt s izvorom toplote, već je trebate ostaviti da se osuši na prozračnom mjestu pri temperaturi okruženja.

TRAJANJE USLUGE I SKLADIŠTENJE OBUĆE

Zbog brojnih faktora (temperature, vlažnosti itd.) nije moguće sigurno utvrditi trajanje skladištenja obuće. Uopšteno, maksimalno trajanje obuće koja je u potpunosti od PVC materijala iznosi pet godina, dok je za obuću od PU-a i TPU-a tri godine. Kada je riječ o obući s čiji je gornji dio od kože, gume ili termoplastičnih materijala (SBES) i pjene EVA, trajanje je deset godina od datuma proizvodnje. Da spriječite rizike od deformacije, obuću treba prevoziti i skladištiti u originalnom pakovanju na suhim mjestima koja nisu previše topla. Stvarno trajanje obuće zavisi od vrste obuće, radnog okruženja, temperature pri kojoj se koristi, stepenu zaprljanja i istrošenosti. Kada je riječ o drugim vrstama obuće, pretpostavlja se da je maksimalno trajanje od pet godina od datuma proizvodnje.

ODLAGANJE

Ova obuća je napravljena bez upotrebe otrovnih ili štetnih materijala. Trebaju se smatrati bezopasnim industrijskim otpadom i utvrđeni su Evropskim kodeksom o otpadu (CER): Koža: 04.01.99, tkanine: 04.02.99, celulozni materijal: 03.03.99, metalni materijali: 17.04.07, nosači obloženi PU-om ili PVC-om, elastomernim i polimernim materijalom: 07.02.99.

PRIMJER OZNAKE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikacija proizvođača (naziv, adresa, mrežno mjesto)
GET FORCE MID	Naziv artikla
001445-0414-S1000	Šifra artikla
EU 42 UK 8	Mjera
CE	Oznaka CE
EN ISO 20345:2011	Evropska norma Pročitajte tehnički list
 S3 - SRC	Kategorija zaštite
2018-11	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
batch nr. PROD2018-01195	Broj proizvodne serije

PŘED POUŽITÍM OOPP SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

Uchovávejte tyto informační poznámky po celou dobu trvání osobního ochranného pracovního prostředku (OOPP) a pečlivě dodržujte jejich obsah. Pokud po jejich přečtení budete mít pochybnosti o stupni ochrany obuvi, o způsobu jejího používání a údržbě, před použitím se obraťte se vedoucího bezpečnosti práce. V případě jakýchkoliv dalších potřeb a jakýchkoliv informací doporučujeme se obrátit na výrobce. Tento osobní ochranný pracovní prostředek byl navržen a vyvinut tak, aby chránil před jedním nebo více riziky, která by mohla ohrozit zdraví a bezpečnost; je osobní a účel jeho použití nesmí být měněn.

OZNAČENÍ

Naše bezpečnostní obuv jsou osobními ochrannými pracovními prostředky kategorie II, jsou předmětem certifikace CE u certifikačního orgánu A.N.C.I. Servizi srl - oddělení CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Označení **CE** je zárukou volného pohybu výrobků a zboží na trhu v rámci Evropského hospodářského společenství. Označení CE označuje, že výrobek splňuje základní požadavky nařízení EU 2016/425.

POUŽITÍ

OOPP, který je předmětem těchto informačních poznámek, odpovídá specifikacím obsaženým v evropských normách a je vhodný pro různé použití v průmyslových a řemeslných sektorech a ve službách, kde mohou být pracovníci vystaveni mechanickým a fyzickým rizikům. NENÍ vhodný pro pracovníky, kteří pracují s asfaltem (podešev není vhodná pro vysoké teploty) a pro pracovníky, kteří vyžadují zvláštní chemicko/biologickou ochranu, jako například pracovníci v mlékárenském průmyslu nebo pracovníci, kteří by se mohli dostat do kontaktu s odpadními kaly.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metody zkoušení a obecné požadavky

Norma EN ISO 20344:2012 stanoví základní požadavky a v případě potřeby zkušební metody pro ověření shody s těmito požadavky pro obuv určenou k ochraně chodidel a nohou nositele před předvídatelnými riziky v různých pracovních oblastech. Tato norma může být použita pouze společně s normami EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, které stanoví požadavky pro obuv podle specifických úrovní rizika.

KLASIFIKACE OBUVI

- **Typ I.** Obuv z kůže a jiných materiálů, kromě polymerních výrobků.
- **Typ II.** Obuv vyrobená zcela z gumy nebo zcela z polymerních materiálů, takže vodotěsná a určená pro osoby, které jsou nuceny pracovat v prostředích s přítomností vody, bláta nebo kapalin.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Osobní ochranné prostředky. **Bezpečnostní obuv.** Označení na obuvi zaručuje:

- Splnění požadavků na pohodlí a spolehlivost stanovených harmonizovanou normou;
- Přítomnost tužinky ve špičce na ochranu prstů u nohou chrání před nárazy s energií rovnou 200 J (Joule) a riziky rozdrčení při maximální síle 15 kN (kiloNewton).

BEZPEČNOSTNÍ KATEGORIE	CHARAKTERISTIKY OBUVI
SBH	Základní požadavky pro hybridní obuv
SB	Základní požadavky
S1	SB + oblast paty uzavřená, antistatické vlastnosti, absorpce energie paty a odolnost podešve vůči uhlovodíkům
S2	S1 + odolnost svršku vůči průniku a absorpci vody
S3	S2 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev
S4	SB + antistatické vlastnosti, absorpce energie v oblasti paty a odolnost podešve vůči uhlovodíkům
S5	S4 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Osobní ochranné prostředky. **Ochranná obuv.** Označení umístěné na obuvi zaručuje:

- splnění požadavků na pohodlí a spolehlivost stanovených harmonizovanou normou;
- přítomnost tužinky ve špičce na ochranu prstů u nohou chrání před nárazy s energií rovnou 100 J (Joule) a riziky rozdrčení při maximální síle 10 kN (kiloNewton).

BEZPEČNOSTNÍ KATEGORIE	CHARAKTERISTIKY OBUVI
PB	Základní požadavky
P1	PB + oblast paty uzavřená, antistatické vlastnosti, absorpce energie paty a odolnost podešve vůči uhlovodíkům
P2	P1 + odolnost svršku vůči průniku a absorpci vody
P3	P2 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev
P4	PB + antistatické vlastnosti, absorpce energie v oblasti paty a odolnost podešve vůči uhlovodíkům
P5	P4 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Osobní ochranné prostředky. **Pracovní obuv.** Obuv není vybavena tužinkou ve špičce na ochranu prstů u nohou, a nechrání tedy před fyzickými a mechanickými riziky při nárazu a stlačení špičky chodidla.

BEZPEČNOSTNÍ KATEGORIE	CHARAKTERISTIKY OBUVI
OB	Základní požadavky
O1	OB + oblast paty uzavřená, antistatické vlastnosti a absorpce energie v oblasti paty
O2	O1 + odolnost svršku vůči průniku a absorpci vody
O3	O2 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev
O4	OB + antistatické vlastnosti a absorpce energie v oblasti paty
O5	O4 + odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi, dezénová podešev

ODOLNOST PODEŠVE VŮČI SKLOUZnutí


Tato charakteristika je předepsána normou EN ISO 20345:2011 podle metody normy EN ISO 13287:2012, viz tabulka:

SYMBOL	PODMÍNKY ZKOUŠENÍ	POŽADAVKY NORMY
SRA	Zkušební podlaha: keramická Mazání: voda a mycí prostředek	≥0,32 rovná obuv ≥0,28 obuv s nakloněním k podpatku 7°
SRB	Zkušební podlaha: ocelová Mazání: glycerin	0,18 rovná obuv ≥0,13 obuv s nakloněním k podpatku 7°
SRC	SRA + SRB	Oba výše popsané požadavky

Nová obuv může mít zpočátku nižší odolnost vůči uklouznutí, než je uvedeno ve výsledku zkoušky. Odolnost obuvi vůči sklouznutí se může měnit i podle stavu opotřebené podešve. Splnění specifikací nezaručuje nemožnost uklouznutí za všech podmínek.

DOPLŇKOVÁ OZNAČENÍ

Symbyly v následující tabulce označují doplňkové charakteristiky, potřebné pro některé speciální aplikace obuvi, které se přidávají k bezpečnostním kategoriím:

OCHRANNÝ SYMBOL	CHARAKTERISTIKY OBUVI
	Elektricky izolující obuv
A	Antistatická obuv
AN	Ochrana kotníku
B	Propustnost svršku pro vodní páru
C	Vodivá obuv
CH	Chemická odolnost
CI	Izolace obuvi proti chladu
CR	Odolnost svršku vůči proříznutí
E	Absorpce energie v oblasti paty
FO	Odolnost podešve vůči uhlovodíkům
HI	Izolace obuvi proti teplu
HI ₁	Izolace proti vysokým teplotám testovaná při 150°C po dobu 30 minut
HI ₂	Izolace proti vysokým teplotám testovaná při 250°C po dobu 20 minut
HI ₃	Izolace proti vysokým teplotám testovaná při 250°C po dobu 40 minut
HRO	Odolnost podešve vůči kontaktnímu teplu
I	Elektricky izolující obuv
IPA	Ochrana kotníku proti nárazům
IPS	Ochrana holeně proti nárazům
IS	Vysoká elektrická odolnost podešve
M	Metatarsální ochrana
P	Odolnost vůči propíchnutí spodní části obuvi
R	Tuhost špičky obuvi (není-li přítomná ochranná tužinka ve špičce)
T	Ochranná tužinka ve špičce testovaná při nárazu 200 J a 15 kN síly stlačení
WR	Voděodolná obuv
WRU	Průnik a absorpce vody svršku

ESD = ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ

Obuv označená ESD se liší od běžné bezpečnostní obuvi, která má pouze antistatické označení (A), neboť je elektricky disipativní, tj. neustále vybíjí na zem statickou elektřinu nahromaděnou lidským tělem. Její použití je upraveno jako rozšíření ochrany normou EN ISO 20345: 2011. ESD obuv je označena speciální žlutou značkou a je nezbytná pro:

- Práce s mikročipy
- Výrobu citlivých elektrických součástek
- Při lakování
- V laboratoři
- Ve zdravotnictví
- Když se pracuje ve styku s kapalinami a hořlavými plyny

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Obuv poskytuje ochranu pouze pro skutečně pokrytou část těla. V případě předepsaných specifických doplňků jsou jasně uvedeny a popsány metody ověření účinnosti ochrany jako celku.

Uvedené bezpečnostní charakteristiky jsou zaručeny pouze v případě, je-li obuv vhodné velikosti, správně nošena, správně zašněvována a v dokonalém stavu. Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu, zda jsou osobní ochranné prostředky v dokonalém stavu, zda jsou neporušené a čisté; pokud by obuv byla porušená (např. vytržené švy, praskliny nebo díry), je nutné obuv vyměnit. Společnost nenese žádnou odpovědnost za eventuální škody nebo následky vyplývající z nesprávného používání, nebo v případě provedení jakékoliv změny osobních ochranných prostředků, která by ovlivnila jejich certifikované ochranné vlastnosti. V případě nedodržení pokynů uvedených v informačních poznámkách ztratí OOPP svou technickou a právní účinnost.

Přítomnost jednoho z níže uvedených nedostatků vylučuje možnost použití obuvi.

					
Začátek praskání svršku	Oděr svrchního materiálu	Svršek je deformován nebo vykazuje oděry na švech	Na podešvi se vyskytují praskliny a/ nebo došlo k odpojení podešve od svršku	Výška desěnu je menší než 1,5 mm	Ověřte rukou vnitřek obuvi a ujistěte se, zda nedošlo k jeho poškození

Informace o odnímatelných stélkách

Pokud se uvnitř obuvi nachází odnímatelná stélka dodaná výrobcem, je zaručeno, že ochranné vlastnosti obuvi byly ověřeny testy na obuvi vybavené touto odnímatelnou stélkou. Pro zajištění všech certifikovaných ochranných vlastností je nutno, v případě potřeby nahrazení odnímatelné stélky, nahradit tuto stélku výhradně totožným typem dodaným výrobcem. Pokud se v okamžiku zakoupení uvnitř obuvi nenachází odnímatelná stélka, je zaručeno, že ochranné vlastnosti obuvi byly ověřeny testy na obuvi nevybavené touto vyjímatelnou stélkou. V případě, že je použita jiná odnímatelná stélka než ta původní dodaná výrobcem, je nutné ověřit elektrostatické vlastnosti obuvi se stélkou.

Informace o obuvi odolné vůči propíchnutí

V současné době jsou k dispozici dva typy planžet na ochranu vůči propíchnutí (OOPP). Oba typy planžet splňují minimální požadavky na odolnost vůči propíchnutí předepsané normou vztahující se na tuto obuv, ale každá z nich má své výhody a nevýhody:

- **Kovová planžeta na ochranu proti propíchnutí:** odolnost vůči propíchnutí není ovlivněna tvarem ostřího předmětu (např. průměrem, geometrií, špičatým tvarem), ale na základě velikostních omezení při výrobě obuvi tato planžeta nepokrývá celý povrch spodní části boty.
- **Nekovová planžeta na ochranu proti propíchnutí:** může být lehčí, pružnější a poskytuje pokrytí většího povrchu ve srovnání s kovovou planžetou, ale stupeň odolnosti vůči propíchnutí této planžety je více závislý na tvaru ostřího předmětu (např. na průměru, geometrii, špičatém tvaru).

Pro získání dalších informací o typu planžety na ochranu proti propíchnutí používané v této obuvi můžete kontaktovat výrobce nebo distributora uvedeného v těchto informačních poznámkách.

Informace o nevodivé a neantistatické obuvi

Tato obuv nemůže zaručit vhodnou ochranu před zásahem elektrickým proudem, neboť představuje pouze elektrický odpor mezi chodidlem a podlahou, a navíc elektrický odpor tohoto druhu obuvi se může výrazně měnit způsobem jejího použití, znečištěním nebo vlivem vlhkosti. Tato obuv nemůže být používána v případě potřeby redukce rizika akumulace elektrostatických výbojů na minimum.

Informace o antistatické obuvi

Antistatickou obuv je nutno používat v případě potřeby redukce rizika akumulace elektrostatických výbojů na minimum, jejich disipací, čímž se zamezí vzniku požáru, například hořlavých látek a výparů v případech, když nebezpečí zásahu elektrickým proudem z elektrického zařízení nebo jiných zařízení nacházejících se pod napětím nebylo úplně odstraněno. V každém případě je třeba připomenout, že antistatická obuv nemůže zaručit vhodnou ochranu před zásahem elektrickým proudem, neboť představuje pouze elektrický odpor mezi chodidlem a podlahou. Nebylo-li zcela zamezeno nebezpečí zásahu elektrickým proudem, je nutno použít další opatření pro odstranění tohoto rizika. Na základě zkušeností se doporučuje, aby elektrický odpor výrobku pro zajištění požadovaného antistatického efektu během použití byl nižší 1000 M Ω , a to v jakémkoliv okamžiku po celou dobu používání. Tato obuv nesplňuje požadované funkce při jejím nošení a používání ve vlhkém prostředí. Je proto nutno zajistit, aby výrobek plnil svou funkci disipace elektrostatických výbojů a poskytoval určitou ochranu po celou dobu jeho používání. Uživatelům se doporučuje provést měření elektrického odporu v místě používání a toto měření provádět v častých a pravidelných intervalech. Během používání obuvi nesmí být mezi vnitřní část podešve a chodidlo uživatele kladán žádný izolační prvek. Je-li mezi vnitřní část podešve a chodidlo uživatele umístěna stélka, musí být ověřeny elektrostatické vlastnosti obuvi se stélkou.

PÉČE A ÚDRŽBA VÝROBKU

Chraňte před světlem a vlhkostí. Vysokou obuv z polyuretanu a PVC omývejte teplou vodou a mýdlem. Obuv musí být čištěna měkkým kartáčem a vodou. Nepoužívejte látky jako je alkohol, methylethylketon (MEK), ředidla, benzin, ropu nebo jiné chemické čisticí prostředky. Tyto látky by mohly poškodit materiály a způsobit jejich oslabení pro uživatele neviditelné, ale ohrožující původní ochranné charakteristiky. Používejte ošetřující krém na promaštění nebo vosk, aby se kůže udržela měkká. Mokrá obuv by po použití neměla přijít do přímého kontaktu se zdrojem tepla, ale měla by být ponechána na suchém a větraném místě při pokojové teplotě.

ŽIVOTNOST A SKLADOVÁNÍ OBUVI

Vzhledem k četným faktorům (teplota, vlhkost atd.) není možné s jistotou definovat možnou dobu skladování obuvi. Obecně platí, že životnost obuvi z PVC je maximálně 5 let, zatímco pro obuv z polyuretanu a termoplastického polyuretanu je 3 roky a pro koženou obuv, obuv z pryže a termoplastického materiálu (pryže SBR) a EVA je 10 let od data výroby. Aby se předešlo riziku poškození, musí být tato obuv přepravována a skladována v původním obalu na suchém a ne příliš teplém místě. Skutečná životnost obuvi závisí na druhu obuvi, pracovním prostředí, teplotě při jejím použití a stupni znečištění a opotřebení. U jiných druhů obuvi lze předpokládat maximální dobu životnosti pěti let od data výroby.

LIKVIDACE

Tato obuv byla vyrobena bez použití toxických nebo škodlivých materiálů. Tato obuv se považuje za průmyslový odpad, který není nebezpečný, a je označena Evropským předpisem o odpadech (Evropský katalog odpadů): Kůže: 04.01.99, Textil: 04.02.99, Celulóžový materiál: 03.03.99, Kovové materiály: 17.04.07, Podložky potažené polyuretanem a PVC, elastomerním nebo polyerním materiálem: 07.02.99.

PŘÍKLAD OZNAČENÍ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikace výrobce (jméno, adresa, webové stránky)
GET FORCE MID	Název výrobku
001445-0414-S1000	Kód výrobku
EU 42 UK 8	Velikost
CE	Označení CE
EN ISO 20345:2011	Evropská norma
 S3 - SRC	Přečtěte si informační poznámky
2018-11	Ochranná kategorie
batch nr. PROD2018-01195	Datum výroby (rok/měsíc)
	Číslo výrobní šarže

LÆS DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT, FØR DU BEGYNDER AT BRUGE PPE

Disse instruktioner skal opbevares sammen med det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) på alle tidspunkter og følges nøje. Hvis du efter at have læst instruktionerne er i tvivl om det beskyttelsesniveau, som fodtøjet giver eller brugen og vedligeholdelsen af samme, skal du kontakte den sikkerhedsansvarlige, før du bruger det. Vedrørende andre spørgsmål eller enhver anden type oplysninger bedes du kontakte producenten. Dette personlige beskyttelsesudstyr er designet og fremstillet til beskyttelse mod en eller flere sundheds- og sikkerhedsrisici. Det er personligt, og brugen som det er designet til må ikke ændres.

CE-MÆRKNING

Vores sikkerhedsfodtøj er klassificeret som personligt beskyttelsesudstyr i kategori II og er underlagt CE-certificering fra certificeringsorganet A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Mærkningen **CE** garanterer den frie bevægelighed af produkter og varer, der sælges inden for den Europæiske Union. CE-mærkningen angiver, at produktet opfylder de grundlæggende krav, der er fastsat i forordning (EU) 2016/425.

ANVENDELSE

Det PPE, som disse instruktioner vedrører, opfylder specifikationerne i europæisk lovgivning og er egnet til forskellige anvendelser inden for industri-, håndværks- og servicesektorerne, hvor arbejdstagere kan være udsat for mekaniske og fysiske risici. Det er ikke egnet til operatører, der arbejder med asfalt (sålen er ikke velegnet til høje temperaturer) eller til dem, der kræver speciel kemisk/biologisk beskyttelse som f.eks. dem, der arbejder inden for mejeriindustrien eller som kan komme i kontakt med spildevand.

UNI EN ISO 20344:2012, EN ISO 20344:2012 = Testmetode og generelle krav

EN ISO 20344:2012 standarden fastlægger de grundlæggende krav og i givet fald testmetoder for at kontrollere overholdelsen af kravene til fodtøj, der er designet til at beskytte bærerens fødder og ben mod forventede risici i forskellige erhvervssektorer. Standarden må kun anvendes sammen med EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, som fastlægger fodtøjets krav i overensstemmelse med risikoniveauet.

KLASSIFICERING AF FODTØJET

- **Type I.** Fodtøj fremstillet af læder og andre materialer, undtagen polymerprodukter.
- **Type II.** Fodtøj fremstillet udelukkende af gummi eller helt af polymermateriale, hvilket under alle omstændigheder er uigennemtrængeligt og designet til dem, der arbejder i omgivelser, hvor der er vand, mudder eller væsker.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Personligt beskyttelsesudstyr. **Sikkerhedssko.** Angivelsen på til fodtøjet garantier:

- Opfyldelse af komfort- og holdbarhedskravene i henhold til de harmoniserede standarder;
- At fodtøjet har beskyttende tåkappe, der beskytter mod virkningerne af op til 200 J (joule) og mod risici for klemning med en kraft på op til 15 kN (kiloNewton).

SIKKERHED SKATEGORIER	FODTØJETS EGENSKABER
SBH	Grundlæggende krav til hybridfodtøj
SB	Grundlæggende krav
S1	SB + lukket hælområde, antistatiske egenskaber, støddæmpende hæl og olieafvisende sål
S2	S1 + overdele, der er resistente over for vandindtrængning og -opsugning
S3	S2 + punkteringsresistent sål med slidbaner
S4	SB + antistatiske egenskaber, støddæmpere i hælområdet og olieafvisende sål
S5	S4 + punkteringsresistent sål med slidbaner

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Personligt beskyttelsesudstyr. **Beskyttende fodtøj.** Angivelsen på til fodtøjet garantier:

- Opfyldelse af komfort- og holdbarhedskravene i henhold til de harmoniserede standarder;
- At fodtøjet har beskyttende tåkappe, der beskytter mod virkningerne af op til 100 J (joule) og mod risici for klemning med en kraft på op til 10 kN (kiloNewton).

SIKKERHED SKATEGORIER	FODTØJETS EGENSKABER
PB	Grundlæggende krav
P1	PB + lukket hælområde, antistatiske egenskaber, støddæmpere i hælen og olieafvisende sål
P2	P1 + overdele, der er resistente over for vandindtrængning og -opsugning
P3	P2 + punkteringsresistent sål med slidbaner
P4	PB + antistatiske egenskaber, støddæmpere i hælområdet og olieafvisende sål
P5	P4 + punkteringsresistent sål med slidbaner

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Personligt beskyttelsesudstyr. **Erhvervsmæssigt/arbejdsfodtøj.** Dette fodtøj har ikke en beskyttende tåkappe og beskytter derfor ikke tærne mod de fysiske og mekaniske risici ved slag og klemning.

SIKKERHED SKATEGORIER	FODTØJETS EGENSKABER
OB	Grundlæggende krav
O1	OB + Lukket hælområde, antistatiske egenskaber og støddæmpende hæl
O2	O1 + overdele, der er resistente over for vandindtrængning og -opsugning
O3	O2 + punkteringsresistent sål med slidbaner
O4	OB + antistatiske egenskaber og støddæmpende hæl
O5	O4 + punkteringsresistent sål med slidbaner

SÅLENS SKRIDSIKKERHED


Denne egenskab er foreskrevet af EN ISO 20345:2011 standarden i overensstemmelse med metoden i EN ISO 13287:2012 som angivet i nedenstående tabel:

SYMBOL	TESTBETINGELSER	STANDARDKRAV
SRA	Testoverflade: keramik Smøremiddel: vand og vaskemiddel	≥0,32 fodtøj på plan overflade ≥0,28 fodtøj på overflade med skridvinkel på 7°
SRB	Testoverflade: stål Smøremiddel: glycerin	0,18 fodtøj på plan overflade ≥0,13 fodtøj på overflade med skridvinkel på 7°
SRC	SRA + SRB	Begge de ovenfor angivne krav

Nyt fodtøj kan i første omgang have en lavere glidebestandighed end den, der er angivet ved testresultaterne. Fodtøjets glidebestandighed kan endvidere ændre sig i forhold til slitage på sålen. Overholdelse af kravene kan ikke garantere fravær af glidning under alle betingelser.

YDERLIGERE MÆRKNING

Symbolerne i nedenstående tabel angiver supplerende egenskaber, som er påkrævede for visse specielle anvendelser af fodtøjet og vil blive føjet til sikkerhedskategoriene:

BESKYTTELSESYMBOL	FODTØJETS EGENSKABER
	Elektrisk isolerende fodtøj
A	Antistatisk fodtøj
AN	Ankelbeskyttelse
B	Vanddamppermeabel overdel
C	Ledende fodtøj
CH	Kemikalieresistens
CI	Isolering mod kulde
CR	Snitsikker overdel
E	Støddæmpende hæl
FO	Olieresistent sål
HI	Isolering mod varme
HI ₁	Isolering ved høje temperaturer testet ved 150 °C i 30 minutter
HI ₂	Isolering ved høje temperaturer testet ved 250 °C i 20 minutter
HI ₃	Isolering ved høje temperaturer testet ved 250 °C i 40 minutter
HRO	Varmeresistent sål
I	Elektrisk isolerende fodtøj
IPA	Ankelbeskyttelse mod slag
IPS	Skinnebendsbeskyttelse mod slag
IS	Høj elektrisk modstand af sålen
M	Mellemfodsbeskyttelse
P	Punkteringsresistent sål
R	Robusthed af tåen (i mangel af beskyttelseståkappe)
T	Beskyttende tåkappe testet for påvirkninger på 200 J og en klemningskraft på 15 kN.
WR	Vandtæt fodtøj
WRU	Overdel, der er modstandsdygtig overfor vandindtrængning og -opsugning

ESD = ELEKTROSTATISK AFLEDNING

Fodtøj mærket ESD adskiller sig fra normale sikkerhedssko, der bærer det antistatiske mærke (A), idet det har elektrisk afledende egenskaber. Med andre ord overføres den statiske elektricitet, der akkumuleres i menneskekroppen løbende til jorden. Brugen af dette fodtøj reguleres som en udvidet beskyttelse af EN ISO 20345: 2011 standarden. ESD-sko er kendetegnet ved et særligt gult stempel og er påkrævede:

- Ved arbejde med mikrochips
- Ved fremstilling af følsomme elektriske komponenter
- Når man maler
- I laboratoriet
- På det medicinske område
- Ved arbejde i kontakt med brandfarlige gasser og væsker

GENERELLE ADVARSLER

Fodtøjet giver kun beskyttelse til de dele af kroppen, der faktisk er dækket. Hvis andet specifikt tilhører er nødvendigt, er dette tydeligt angivet, og metoderne til kontrol af effektiviteten af alle elementerne tilsammen er beskrevet. De angivne sikkerhedsegenskaber garanteres kun, hvis fodtøjet er den rigtige størrelse, korrekt anvendt, fastgjort og i perfekt stand. Forud for hver brug skal du foretage en visuel inspektion for at kontrollere, at udstyret er i perfekt stand, helt intakt og rent. Hvis fodtøjet ikke er intakt (åbne sømme, rifter eller huller), skal du udskifte det. Virksomheden påtager sig intet ansvar for skader eller konsekvenser som følge af ukorrekt brug, eller hvis den certificerede konfiguration af udstyret har været genstand for nogen form for ændring. Hvis instruktionerne heri ikke følges, ophører PPE med at være både teknisk og juridisk effektivt.

Ved tilstedeværelsen af nogen af de nedenfor angivne fejl må fodtøjet ikke anvendes.

					
Overdelen er begyndt at revne	Slitage af det øverste materiale	Slitage eller misdannelse af sømmen på overdelen	Sålen er knækket og/eller gået løs fra overdelen	Slidbanesporet er mindre end 1,5 mm	Undersøg manuelt indersiden af fodtøjet for at forhindre skade

Oplysninger om aftagelige indlæg

Hvis fodtøjet er forsynet med et aftageligt indlæg, som leveres af producenten, garanteres det, at ydelsestests er blevet udført på fodtøjet sammen med det aftagelige indlæg. Hvis det er nødvendigt at udskifte indlægget, skal en identisk erstatning anskaffes hos producenten for at undgå at ændre den certificerede konfiguration. Hvis fodtøjet ikke sælges med et aftageligt indlæg, garanteres det, at ydelsestests er blevet udført på fodtøjet uden det aftagelige indlæg. Hvis der anvendes et aftageligt indlæg, der ikke er leveret af producenten, skal fodtøjets elektriske egenskaber i kombination med det aftagelige indlæg kontrolleres.

Oplysninger om punkteringsresistent fodtøj

I øjeblikket findes fodtøjet med to typer punkteringsresistent indsats (PPE). Begge indsats er opfylder minimumskravene for punkteringsresistens som foreskrevet i den standard, der er angivet for dette fodtøj, men hver af dem har forskellige fordele og ulemper:

- **Metal-punkteringsresistent indsats:** punkteringsresistensen er mindre påvirket af skarpe genstande (f.eks. diameter, form, en spids/skarp kant), men på grund af de nødvendige størrelsesbegrænsninger ved fremstilling af fodtøjet dækker indsatsene ikke hele bunden af skoen.
- **Ikke-metal-punkteringsresistent indsats:** en lettere og mere fleksibel indsats, der dækker et større område end metalindsatsen, men punkteringsmodstanden kan variere afhængigt af den skarpe genstand (f.eks. diameter, form, en spids/skarp kant).

Yderligere oplysninger om typen af punkteringsresistent indsats, der anvendes i disse sko, kan fås hos producenten eller distributøren angivet i denne instruktion.

Oplysninger om ikke-ledende og ikke-antistatisk fodtøj

Dette fodtøj garanterer ikke tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød, da det kun yder modstand mellem fødderne og jorden, og i øvrigt kan elektrisk modstand for denne type fodtøj ændres væsentligt ved brug, forurening og fugt. Sådant fodtøj må ikke anvendes, når det er nødvendigt at reducere akkumuleringen af elektrostatiske afledning til et minimum.

Oplysninger om antistatisk fodtøj

Antistatisk fodtøj skal anvendes, når det er nødvendigt at reducere akkumuleringen af elektrostatiske afledning til et minimum, f.eks. for at undgå risiko for brand ved arbejde med brændbare stoffer eller i tilfælde, hvor risikoen for elektrisk stød fra elektrisk udstyr eller andet eldrevet udstyr ikke er fuldstændig elimineret. Det skal dog bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da det kun yder modstand mellem fødderne og jorden. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er fuldstændig elimineret, skal der træffes yderligere foranstaltninger. Ud fra erfaring ved vi, at afledningsvejen gennem et produkt i antistatisk henseende under normale forhold skal have en elektrisk modstand på mindre end 1.000 M Ω når som helst i produktets levetid. Denne type fodtøj virker ikke efter hensigten, hvis det bæres og anvendes i fugtige omgivelser. Det er derfor nødvendigt at kontrollere, at produktet er i stand til at sprede de elektrostatiske afledninger og yde et vist beskyttelsesniveau igennem hele sin levetid. Brugeren anbefales at udføre en elektrisk modstandstest på stedet og gøre det med hyppige, regelmæssige mellemrum. Under brugen må der ikke placeres noget isolerende element mellem fodsengen og bærerens fod. Hvis en innersål anbringes mellem fodsengen og foden, skal de elektriske egenskaber af kombinationen fodtøj/innersål kontrolleres.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

Beskyt mod lys og fugt. PU- og PVC-støvler skal vaskes med varmt vand og sæbe. Fodtøjet skal rengøres med en blød børste og vand. Stoffer som alkohol, butanon (MEK), fortynder, benzin eller enhver anden form for kemisk rengøringsmiddel bør ikke anvendes. Sådanne stoffer kan skade materialerne og forårsage usynlige svagheder, der kan skade de oprindelige beskyttende egenskaber. Brug fedt eller skosvæerte til at holde læderet blødt. Våd fodtøj må ikke placeres i direkte kontakt med nogen varmekilde efter brug, men skal tørres i et ventileret område ved stuetemperatur.

FODTØJETS ANVENDELIGHED OG HOLDBARHED

På grund af forskellige faktorer (temperatur, fugt osv.) Er det ikke muligt at definere fodtøjets holdbarhed med sikkerhed. Generelt kan fodtøj fremstillet helt af PVC holde i op til 5 år, mens det for PU- og TPU-fodtøj er 3 år. Fodtøj med læderoverdele, gummi, termoplast (SBES) og EVA-materiale kan holde i 10 år fra fremstillingsdatoen. For at forhindre risiko for forringelse skal fodtøjet transporteres og opbevares i den originale emballage på et tørt område væk fra stærk varme. Den faktiske levetid afhænger af typen af fodtøj, arbejdsmiljøet, den temperatur, det anvendes i samt mængden af snavs og slid, som det udsættes for. Andre typer fodtøj kan holde i op til fem år fra fremstillingsdatoen.

BORTSKAFFELSE

Der er ikke anvendt giftige eller skadelige materialer til fremstilling af dette fodtøj. Det bør derfor betragtes som ikke-farligt industriaffald og identificeres med det europæiske affaldskatalogs (EWC) kode: Læder: 04.01.99, Materialer: 04.02.99, Cellulosemateriale: 03.03.99, Metallmateriale: 17.04.07, Støtter belagt med PU og PVC, elastomerer og polymerer: 07.02.99.

CE-MÆRKNINGSEKSEMPEL

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Producentoplysninger (navn, adresse, hjemmeside)
GET FORCE MID	Varenavn
001445-0414-S1000	Varekode
EU 42 UK 8	Størrelse
CE	CE-mærke
EN ISO 20345:2011	Europæisk standard
 S3 - SRC	Læs instruktionsfolderen
	Beskyttelseskategori
2018-11	Fremstillingsdato (år/måned)
batch nr. PROD2018-01195	Produktionens partnummer

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE PSA VERWENDEN

Bewahren Sie dieses Merkblatt für die Dauer der Verwendung der Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) auf und halten Sie sich genau an den Inhalt. Wenn Sie nach dem Lesen Zweifel an der Schutzart des Schuhwerks, seiner Verwendung und Pflege haben, wenden Sie sich bitte vor dem Gebrauch an den Sicherheitsbeauftragten. Wenn Sie weitere Fragen haben oder weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. Diese persönliche Schutzausrüstung wurde entwickelt und hergestellt, um vor einem oder mehreren Gefahren zu schützen, die die Gesundheit und Sicherheit gefährden könnten; sie ist persönlich und der vorgesehene Zweck darf nicht verändert werden.

KENNZEICHNUNG

Unser Sicherheitsschuhwerk ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II, die der EG-Zertifizierung durch die Zertifizierungsstelle A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Die **CE**-Kennzeichnung gewährleistet den freien Verkehr von Produkten und Waren innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft. Die CE-Kennzeichnung auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt die grundlegenden Vorgaben der EU-Verordnung 2016/425 erfüllt.

VERWENDUNG

Die in dieser Kurzinformation abgedeckte PSA entspricht den Spezifikationen der europäischen Normen und ist für ein breites Anwendungsspektrum in Industrie, Handwerk und Dienstleistung geeignet, wo die Arbeitnehmer mechanischen und physikalischen Gefahren ausgesetzt sein können. Es ist NICHT für Personen geeignet, die mit Asphalt arbeiten (die Sohle ist nicht für hohe Temperaturen geeignet) und für diejenigen, die einen besonderen chemisch-biologischen Schutz benötigen, wie z.B. für Personen, die in der Milchwirtschaft arbeiten oder mit Abwasser in Berührung kommen können.

UNI EN ISO 20344:2012 - EN ISO 20344:2012 = Prüfverfahren und allgemeine Anforderungen

Die EN ISO 20344:2012 legt die grundlegenden Anforderungen und gegebenenfalls die Prüfverfahren zur Überprüfung der Einhaltung dieser Anforderungen für Schuhe fest, die die Füße und Beine des Trägers vor vorhersehbaren Gefahren in verschiedenen Arbeitsbereichen schützen sollen. Die Norm kann nur in Verbindung mit der EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012 verwendet werden, die die Anforderungen an Schuhe entsprechend den spezifischen Risikostufen festlegt.

KLASSIFIZIERUNG VON SCHUHEN

- **Typ I.** Schuhe aus Leder und anderen Materialien, mit Ausnahme von Polymerprodukten.
- **Typ II.** Schuhe, die vollständig aus Gummi oder vollständig aus Polymer bestehen, daher wasserdicht und für diejenigen bestimmt sind, die in Umgebungen mit Wasser, Schlamm oder Flüssigkeiten arbeiten müssen.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Persönliche Schutzausrüstung. **Arbeitsschuhe.** Die Angabe auf dem Schuh garantiert:

- Die Einhaltung der in der harmonisierten Norm festgelegten Anforderungen an Komfort und Festigkeit;
- Das Vorhandensein einer Zehenschutzkappe, die vor Stößen mit einer Energie von 200 J (Joule) und der Gefahr des Quetschens mit einer maximalen Kraft von 15 kN (Kilonewton) schützt.

SICHERHEIT-SKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
SBH	Grundlegende Anforderungen an Hybridschuhe
SB	Grundlegende Anforderungen
S1	SB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption und kohlenwasserstoffbeständige Sohle
S2	S1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
S3	S2 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
S4	SB + Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahme im Fersenbereich und Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
S5	S4 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Persönliche Schutzausrüstung. **Sicherheitschuhe**. Die Angabe auf dem Schuh garantiert:

- Die Einhaltung der in der harmonisierten Norm festgelegten Anforderungen an Komfort und Festigkeit;
- Das Vorhandensein einer Zehenschutzkappe, die vor Stößen mit 100 J (Joule)-Energie und Quetschgefahr mit einer maximalen Kraft von 10 kN (Kilonewton) schützt.

SICHERHEIT-SKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
PB	Grundlegende Anforderungen
P1	PB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption und kohlenwasserstoffbeständige Sohle
P2	P1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
P3	P2 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
P4	PB + Antistatische Eigenschaften, Energieaufnahme im Fersenbereich und Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
P5	P4 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Persönliche Schutzausrüstung. **Berufsschuhe**. Der Schuh hat keine Zehenschutzkappe und schützt daher nicht vor physikalischen und mechanischen Gefahren durch Stöße und Druck auf die Zehen.

SICHERHEIT-SKATEGORIE	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
OB	Grundlegende Anforderungen
O1	OB + Geschlossener Fersenbereich, antistatische Eigenschaften, Fersenenergieabsorption
O2	O1 + Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Obermaterials
O3	O2 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil
O4	OB + antistatische Eigenschaften und Fersenenergieabsorption
O5	O4 + Durchtrittsicherheit des Schuhbodens, Sohle mit Profil

RUTSCHFESTIGKEIT DER SOHLE

Diese Eigenschaft wird durch die EN ISO 20345:2011 nach der Methode der EN ISO 13287:2012 vorgeschrieben, gemäß Tabelle:

SYMBOL	PRÜFBEDINGUNGEN	NORMVORGABEN
SRA	Prüfboden: Keramik Schmiermittel: Wasser und Reinigungsmittel	≥0,32 flaches Schuhwerk ≥0,28 Schuhe, die um 7° zum Absatz geneigt sind
SRB	Prüfboden: Stahl Schmiermittel: Glycerin	0,18 flaches Schuhwerk ≥0,13 Schuhe, die um 7° zum Absatz geneigt sind
SRC	SRA + SRB	Beide oben beschriebenen Anforderungen

Neue Schuhe können zunächst eine geringere Rutschfestigkeit aufweisen als im Testergebnis angegeben. Auch die Rutschfestigkeit der Schuhe kann sich je nach Verschleißzustand der Sohle ändern. Die Einhaltung der Spezifikationen garantiert nicht, dass unter allen Bedingungen kein Rutschen stattfindet.

ZUSÄTZLICHE KENNZEICHNUNGEN

Die Symbole in der folgenden Tabelle kennzeichnen zusätzliche Merkmale, die für einige spezifische Anwendungen von Schuhen erforderlich sind und die den Sicherheitskategorien hinzugefügt werden:

SCHUTZZEICHEN	EIGENSCHAFTEN DES SCHUHWERKS
	Elektrisch isolierendes Schuhwerk
A	Antistatisches Schuhwerk
AN	Knöchelschutz
B	Wasserdampfdurchlässigkeit des Obermaterials
C	Leitfähiges Schuhwerk
CH	Chemische Beständigkeit
CI	Kälteisolierung des Schuhs
CR	Schnittfestigkeit des Schuhwerks
E	Energieaufnahme im Fersenbereich
FO	Kohlenwasserstoffbeständigkeit der Sohle
HI	Wärmeisolierung des Schuhs
HI ₁	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 150 °C für 30 Minuten
HI ₂	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 250 °C für 20 Minuten
HI ₃	Hochtemperaturisolierung, getestet bei 250 °C für 40 Minuten
HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme
I	Elektrisch isolierendes Schuhwerk
IPA	Knöchelschutz gegen Stöße
IPS	Schutz des Schienbeinkamms vor Stößen
IS	Hoher elektrischer Widerstand der Sohle
M	Schutz der Mittelfußknochen
P	Durchtrittssicherheit des Schuhbodens
R	Steifigkeit der Schuhzehe (falls Zehenschutzkappe nicht vorhanden)
T	Zehenschutzkappe geprüft bei einem Aufprall von 200 J und 15 kN Druckkraft
WR	Beständigkeit des gesamten Schuhs gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme
WRU	Beständigkeit des Schuhoberteils gegen Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme

ESD = ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNG

ESD-gekennzeichnete Schuhe unterscheiden sich von normalen Sicherheitsschuhen, die nur über die Kennzeichnung Antistatizität (A) verfügen, weil sie elektrisch ableitfähig sind, d.h. sie leiten die vom menschlichen Körper angesammelte statische Elektrizität kontinuierlich an den Boden ab. Ihre Verwendung ist als Erweiterung des Schutzes durch die Norm EN ISO 20345:2011 geregelt. ESD-Schuhe sind durch einen speziellen gelben Aufkleber erkennbar und werden benötigt:

- Bei Arbeiten mit Mikrochips
- Bei der Herstellung von empfindlichen elektrischen Teilen
- In der Lackierung
- Im Labor
- Im medizinischen Bereich
- Bei Arbeiten mit brennbaren Flüssigkeiten und Gasen

ALLGEMEINE HINWEISE

Schuhe bieten nur für den Teil des Körpers, der tatsächlich bedeckt ist, Schutz. Werden spezifische Zubehörteile vorgesehen, so sind die Mittel zur Überprüfung der Wirksamkeit des Ganzen deutlich angegeben und beschrieben. Die angegebenen Sicherheitsmerkmale sind nur dann gewährleistet, wenn die Schuhe eine geeignete Größe aufweisen, korrekt getragen, geschnürt und in einwandfreiem Zustand sind. Führen Sie vor jedem Gebrauch eine Sichtkontrolle durch, um sicherzustellen, dass sich die Schuhe in einwandfreiem Zustand befinden, intakt und sauber sind; wenn die Schuhe nicht intakt sind (z.B. Risse, Brüche oder Löcher), ersetzen Sie sie. Das Unternehmen lehnt jede Haftung für Schäden oder Folgen ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Änderungen jeglicher Art an der zertifizierten Konfiguration der Schuhe entstehen. Werden die Anweisungen im Merkblatt nicht befolgt, verliert die Schutzausrüstung ihre technische und rechtliche Wirksamkeit.

Das Vorhandensein eines der folgenden Mängel schließt die Möglichkeit der Verwendung der Schuhe aus.

					
Beginn der Beschädigung des Obermaterials	Abrieb von Obermaterial	Das Obermaterial hat Verformungen oder abgeriebene Nähte	Die Sohle weist Risse und/oder Ablösungen der Sohle vom Obermaterial auf	Die Höhe des Profils liegt unter 1,5 mm	Interne manuelle Überprüfung des Schuhs zur Vermeidung von Schäden

Informationen zu herausnehmbaren Einlagen

Befindet sich in den Schuhen eine herausnehmbare Einlage des Herstellers, so ist sicherzustellen, dass die Leistung der Schuhe durch Tests an den mit einer solchen herausnehmbaren Einlage ausgestatteten Schuhen bestimmt wurde. Wenn es notwendig ist, die herausnehmbare Einlage auszutauschen, muss sie durch eine vom Hersteller gelieferte identische Einlage ersetzt werden, um die zertifizierte Konfiguration nicht zu verändern. Wenn sich zum Zeitpunkt des Kaufs keine herausnehmbare Einlage im Inneren des Schuhwerks befindet, wird garantiert, dass die Leistung des Schuhwerks durch Tests an Schuhen ohne diese herausnehmbare Einlage bestimmt wurde. Wird eine andere als die ursprünglich vom Hersteller gelieferte herausnehmbare Einlage verwendet, müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination Schuh/herausnehmbare Einlage überprüft werden.

Informationen für Schuhe mit Durchtrittfestigkeitseigenschaften

Es gibt derzeit zwei Arten von durchtrittfesten Einlagen in Schuhen (PSA). Beide Arten von Einlagen erfüllen die Mindestanforderungen an die Durchtrittfestigkeit der auf diesen Schuhen angegebenen Norm, haben aber jeweils unterschiedliche Vor- und Nachteile:

- **Durchtrittsfeste Metalleinlage:** Die Durchtrittfestigkeit wird durch die Form des scharfen Gegenstandes (z.B. Durchmesser, Geometrie, Spitzform) weniger beeinflusst, deckt aber aufgrund von Größenbeschränkungen bei der Herstellung von Schuhen nicht die gesamte Oberfläche des unteren Teils des Schuhs ab.
- **Nichtmetallische durchtrittsfeste Einlage:** Sie kann leichter, flexibler und mit größerer Deckfläche im Vergleich zu Metall sein, aber die Durchtrittfestigkeit kann je nach Form des scharfen Objekts (z.B. Durchmesser, Geometrie, spitze Form) stärker variieren.

Für weitere Informationen über die Art der in diesen Schuhen verwendeten durchtrittfesten Einlage wenden Sie sich bitte an den in diesem Merkblatt angegebenen Hersteller oder Händler.

Informationen für nicht leitfähige und nicht statische Schuhe

Diese Schuhe können keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlägen bieten, da sie nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden induzieren und zudem der elektrische Widerstand dieser Art von Schuhen durch Gebrauch, Verschmutzung und Feuchtigkeit erheblich verändert werden kann. Diese Schuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Ladungen zu minimieren.

Informationen für antistatisches Schuhwerk

Antistatisches Schuhwerk muss verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Ladungen durch Ableitung zu minimieren und so die Brandgefahr, z.B. von brennbaren Stoffen und Dämpfen, zu vermeiden, wenn die Gefahr eines elektrischen Schlages durch ein elektrisches Gerät oder andere stromführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Es ist jedoch zu beachten, dass antistatische Schuhe keinen ausreichenden Schutz vor Stromschlägen bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Fuß und Boden erzeugen. Wenn das Risiko eines Stromschlags nicht vollständig beseitigt ist, sind zusätzliche Maßnahmen erforderlich. Die Erfahrung hat gezeigt, dass der Entladungsverlauf durch ein Produkt aus antistatischen Gründen unter normalen Bedingungen einen elektrischen Widerstand von weniger als 1 000 M Ω zu jeder Zeit während der Lebensdauer des Produkts aufweisen muss. Diese Art von Schuhen erfüllt ihre Funktion nicht, wenn sie getragen und in feuchter Umgebung verwendet werden. Daher muss sichergestellt sein, dass das Produkt in der Lage ist, seine Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird empfohlen, eine elektrische Widerstandsprüfung vor Ort durchzuführen und diese in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Während des Gebrauchs darf kein Isolierelement zwischen dem Fußbett des Schuhs und dem Fuß des Trägers eingebracht werden. Wird eine Sohle zwischen Fußbett und Fuß eingebracht, müssen die elektrischen Eigenschaften der Schuh/Sohlen-Kombination überprüft werden.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

Vor Licht und Feuchtigkeit schützen. PU- und PVC-Stiefel mit warmem Wasser und Seife waschen. Die Schuhe müssen mit Bürsten mit weichen Borsten und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Substanzen wie Alkohol, Methylethylketon (MEK), Verdünner, Benzin, Mineralöl oder andere chemische Reinigungsmittel. Diese Stoffe können die Materialien beschädigen, was zu einer für den Benutzer nicht sichtbaren Schwächung führt und die ursprünglichen Schutzeigenschaften gefährdet. Verwenden Sie ein Fett oder eine Politur, um das Leder weich zu halten. Nasse Schuhe dürfen nach Gebrauch nicht direkt mit einer Wärmequelle in Kontakt gebracht werden, sondern müssen an einem belüfteten Ort bei Raumtemperatur getrocknet werden.

LEBENSDAUER UND LAGERUNG VON SCHUHEN

Aufgrund der zahlreichen Faktoren (Temperatur, Luftfeuchtigkeit etc.) ist es nicht möglich, die Lagerdauer des Schuhwerks mit Sicherheit zu definieren. Im Allgemeinen beträgt die maximale Haltbarkeit für Ganz-PVC-Schuhe 5 Jahre, während sie für PU- und TPU-Schuhe 3 Jahre beträgt, für Schuhe mit Obermaterial aus Leder, Gummi und thermoplastischem Material (SBES) und EVA 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Um die Gefahr einer Verschlechterung zu vermeiden, müssen diese Schuhe in der Originalverpackung transportiert und an trockenen und nicht zu heißen Orten gelagert werden. Die tatsächliche Lebensdauer der Schuhe hängt von der Art der Schuhe, der Arbeitsumgebung, der Gebrauchstemperatur, dem Grad der Verschmutzung und dem Verschleiß ab. Für andere Arten von Schuhen ist eine maximale Lebensdauer von fünf Jahren ab Herstellungsdatum möglich.

ENTSORGUNG

Diese Schuhe wurden ohne die Verwendung von giftigen oder schädlichen Materialien hergestellt. Sie sind nicht gefährliche Industrieabfälle und werden mit dem Europäischen Abfallartenkatalog (EAV) gekennzeichnet: Leder: 04.01.99, Stoffe: 04.02.99, Zellulosematerial: 03.03.99, metallische Werkstoffe: 17.04.07, Unterlagen beschichtet mit PU und PVC, Elastomer und Polymermaterial: 07.02.99.

BEISPIEL FÜR DIE KENNZEICHNUNG

<p>Industrial Wear srl a socio unico</p> <p>Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com</p>	<p>Herstellerkennung (Name, Anschrift, Website)</p>
<p>GET FORCE MID</p>	<p>Artikelbezeichnung</p>
<p>001445-0414-S1000</p>	<p>Artikelnummer</p>
<p>EU 42 UK 8</p>	<p>Größe</p>
<p>CE</p>	<p>CE-Kennzeichnung</p>
<p>EN ISO 20345:2011</p>	<p>Europäische Norm</p>
<p> S3 - SRC</p>	<p>Lesen Sie das Merkblatt</p> <p>Schutzkategorie</p>
<p>2018-11</p>	<p>Herstellungsdatum (Jahr/Monat)</p>
<p>batch nr. PROD2018-01195</p>	<p>Chargennummer</p>

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΜΑΠ

Διατηρήστε αυτή τη σημείωση για τη διάρκεια του Μέσου Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), παρατηρώντας σχολαστικά το περιεχόμενό της. Εάν, μετά την ανάγνωση, προκύψουν αμφιβολίες σχετικά με τον βαθμό προστασίας που προσφέρει το υποδήματα, τις διαδικασίες χρήσης και συντήρησής τους, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο ασφαλείας πριν την χρησιμοποιήσετε. Σε περίπτωση περαιτέρω αναγκών και για οποιαδήποτε άλλη πληροφορία, συνιστάται να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή. Αυτή το Μέσο Ατομικής Προστασίας έχει σχεδιαστεί και αναπτυχθεί ώστε να προστατεύει από έναν ή περισσότερους κινδύνους που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και την ασφάλεια, είναι απολύτως προσωπική και η προβλεπόμενη χρήση δεν πρέπει να αλλοιωθεί.

ΣΗΜΑΝΣΗ

Τα δικά μας υποδήματα ασφαλείας είναι Μέσα Ατομικής Προστασίας κατηγορίας II που υπόκεινται σε πιστοποίηση CE από το τμήμα A.N.C.I. Servizi srl - Τμήμα CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Η σήμανση **CE** αποτελεί εγγύηση για την ελεύθερη κυκλοφορία στο εμπόριο προϊόντων και εμπορευμάτων εντός της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Η σήμανση CE για το προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις του κανονισμού 2016/425 της ΕΕ.

ΧΡΗΣΗ

Το ΜΑΠ που αποτελεί αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές που περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλο για πολλαπλές χρήσεις στους τομείς της βιομηχανίας, της βιοτεχνίας και των υπηρεσιών, όπου οι εργαζόμενοι ενδέχεται να υποστούν μηχανικούς και φυσικούς κινδύνους. ΔΕΝ είναι κατάλληλο για χειριστές που εργάζονται με άσφαλτο (η σόλα δεν είναι κατάλληλη για υψηλές θερμοκρασίες) και για εκείνους για τους οποίους απαιτείται ειδική χημική / βιολογική προστασία όπως εκείνοι που εργάζονται στη γαλακτοκομική βιομηχανία ή εκείνοι που μπορούν να έρθουν σε επαφή με λύματα.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Μεθοδολογία δοκιμών και γενικές απαιτήσεις

Το πρότυπο EN ISO 20344:2012 καθορίζει τις βασικές απαιτήσεις και, όπου ενδείκνυται, τις μεθόδους δοκιμής για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις αυτές, των υποδημάτων που προορίζονται για την προστασία των ποδιών και των ποδιών του χρήστη από τους προβλεπόμενους κινδύνους σε διαφορετικές περιοχές εργασίας. Το πρότυπο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε συνδυασμό με τα πρότυπα EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, τα οποία καθορίζουν τις απαιτήσεις των υποδημάτων ανάλογα με τα ειδικά επίπεδα κινδύνου.

ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

- **Τύπος I.** Υποδήματα από δέρμα και άλλα υλικά, εκτός από πολυμερή προϊόντα.
- **Τύπος II.** Υποδήματα κατασκευασμένα εξ ολοκλήρου από καουτσούκ ή εξ ολοκλήρου από πολυμερές, επομένως αδιάβροχα και σχεδιασμένα για όσους πρέπει να δρουν σε περιβάλλοντα με παρουσία νερού, λάσπης ή υγρού.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Μέσα Ατομικής Προστασίας. **Υποδήματα ασφαλείας.** Η ένδειξη στο υπόδημα εγγυάται:

- την εκπλήρωση των απαιτήσεων άνεσης και ευρωστίας που καθορίζονται από το εναρμονισμένο πρότυπο;
- η παρουσία ενός καλύμματος προστασίας από τα δάκτυλα που προστατεύει από συγκρούσεις, με ενέργεια ίση με 200 J (Τζάουλ) και συνθλίβει τους κινδύνους με μέγιστη δύναμη 15 kN (kiloNewton).

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
SBH	Βασικές απαιτήσεις για υβριδικά υποδήματα
SB	Βασικές απαιτήσεις
S1	SB + Κλειστή περιοχή πτέρνας, αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση ενέργειας της φτέρνας και αντοχή της σόλας ακόμη και σε υδρογονάνθρακες
S2	S1 + αντίσταση στη διείσδυση και απορρόφηση νερού από το πάνω μέρος
S3	S2 + αντίσταση στη διάτρηση του πυθμένα του παπουτσιού, σόλα με ανάγλυφα σημεία
S4	SB + αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή πτέρνας και αντίσταση σε υδρογονάνθρακες της σόλας
S5	S4 + αντίσταση στη διάτρηση του κάτω μέρους του υποδήματος, σόλα με ανάγλυφα σημεία

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Μέσα Ατομικής Προστασίας. **Υποδήματα προστασίας.** Η ένδειξη στο υπόδημα εγγυάται:

- Την εκπλήρωση των απαιτήσεων άνεσης και ευρωστίας που καθορίζονται από το εναρμονισμένο πρότυπο;
- Η παρουσία ενός καλύμματος προστασίας των δακτύλων του ποδιού προστατεύει από συγκρούσεις με ενέργεια ίση με 100 J (Τζάουλ) και τους κινδύνους σύνθλιψης με μέγιστη δύναμη μέχρι 10 kN (kiloNewton).

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
PB	Βασικές απαιτήσεις
P1	PB + Κλειστή περιοχή πτέρνας, αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση ενέργειας της φτέρνας και αντοχή στη σόλα υδρογονανθράκων
P2	P1 + αντίσταση στη διείσδυση και απορρόφηση νερού του άνω μέρους
P3	P2 + αντίσταση στη διάτρηση του πυθμένα του παπουτσιού, σόλα με ανάγλυφα σημεία
P4	PB + αντιστατικές ιδιότητες, απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή του περυγίου και αντίσταση σε υδρογονάνθρακες της σόλας
P5	P4 + αντίσταση στη διάτρηση του πυθμένα του παπουτσιού, σόλα με ανάγλυφα σημεία

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Μέσα Ατομικής Προστασίας. **Υποδήματα επαγγελματικά / εργασίας.** Το υπόδημα δεν έχει προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων του ποδιού και επομένως δεν προστατεύει το άκρο του ποδιού από φυσικούς και μηχανικούς κινδύνους κρούσης και συμπίεσης.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
OB	Βασικές απαιτήσεις
O1	OB + Κλειστή περιοχή πτέρνας, αντιστατικές ιδιότητες και απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της πτέρνας
O2	O1 + αντίσταση στη διείσδυση και απορρόφηση νερού του άνω μέρους
O3	O2 + αντίσταση στη διάτρηση του πυθμένα του παπουτσιού, σόλα με ανάγλυφα σημεία
O4	OB + αντιστατικές ιδιότητες και απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της πτέρνας
O5	O4 + αντίσταση στη διάτρηση του πυθμένα του παπουτσιού, σόλα με ανάγλυφα σημεία

ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΗ ΣΟΛΑ ΜΕ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΓΛΙΣΤΡΗΜΑ


Το χαρακτηριστικό αυτό προδιαγράφεται από το πρότυπο EN ISO 20345: 2011 σύμφωνα με τη μέθοδο του EN ISO 13287: 2012 όπως φαίνεται στον πίνακα:

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ	ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΚΑΝΟΝΕΣ
SRA	Δοκιμή εδάφους: κεραμικό Λιπαντικό: νερό και απορρυπαντικό	≥0,32 επίπεδα υποδήματα ≥0,28 υποδήματα με κλίση προς την πτέρνα 7°
SRB	Suolo di grona: acciaio Λιπαντικό: γλυκερίνη	0,18 επίπεδα υποδήματα ≥0,13 υποδήματα με κλίση προς την πτέρνα 7°
SRC	SRA + SRB	Ικανοποιούνται και οι δύο παραπάνω προϋποθέσεις

Τα νέα υποδήματα μπορεί αρχικά να έχουν μικρότερη αντοχή σε ολίσθηση από αυτή που υποδεικνύεται από το αποτέλεσμα της δοκιμής. Η αντίσταση ολίσθησης των υποδημάτων μπορεί επίσης να αλλάξει ανάλογα με την κατάσταση φθοράς της σόλας. Η συμμόρφωση με τις προδιαγραφές δεν εγγυάται την απουσία ολίσθησης σε καμία περίπτωση.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Τα σύμβολα στον παρακάτω πίνακα προσδιορίζουν πρόσθετα χαρακτηριστικά, απαραίτητα για ορισμένες ειδικές εφαρμογές των υποδημάτων, οι οποίες προστίθενται στις κατηγορίες ασφαλείας:

ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
	Ηλεκτρικά μονωτικά υποδήματα
A	Αντιστατικά υποδήματα
AN	Προστασία αστραγάλου
B	Διαπερατότητα υδρατμών στο άνω μέρος
C	Υποδήματα με αγωγιμότητα
CH	Χημική αντοχή
CI	Μόνωση από το κρύο του παπουτσιού
CR	Αντοχή στην κοπή του άνω μέρους
E	Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας
FO	Αντοχή στους υδρογονάνθρακες στη σόλα
HI	Μόνωση από τη θερμότητα του υποδήματος
HI ₁	Η μόνωση σε υψηλές θερμοκρασίες δοκιμάζεται στους 150°C για 30 λεπτά
HI ₂	Η μόνωση σε υψηλές θερμοκρασίες δοκιμάζεται στους 250 °C για 20 λεπτά
HI ₃	Η μόνωση σε υψηλές θερμοκρασίες δοκιμάστηκε στους 250 °C για 40 λεπτά
HRO	Αντοχή στη θερμότητα με επαφή της σόλας
I	Ηλεκτρικά μονωτικά υποδήματα
IPA	Προστασία του αστραγάλου από πτώσεις
IPS	Προστασία κνήμης από κνησμό
IS	Υψηλή ηλεκτρική αντίσταση της σόλας
M	Προστασία του μεταταρσίου
P	Αντοχή στη διάτρηση του κάτω μέρους του υποδήματος
R	Ακαμψία του άκρου του υποδήματος (εάν δεν υπάρχει ενισχυμένη άκρη)
T	Το άκρο προστασίας δοκιμάστηκε σε κρούση των 200 J και 15 kN δύναμης συμπίεσης
WR	Αδιάβροχα υποδήματα
WRU	Διείσδυση και απορρόφηση νερού του άνω μέρους

ESD = ΗΛΕΚΤΡΟΣΤΑΤΙΚΗ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ

Τα υποδήματα με σήμανση ESD διακρίνονται από τα κανονικά υποδήματα ασφαλείας, τα οποία φέρουν μόνο το αντι-στατικό σήμα (A), επειδή είναι ηλεκτρικά διαλυτικά, δηλαδή εκφορτίζουν συνεχώς το στατικό ηλεκτρισμό που συσσωρεύεται από το ανθρώπινο σώμα στο έδαφος. Η χρήση τους ρυθμίζεται, ως επέκταση της προστασίας, από το πρότυπο EN ISO 20345: 2011. Τα υποδήματα ESD διακρίνονται χάρη σε μια ειδική κίτρινη κουκίδα και είναι απαραίτητα για:

- Εργασία με μικροσίτι
- Παραγωγή ευαίσθητων ηλεκτρικών εξαρτημάτων
- Στη ζωγραφική
- Στο εργαστήριο
- Στον ιατρικό τομέα
- Όταν υπάρχει επαφή με εύφλεκτα υγρά και αέρια κατά την εργασία

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Τα υποδήματα προσφέρουν προστασία μόνο για το μέρος του σώματος που πραγματικά καλύπτεται. Εάν παρέχονται συγκεκριμένα εξαρτήματα, οι μέθοδοι ελέγχου της συνολικής απόδοσης είναι σαφώς ενδείξεις και περιγραφές. Οι ενδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται είναι εγγυημένες μόνο εάν τα υποδήματα είναι κατάλληλου μεγέθους, έχουν φθαρεί σωστά, είναι στέρεα και βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, πραγματοποιήστε έναν οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές είναι σε άριστη κατάσταση, άθικτες και καθαρές, και εάν τα υποδήματα δεν είναι άθικτα (π.χ. υπάρχουν εκδορές, σπασμένα σημεία ή έχουν υποστεί διάτρηση) συνεχίστε με την αντικατάσταση. Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή συνέπειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή στην περίπτωση που οι συσκευές έχουν υποστεί αλλαγές οποιοδήποτε είδους στην πιστοποιημένη διαμόρφωση. Σε περίπτωση μη τήρησης των ενδείξεων που περιέχονται στο ενημερωτικό σημείωμα, τα ΜΑΠ θα χάσουν και την τεχνική και τη νομική αποτελεσματικότητά τους.

Η παρουσία ενός από τα ελαττώματα που αναφέρονται παρακάτω αποκλείει τη δυνατότητα χρήσης υποδημάτων.

					
Έναρξη μιας ρήξης του άνω μέρους	Τριβή του ανώτερου υλικού	Το πάνω μέρος παρουσιάζει παραμορφώσεις ή εκδορές των ραφών	Η σόλα παρουσιάζει ρωγμές ή / και αποκόλληση της σόλας από το πάνω μέρος	Το ύψος των ανάγλυφων είναι μικρότερο από 1,5 mm	Χειροκίνητος εσωτερικός έλεγχος του υποδήματος, προκειμένου να αποφευχθεί ζημιά

Πληροφορίες για αφαιρούμενα πέλματα (σόλες)

Εάν υπάρχει αφαιρούμενο πέλμα (σόλα) που παρέχεται από τον κατασκευαστή μέσα στα υποδήματα, εξασφαλίζεται ότι η απόδοση του υποδήματος έχει προσδιοριστεί με τη διεξαγωγή των δοκιμών στα υποδήματα που είναι εφοδιασμένα με αυτήν την αφαιρούμενη σόλα. Εάν είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί το αφαιρούμενο εσωτερικό πέλμα (σόλα), πρέπει να αντικατασταθεί με την ίδια που παρέχεται από τον κατασκευαστή, ώστε να μην τροποποιηθεί η πιστοποιημένη διαμόρφωση. Εάν κατά τη στιγμή της αγοράς δεν υπάρχει αφαιρούμενο εσωτερικό πέλμα (σόλα) μέσα στα υποδήματα, εξασφαλίζεται ότι η απόδοση των υποδημάτων έχει προσδιοριστεί με τη διεξαγωγή δοκιμών σε υποδήματα χωρίς τέτοια αφαιρούμενη εσωτερική σόλα. Εάν χρησιμοποιείται αποσπώμενο εσωτερικό πέλμα (σόλα) διαφορετικό από το αρχικά παρεχόμενο από τον κατασκευαστή, πρέπει να ελέγχονται οι ηλεκτρικές ιδιότητες του αφαιρούμενου συνδυασμού υποδημάτων / ποδιών.

Πληροφορίες για υποδήματα με χαρακτηριστικά αντοχής στη διάτρηση

Επί του παρόντος, δύο τύποι ένθετων ανθεκτικών σε διάτρηση διατίθενται για τα υποδήματα (ΜΑΠ). Και οι δύο τύποι ένθετου πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις αντοχής στη διάτρηση που προδιαγράφονται από το πρότυπο που υποδεικνύεται σε αυτά τα υποδήματα αλλά κάθε ένα από αυτά έχει διαφορετικά πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα:

- **Ενσωματωμένο ένθετο κατά της διάτρησης:** η αντίσταση στη διάτρηση επηρεάζεται λιγότερο από το σχήμα του αντικειμένου κοπής (π.χ. διάμετρος, γεωμετρία, απότομη μορφή), αλλά λόγω των περιορισμών στις διαστάσεις που είναι απαραίτητες για την παραγωγή υποδημάτων, δεν καλύπτει το σύνολο επιφάνεια του κάτω μέρους του υποδήματος.
- **Μη μεταλλικό ένθετο κατά της διάτρησης:** μπορεί να είναι ελαφρύτερο, πιο εύκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη περιοχή κάλυψης σε σύγκριση με το μεταλλικό, αλλά η αντίσταση διάτρησης μπορεί να ποικίλει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αντικειμένου κοπής (για παράδειγμα διάμετρος, γεωμετρία, μύτερο σχήμα).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του ενθέματος κατά της διάτρησης που χρησιμοποιείται σε αυτά τα υποδήματα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή ή τον διανομέα που αναφέρεται στο παρόν ενημερωτικό σημείωμα.

Πληροφορίες για μη αγώγιμα και μη αντιστατικά υποδήματα

Τα εν λόγω υποδήματα δεν μπορούν να εγγυηθούν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία, καθώς προκαλούν μόνο αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους και επιπλέον η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του είδους των υποδημάτων μπορεί να τροποποιηθεί σημαντικά με τη χρήση, τη μόλυνση και υγρασία. Τέτοια υποδήματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση ηλεκτροστατικών φορτίων.

Πληροφορίες για αντιστατικά υποδήματα

Τα αντιστατικά υποδήματα πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιείται η συσσώρευση ηλεκτροστατικών φορτίων διασκορπίζοντάς τα, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο πυρκαγιάς, παραδείγματος χάριν εύφλεκτων ουσιών και ατμών σε περιπτώσεις όπου ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρική συσκευή ή από άλλα στοιχεία υπό ένταση δεν έχουν εξαιρεθεί πλήρως. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να εγγυηθούν επαρκή προστασία από ηλεκτροπληξία, καθώς προκαλούν μόνο αντίσταση μεταξύ του ποδιού και του εδάφους. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν έχει εξαιρεθεί εντελώς, είναι απαραίτητα τα επιπρόσθετα μέτρα. Η εμπειρία έχει δείξει ότι, για αντιστατικούς σκοπούς, η διαδρομή απόρριψης μέσω ενός προϊόντος πρέπει, υπό κανονικές συνθήκες, να έχει ηλεκτρική αντίσταση μικρότερη από 1.000 ΜΩ οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Αυτός ο τύπος υποδημάτων δεν θα εκτελέσει τη λειτουργία του εάν φοριέται και χρησιμοποιείται σε υγρά περιβάλλοντα. Κατά συνέπεια, πρέπει να διασφαλιστεί ότι το προϊόν είναι σε θέση να εκτελέσει τη λειτουργία του για τη διάσπαση των ηλεκτροστατικών φορτίων και την παροχή κάποιας προστασίας καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Ο χρήστης συνιστάται να πραγματοποιήσει μια δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης στην περιοχή και να τη χρησιμοποιήσει σε συχνές και τακτά χρονικά διαστήματα. Κατά τη χρήση, δεν πρέπει να τοποθετείται μονωτικό στοιχείο μεταξύ του εσωτερικού πέλματος (σόλας) του υποδήματος και του ποδιού του χρήστη. Εάν τοποθετηθεί ένα εσωτερικό πέλμα (σόλα) ανάμεσα στο τακτικό εσωτερικό πέλμα (εσωτερική σόλα) και το πόδι, πρέπει να ελεγχθούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υποδήματος / πέλματος (σόλας).

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Διατηρείτε μακριά από το φως και την υγρασία. Σε περίπτωση μπότας PU και PVC, πλύνετε με ζεστό νερό και σαπούνι. Τα υποδήματα πρέπει να καθαρίζονται με μαλακές βούρτσες και νερό. Μην χρησιμοποιείτε ουσίες όπως αλκοόλη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη (ΜΕΚ), αραιωτικά, βενζίνη, πετρέλαιο ή οποιοδήποτε άλλο χημικό καθαριστικό. Τέτοιες ουσίες θα μπορούσαν να βλάψουν τα υλικά που προκαλούν αποδυνάμωση μη ορατά από τον χρήστη που θέτει σε κίνδυνο τα αρχικά προστατευτικά χαρακτηριστικά. Χρησιμοποιήστε λίπος ή βερνίκι για να διατηρήσετε απαλό το δέρμα. Τα υγρά υποδήματα δεν πρέπει να τοποθετούνται σε άμεση επαφή με την ημερήσια θερμότητα μετά τη χρήση, αλλά αφήνονται να στεγνώσουν σε αεριζόμενη θέση σε θερμοκρασία δωματίου.

ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

Λόγω των πολυάριθμων παραγόντων (θερμοκρασία, υγρασία, κλπ.) δεν είναι δυνατόν να καθοριστεί με βεβαιότητα η διάρκεια αποθήκευσης των υποδημάτων. Γενικά, για τα υποδήματα που είναι κατασκευασμένα εξ ολοκλήρου από PVC, η μέγιστη διάρκεια είναι 5 χρόνια, ενώ για τα υποδήματα από PU και TPU είναι 3 χρόνια, για δε τα υποδήματα με το άνω μέρος από δέρμα, καουτσούκ με θερμοπλαστικό (SBES) και EVA είναι 10 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής. Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι αλλοίωσης, τα υποδήματα αυτά πρέπει να μεταφέρονται και να αποθηκεύονται στην αρχική τους συσκευασία σε ξηρά και όχι υπερβολικά ζεστά μέρη. Η πραγματική διάρκεια των υποδημάτων εξαρτάται από τον τύπο του υποδήματος, το περιβάλλον εργασίας, τη θερμοκρασία χρήσης, το βαθμό βρωμιάς και φθοράς. Για τους άλλους τύπους υποδημάτων μπορεί να θεωρηθεί ως μέγιστη η διάρκεια των πέντε ετών από την ημερομηνία κατασκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ (ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ)

Τα υποδήματα αυτά κατασκευάστηκαν χωρίς τη χρήση τοξικών ή επιβλαβών υλικών. Θεωρούνται μη επικίνδυνα βιομηχανικά απόβλητα και αναγνωρίζονται με τον Ευρωπαϊκό Κώδικα Αποβλήτων (EWC): Δέρμα: 04.01.99, Υφάσματα: 04.02.99, Υλικό κυτταρίνης: 03.03.99, Μεταλλικά υλικά: 17.04.07 – Υποστηρίζει επικαλυμμένα με PU και PVC, ελαστομερές και πολυμερές υλικό: 07.02.99.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΗΜΑΝΣΗΣ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Αναγνώριση κατασκευαστή (Όνομα, διεύθυνση, δικτυακός τόπος)
GET FORCE MID	Όνομα στοιχείου
001445-0414-S1000	Κωδικός άρθρου
EU 42 UK 8	Μέτρο
CE	Σήμανση CE
EN ISO 20345:2011	Ευρωπαϊκό πρότυπο
 S3 - SRC	Διαβάστε το ενημερωτικό σημείωμα
	Κατηγορία προστασίας
2018-11	Ημερομηνία κατασκευής (έτος / μήνας)
batch nr. PROD2018-01195	Αριθμός παρτίδας παραγωγής

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING TO USE THE PPE

These instructions must be kept with the Personal Protective Equipment (PPE) at all times and must be strictly followed. If, having read the instructions, you have any doubts regarding the level of protection offered by the footwear, or the use and maintenance of the same, you must contact the person in charge of safety prior to using it. For anything else or any other type of information you are advised to contact the manufacturer. This Personal Protective Equipment has been designed and manufactured to protect against one or more health and safety risks. It is personal and the use for which it has been designed must not be altered.

CE MARKING

Our safety footwear is classified as Category II Personal Protective Equipment subject to CE Certification by the certifying body A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. The **CE** marking guarantees the free movement of products and goods being sold within the European Union. The CE marking indicates that the product satisfies the essential requirements set out in Regulation (EU) 2016/425.

USE

The PPE with which these instructions are concerned meets the specifications set out in European legislation and is suitable for various uses in the industrial, artisanal, and service sectors in which workers may be subject to mechanical and physical risks. It is NOT suitable for operators who work with asphalt (the sole is not suitable for high temperatures) or for those who require special chemical/biological protection such as, for example, those who work in the dairy industry or who may come into contact with sewage.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Test method and general requirements

The EN ISO 20344:2012 standard establishes the basic requirements and, where appropriate, the test methods to verify compliance with said requirements, for footwear designed to protect the feet and legs of the wearer against foreseeable risks in different occupational sectors. The standard may be used only together with EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, which establish the requirements of the footwear according to the level of risk.

CLASSIFICATION OF THE FOOTWEAR

- **Type I.** Footwear made from leather and other materials, excluding polymeric products.
- **Type II.** Footwear made entirely from rubber or entirely from polymeric material, which is in any case impermeable and designed for those who work in environments where there is water, mud or liquids.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Personal Protective Equipment. **Safety shoes.** The indication affixed to the footwear guarantees:

- Satisfaction of the comfort and durability requirements established in the harmonized standards;
- That the footwear has a protective toecap to protect against impacts of up to 200 J (joules) and the risks of crushing by a force of up to 15 kN (kiloNewtons).

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
SBH	Basic requirements for hybrid footwear
SB	Basic requirements
S1	SB + Enclosed heel area, antistatic properties, shock absorber heel and oil-resistant sole
S2	S1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
S3	S2 + puncture-resistant sole with tread grooves
S4	SB + antistatic properties, shock absorbers in the heel area and oil-resistant sole
S5	S4 + puncture-resistant sole with tread grooves

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Personal Protective Equipment. **Protective footwear.** The indication affixed to the footwear guarantees:

- Satisfaction of the comfort and durability requirements established in the harmonized standard;
- That the footwear has a protective toecap to protect against impacts of up to 100 J (joules) and the risks of crushing by a force of up to 10 kN (kiloNewtons).

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
PB	Basic requirements
P1	PB + Enclosed heel area, antistatic properties, shock absorbers in the heel and oil-resistant sole
P2	P1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
P3	P2 + puncture-resistant sole with tread grooves
P4	PB + antistatic properties, shock absorbers in the heel area and oil-resistant sole
P5	P4 + puncture-resistant sole with tread grooves

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Personal Protective Equipment. **Occupational / work footwear.** This footwear does not have a protective toecap and, therefore, does not protect the toes against the physical and mechanical risks of impact and crushing.

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
OB	Basic requirements
O1	OB + Enclosed heel area, antistatic properties and shock absorber heel
O2	O1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
O3	O2 + puncture-resistant sole with tread grooves
O4	OB + antistatic properties and shock absorber heel
O5	O4 + puncture-resistant sole with tread grooves

SLIP-RESISTANCE OF SOLE


This characteristic is prescribed by the EN ISO 20345:2011 standard in accordance with the method set out in EN ISO 13287:2012 as per the following table:

SYMBOL	TEST CONDITIONS	STANDARD REQUIREMENTS
SRA	Test surface: ceramic Lubricant: water and detergent	≥0,32 footwear on flat surface ≥0,28 footwear on surface with a slip angle of 7°
SRB	Test surface: steel Lubricant: glycerine	0,18 footwear on flat surface ≥0,13 footwear on surface with a slip angle of 7°
SRC	SRA + SRB	Both the requirements indicated above

New footwear may initially have a lower slip resistance than that indicated by the test results. The slip-resistance of the footwear may change, moreover, in relation to the wear and tear of the sole. Compliance with the requirements does not guarantee the absence of slips in any conditions.

ADDITIONAL MARKINGS

The symbols in the following table indicate supplementary characteristics that are required for certain special applications of the footwear, which will be added to the safety categories:

PROTECTION SYMBOL	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
	Electrically insulating footwear
A	Antistatic footwear
AN	Ankle protection
B	Water vapour permeability of the upper
C	Conductive footwear
CH	Chemical resistance
CI	Insulation against cold
CR	Cut-resistant upper
E	Shock absorber heel
FO	Oil-resistant sole
HI	Insulation against heat
HI ₁	Insulation at high temperatures tested at 150°C for 30 minutes
HI ₂	Insulation at high temperatures tested at 250°C for 20 minutes
HI ₃	Insulation at high temperatures tested at 250°C for 40 minutes
HRO	Heat-resistant sole
I	Electrically insulating footwear
IPA	Ankle protection against impacts
IPS	Shin protection against impacts
IS	High electrical resistance of the sole
M	Metatarsal protection
P	Puncture-resistant sole
R	Sturdiness of the toe (in the absence of a protective toecap)
T	Protective toecap tested for impacts of 200 J and a crushing force of 15 kN.
WR	Water-resistant footwear
WRU	Upper that is resistant to water penetration and absorption

ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE




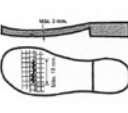


Footwear marked ESD differs from normal safety shoes that bear the antistatic mark (A) in that it has electrically dissipative properties, in other words the static electricity accumulated in the human body is continuously conducted to ground. The use of this footwear is regulated, as an extension of protection, by the EN ISO 20345:2011 standard. ESD shoes are distinguished by a specific yellow stamp and are necessary:

- When working with microchips
- When making sensitive electrical components
- When painting
- In the laboratory
- In the medical field
- When working in contact with flammable gases and liquids

GENERAL WARNINGS

The footwear offers protection only for the parts of the body that are actually covered. If other specific accessories are necessary, these are clearly indicated and the methods for checking the efficiency of all the items together are described. The indicated safety characteristics are guaranteed only if the footwear is the right size, correctly worn, fastened and in a perfect state of repair. Prior to each use, perform a visual inspection to check that the equipment is in perfect condition, fully intact and clean. If the footwear is not intact (open seams, tears or holes), then replace it. The company accepts no responsibility for any damage or consequences resulting from improper use, or if the certified configuration of the equipment has been subject to any kind of modification. If the instructions contained herein are not followed, the PPE will cease to be both technically and legally effective.

In the presence of any of the defects indicated below, the footwear must not be used.

					
The upper is beginning to tear	Abrasion of the upper material	Abrasion or deformation of the stitching of the upper	The sole is broken and/or coming away from the upper	The tread groove depth is less than 1.5mm	Manually check the inside of the footwear with a view to preventing damage

Information on removable footbeds

If the footwear comes with a removable footbed provided by the manufacturer, it is guaranteed that the performance tests have been carried out on the footwear together with said removable footbed. In the event it is necessary to replace the footbed, an identical replacement must be obtained from the manufacturer in order to avoid altering the certified configuration. If the footwear is not sold with a removable footbed, it is guaranteed that the performance tests have been carried out on the footwear without said removable footbed. If a removable footbed other than that provided by the manufacturer is used, the electrical properties of the footwear combined with the removable footbed must be checked.

Information on puncture-resistant footwear

Currently the footwear is available with two types of puncture-resistant insert (PPE). Both inserts satisfy the minimum puncture-resistance requirements prescribed by the standard indicated for this footwear but each has different advantages and disadvantages:

- **Metallic puncture-resistant insert:** the puncture resistance is less affected by the form of the sharp object (for example, the diameter, shape, the form of the pointed/sharp edge), but due to the necessary size restrictions in producing the footwear, the inserts do not cover the whole of the bottom of the shoe.
- **Non-metallic puncture-resistant insert:** a lighter and more flexible insert which covers a greater area than the metallic insert, but the puncture resistance may vary depending on the form of the sharp object (for example, the diameter, shape, the form of the pointed/sharp edge).

Further information on the type of puncture-resistant insert used in these shoes can be obtained from the manufacturer or the distributor indicated in these instructions.

Information on non-conductive and non-antistatic footwear

This footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since it only provides resistance between the feet and the ground and, moreover, the electrical resistance of this type of footwear may be significantly changed by use, contamination and moisture. Such footwear must not be used when it is necessary to reduce the accumulation of electrostatic discharge to a minimum.

Information on antistatic footwear

Antistatic footwear must be used when it is necessary to reduce the accumulation of electrostatic discharge to a minimum, dissipating it in order to prevent the risk of fire, for example, when working with flammable substances or in cases where the risk of electric shock from electrical equipment or other live equipment has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since it only provides resistance between the feet and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated then additional measures must be taken. Through experience we know that, for antistatic purposes, the discharge path through a product must have, under normal conditions, an electrical resistance of less than 1.000 M Ω at any time in the life of the product. This type of footwear will not function as intended if worn and used in moist environments. It is therefore necessary to verify that the product is able to dissipate the electrostatic charges and to provide a certain level of protection throughout its service life. The user is advised to perform an on-site electrical resistance test and to use it at frequent, regular intervals. During use, no insulating element is to be placed between the footbed of the footwear and the foot of the wearer. If an insole is placed between the footbed and the foot, the electrical properties of the footwear/insole combination must be checked.

CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

Protect from light and moisture. PU and PVC boots should be washed with warm water and soap. The footwear must be cleaned with soft-bristled brushes and water. Substances such as alcohol, butanone (MEK), thinners, petrol or any other type of chemical cleaning agent should not be used. Such substances could damage the materials causing unseen weaknesses that could be detrimental to the original protective characteristics. Use grease or polish to keep the leather soft. Wet footwear must not be placed in direct contact with any heat source after use but left to dry in a ventilated area at room temperature.


SERVICE AND SHELF LIFE OF THE FOOTWEAR

Due to various factors (temperature, moisture, etc.), it is not possible to define with certainty the shelf life of the footwear. In general, footwear made entirely of PVC may last for up to 5 years, while for PU and TPU footwear it is 3 years. Footwear with leather uppers, rubber, thermoplastic (SBES) and EVA materials may last for 10 years from the manufacturing date. To prevent the risk of deterioration, the footwear should be transported and stored in its original packaging in a dry area away from excessive heat. The actual service life depends on the type of footwear, the working environment, the temperature in which it is used, and the amount of dirt and wear and tear to which it is subject. Other types of footwear may last for up to five years from the manufacturing date.

DISPOSAL

No toxic or harmful materials have been used in the manufacture of this footwear. It should therefore be regarded as non-hazardous industrial waste and is identified with the European Waste Catalogue (EWC) code: Leather: 04.01.99, Materials: 04.02.99, Cellulosic material: 03.03.99, Metallic material: 17.04.07, Supports coated in PU and PVC, elastomers and polymers: 07.02.99.

CE MARKING EXAMPLE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payerwear.com	Manufacturer's details (name, address, website)
GET FORCE MID	Item name
001445-0414-S1000	Item code
EU 42 UK 8	Size
CE	CE mark
EN ISO 20345:2011	European standard
 S3 - SRC	Read the instruction leaflet Protection category
2018-11	Date of manufacture (year/month)
batch nr. PROD2018-01195	Production lot number

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EPI

Conserve esta nota durante toda la duración del equipo de protección individual (EPI), observando escrupulosamente su contenido. Si, después de haberla leído, surgiesen dudas sobre el grado de protección que ofrece el calzado, su uso y procedimientos de mantenimiento, comuníquese con el responsable de seguridad antes de usarlo. En caso de necesidades adicionales y para cualquier otro tipo de información, se recomienda ponerse en contacto con el fabricante. Este equipo de protección individual ha sido diseñado y desarrollado para proteger contra uno o más riesgos que podrían poner en peligro la salud y la seguridad; es personal y el uso previsto no debe ser alterado.

MARCADO

Nuestro calzado de seguridad son equipos de protección individual de categoría II sometidos a la certificación CE en el A.N.C.I. Servizi srl - Sección CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. La marca **CE** es una garantía de libre circulación en el comercio de productos y mercancías dentro de la Comunidad Económica Europea. La marca CE en el producto significa que el producto cumple con los requisitos esenciales del Reglamento UE 2016/425.

USO

El EPI al que se refiere esta nota informativa responde a las especificaciones contenidas en las normas europeas y es adecuado para múltiples usos en los sectores industrial, artesanal y de servicios, donde los trabajadores pueden estar sujetos a riesgos mecánicos y físicos. NO es adecuado para operadores que trabajan con asfalto (la suela no es adecuada para altas temperaturas) ni para aquellos que requieren protección química / biológica especial, como aquellos que trabajan en la industria láctea o que pueden entrar en contacto con aguas residuales.

UNI EN ISO 20344: 2012 - EN ISO 20344: 2012 = Metodología de prueba y requisitos generales

La norma EN ISO 20344:2012 establece los requisitos básicos y, en su caso, los métodos de prueba para verificar el cumplimiento de estos requisitos, del calzado destinado a proteger los pies y las piernas del usuario contra riesgos previsible en diferentes áreas de trabajo. La norma solamente se puede utilizar junto con las normas EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, que establecen los requisitos de calzado según los niveles de riesgo específicos.

CLASIFICACIÓN DEL CALZADO

- **Tipo I.** Calzado de cuero y otros materiales, excepto productos poliméricos.
- **Tipo II.** Calzado totalmente hecho de caucho o totalmente polimérico, por lo tanto, impermeable y diseñado para quienes deben actuar en ambientes con presencia de agua, lodo o líquidos.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Equipos de protección individual. **Calzado de seguridad.** La indicación en el calzado garantiza:

- El cumplimiento de los requisitos de confort y solidez establecidos por la norma armonizada;
- La presencia de una puntera de protección para los dedos que protege contra colisiones con energía igual a 200 J (Joule) y riesgos de aplastamiento con una fuerza máxima de 15 kN (kiloNewton).

CATEGORÍA DE SEGURIDAD	CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO
SBH	Requisitos básicos del calzado híbrido
SB	Requisitos básicos
S1	SB + área cerrada del talón, propiedades antiestáticas, absorción de energía del talón y resistencia a la suela de hidrocarburo
S2	S1 + resistencia a la penetración y absorción de agua de la parte superior
S3	S2 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves
S4	SB + propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón y resistencia a los hidrocarburos de la suela
S5	S4 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Equipos de protección individual. **Calzado de protección.** La indicación en el calzado garantiza:

- El cumplimiento de los requisitos de confort y solidez establecidos por la norma armonizada;
- La presencia de una puntera de protección para los dedos que protege contra colisiones con energía igual a 100 J (Joule) y riesgos de aplastamiento con una fuerza máxima de 10 kN (kiloNewton).

CATEGORÍA DE SEGURIDAD	CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO
PB	Requisitos básicos
P1	PB + área cerrada del talón, propiedades antiestáticas, absorción de energía del talón y resistencia a los hidrocarburos de la suela
P2	P1 + resistencia a la penetración y absorción de agua de la parte superior
P3	P2 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves
P4	PB + propiedades antiestáticas, absorción de energía en la zona del talón y resistencia a los hidrocarburos de la suela
P5	P4 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Equipos de protección individual. **Calzado laboral / de trabajo.** El calzado no cuenta con puntera de protección para los dedos del pie y, por lo tanto, no protege contra los riesgos físicos y mecánicos de impacto y compresión en la punta del pie.

CATEGORÍA DE SEGURIDAD	CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO
OB	Requisitos básicos
O1	PB + área cerrada del talón, propiedades antiestáticas y absorción de energía en el área del talón
O2	O1 + resistencia a la penetración y absorción de agua de la parte superior
O3	O2 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves
O4	PB + propiedades antiestáticas y absorción de energía en el área del talón
O5	O4 + resistencia a la perforación de la parte inferior del zapato, suela con relieves

RESISTENCIA DE LA SUELA AL DESLIZAMIENTO


Esta característica está prescrita por la norma EN ISO 20345: 2011 según el método de EN ISO 13287: 2012 como se muestra en la tabla:

SÍMBOLO	CONDICIONES DE PRUEBA	REQUISITOS SEGÚN LA NORMA
SRA	Suelo de prueba: cerámica Lubricante: agua y detergente	$\geq 0,32$ calzado plano $\geq 0,28$ calzado inclinado hacia el tacón en 7°
SRB	Suelo de prueba: acero Lubricante: glicerina	0,18 calzado plano $\geq 0,13$ calzado inclinado hacia el tacón en 7°
SRC	SRA + SRB	Ambos requisitos descritos arriba

El calzado nuevo inicialmente puede tener una menor resistencia al deslizamiento que lo indicado por el resultado de la prueba. La resistencia al deslizamiento del calzado también puede cambiar dependiendo del estado de desgaste de la suela. El cumplimiento de las especificaciones no garantiza la ausencia de deslizamiento en ninguna condición.

MARCAS ADICIONALES

Los símbolos en la siguiente tabla identifican las características adicionales, necesarias para algunas aplicaciones especiales de calzado, que se agregan a las categorías de seguridad:

SÍMBOLO DE PROTECCIÓN	CARACTERÍSTICAS DEL CALZADO
	Calzado aislante eléctricamente
A	Calzado antiestático
AN	Protección para el tobillo
B	Permeabilidad al vapor de agua de la parte superior
C	Calzado conductivo
CH	Resistencia química
CI	Aislamiento del frío del calzado
CR	Resistencia al corte de la parte superior
E	Absorción de energía en el área del talón
FO	Resistencia a los hidrocarburos en la suela
HI	Aislamiento del calor del calzado
HI ₁	Aislamiento a altas temperaturas probado a 150°C durante 30 minutos
HI ₂	Aislamiento a altas temperaturas probado a 250°C durante 20 minutos
HI ₃	Aislamiento a altas temperaturas probado a 250°C durante 40 minutos
HRO	Resistencia al calor por contacto de la suela
I	Calzado aislante eléctricamente
IPA	Protección para el tobillo contra los golpes
IPS	Protección para la cresta tibial contra los golpes
IS	Alta resistencia eléctrica de la suela
M	Protección metatarsiana
P	Resistencia a la perforación de la parte inferior del calzado
R	Rigidez de la puntera del calzado (si no tiene puntera)
T	Puntera de protección probada al impacto de 200 J y 15 kN de fuerza de compresión
WR	Calzado resistente al agua
WRU	Penetración y absorción de agua de la parte superior

ESD = DESCARGA ELECTROSTÁTICA

El calzado con la marca ESD se distingue del calzado de seguridad normal puesto que tiene solamente las marcas antiestáticas (A), porque son disipativos eléctricamente, es decir, descargan constantemente la electricidad estática acumulada por el cuerpo humano al suelo. Su uso está regulado, como una extensión de la protección, por la norma EN ISO 20345: 2011. El calzado ESD se distingue gracias a un punto amarillo dedicado y son necesarios para:

- Trabajos con microchip
- Producción de piezas eléctricas sensibles
- Pintura
- En el laboratorio
- En el campo médico
- Al trabajar en contacto con líquidos y gases inflamables

ADVERTENCIAS GENERALES

El calzado ofrece protección solo para la parte del cuerpo realmente cubierta. Si se proporcionan accesorios específicos, los métodos para verificar la eficiencia del conjunto están claramente indicados y descritos. Las características de seguridad indicadas están garantizadas solo si el calzado es de un tamaño adecuado, se llevan y están abrochados correctamente y en perfectas condiciones. Antes de cada uso, verifique visualmente que los dispositivos están en perfecto estado, intactos y limpios; si el calzado no estuviese intacto (p. ej., descosido, roto o con huecos) sustitúyalo. La compañía declina toda responsabilidad por daños o consecuencias, derivadas de un uso inadecuado, o en el caso de que los dispositivos hayan sufrido cambios de cualquier tipo en la configuración certificada. Si no se respetasen las indicaciones que figuran en la nota informativa, el EPI perderá su eficacia técnica y jurídica.

La presencia de uno de los defectos que se indican a continuación excluye la posibilidad de uso del calzado.

					
Inicio de una ruptura de la parte superior	Abrasión del material superior	La parte superior presenta deformaciones o abrasiones en las costuras	La suela presenta grietas y / o desprendimiento de la suela desde la parte superior	La altura de los relieves es inferior a 1,5 mm	Control manual interno del calzado, para evitar daños

Información sobre plantillas removibles

Si el fabricante proporciona una plantilla extraíble dentro del calzado, se garantiza que el rendimiento del calzado se ha determinado mediante la realización de pruebas en el calzado equipado con esta plantilla extraíble. Si fuese necesario reemplazar la plantilla extraíble, debe hacerse con otra idéntica suministrada por el fabricante para no alterar la configuración certificada. Si, en el momento de la compra, el fabricante no proporciona una plantilla extraíble dentro del calzado, se garantiza que el rendimiento del calzado se ha determinado mediante la realización de pruebas en el calzado desprovisto de esta plantilla extraíble. Si se utiliza una plantilla extraíble distinta de la suministrada originalmente por el fabricante, se deben verificar las propiedades eléctricas de la combinación de calzado / plantilla extraíble.

Información para calzado con características de resistencia a la perforación

Actualmente, están disponibles dos tipos de insertos antipinchazos para el calzado (EPI). Ambos tipos de inserto cumplen con los requisitos mínimos de resistencia a los pinchazos prescritos por la norma indicada sobre este calzado, pero cada uno de ellos tiene diferentes ventajas o desventajas:

- **Inserto antipinchazos de metal:** la resistencia a los pinchazos se ve menos afectada por la forma del objeto de corte (por ejemplo, diámetro, geometría, forma puntiaguda), pero debido a las limitaciones en las dimensiones necesarias para la producción de calzado, no cubre toda la superficie de la parte inferior del zapato.
- **Inserto antipinchazos no metálico:** puede ser más ligero, más flexible y proporcionar un área de cobertura mayor en comparación con el de metal, pero la resistencia a los pinchazos puede variar más dependiendo de la forma del objeto de corte (por ej. diámetro, geometría, forma puntiaguda).

Para obtener más información sobre el tipo de inserto antipinchazos que se utiliza en este calzado, puede comunicarse con el fabricante o el distribuidor indicado en esta nota informativa de uso.

Información para calzado no conductor y no antiestático

Dicho calzado no puede garantizar una protección adecuada contra descargas eléctricas, ya que solo inducen resistencia entre el pie y el suelo y, además, la resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede modificarse significativamente por el uso, la contaminación y la humedad. Dicho calzado no debe usarse cuando sea necesario reducir al mínimo la acumulación de cargas electrostáticas.

Información para calzado antiestático

El calzado antiestático debe usarse para minimizar la acumulación de cargas electrostáticas disipándolas, evitando así el riesgo de incendio, por ejemplo de sustancias inflamables y vapores en los casos en que el riesgo de descarga eléctrica de un aparato eléctrico u otros elementos bajo tensión no hayan sido completamente eliminados. Sin embargo, hay que tener en cuenta que el calzado antiestático no puede garantizar una protección adecuada contra descargas eléctricas, ya que solo inducen resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado por completo, es esencial tomar medidas adicionales. La experiencia ha demostrado que, para fines antiestáticos, la ruta de descarga a través de un producto debe tener, en condiciones normales, una resistencia eléctrica inferior a 1.000 MΩ en cualquier momento de la vida útil del producto. Este tipo de calzado no realizará su función si se lleva y se usa en ambientes húmedos. En consecuencia, se debe garantizar que el producto pueda realizar su función de disipar las cargas electrostáticas y brindar cierta protección durante toda su vida útil. Se recomienda al usuario realizar una prueba de resistencia eléctrica en el sitio y utilizarla a intervalos frecuentes y regulares. Durante el uso, no se debe insertar ningún elemento aislante entre la plantilla del zapato y el pie del usuario. Si se insertase una plantilla entre la plantilla y el pie, se deben verificar las propiedades eléctricas de la combinación zapato / plantilla.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Mantener alejado de la luz y la humedad. En caso de botas de PU y PVC, lavar con agua tibia y jabón. El calzado debe limpiarse con cepillos de cerdas suaves y agua. No utilice sustancias como alcohol, metiletilcetona (MEK), diluyentes, bencinas, petróleo o cualquier otro tipo de agente de limpieza químico. Dichas sustancias podrían dañar los materiales y causar que el usuario no los vea debilitados, poniendo en peligro las características de protección originales. Use una grasa o abrillantador para mantener el cuero suave. El calzado mojado no debe colocarse en contacto directo con una fuente de calor después del uso, sino que debe dejarse secar en un lugar ventilado a temperatura ambiente.

DURACIÓN DEL SERVICIO Y ALMACENAMIENTO DEL CALZADO

Debido a los numerosos factores (temperatura, humedad, etc.) no es posible definir con certeza la duración del almacenamiento del calzado. En general, para el calzado hechos completamente de PVC, la duración máxima es de 5 años, para el calzado en PU y TPU es de 3 años y para el calzado con la parte superior de cuero, caucho y material termoplástico (SBES) y EVA es 10 años desde la fecha de producción. Para evitar riesgos de deterioro, este calzado debe transportarse y almacenarse en su embalaje original en lugares secos y no excesivamente calientes. La duración real del calzado depende del tipo de calzado, el entorno de trabajo, la temperatura de uso, el grado de suciedad y el desgaste. Para otros tipos de calzado, se puede asumir una duración máxima de cinco años a partir de la fecha de fabricación.

ELIMINACIÓN

Estos zapatos fueron hechos sin emplear materiales tóxicos o dañinos. Deben considerarse residuos industriales no peligrosos y están identificados con el Código Europeo de Residuos (CER): Cuero: 04.01.99, Telas: 04.02.99, Material de celulosa: 03.03.99, Materiales metálicos: 17.04.07, Soportes revestidos en PU y PVC, material elastomérico y polimérico: 07.02.99.

EJEMPLO DE MARCADO

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identificación del fabricante (nombre, dirección, sitio web)
GET FORCE MID	Nombre del artículo
001445-0414-S1000	Código del artículo
EU 42 UK 8	Talla
CE	Marcado CE
EN ISO 20345:2011	Norma europea
 S3 - SRC	Lea la nota informativa
	Categoría de protección
2018-11	Fecha de fabricación (año / mes)
batch nr. PROD2018-01195	Número de lote de producción

ENNE ISIKUKAITSEVAHENDI KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV JUHEND HOOLIKALT LÄBI
Seda juhendit tuleb alaliselt hoida isikukaitsevahendi läheduses ja selles toodud juhiseid tuleb rangelt järgida. Kui pärast juhendi läbi lugemist on teil kahtlusi jalatsite pakutava kaitsetaseme või jalatsite kasutamise ja hooldamise osas, peate enne jalatsite kasutamist kindlasti pöörduma ohutuse eest vastutava isiku poole. Kõigi muude küsimuste ja teabesoovidega on soovitatav pöörduda tootja poole. See isikukaitsevahend on konstrueeritud ja valmistatud selleks, et pakkuda kaitset ühe või mitme tervise- ja turvaohu eest. Tegemist on personaalse isikukaitsevahendiga ja selle kasutusotstarvet ei tohi muuta.

CE-MÄRGISTUS

Meie turvajalatsid on CE-vastavusnõuete alusel klassifitseerinud 2. kategooria isikukaitsevahendiks sertifitseerimisasutus A.N.C.I. Servizi srl – Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. **CE**-märgistus tagab Euroopa Liidus müüdüd toodete ja kaupade vaba liikuvuse. CE-märgistus näitab, et toode vastab määruses (EL) 2016/425 sätestatud põhinõuetele.

KASUTUS

Isikukaitsevahend, mille juurde käesolev juhend kuulub, vastab Euroopa seadustes kehtivatele nõuetele ja sobib mitmesuguseks kasutamiseks tööstus-, käsitöö- ja teenindusvaldkondades, kus töötajaid võivad ohustada mehaanilised ja füüsilised ohud. See isikukaitsevahend EI sobi värske asfaldiga kokku puutuvatele töötajatele (tald pole ette nähtud kõrgete temperatuuride talumiseks) ega töötajatele, kes vajavad spetsiaalset keemilist/bioloogilist kaitset, nt piimatööstuste tööliste või kanalisatsiooniga kokku puutuvatele töölistele.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = testimismeetod ja üldised nõuded

Erinevatel tegevusaladel kandja jalgade prognoositavate ohtude eest kaitsmiseks mõeldud jalatsite põhinõuded ja (kui kohaldatav) nõuetele vastavuse kontrollimise testimismeetodid on kehtestatud standardis EN ISO 20344:2012. Standardit tohib kasutada üksnes koos standarditega EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014 ja EN ISO 20347:2012, mis kehtestavad jalatsitele esitatavad nõuded vastavalt ohutasemele.

JALATSITE KLASSIFIKATSIOON

- **1. tüüp.** Jalatsid, mis on valmistatud nahast ja muudest materjalidest, v.a polümeertooted.
- **2. tüüp.** Jalatsid, mis on valmistatud ainult kummist või ainult polümeermaterjalist, on hermeetilised ja ette nähtud neile, kes töötavad keskkonnas, kus on vett, muda või muid vedelikke.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Isikukaitsevahend. **Turvajalatsid.** Jalatsitele kinnitatud tähis tagab:

- Vastavuse ühtlustatud standarditega kehtestatud mugavus- ja vastupidavusnõuetele;
- Jalatsil kaitsva ninaosa olemasolu, mis kaitseb kandjat kuni 200 J (džauli) löökide eest ja kuni 15 kN (kilonjuutonit) jõuga muljumisohtude eest.

OHUTUSKAT EGOORIAD	JALATSI OMADUSED
SBH	Hübriidjalatsite põhinõuded
SB	Põhinõuded
S1	SB + suletud kannaos, antistaatilised omadused, pörutust summutav konts ja õlikindel tald
S2	S1 + vett mitte läbilaskev ja vett mitteimav pealis
S3	S2 + läbistamiskindel soonmustriga tald
S4	SB + antistaatilised omadused, pörutust summutav konts ja õlikindel tald
S5	S4 + läbistamiskindel soonmustriga tald

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Isikukaitsevahend. **Kaitsejalatsid.** Jalatsitele kinnitatud tähis tagab:

- Vastavuse ühtlustatud standarditega kehtestatud mugavus- ja vastupidavusnõuetele;
- Jalatsil kaitsva ninaosa olemasolu, mis kaitseb kandjat kuni 100 J (džauli) löökide eest ja kuni 10 kN (kilonjuutonit) jõuga muljumisohtude eest.

OHUTUSKAT EGOORIAD	JALATSI OMADUSED
PB	Põhinõuded
P1	PB + suletud kannaos, antistaatilised omadused, pörutust summutav konts ja õlikindel tald
P2	P1 + vett mitte läbilaskev ja vett mitteimav pealis
P3	P2 + läbistamiskindel soonmustriga tald
P4	PB + antistaatilised omadused, pörutust summutav konts ja õlikindel tald
P5	P4 + läbistamiskindel soonmustriga tald

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Isikukaitsevahend. **Tööjalatsid.** Nendel jalanõudel pole ninaosa kaitset ja seetõttu ei kaitse need varbaid löögist või muljumisest tingitud füüsiliste ja mehaaniliste ohtude eest.

OHUTUSKAT EGOORIAD	JALATSI OMADUSED
OB	Põhinõuded
O1	OB + suletud kannaos, antistaatilised omadused ja pörutust summutav konts
O2	O1 + vett mitte läbilaskev ja vett mitteimav pealis
O3	O2 + läbistamiskindel soonmustriga tald
O4	OB + antistaatilised omadused ja pörutust summutav konts
O5	O4 + läbistamiskindel soonmustriga tald

TALLA LIBISEMISKINDLUS


See omadus on kehtestatud standardiga EN ISO 20345:2011 ja selle määramise meetod standardiga EN ISO 13287:2012 vastavalt järgmisele tabelile:

SÜMBOL	TESTIMISTINGIMUSED	STANDARDNÕUDED
SRA	Testpind: keraamilised plaadid Libesti: vesi ja puhastusvahend	≥0,32 jalats tasasel pinnal ≥0,28 jalats 7° kaldpinnal
SRB	Testpind: teras Libesti: glütseriin	0,18 jalats tasasel pinnal ≥0,13 jalats 7° kaldpinnal
SRC	SRA + SRB	Mõlemad ülaltoodud nõuded

Uutel jalatsitel võib alguses olla väiksem libisemiskindlus kui on testi tulemusena saadud näitaja. Jalatsite libisemiskindlus võib muutuda, peamiselt seoses talla kulumisega. Nõuetele vastavus ei garanteeri, et jalats mis tahes tingimustes ja asjaoludel kunagi ei libise.

MUUD MÄRGISTUSED

Järgnevas tabelis toodud sümbolid tähistavad muid omadusi, mis on nõutavad jalatsite spetsiifilistes rakendusvaldkondades, mis lisatakse ohutuskategooriatele:

KAITSESÜMBOL	JALATSI OMADUSED
	Elektrivoolu isoleerivad jalatsid
A	Antistaatilised jalatsid
AN	Pahklukaitses
B	Pealise veeauru läbilaskvus
C	Elektrit läbilaskvad jalatsid
CH	Kemikaalikindlus
CI	Külmakaitse
CR	Lõikekindel pealis
E	Pörutust summutav konts
FO	Õlikindel tald
HI	Kuumakaitse
HI ₁	Kaitse kõrgete temperatuuride eest, testitud 150 °C juures 30 minuti jooksul
HI ₂	Kaitse kõrgete temperatuuride eest, testitud 250 °C juures 20 minuti jooksul
HI ₃	Kaitse kõrgete temperatuuride eest, testitud 250 °C juures 40 minuti jooksul
HRO	Kuumakindl tald
I	Elektrivoolu isoleerivad jalatsid
IPA	Pahkluu kaitse löökide eest
IPS	Sääreluu kaitse löökide eest
IS	Talla kõrge elektrivoolukindlus
M	Jalalaba kaitse
P	Läbistamiskindel tald
R	Tugev ninaosa (kui puudub ninaosa kaitse)
T	Ninaosa kaitse, testitud 200 J tugevuste löökide ja 15 kN muljumisjõuga.
WR	Veekindlad jalatsid
WRU	Vett mitte läbilaskev ja vett mitteimav pealis

ESD = ELEKTROSTAATILINE LAHENDUS

Märgistust ESD kandvad jalatsid erinevad antistaatilise omaduse märgistust (A) kandvatest tavalistest jalatsitest selle poolest, et neil on elektrit hajutav omadus, teisisõnu juhivad nad inimese kehasse koguneva staatilise elektriga pidevalt maapinda. Selliste jalatsite kasutust reguleerib täiendava kaitse raames standard EN ISO 20345:2011. ESD-jalatsid eristab spetsiaalne kollane tempel ja neid tuleb kanda, kui:

- Töötatakse mikrokiipidega
- Valmistatakse tundlikke elektriseadmete komponente
- Tehakse värvimistöid
- Töötatakse laboris
- Töötatakse meditsiinivaldkonnas
- Töötamisel puututakse kokku tuleohtlike gaaside ja vedelikega

ÜLDISED HOIATUSED

Jalatsid kaitsevad üksnes seda osa kehas, mida nad tegelikult katavad. Kui on vaja kanda ja kasutada muid spetsiaalseid vahendeid, on see selgelt välja toodud, ja lisatud on kõigi vahendite koostoime tõhususe kontrollmeetodite kirjeldus. Esitatud kaitseomaduste kehtivus on tagatud üksnes siis, kui jalatsid on õiges suuruses, neid kantakse korrektselt, need on õigesti kinnitatud ja laitmatus seisukorras. Enne igat kasutuskorda kontrollige visuaalselt, kas kaitsevahend on laitmatus seisukorras, täiesti terve ja puhas. Kui jalats pole täiesti terve (nt esineb lahtisi õmblusi, rebendeid või auke), tuleb see välja vahetada. Ettevõtte ei võta endale mingisugust vastutust mis tahes kahjude või tagajärgede eest, mis on tingitud toote ebakorrektselt kasutamisest või toote sertifitseeritud kompleksuse mis tahes viisil muutmisest. Kui käesolevas juhendis toodud juhiseid ei järgita, kaotab isikukaitsevahend nii oma tehnilise kui juriidilise tõhususe.

Kui jalatsil on mõni alltoodud defektidest, siis ei tohi jalatsit kasutada.

					
Pealis hakkab rebenema	Pealise materjalil on näha hõõrdumisläbi	Pealise õmblustel on näha hõõrdumisläbi või need on deformeerunud	Tald on murdunud ja/või pealise küljest lahti tulnud	Soonmuster sügavus on alla 1,5 mm	Kahjustuste tekke vältimiseks kontrollige jalatsid visuaalselt seestpoolt

Teave eemaldatavate sisetaldade kohta

Kui jalatsitega on kaasas tootja poolt komplekti lisatud eemaldatavad sisetalldad, siis tagatakse, et jalatsite toimivustestid on läbi viidud koos kõnealuste eemaldatavate sisetalldadega. Kui sisetalldad on vaja välja vahetada, tuleb sertifitseeritud kompleksuse muutmise vältimiseks tootjalt soetada identsed asendustalldad. Kui ostetud jalatsite komplekti ei kuulu eemaldatavad sisetalldad, siis tagatakse, et jalatsite toimivustestid on läbi viidud ilma kõnealuste eemaldatavate sisetalldadeta. Kui kasutatakse tootja tarnitust erinevaid eemaldatavaid sisetaldu, siis tuleb jalatsite ja eemaldatavate sisetalldade kombinatsiooni elektrilised omadused üle kontrollida.

Teave läbistamiskindlate jalatsite kohta

Praegu pakutakse jalatsitele kahte liiki läbistamiskindlaid sisetald (isikukaitsevahend). Mõlemad täidavad jalatsitele kehtiva standardiga ette nähtud läbistamiskindluse miinimumnõudeid, kuid kummalgi on omad eelised ja puudused:

- **Metallist läbistamiskindlad sisetallad:** terava eseme kujul (nt läbimöödul, vormil, terava tipu/serva kujul) pole läbistamiskindlusele nii suurt mõju, kuid jalatsite valmistamisel kehtivate suuruspiirangute tõttu ei kata sisetallad jalatsi kogu põhjapinda.
- **Mittemetallist läbistamiskindlad sisetallad:** kergemad ja painduvamad sisetallad, mis katavad metallist sisetaldadega võrreldes suurema pindala, kuid mille läbistamiskindlus võib sõltuvalt terava eseme kujust (nt läbimöödust, vormist, terava tipu/serva kujust) erineda.

Lisateavet jalatsites kasutatavate läbistamiskindlate sisetaldade liikide kohta saate tootjalt või edasimüüjalt, kelle andmed leiате käesolevast juhendist.

Teave elektrit mitteläbilaskvate ja mitteantistaatiliste jalatsite kohta

Need jalatsid ei anna piisavat kaitset elektrilöökidest, kuna tagavad takistuse üksnes jalgade ja maapinna vahel ning lisaks sellele võivad seda liiki jalatsite elektritakistust oluliselt mõjutada nii kasutus tingimused, saastumine kui niiskus. Neid jalatseid ei tohi kasutada juhul, kui on nõutav elektrostaatilise lahenduse kogunemise viimine miinimumtasemele.

Teave antistaatiliste jalatsite kohta

Antistaatilisid jalatseid tuleb kasutada olukorras, kus on nõutav elektrostaatilise lahenduse kogunemise viimine miinimumtasemele ja selle hajutamine tulekahjuohu vältimiseks, näiteks töötades tuleohtlike ainetega, või olukorras, kus elektriseadmete või muude pinge all olevate vooluallikate elektrilöögioht pole täielikult kõrvaldatud. Kuid seejuures tuleb silmas pidada, et antistaatilised jalatsid ei garanteeri piisavat kaitset elektrilöökidest, kuna need tagavad takistuse üksnes jalgade ja maapinna vahel. Kui elektrilöögioht pole täielikult kõrvaldatud, tuleb tarvitusele võtta täiendavad kaitsemeetmed. Kogemused näitavad, et antistaatilise toime saavutamiseks peab toodet läbiva tühjenemistee elektritakistus tavatingimustes olema toote kogu kasutusaja vältel alla 1,000 MΩ. Niiskes keskkonnas kandmisel ei toimi need jalatsid ettenähtud viisil ja tasemel. Seetõttu tuleb kindlasti veenduda, et jalatsid suudaksid hajutada elektrostaatilisid lahendusi ja pakkuda vajalikku kaitsetaset kogu nende kasutusea vältel. Kasutajal soovitatakse välja töötada kohapealne elektritakistuse testimise meetod ning kasutada seda regulaarselt ja sageli. Jalatsite kandmise ajal ei tohi kandja jala ja jalatsi sisetalla vahele asetada mingisuguseid isolatsioonielemente. Kui jalatsi sisetalla ja jala vahele asetatakse vahetald, tuleb jalatsi/vahetalla komplekti elektrilised omadused üle kontrollida.

TOOTE HOIDMINE JA HOOLDAMINE

Kaitske toodet valguse ja niiskuse eest. PU ja PVC jalatseid tuleb pesta sooja vee ja seebiga. Kasutage jalatsite puhastamiseks pehmet harja ja vett. Puhastamiseks ei tohi kasutada alkoholi, metüületüülketooni (MEK), lahusteid, bensiini ega muid keemilisi puhastusvahendeid. Need ained võivad kahjustada jalatsite materjali ja põhjustada märkamatu nõrgenemisi, mis võivad halvendada jalatsite algseid kaitseomadusi. Naha pehendamiseks kasutage saapamääret või kingaviksi. Märjaks saanud jalatseid ei tohi pärast kasutamist asetada otse vastu kuumusallikat, vaid neil tuleb lasta kuivada toatemperatuuril hästiventileeritud ruumis.


KASUTUS- JA HOIUSTAMISAEG

Erinevate muutuvate tegurite tõttu (nt temperatuur, õhuniiskus) ei saa jalatside hoiustamisega täpselt määratleda. Üldiselt on üleni PVC-st valmistatud jalatsite kasutuskõlblikuna säilimise aeg kuni viis aastat ning PU- ja TPU-jalatsitel kolm aastat. Jalatsid, mille valmistamisel on kasutatud nahast pealisi, kummi, termoplasti (SBES) ja EVA-materjale, võivad püsida kasutuskõlblikuna kuni 10 aastat alates tootmiskuupäevast. Materjalide halvenemise ohu vältimiseks tuleb jalatseid transportida ja hoiustada algpakendis, kuivas ruumis ja eemal liigest kuumusest. Jalatsite tegelik kasutusiga sõltub konkreetse jalatsi tüübist, töökeskkonnast, kasutustemperatuurist, mustuse hulgast ja kulumistempest. Muud tüüpi jalatsid võivad püsida kasutuskõlblikuna kuni viis aastat alates tootmiskuupäevast.

UTILISEERIMINE

Jalatsite valmistamisel ei ole kasutatud mürgiseid või kahjulikke materjale. Seetõttu võib jalatseid käsitleda mitteohtlike tööstusjäätmetena ja määratleda Euroopa jäätmeloendi (EWC) koodiga: nahk: 04.01.99, materjalid: 04.02.99, tselluloosmaterjal: 03.03.99, metallmaterjal: 17.04.07, PU- ja PVC-, elastomeer- ja polümeerkattega toed: 07.02.99.

CE-MÄRGISTUSE NÄIDE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	— Tootja andmed (nimi, aadress, veebisait)
GET FORCE MID	— Toote nimi
001445-0414-S1000	— Toote kood
EU 42 UK 8	— Suurus
CE	— CE-märgistus
EN ISO 20345:2011	— Euroopa standard
 S3 - SRC	— Lugege juhendit
	— Kaitsekategooria
2018-11	— Tootmiskuupäev (aasta/kuu)
batch nr. PROD2018-01195	— Tootmispartii number

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN HENKILÖNSUOJAIMEN KÄYTTÄMISTÄ

Säilytä nämä ohjeet henkilönsuojaimen (PPE) koko käyttöajan ajan ja noudata niitä tiukasti. Jos ohjeiden lukemisen jälkeen sinulle jää kysyttävää jalkineiden suojaustasosta, niiden käyttötavasta ja hoidosta, ota ensin yhteyttä turvallisuusvastaavaan. Jos tarvitset lisätietoa, ja kaikkia muita kysymyksiä varten, ota yhteyttä valmistajaan. Tämä henkilönsuojain on suunniteltu ja valmistettu suojaamaan yhdeltä tai useammalta terveys- ja turvallisuusriskiltä. Suojain on henkilökohtainen eikä sen käyttötarkoitusta saa muuttaa.

MERKINTÄ

Turvajalkineemme ovat luokan II henkilönsuojaimia, joiden CE-merkinnän myöntää A.N.C.I.-sertifointilaitos. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. Merkintä **CE** takaa tuotteiden ja kauppatavaroiden vapaan liikkuvuuden Euroopan talousyhteistön alueella. Tuotteessa oleva CE-merkintä tarkoittaa, että tuote täyttää EU-säännöksen 2016/425 olennaiset vaatimukset.

KÄYTTÖ

Henkilönsuojain, jota tämä tiedote koskee, täyttää eurooppalaisten normien olennaiset vaatimukset, ja sitä voidaan käyttää useilla teollisuudenaloilla, käsityö- ja palvelusektorilla, joilla työntekijät voivat altistua mekaanisille ja fyysisille vaaroille. Se ei sovellu asfalttityöntekijöille (pohja ei kestä korkeita lämpötiloja) eikä työntekijöille, jotka tarvitsevat erityisen kemiallisen/biologisen suojan, kuten meijeriteollisuudessa työskenteleville tai nesteiden kanssa kosketuksiin joutuville.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Testimenetelmä ja yleiset vaatimukset

Normissa EN ISO 20344:2012 määritetään perusvaatimukset ja soveltuvin osin testimenetelmät kyseisten vaatimusten täyttymisen varmistamiseksi jalkineille, jotka on tarkoitettu suojaamaan käyttäjänsä jalkoja ja sääriä ennakoitavilta riskeiltä eri työaloilla. Normia voidaan soveltaa ainoastaan yhdessä standardien EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012 kanssa, jotka määrittävät jalkineiden vaatimukset riskitasojen mukaan.

JALKINEIDEN LUOKITUS

- **Tyyppi I.** Nahkajalkineet ja muut materiaalit, ei polymeerituotteet.
- **Tyyppi II.** Kokonaan kumista tai polymeerista valmistetut jalkineet, jotka ovat siten vedenpitävät ja tarkoitettu vettä, mutaa tai nesteitä sisältävissä ympäristöissä työskenteleville.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Henkilönsuojaimet. **Turvajalkineet.** Jalkineissa oleva merkintä takaa:

- Yhdenmukaistetussa normissa määritetyt mukavuus ja vakausvaatimukset;
- Että jalkineissa on varvassuoja, joka suojaa 200 J:n (Joule) iskuilta ja 15 kN:n (kiloNewton) puristumiselta.

TURVALUOKITUS	JALKINEIDEN OMINAISUUDET
SBH	Hybridijalkineiden perusvaatimukset
SB	Perusvaatimukset
S1	SB + Suljettu kantaosa, antistaattiset, kannan iskunvaimennus ja hiilivetyjä kestävä pohja
S2	S1 + vedenpitävä ja vettä hylkivä päällinen
S3	S2 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja
S4	SB + antistaattiset, kantaosan iskunvaimennus ja hiilivetyjä kestävä pohja
S5	S4 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Henkilönsuojaimet. **Suojajalkineet.** Jalkineissa oleva merkintä takaa:

- Yhdenmukaistetussa normissa määritetyt mukavuus ja vakausvaatimukset;
- Että jalkineissa on varvassuoja, joka suojaa 100 J:n (Joule) iskuilta ja enintään 10 kN:n (kiloNewton) puristumiselta.

TURVALUOKITUS	JALKINEIDEN OMINAISUUDET
PB	Perusvaatimukset
P1	PB + suljettu kantaosa, antistaattiset, kannan iskunvaimennus, hiilivetyjä kestävä pohja
P2	P1 + vedenpitävä ja vettä hylkivä päällinen
P3	P2 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja
P4	PB + antistaattiset, kannan iskunvaimennus ja hiilivetyjä kestävä pohja
P5	P4 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Henkilönsuojaimet. **Ammatti-/työjalkineet.** Jalkineissa ei ole varvassuojaa eivätkä ne siten suojaa mekaanisilta iskuilta ja jalkojen kärkiosan puristumiselta.

TURVALUOKITUS	JALKINEIDEN OMINAISUUDET
OB	Perusvaatimukset
O1	OB + suljettu kantaosa, antistaattiset, kannan iskunvaimennus
O2	O1 + vedenpitävä ja vettä hylkivä päällinen
O3	O2 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja
O4	OB + antistaattiset ja kannan iskunvaimennus
O5	O4 + jalkineiden pohjan naulaanastumisssuoja, uritettu pohja

POHJAN LUISTAMATTOMUUS

Tämä ominaisuus on määritetty normissa EN ISO 20345:2011 menetelmän EN ISO 13287:2012 mukaisesti taulukossa:

SYMBOLI	TESTIOLOSUHTEET	NORMIN VAATIMUKSET
SRA	Testausalusta: keraaminen Väliaine: vesi ja puhdistusaine	≥0,32 jalkine tasapinnassa ≥0,28 jalkine kallistettuna kantaan päin 7°
SRB	Testausalusta: teräs Väliaine: glyseriini	0,18 jalkine tasapinnassa ≥0,13 jalkine kallistettuna kantaan päin 7°
SRC	SRA + SRB	Molemmat edellä kuvatut vaatimukset

Uusien jalkineiden luistamattomuusominaisuudet voivat olla alussa heikemmät testiin verrattuna. Lisäksi jalkineiden luistamattomuusominaisuudet voivat muuttua pohjan kulumisesta riippuen. Ohjearvojen täytyminen ei takaa luistamattomuutta kaikissa olosuhteissa.

LISÄMERKINNÄT

Seuraavan taulukon symbolit osoittavat jalkineiden tiettyihin erityiskäyttötarkoituksiin edellytetyt lisäominaisuudet, jotka lisätään turvallisuusluokkiin:

TURVASYMBOLI	JALKINEIDEN OMINAISUUDET
	Sähköisesti eristävä jalkine
A	Antistaattinen jalkine
AN	Nilkan suojaus
B	Päällisen vesihöyryn läpäisevyys
C	Johtava jalkine
CH	Kemikaalienkestävä
CI	Jalkineen kylmäneristys
CR	Päällisen leikkautumiskestävyys
E	Kantaosan iskunvaimennus
FO	Hiilivetyjä kestävä pohja
HI	Jalkineen lämmöneristys
HI ₁	Korkean lämmön eristys, testattu 150 °C:ssa 30 minuutin ajan
HI ₂	Korkean lämmön eristys, testattu 250 °C:ssa 20 minuutin ajan
HI ₃	Korkean lämmön eristys, testattu 250 °C:ssa 40 minuutin ajan
HRO	Lämmöneristys pohjan kosketuksessa
I	Sähköisesti eristävä jalkine
IPA	Nilkan suojaus iskuilta
IPS	Sääriluun harjan suojaus iskuilta
IS	Pohjan korkea suojaus sähköltä
M	Jalkapöydän suojaus
P	Jalkineen pohjan naulaanastumissuoja
R	Jalkineen kärjen kovuus (jos ei ole varvassuojaa)
T	Varvassuoja, testattu 200 J:n iskuilta ja 15 kN:n puristusvoimalta
WR	Vedenpitävä jalkine
WRU	Vedenpitävä ja vettä hylkivä päällinen

ESD = SÄHKÖSTAATTINEN PURKAUS

ESD-merkillä varustetut jalkineet, toisin kuten tavalliset turvajalkineet, joissa on ainoastaan antistaattisuusmerkintä (A), purkavat sähköä, eli purkavat jatkuvasti ihmisen kehoon varautuneen staattisen sähkövarauksen maahan. Niiden käyttöä säädellään lisätyn suojauksen osalta normilla EN ISO 20345:2011. ESD-jalkineet erottaa keltaisesta tarrasta, ja niitä käytetään:

- Mikrosirujen käsittelyssä
- Herkkien sähköosien tuotannossa
- Maalauksissa
- Laboratoriossa
- Lääketieteessä
- Työkenneltäessä nesteiden ja tulenarkojen kaasujen kanssa

YLEISET VAROITUKSET

Jalkineet suojaavat ainoastaan niiden peittämän kehonalueen. Mahdollisten erityisten lisävarusteiden tarve on osoitettu selkeästi, ja kokonaisuuden tehokkuuden tarkistusmenetelmät on kuvattu. Ilmoitetut turvallisuusominaisuudet taataan vain, kun jalkineet ovat sopivan kokoiset, oikein puettu, kiinnitetty ja täydellisessä kunnossa. Tarkista silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä, että varusteet ovat täydellisessä kunnossa, ehjät ja puhtaat. Jos jalkineet eivät ole ehjät (esim. ompeleita on purkautunut, jalkineissa on rikkiäisiä kohtia tai reikiä), vaihda ne. Valmistaja ei vastaa vahingoista tai seuraamuksista, jotka johtuvat väärästä käytöstä, tai jos varusteita on muokattu jollakin tavalla sertifioidusta kokoonpanosta. Jos tämän tiedotteen ohjeita ei noudateta, henkilönsuojain menettää sekä teknisen että oikeudellisen tehokkuutensa.

Jalkineita ei voida käyttää, jos niissä esiintyy jokin seuraavista vioista.

					
Päällysteen alkava rikkoutuminen	Päällysmateriaalin hiertyminen	Päällysteessä on muodonmuutoksia tai ompeleet ovat hankautuneet	Pohjassa on rikkiäisiä kohtia ja/ tai pohja on paikoitellen irronnut päällisestä	Urien korkeus on alle 1,5 mm	Tarkista jalkineiden sisäpuoli käsin vahinkojen välttämiseksi

Irtopohjallisia koskevat tiedot

Jos jalkineissa on valmistajan toimittama irtopohjallinen, jalkineiden suorituskyky on taattu kyseisillä irtopohjallisilla varustetulle jalkineelle suoritetuilla testeillä. Jos irtopohjallinen on vaihdettava, se on korvattava sertifioidun kokoonpanon ylläpitämiseksi valmistajan täysin samanlaisella irtopohjallisella. Jos jalkineissa ei ole ostohetkellä irtopohjallista, jalkineiden toimivuus on taattu ilman kyseistä irtopohjallista varustetulle jalkineelle suoritetuilla testeillä. Jos käytetään jotakin muuta kuin valmistajan alkuperäisesti toimittamaa irtopohjallista, jalkine-/irtopohjallisyhdistelmän sähköiset ominaisuudet on varmistettava.

Naulaanastumissuojalla varustettujen jalkineiden tiedot

Tällä hetkellä on käytössä jalkineiden kaksi läpäisynestolisäosaa. Molemmat lisäosat täyttävät näissä jalkineissa ilmoitetussa normissa määritetyt naulaanastumissuojan vähimmäisvaatimukset, mutta kummallakin on erilaisia hyötyjä tai haittoja:

- **Metallinen läpäisysuoja:** terävän esineen muoto (kuten läpimitta, geometria, kärki) vaikuttaa vähemmän läpäisynkestävyyteen, mutta jalkineiden valmistukseen tarvittavien mittarajoitusten vuoksi se ei peitä jalkineen alaosan koko pintaa.
- **Ei-metallinen läpäisysuoja:** voi olla metallista suojaa kevyempi, joustavampi ja pinta-alaltaan kattavampi, mutta läpäisynkestävyys voi vaihdella enemmän riippuen leikkaavan esineen muodosta (esimerkiksi läpimitasta, geometriasta ja kärjen muodosta riippuen).

Lisätietoa näissä jalkineissa käytetystä läpäisysuojasta on saatavissa valmistajalta tai tässä käyttöohjeessa ilmoitetulta jälleenmyyjältä.

Ei-johtavien ja ei-antistaattisten jalkineiden tiedot

Tällaiset jalkineet eivät takaa asianmukaista suojausta sähköiskuja vastaan, koska ne antavat yksinomaan vastuksen jalan ja alustan välille. Lisäksi tämän tyyppisten jalkineiden sähkövastukseen vaikuttaa merkittävästi käyttö, epäpuhtaudet ja kosteus. Kyseisiä jalkineita ei saa käyttää, jos sähköstaattisen varauksen kertyminen on pidettävä mahdollisimman alhaisena.

Antistaattisten jalkineiden tiedot

Antistaattisia jalkineita tulee käyttää, kun sähköstaattinen varaus on pidettävä mahdollisimman alhaisena purkamalla se, jotta vältetään esimerkiksi tulenarkojen aineiden ja höyryjen aiheuttama tulipalovaara kun sähkölaitteen tai muiden jännitteisten elementtien sähköiskun vaaraa ei ole voitu poistaa kokonaan. Huomaa kuitenkin, että antistaattiset jalkineet eivät takaa asianmukaista suojausta sähköiskuja vastaan, koska ne antavat ainoastaan vastuksen jalan ja alustan välille. Jos sähköiskujen vaara ei ole poistettu kokonaan, on käytettävä lisävarotoimia. Kokemus on osoittanut, että antistaattisuuden osalta purkausreitoin tuotteen läpi normaaleissa olosuhteissa sähkövastuksen on oltava alle 1000 M Ω tuotteen koko elinkaaren aikana. Tämän tyyppiset jalkineet eivät anna suojausta kosteissa ympäristöissä käytettyinä. Siksi on varmistettava, että tuote toimii suunnitellulla tavalla purkaen sähköstaattisen varauksen ja antaa tietyn suojaustason koko käyttöikänsä ajan. Suosittelemme, että käyttäjä testaa sähkövastuksen paikan päällä ja suorittaa testauksen usein ja säännöllisesti. Käytön aikana jalkineen pohjan ja käyttäjän jalan väliin ei saa laittaa mitään eristävää elementtiä. Jos pohjan ja jalan välille laitetaan pohjallinen, kyseisen jalkine-/pohjallinenyhdistelmän sähköiset ominaisuudet on varmistettava.

TUOTTEEN HOITO JA YLLÄPITO

Säilytä valolta ja kosteudelta suojattuna. Pese PU- ja PVC-saappaat haalealla vedellä ja saippualla. Jalkineet tulee puhdistaa pehmeällä harjalla ja vedellä. Puhdistamiseen ei saa käyttää tuotteita, kuten alkoholia, metyylietyyliketonia (MEK), liuottimia, bensiiniä, petroolia tai muita kemiallisia aineita. Tällaiset aineet voivat vahingoittaa materiaalia ja aiheuttaa käyttäjälle näkymättömiä huonontumisia, jotka vaarantavat alkuperäiset suojausominaisuudet. Nahka saadaan pysymään pehmeänä käyttämällä rasvaa tai kiillotusainetta. Kastuneita jalkineita ei saa laittaa käytön jälkeen suoraan kosketukseen lämmönlähteeseen vaan ne on kuivattava tuuletetussa ja ympäristön lämpöisessä tilassa.

JALKINEIDEN KÄYTTÖ- JA SÄILYTYSAIKA

Jalkineiden säilytysaikaa ei voida määrittää tarkasti lukuisten tekijöiden (lämpötila, kosteus jne.) vuoksi. Yleisesti ottaen kokonaan PVC:stä valmistetut jalkineet kestävät enintään 5 vuotta, kun taas PU- ja TPU-jalkineet 3 vuotta. Jalkineiden, joiden päällinen on nahkaa, kumia tai termoplastista materiaalia (SBES) ja EVA:aa, käyttöikä on 10 vuotta valmistuspäivämäärästä. Näiden jalkineiden huonontumisen välttämiseksi ne tulee kuljettaa ja säilyttää alkuperäisessä pakkauksessaan kuivassa, ei liian lämpimässä tilassa. Jalkineiden todellinen käyttöikä riippuu jalkineen tyypistä, työympäristöstä, käyttölämpötilasta, likaisuudesta ja kulumisesta. Muiden jalkineiden kohdalla teoreettinen käyttöikä on enintään viisi vuotta valmistuspäivämäärästä.

HÄVITTÄMINEN

Näiden jalkineiden valmistuksessa ei ole käytetty myrkyllisiä tai haitallisia materiaaleja.

Jalkineet luokitellaan vaarattomaksi teolliseksi jätteeksi, ja ne on merkitty Euroopan jätemerkinnällä (CER): Nahkavuodat: 04.01.99, Kankaat: 04.02.99, Selluloosamateriaali: 03.03.99, Metalliset materiaalit: 17.04.07, PU- ja PVC-päällystetyt, elastomeeriset ja polymeeriset materiaalit: 07.02.99.

ESIMERKKI MERKINNÄSTÄ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Valmistajan tunniste (nimi, osoite, verkkosivusto)
GET FORCE MID	Tuotteen nimi
001445-0414-S1000	Tuotekoodi
EU 42 UK 8	Koko
CE	CE-merkintä
EN ISO 20345:2011	Euroopan normi
 S3 - SRC	Lue tiedote
	Suojausluokka
2018-11	Valmistuspäivämäärä (vuosi/kuukausi)
batch nr. PROD2018-01195	Tuotantoerä

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER L'EPI

Conservez cette notice pendant toute la durée d'utilisation de l'Équipement de Protection Individuelle (EPI) en observant scrupuleusement son contenu. Si, après la lecture, vous avez des doutes sur le degré de protection offert par les chaussures, sur leur utilisation et leur entretien, veuillez contacter le responsable de la sécurité avant de les utiliser. Si vous avez des questions et pour tout autre type d'information veuillez contacter le fabricant. Cet Équipement de Protection Individuelle a été développé et réalisé pour protéger les individus contre un ou plusieurs risques pouvant compromettre la santé et la sécurité ; son usage est personnel et ne doit pas être modifié.

MARQUAGE

Nos chaussures de protection appartiennent aux Équipements de Protection individuelle de classe II, et sont soumises à certification CE auprès de l'organisme de certification A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Le marquage **CE** est une garantie de libre circulation en matière de commerce de produits et de biens au sein de la Communauté économique européenne. Le marquage CE sur le produit signifie que le produit répond aux exigences essentielles du règlement UE 2016/425.

UTILISATION

L'EPI faisant l'objet de la présente note d'information répond aux spécifications définies par les normes européennes et convient à de nombreuses utilisations des secteurs de l'industrie, de l'artisanat et des services, où le personnel est exposé à des risques mécaniques et physiques. Ce dispositif NE peut PAS être utilisé par les ouvriers travaillant avec de l'asphalte (la semelle n'est pas adaptée aux températures élevées), ainsi que par ceux qui nécessitent d'une protection spéciale contre les agressions chimiques / biologiques, comme par exemple, qui travaillent dans l'industrie laitière ou entrent en contact avec les effluents agricoles.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Méthodologie des tests et exigences générales

La norme EN ISO 20344:2012 définit les exigences de base et, le cas échéant, les méthodes de test permettant de vérifier le respect de ces exigences, des chaussures destinées à protéger les pieds et les jambes du porteur contre les risques prévisibles dans différents secteurs de travail. La norme n'est utilisable que conjointement avec les normes EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014 et EN ISO 20347:2012, qui définissent les exigences des chaussures en fonction de niveaux de risque spécifiques.

CLASSIFICATION DES CHAUSSURES

- **Type I.** Chaussures en cuir ou autres matériaux, à l'exclusion des produits en polymère.
- **Type II.** Chaussures entièrement en caoutchouc ou entièrement en polymère, donc imperméables et conçues pour les personnes qui doivent intervenir dans des environnements en présence de boue, eau ou autres liquides.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de sécurité.** L'indication apposée sur la chaussure garantit:

- Le respect des exigences de confort et de solidité établies par la norme harmonisée ;
- La présence d'un embout (coquilles) de protection des orteils qui protège contre les chocs avec une énergie égale à 200 J (Joules) et les risques d'écrasement avec une force maximale équivalente à 15 kN (kiloNewton).

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
SBH	Exigences de base pour les chaussures hybrides
SB	Exigences de base
S1	SB + Partie du talon fermée, propriété antistatique, absorption de l'énergie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
S2	S1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
S3	S2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
S4	SB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
S5	S4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de sécurité.** L'indication apposée sur la chaussure garantit:

- Le respect des exigences de confort et de solidité établies par la norme harmonisée;
- La présence d'un embout (coquilles) de protection des orteils qui protège contre les chocs avec une énergie égale à 100 J (Joules) et les risques d'écrasement avec une force maximale équivalente à 10 kN (kiloNewton).

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
PB	Exigences de base
P1	PB + Partie du talon fermée, propriété antistatique, absorption de l'énergie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
P2	P1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
P3	P2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
P4	PB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
P5	P4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de travail.** Cette chaussure ne dispose d'aucun embout de protection au niveau des orteils et par conséquent ne protège pas le personnel des risques mécaniques et physiques, de choc et de compression au niveau de la pointe du pied.

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
OB	Exigences de base
O1	OB + Partie du talon fermée, propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon
O2	O1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
O3	O2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
O4	OB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon
O5	O4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

RÉSISTANCE DE LA SEMELLE AU GLISSEMENT


Cette exigence est prescrite par la norme EN ISO 20345:2011 en conformité avec la méthode EN ISO 13287:2012 comme dans le tableau:

SYMBOLE	CONDITIONS D'ESSAI	EXIGENCES DE LA NORME
SR A	Surface de l'essai : céramique Lubrifiant : eau et détergent	≥0,32 chaussure plane ≥0,28 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SR B	Surface de l'essai : acier Lubrifiant : glycérine	0,18 chaussure plane ≥0,13 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SR C	SRA + SRB	Les deux exigences requises décrites plus haut

Les chaussures neuves peuvent au début de leur utilisation, avoir une résistance au glissement inférieure par rapport aux résultats indiqués à l'essai. La résistance au glissement des chaussures peut changée aussi selon l'état d'usure de la semelle. La conformité aux spécifications ne garantit pas l'absence de glissement dans toutes conditions.

MARQUAGES SUPPLÉMENTAIRES

Les symboles du tableau ci-dessous identifient des caractéristiques supplémentaires, nécessaires pour certaines utilisations spécifiques des chaussures, qui viennent s'ajouter aux catégories de sécurité:

SYMBOLE DE PROTECTION	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
	Chaussure électriquement isolante
A	Chaussure antistatique
AN	Protection de la cheville
B	Perméabilité à la vapeur d'eau pour la partie supérieure
C	Chaussure conductrice
CH	Résistance chimique
CI	Isolation de la chaussure contre le froid
CR	Résistance à la coupure pour la partie supérieure
E	Absorption de l'énergie de la partie du talon
FO	Résistance aux hydrocarbures pour la semelle
HI	Isolation de la chaussure contre la chaleur
HI ₁	Isolation aux températures élevées, essai à 150° pendant 30 minutes
HI ₂	Isolation aux températures élevées, essai à 250° pendant 20 minutes
HI ₃	Isolation aux températures élevées, essai à 250° pendant 40 minutes
HRO	Résistance de la semelle au contact de la chaleur
I	Chaussure électriquement isolante
IPA	Protection de la cheville contre les chocs
IPS	Protection de la crête tibiale contre les chocs
IS	Résistance électrique élevée de la semelle
M	Protection du métatarse
P	Résistance à la perforation du fond de la chaussure
R	Rigidité de la pointe de la chaussure (en absence d'embout)
T	Embout de protection testé pour un impact équivalent à 200 j et 15 kN d'énergie de compression
WR	Chaussure résistante à l'eau
WRU	Pénétration et absorption de l'eau de la partie supérieure

ESD = DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

Les chaussures marquées ESD se distinguent des chaussures de sécurité normales ne portant que le marquage antistatique (A) ; elles sont électriquement dissipatrices, c'est-à-dire qu'elles déchargent constamment l'électricité statique accumulée par le corps humain au sol. Leur utilisation, et bien sûr, l'extension de la protection sont réglementées par la norme EN ISO 20345:2011. Les chaussures ESD sont reconnaissables par un timbre jaune dédié et elles sont fondamentales pour :

- Les travaux avec micropuce
- La production de composants électriques sensibles
- Dans la peinture
- En laboratoire
- Dans le domaine médical
- Pour les travaux en contact avec des liquides ou gaz inflammables

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Les chaussures offrent une protection exclusivement pour les parties du corps qu'elles recouvrent. Au cas où des accessoires particuliers sont spécifiés, les modalités de vérification de l'efficacité des chaussures et des accessoires combinés ensemble, sont fournies, indiquées et décrites clairement. Les caractéristiques de sécurité indiquées ne sont garanties que si les chaussures sont de la pointure adéquate, correctement portées, fermées et en parfait état. Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel pour vérifier que les dispositifs sont en parfait état, intègres et propres ; si ceux-ci ne sont plus intègres (ex : coutures décosues, présence de déchirures ou percés) remplacez-les. La société décline toute responsabilité pour des dommages éventuels ou des conséquences, dus à une utilisation impropre, ou dans le cas où les dispositifs auraient subi des modifications de toute nature à la configuration certifiée. Dans le cas où les indications présentes dans la note d'information ne seraient pas respectées, l'EPI perdrait à la fois son efficacité technique et juridique.

La présence d'un des défauts indiqués ci-après exclut la possibilité d'utiliser les chaussures.

					
Début de rupture de la partie supérieure	Abrasion du matériau de la partie supérieure	La partie supérieure présente des déformations ou des abrasions au niveau des coutures	La semelle présente des déchirures et / ou se sépare de la partie supérieure	La hauteur des reliefs est inférieure à 1,5 mm	Contrôle manuel à l'intérieur de la chaussure afin d'éviter des dommages

Informations pour les semelles intérieures amovibles

Si à l'intérieur des chaussures, il y a une semelle amovible, fournie par le fabricant, les prestations des chaussures sont garanties sur la base des essais effectués sur les chaussures équipées de ces semelles amovibles. Si le remplacement de la semelle amovible est nécessaire, celle-ci devra être remplacée par une semelle identique fournie par le fabricant afin de ne pas altérer la configuration certifiée. Si au moment de l'achat des chaussures, il n'y a aucune semelle amovible, fournie par le fabricant, les prestations des chaussures sont garanties sur la base des essais effectués sur les chaussures dépourvues de semelles amovibles. Si une semelle amovible, autre que celle fournie à l'origine par le fabricant est utilisée, les propriétés électriques de la combinaison entre la chaussure et la semelle amovible doivent être vérifiées.

Informations sur les chaussures avec des caractéristiques de résistance à la perforation

Actuellement deux types d'insert anti-perforation sont disponibles pour les chaussures (EPI). Les deux types d'insert répondent aux exigences minimales de résistance à la perforation, prescrites par la norme indiquée sur ces chaussures mais chacun a ses avantages ou différents inconvénients:

- **Insert anti-perforation métallique** : la résistance à la perforation ne dépend pas exclusivement de la forme de l'objet tranchant (comme par exemple son diamètre, sa géométrie et sa forme pointue), mais du fait que la limitation des dimensions nécessaires pour la production des chaussures ne permet pas de couvrir complètement la superficie de la partie inférieure de la chaussure.
- **Insert anti-perforation non métallique** : celui-ci plus léger et, plus flexible fournit une zone de couverture supérieure confrontée à celle de l'insert anti-perforation métallique, même si la résistance à la perforation peut varier énormément selon la forme de l'objet tranchant (comme par exemple son diamètre, sa géométrie et sa forme pointue).

Pour des informations complémentaires sur le type d'insert anti-perforation utilisé dans ces chaussures, vous pouvez contacter le fabricant ou le distributeur indiqué sur cette notice d'information pour l'utilisation.

Informations pour les chaussures aux propriétés non conductrices et non antistatiques

De telles chaussures ne peuvent garantir une protection adéquate contre les décharges électriques car elles induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en plus, la résistance électrique de ce type de chaussures, peut être modifiée de façon significative selon l'utilisation, la contamination et l'humidité. Ce type de chaussures ne doit pas être utilisé lorsqu'il est nécessaire de réduire l'accumulation de la charge électrostatique à son niveau minimum.

Informations sur les chaussures antistatiques

Les chaussures antistatiques devraient être utilisées quand il est nécessaire de réduire au minimum l'accumulation de la charge électrostatique en la dissipant, en évitant ainsi le risque d'incendie, par exemple de substances inflammables et vapeurs dans le cas où le risque de décharges électriques provenant d'un appareil électrique ou d'autres éléments sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut cependant noter que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection adéquate contre les décharges électriques car elles induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de décharges électriques n'a pas été complètement éliminé, le recours à des mesures complémentaires est essentiel. L'expérience montre que le trajet de décharge à travers un produit, pour être antistatique, dans des conditions normales, doit avoir une résistance électrique inférieure à 1 000 M Ω à tout moment de la vie du produit. Ce type de chaussures, porté et utilisé dans des environnements humides, n'assurera pas sa fonction. Par conséquent, il est important de s'assurer que le produit est en mesure d'assurer sa fonction dissipatrice des charges électrostatiques et de fournir une protection certaine tout au long de sa durée de vie. Il est recommandé à l'utilisateur de mener un essai de résistance électrique sur site et de les utiliser à intervalles réguliers. Durant son utilisation, aucun élément isolant ne doit être ajouté entre le dessous de la chaussure et le pied du porteur. Au cas où une semelle intérieure amovible entre le dessous du pied interne de la chaussure et le pied est ajoutée, vérifiez les propriétés électriques de la combinaison chaussure et semelle intérieure ajoutée.

SOIN ET ENTRETIEN DU PRODUIT

Conservez à l'abri de la lumière et de l'humidité Pour les bottes en PU et en PVC nettoyez avec du savon et de l'eau tiède Les chaussures doivent être nettoyées avec une brosse à poils souples et de l'eau. L'utilisation de substances comme alcool, Méthyléthylcétone (MEK), diluants, benzine, pétrole ou tout autre type d'agent de nettoyage chimique n'est pas nécessaire. Ces substances pourraient endommager les matériaux en provoquant une altération non visible à l'utilisateur et compromettre les caractéristiques de protection originales. Utilisez de la graisse pour maintenir le cuir souple. Les chaussures mouillées ne doivent pas être placées en contact direct avec une source de chaleur après leur utilisation mais laissées dans un endroit ventilé à température ambiante.

DURÉE DE VIE ET STOCKAGE DES CHAUSSURES

À cause de nombreux et différents facteurs (température, humidité, etc.), il n'est pas possible de définir de façon sûre la durée de stockage des chaussures. En général, pour les chaussures entièrement en PVC, la durée maximum est de 5 ans, pour les chaussures en PU et TPU 3 ans et en ce qui concerne les chaussures ayant la partie supérieure en cuir, caoutchouc et matériau thermoplastique (SBES) et EVA 10 ans à partir de la date de fabrication. Pour éviter des risques de détérioration, ces chaussures doivent être transportées et conservées dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et non excessivement chaud. La durée effective des chaussures dépend du type et du lieu de travail, de la température d'utilisation et du degré de saleté et d'usure. Pour d'autres types de chaussures, il faut envisager une durée maximum de cinq ans à partir de la date de fabrication.

ÉLIMINATION

Aucun matériau toxique ou nocif n'a été utilisé pour la fabrication de ces chaussures. Elles doivent être considérées comme des déchets industriels sans danger, identifiés par l'UE avec la Directive Cadre des Déchets (DCD) : Cuir : 04.01.99, Tissus : 04.02.99, Matière cellulosique : 03.03.99, Matériaux métalliques 17.04.07, Supports enduits en PU et PVC, matériau en élastomère et polymère : 07.02.99.

EXEMPLE DE MARQUAGE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identification du fabricant (nom, adresse, site internet)
GET FORCE MID	Nom article
001445-0414-S1000	Référence article
EU 42 UK 8	Pointure
	Marquage CE
EN ISO 20345:2011	Norme européenne
 S3 - SRC	Lisez la notice d'information Catégorie de protection
2018-11	Date de la Fabrication (année/mois)
batch nr. PROD2018-01195	Numéro du lot de production

גא קרא הוראות אלו בקפדנות לפני התחלת השימוש בציוד המגן האישי (PPE)

הוראות אלו חייבות להישמר עם ציוד המגן האישי (PPE) בכל עת, ויש למלא את ההוראות במלואן. אם יש לך ספיקות כלשהם בקשר לרמת ההגנה המוצעת לך על ידי נעלי המגן, אחרי שקראת את ההוראות, או השימוש והאחזקה שלהם, עליך להתקשר לאדם האחראי על הבטיחות לפני השימוש בהן. בקשר לכל דבר אחר או סוג מידע אחר אנו מייעצים לך להתקשר ליצרן. ציוד הגנה אישי זה תוכנן ויוצר כדי להגן כנגד סכנה אחת או יותר לבריאות ולבטיחות. הציוד אישי ואין לשנות את השימוש לו הוא תוכנן.

סימול CE

הבטיחות של נעלי המגן שלנו מתאימה לקטגוריה II - ציוד הגנה אישי תחת אישור CE על ידי הגוף N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465

הסימול € C מבטיח את התנועה החופשית והמוצרים הנמכרים בתוך האיחוד האירופי. הסימול של CE מראה שהמוצר ממלא את הדרישות העיקריות אשר פורטו בתקנות (האיחוד האירופי) 2016/425 (EU)

שימוש

ציוד המגן האישי (PPE) שאליו מתייחסות הוראות אלו עומד בדרישות החוק האירופי והוא מתאים למגוון שימושים בתעשייה, אומנות ומגזר השירותים בו העובדים עלולים להיות חשופים לסיכונים מכניים ופיזיים. המוצר לא מתאים למפעילים אשר עובדים עם אספלט (הסוליה אינה מתאימה לטמפרטורות גבוהות), ולאנשים הדורשים הגנה מחשיפה למוצרים כימיים או ביולוגיים מסוימים, למשל, אנשים העובדים בתעשיית החלב אשר עלולים להיות במגע עם ביוב.

EN ISO 20344:2012 – UNI EN ISO 20344:2012=תהליך ניסוי ודרישות כלליות.

התקן של EN ISO 20344:2012 קובע את הדרישות הבסיסיות והיכן שקביל, שיטות הבדיקה שנועדו לוודא עמידה בדרישות כאמור, עבור הנעלה אשר תוכננה להגן על הרגליים וכפות הרגליים של הנועל מפני סיכונים צפויים במגזרים תעסוקתיים שונים.

התקן ניתן לשימוש רק יחד עם תקנים EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, הקובעים את הדרישות מההנעלה לפי רמות הסיכון.

הסיווג של הנעלה

סוג I. הנעלה שנעשתה מעור וחומרים נוספים ללא שימוש בחומרים פולימריים.
סוג II. הנעלה שנעשתה כולה מגומי או כולה מחומרים פולימריים, שהם בכל מקרה בלתי חדירים ומיועדים לאנשים העובדים בסביבות שבהן יש מים, בוץ או נוזלים.

:UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

ציוד להגנה אישית נעליים בטיחותיות
האינדיקציה הצמודה להנעלה מבטיחה:

- שביעות רצון מדרישות הנוחות והעמידות שנקבעו בתקנים המתואמים;

- כי להנעלה יש מגן לאצבעות הרגליים כדי להגן מפני פגיעות של עד 200 ג'אול והקטנת הסיכונים של ריסוק על ידי כוח של עד 15 kN (קילו ניוטון)

קטגוריית בטיחות	מאפייני ההנעלה
SBH	דרישות בטיחות להנעלה היברידית
SB	דרישות בטיחות
S1	+ SB סגירת איזור העקב, תכונות אנטיסטטיות, עקב סופג זעזועים וסוליה עמידה כנגד שמן
S2	+ S1 חיפוי עליון אשר הינו עמיד לחדירת מים ולספיגתם
S3	+ S2 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים
S4	+ SB תכונות אנטיסטטיות, בולמי זעזועים באזור העקב וסוליות עמידות כנגד שמן
S5	+ S4 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים

:UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

ציוד להגנה אישית נעליים בטיחותיות.
האינדיקציה הצמודה להנעלה מבטיחה:

- שביעות רצון מדרישות הנוחות והעמידות שנקבעו בתקנים המתואמים;

- כי להנעלה יש מגן לאצבעות הרגליים כדי להגן מפני פגיעות של עד 100 ג'אול והקטנת הסיכונים של ריסוק על ידי כוח של עד 10 kN (קילו ניוטון)

קטגוריית בטיחות	מאפייני ההנעלה
PB	דרישות בטיחות
P1	+ PB סגירת איזור העקב, תכונות אנטיסטטיות, עקב סופג זעזועים וסוליה עמידה כנגד שמן
P2	+ P1 חיפוי עליון אשר הינו עמיד לחדירת מים ולספיגתם
P3	+ P2 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים
P4	+ PB תכונות אנטי-סטטיות, בולמי זעזועים באזור העקב וסוליות עמידות כנגד שמן
P5	+ P4 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים

:UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

ציוד להגנה אישית הנעלה לעבודה/שימושי

להנעלה זו אין הגנה על אצבעות הרגליים, ולכן לא מגינה על אצבעות הרגליים כנגד סכנת פגיעה מכנית או ריסוק.

קטגוריית בטיחות	מאפייני ההנעלה
OB	דרישות בטיחות
O1	+ OB סגירת איזור העקב, תכונות אנטיסטטיות, עקב סופג זעזועים
O2	+ O1 חיפוי עליון אשר הינו עמיד לחדירת מים ולספיגתם
O3	+ O2 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים
O4	+ OB תכונות אנטי-סטטיות, בולמי זעזועים באזור העקב
O5	+ O4 סולית עמידות לניקוב עם חריצים טבועים

סוליה כנגד החלקה

התכונות רשומות בתקן EN ISO 20345:2011 בהתאם לשיטה שנקבעה בתקן ISO 13287: 2012 - לפי הטבלה הבאה:

סימן	תנאי הניסוי	דרישות התקן
SRA	משטח הבדיקה: קרמי חומר סיכה: מים וחומר ניקוי	$\geq 0,32$ הנעלה על משטח ישר $\geq 0,28$ הנעלה על משטח כשזווית ההחלקה הינה 7°
SRB	משטח הבדיקה: פלדה חומר סיכה: גליצרין	0,18 הנעלה על משטח ישר $\geq 0,13$ הנעלה על משטח כשזווית ההחלקה הינה 7°
SRC	SRA + SRB	שתי הדרישות שצוינו למעלה יחדיו

הנעלה חדשה עשויה להיות בעלת התנגדות נמוכה יותר מזו שצוינה בניסוי. ההתנגדות הנעלה להחלקה עשויה להשתנות, בנוסף, ביחס לבלאי הסביר של הסוליה. עמידה בדרישות אינה מבטיחה את היעדר ההחלקה בכל תנאי.

סימולים נוספים

הסמלים בטבלה שלהלן מצביעים על מאפיינים משלימים הנדרשים עבור יישומים מיוחדים מסוימים של הנעלה, אשר יתווספו לקטגוריות הבטיחות:

סימן הגנה	מאפייני ההנעלה
	הנעלה מבודדת מפני התחשמלות
A	הנעלה אנטיסטטית
AN	הגנת קרסול
B	עמידת החיפוי העליון כנגד חדירת אדי מים
C	הנעלה מעבירה
CH	התנגדות בפני כימיקלים
CI	בידוד כנגד קור
CR	הגנה כנגד חיתוך של החיפוי העליון
E	עקב בולם זעזועים
FO	סוליה בולמת שמן
HI	בידוד כנגד חום
HI ₁	בידוד כנגד טמפרטורה גבוהה נבדקה ב 150°C למשך 30 דקות
HI ₂	בידוד כנגד טמפרטורה גבוהה נבדקה ב 250°C למשך 20 דקות
HI ₃	בידוד כנגד טמפרטורה גבוהה נבדקה ב 250°C למשך 40 דקות
HRO	סוליה עמידה בחום
I	הנעלה מבודדת מפני התחשמלות
IPA	הגנת קרסול בפני פגיעות
IPS	הגנת שוק הרגל בפני פגיעות
IS	התנגדות חשמלית גבוהה של הסוליה
M	הגנת כל עצם בכף הרגל
P	סוליה עמידה בפני ניקוב
R	העמידות של אזור הבוהן (בהעדר מגן אצבעות)
T	מגן אצבעות הרגל נבדק כנגד פגיעה של 200 ג'אול וריסוק בכוח של 15 kN (קילו ניוטון)
WR	הנעלה עמידה במים
WRU	חיפוי עליון עמיד לחדירת וספיגת מים

הנעלה המסומנת ESD שונה מנעלי בטיחות רגילות הנושאות את הסימן האנטיסטטי (A) בכך שיש לה תכונות פירוק חשמליות, במילים אחרות, החשמל הסטטי שנצבר בגוף האדם מועבר באופן קבוע אל הקרקע. השימוש בנעליים אלה מוסדר, כתוספת להגנה, בתקן EN ISO 20345: 2011
נעלי ESD נבדלות על ידי חותמת צהובה ספציפית ונחוצות:

- בזמן העבודה עם שבבי מיקרו
- כאשר עובדים עם מרכיבים אלקטרוניים רגישים
- בזמן צביעה
- במעבדה
- בשדה רפואי
- כאשר עובדים במגע עם גזים דליקים ונוזלים

אזהרות כלליות

ההנעלה מעניקה הגנה רק לחלקים מהגוף שהינם למעשה מכוסים. אם יש צורך באביזרים ספציפיים אחרים, הם מצוינים בבירור וכן מתוארות השיטות לבדיקת היעילות של כל הפריטים יחד. מאפייני הבטיחות המצוינים מובטחים רק אם הנעלה היא בגודל הנכון, נעולים כראוי, מהודקים ובמצב תיקון מושלם. לפני כל שימוש, יש לבצע בדיקה יוזואלית כדי לבדוק את הציוד במצב מושלם, שלמים לגמרי ונקיים. אם הנעלה אינה שלמה (תפרים פתוחים, קרעים או חורים), יש להחליף אותה. החברה אינה מקבלת על עצמה כל אחריות לנזק או לתוצאות הנובעות משימוש לא נאות, או אם התצורה המאושרת של הציוד כפופה לשינויים כלשהם. אם ההוראות המופיעות במסמך זה לא יבוצעו, ציוד הבטיחות האישי PPE - יפסיק להיות כזה גם מבחינה טכנית וגם מבחינה משפטית.

אם נמצאו כל הפגמים המצוינים להלן, אין להשתמש בנעליים.

					
בדוק ידנית את החלק הפנימי של ההנעלה כדי למנוע נזק	עומק חריצי הסוליה הוא פחות מ-1.5 מ"מ	הסוליה קרועה ו/או מתנתקת מהחיפוי העליון	שחיקה או שינוי צורה של התפרים בחיפוי העליון	שחיקת החיפוי העליון	החיפוי העליון מתחיל להקרע

מידע על מדרסים נשלפים

אם ההנעלה מגיעה עם מדרסים נשלפים המסופקים על ידי היצרן, מובטח כי בדיקות ביצועים בוצעו על הנעלה יחד עם המדרסים הנשלפים כאמור. במקרה זה יש צורך להחליף את המדרס, מדרס חלופי זהה חייב להתקבל מהיצרן על מנת למנוע שינוי בתצורה המוסמכת. אם הנעלה לא נמכרה עם מדרס נשלף, מובטחת כי בדיקות הביצועים נערכו על הנעלה ללא מדרס נשלף כאמור. אם נעשה שימוש במדרס נשלף, שאינו זה המסופק על ידי היצרן, יש לבדוק את המאפיינים החשמליים של הנעלה המשולבים עם המדרס הנשלף.

מידע על הנעלה עמידה כנגד נקב

כיום ההנעלה זמינה עם שני סוגים של התקן נכנס העמידים (נקב PPE)). שני ההתקנים המוספים מספקים את דרישות המינימום לעמידות בנקב שנקבעו על ידי התקן המצוין עבור הנעלה זו, אבל לכל אחד מהם יש יתרונות וחסרונות שונים:

- התקן מתכתי העמיד בפני ניקוב: התנגדות הניקוב מושפעת פחות מצורת העצם החדה (לדוגמה, הקוטר, הצורה, צורת הקצה החד / קצה חד), אך בשל מגבלות הגודל הנדרשות ביצירת הנעליים, התוספות אינן מכסות את כל החלק התחתון של הנעל.
 - התקן שאינו מתכתי העמיד בפני ניקוב: תוסף קל וגמיש יותר, אשר מכסה שטח גדול יותר מאשר זה העשוי המתכתי, אך העמידות בפני ניקוב עשויה להשתנות בהתאם לצורת האובייקט החד (לדוגמה, הקוטר, הצורה, צורת הקצה החד / קצה חד)
- מידע נוסף על סוגי ההתקנים המוכנסים העמידים לניקוב בשימוש בהנעלה זו ניתן לקבל מהיצרן או המפיץ המצוין בהוראות אלה.

מידע על הנעלה שאינה מוליכה ואינה אנטיסטטית

הנעלה זו אינה יכולה להבטיח הגנה נאותה מפני מכות חשמל שכן היא מספקת רק התנגדות בין הרגליים לבין הקרקע, יתר על כן, ההתנגדות החשמלית של סוג זה של נעליים עשויה להשתנות באופן משמעותי על ידי שימוש, זיהום ולחות. אסור להשתמש בהנעלה זו כאשר יש צורך להפחית את הצטברות הפריקה האלקטרוסטטית למינימום.

שמירה ואחזקת המוצר

הגן מאור ולחות הנעלה המיוצרת מ PU ו PVC - יש לשטוף עם מים חמים וסבון. הנעלה חייבת לעבור ניקוי עם מברשת בעלת שערות רכות ומים. אין להשתמש בחומרים כגון אלכוהול, בוטנול (MEK), מדללים, דלק או כל סוג אחר של חומר ניקוי כימי. חומרים כאלה עלולים להזיק למרכיבי הנעל ולגרום לחולשות בלתי נראות העלולות להזיק למאפייני המגן המקוריים. יש להשתמש בשמן או משחת נעליים כדי לשמור על עור רך. אין למקם נעליים רטובות במגע ישיר עם כל מקור חום לאחר השימוש אלא להשאירן להתייבש באזור מאוורר בטמפרטורת החדר.

מידע על הנעלה אנטיסטטית

יש להשתמש בנעליים אנטיסטטיות כאשר יש צורך לצמצם את הצטברות הפריקה האלקטרוסטטית למינימום, להסיר אותה על מנת למנוע את סכנת השריפה, למשל בעת עבודה עם חומרים דליקים או במקרים בהם הסיכון להתחשמלות מחשמל ציוד או ציוד חי אחר לא הוסר לחלוטין.

עם זאת, יש לציין כי הנעלה האנטיסטטית אינה יכולה להבטיח הגנה מספקת מפני מכות חשמל, שכן היא רק מספקת התנגדות בין הרגליים לבין הקרקע. אם הסיכון של מכת חשמל לא בוטל לחלוטין, יש לנקוט בצעדים נוספים.

מניסיון אנו יודעים כי, למטרות אנטיסטטיות, נתיב הפריקה דרך המוצר חייב להיות, בתנאים רגילים, התנגדות חשמלית של פחות מ $1.000 \text{ M } \Omega$ בכל עת בחיי המוצר. סוג זה של הנעלה לא יפעל כמתכוון אם הן שחוקות ומשתמשים בהן בסביבות לחות.

משום כך יש לוודא כי המוצר מסוגל לפזר את המטענים האלקטרוסטטיים כדי לספק רמה מסוימת של הגנה לאורך חיי השירות שלו. מומלץ למשתמש לבצע בדיקת התנגדות חשמלית באתר עצמו, ולהשתמש בה במרווחים קבועים.

במהלך השימוש, אין למקם אלמנט בידוד בין מדרס הרגל של הנעליים והרגל של הלובר. אם רפידה מונחת בין קפ הרגל להנעלה, יש לבדוק את המאפיינים החשמליים של הרפידה/ שילוב הנעלה חייב להיבדק.

שמירה ואחזקת המוצר

הגן מאור ולחות הנעלה המיוצרת מ PU ו PVC - יש לשטוף עם מים חמים וסבון. הנעלה חייבת לעבור ניקוי עם מברשת בעלת שערות רכות ומים. אין להשתמש בחומרים כגון אלכוהול, בוטנול (MEK), מדללים, דלק או כל סוג אחר של חומר ניקוי כימי. חומרים כאלה עלולים להזיק למרכיבי הנעל ולגרום לחולשות בלתי נראות העלולות להזיק למאפייני המגן המקוריים. יש להשתמש בשמן או משחת נעליים כדי לשמור על עור רך. אין למקם נעליים רטובות במגע ישיר עם כל מקור חום לאחר השימוש אלא להשאירן להתייבש באזור מאוורר בטמפרטורת החדר.


שירות וחי המדף של הנעלה

בשל גורמים שונים (טמפרטורה, לחות וכו'), לא ניתן להגדיר בוודאות את חיי המדף של הנעלה. באופן כללי, הנעלה העשויה מ PVC יכולה להחזיק עד 5 שנים, ואילו עבור PU ו TPU אורך חיי הנעלה הינו 3 שנים. הנעלה עם כיסוי עליון מעור, בשילוב עם חומר טרמופלסטי (SBES) וכן מחומרי EVA יכולה להחזיק מעמד למשך 10 שנים מיום הייצור. כדי למנוע סכנת בלאי להנעלה, הנעליים צריכות להיות מועברות ומאוחסנות באריזתן המקורית באזור יבש הרחק מחום מופרז. חיי השירות בפועל תלויים בסוג ההנעלה, סביבת העבודה, הטמפרטורה בה נעשה השימוש, וכן כמות הלכלוך והבלאי שבה היא נתונה. סוגי הנעלה אחרים יכולים להחזיק מעמד חמש שנים מיום הייצור.

סילוק

לא נעשה שימוש בכל חומר מזיק או רעיל במהלך הייצור של הנעלה זו. לכן יש להתייחס אליה כאל פסולת תעשייתית לא מסוכנת והיא מזוהה עם קוד קטלוג פסולת אירופאי (EWC):
 עור: 04.01.99 חומרים: 04.02.99 חומרי תאית: 03.03.99 חומרים מתכתיים: 17.04.07
 תומכים בצפיפו PU וב PVC אלסטומרים ופולימרים: 07.02.99.

דוגמת סימול CE

	Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com
פרטי הייצור (שם, כתובת, אתר אינטרנט)	
שם הפריט	GET FORCE MID
קוד הפריט	001445-0414-S1000
גודל	EU 42 UK 8
סימול CE	CE
תקן אירופי	EN ISO 20345:2011
קרא את חוברת ההדרכה	 S3 - SRC
קטגוריית ההגנה	
יום הייצור (שנה\חודש)	2018-11
מספר ייצור החלק	batch nr. PROD2018-01195

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE NEGO ŠTO POČNETE UPOTREBLJAVATI OZS

Sačuvajte ovu napomenu tijekom cijelog razdoblja trajanja osobnog zaštitnog sredstva (OZS) i strogo se pridržavajte u njoj navedenog sadržaja. Ako nakon čitanja niste sigurni u stupanj zaštite obuće, u načine uporabe obuće ili u održavanje, obratite se odgovornoj osobi za sigurnost prije uporabe. U slučaju daljnjih potreba ili ako trebate bilo koje druge informacije, preporučujemo da se obratite proizvođaču. Ovo osobno zaštitno sredstvo osmišljeno je i napravljeno radi zaštite od jednog ili više rizika zbog kojih bi zdravlje i sigurnost mogli biti ugroženi; osobno je i ne smije mu se mijenjati namjena.

OZNAKE

Naša su obuća za zaštitu od nesreća osobna zaštitna sredstva II. kategorije podvrgnuta postupku certificiranja za oznaku CE u nadležnom certifikacijskom tijelu A.N.C.I. Servizi srl – Odjel CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Oznaka **CE** znači jamstvo slobode kretanja u prometu proizvoda i roba na području Europske ekonomske zajednice. Oznaka CE na proizvodu znači da proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima koji su propisani Uredbom EU 2016/425.

PRIMJENA

Osobno zaštitno sredstvo koje je predmet ovog tehničkog lista udovoljava specifikacijama sadržanima u europskim normama i namijenjeno je višestrukoj primjeni u industrijskom, obrtničkom i uslužnom sektoru u kojima osposobljene osobe mogu biti izložene mehaničkim i fizičkim rizicima. NIJE namijenjeno operaterima koji rade s asfaltom (tlo nije prikladno za visoke temperature) i onima kojima je potrebna posebna kemijsko-biološka zaštita, primjerice osobama koje rade u industriji mliječnih proizvoda ili osobama koje mogu doći u doticaj s otpadnim vodama.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Ispitna metodologija i opći zahtjevi

Normom EN ISO 20344:2012 utvrđuju se osnovni zahtjevi i, gdje je prikladno, ispitne metode za provjeru usklađenosti s tim zahtjevima, obuće namijenjene zaštiti stopala i nogu nositelja od predvidljivih rizika u raznim radnim sektorima. Norma se može upotrebljavati samo s normama EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, u kojima su utvrđeni zahtjevi za obuću ovisno o specifičnim razinama rizika.

RAZVRSTAVANJE OBUĆE

- **Tip I.** Obuća od kože i drugih materijala, osim polimernih proizvoda.
- **Tip II.** Obuća u potpunosti od gume ili u potpunosti od polimera, dakle nepromočiva, namijenjena osobama koje moraju djelovati u okolinama u kojima su prisutni voda, mulj ili tekućine.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Osobna zaštitna oprema. **Sigurnosna obuća.** Naznakom stavljenom na obuću jamči se:

- Udovoljavanje zahtjevima za udobnost i čvrstoću utvrđenima usklađenom normom;
- Prisutnost gornjeg dijela za zaštitu nožnih prstiju čija je namjena zaštita od udaraca energije od 200 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 15 kN (kilonjutn).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBILJEŽJA OBUĆE
SBH	Osnovni zahtjevi za hibridnu obuću
SB	Osnovni zahtjevi
S1	SB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost potplata na ugljikovodike
S2	S1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
S3	S2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat
S4	SB + antistatička svojstva, upijanje energije u zoni pete i otpornost potplata na ugljikovodike
S5	S4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Osobna zaštitna oprema. **Zaštitna obuća.** Naznakom stavljenom na obuću jamči se:

- Udovoljavanje zahtjevima za udobnost i čvrstoću utvrđenima usklađenom normom;
- Prisutnost gornjeg dijela za zaštitu nožnih prstiju čija je namjena zaštita od udaraca energije od 100 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 10 kN (kilonjutn).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBILJEŽJA OBUĆE
PB	Osnovni zahtjevi
P1	PB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost potplata na ugljikovodike
P2	P1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
P3	P2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat
P4	PB + antistatička svojstva, upijanje energije u zoni pete i otpornost potplata na ugljikovodike
P5	P4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Osobna zaštitna oprema. **Radna obuća / obuća za rad.** Obuća nema gornji dio za zaštitu nožnih prstiju i, stoga, ne štiti od fizičkih i mehaničkih rizika udarca i kompresije na vrhu stopala.

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBILJEŽJA OBUĆE
OB	Osnovni zahtjevi
O1	SB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva i upijanje energije u zoni pete
O2	O1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
O3	O2 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat
O4	OB + antistatička svojstva i upijanje energije u zoni pete
O5	O4 + otpornost dna obuće na bušenje, reljefni potplat

OTPORNOST POTPLATA NA KLIZANJE


Ovo je obilježje propisano normom EN ISO 20345:2011 prema metodi norme EN ISO 13287:2012 kako je prikazano u tablici:

SIMBOL	ISPITNI UVJETI	ZAHTJEVI NORME
SRA	Ispitni prag: keramika Sredstvo za podmazivanje: voda i deterdžent	$\geq 0,32$ ravna obuća $\geq 0,28$ obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRB	Ispitni prag: čelik Sredstvo za podmazivanje: glicerina	0,18 ravna obuća $\geq 0,13$ obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRC	SRA + SRB	Oba gore opisana zahtjeva

Nova obuća može u početku imati manju otpornost na klizanje od one naznačene rezultatom ispita. Otpornost obuće na klizanje može se promijeniti i ovisno o stanju istrošenosti potplata. Podudaranje sa specifikacijama ne jamči odsutnost klizanja u bilo kakvim uvjetima.

DODATNE OZNAKE

Simbolima u sljedećoj tablici označavaju se dodatna obilježja koja su neophodna za neka posebna područja primjene obuće, a koja se moraju dodati sigurnosnim kategorijama:

SIMBOL ZAŠTITE	OBILJEŽJA OBUĆE
	Obuća s električnom izolacijom
A	Antistatička obuća
AN	Zaštita gležnja
B	Propusnost gornjišta na vodenu paru
C	Provodljiva obuća
CH	Kemijska postojanost
CI	Izolacija obuće od hladnoće
CR	Otpornost gornjišta na rezanje oštrim predmetima
E	Upijanje energije u zoni pete
FO	Otpornost potplata na ugljikovodike
HI	Izolacija obuće od topline
HI ₁	Izolacija od visokih temperatura ispitana 30 minuta na 150 °C
HI ₂	Izolacija od visokih temperatura ispitana 20 minuta na 250 °C
HI ₃	Izolacija od visokih temperatura ispitana 40 minuta na 250 °C
HRO	Otpornost potplata na kontakt s toplinom
I	Obuća s električnom izolacijom
IPA	Zaštita gležnja od udaraca
IPS	Zaštita goljenice od udaraca
IS	Visoka električna otpornost potplata
M	Metatarzalna zaštita
P	Otpornost dna obuće na bušenje
R	Krutost vrha obuće (ako nema zaštitnog gornjeg dijela)
T	Zaštitni gornji dio ispitana na udarce jačine 200 J i 15 kN tlačne sile.
WR	Vodootporna obuća
WRU	Otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode

ESD = ELEKTROSTATIČKO PRAŽNJENJE

Obuća s oznakom ESD razlikuje se od normalne obuće za zaštitu od nesreća koja ima samo oznaku za zaštitu od statičkog elektriciteta (A) zato što odvodi električnu energiju, to jest na pragu stalno izbacuje statički elektricitet nakupljen na ljudskom tijelu. Uporaba je te obuće, kao proširenjem zaštite, uređena normom EN ISO 20345:2011. Cipele ESD razlikuju se zahvaljujući za to predviđenoj žutoj naljepnici i neophodne su za:

- Radove s mikročipom
- Proizvodnju osjetljivih električnih dijelova
- Lakiranje
- U laboratoriju
- U medicinskom sektoru
- Kada rad uključuje doticaj sa zapaljivim tekućinama i plinovima

OPĆA UPOZORENJA

Obuća pruža samo zaštitu onog dijela tijela koji je stvarno prekriven. Ako su predviđeni specifični dodatci, jasno su naznačeni i opisani su načini provjere učinkovitosti te cjeline. Naznačene sigurnosne značajke jamče se samo za obuću odgovarajuće veličine koja se pravilno obuva i nosi te koja je potpuno očuvana. Prije bilo koje uporabe obavite vizualni pregled radi utvrđivanja jesu li sredstva cjelovita, čista i u savršenom stanju; ako obuća nije cjelovita (npr. puknuti šavovi, raspori ili rupe), zamijenite je. Poduzeće ne snosi nikakvu odgovornost za moguća oštećenja ili posljedice koje nastanu zbog nepravilne uporabe ili uporabe sredstva čija je struktura na bilo kakav način preinačena. Ako se ne poštuju napomene navedene na tehničkom listu, OZS gubi svoju tehničku učinkovitost i više ne udovoljava zakonskim odredbama.

Prisutnost jednog od nedostataka navedenih u nastavku isključuje uporabu obuće.

					
Početak pucanja gornjišta	Izgrebanost materijala gornjišta	Na gornjištu su uočljiva izobličenja ili izgrebanost šavova	Na potplatu su uočljiva puknuća i/ili se potplat odvaja od gornjišta	Visina reljefa manja je od 1,5 mm	Ručna kontrola unutrašnjosti obuće radi sprječavanja oštećenja

Informacije za odvojive ortopedске uloške

Ako se u unutrašnjosti obuće nalazi odvojiv ortopedski uložak koji isporučuje proizvođač, jamči se da je učinkovitost obuće utvrđena ispitivanjem na obući opremljenoj takvim odvojivim ortopedskim uloškom. Ako je potrebno zamijeniti odvojiv ortopedski uložak, treba ga zamijeniti identičnim uloškom koji isporučuje proizvođač radi sprječavanja preinačavanja strukture. Ako se u trenutku kupnje u unutrašnjosti obuće ne nalazi odvojiv ortopedski uložak, jamči se da je učinkovitost obuće utvrđena ispitivanjem na obući bez takvog odvojivog ortopedskog uložka. Ako se upotrebljava odvojiv ortopedski uložak različit od onoga koji je prvotno isporučio proizvođač, treba provjeriti električna svojstva kombinacije obuće i odvojivog ortopedskog uložka.

Informacije za obuču s obilježjima otpornosti na bušenje

Trenutačno su u ponudi dvije vrste umetka protiv bušenja u obući (OZS). Obje vrste umetaka udovoljavaju minimalnim zahtjevima otpornosti na bušenje propisanim normom naznačenom na ovoj obući, ali svaki od njih ima drukčije prednosti i mane:

- **Metalni umetak protiv bušenja:** na otpornost na bušenje ne utječe toliko oblik oštrog predmeta (na primjer, promjer, geometrija, šiljasti oblik), nego zbog ograničenja dimenzija potrebnih za proizvodnju obuće umetak ne prekriva cijelu površinu donjeg dijela cipele.
- **Nemetalni umetak protiv bušenja:** može biti lakši, savitljiviji i prekrivati veće područje od onog metalnog, ali otpornost na bušenje može se uvelike razlikovati ovisno o obliku oštrog predmeta (na primjer, promjer, geometrija, šiljasti oblik).

Možete se obratiti proizvođaču ili zastupniku navedenima u ovom tehničkom listu za uporabu radi daljnjih informacija o vrsti umetka protiv bušenja koji se rabe u ovoj obući.

Informacije za neprovodljivu obuču i obuču bez antistatičkih svojstava

Takva obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što potiče samo otpornost između stopala i potplata, a osim toga, električna otpornost ove vrste obuće može se bitno izmijeniti zbog uporabe, kontaminacije i vlažnosti. Takva se obuća ne smije rabiti kada nakupljanje elektrostatičkih naboja treba svesti na najmanju moguću mjeru.

Informacije za antistatičku obuču

Antistatičku obuču trebalo bi upotrebljavati kada nakupljanje elektrostatičkih naboja treba svesti na najmanju moguću mjeru rasipanjem naboja, čime se sprječava rizik požara, na primjer zapaljivih tvari i para u slučajevima u kojima nije u potpunosti uklonjen rizik od strujnih udara koji potječu od električnih uređaja ili drugih elemenata pod naponom. Svakako treba napomenuti da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što potiče samo otpornost između stopala i potplata. Ako rizik od strujnih udara nije u potpunosti uklonjen, treba pribjeći dodatnim mjerama. Iskustvom se pokazalo da u antistatičke svrhe put pražnjenja putem proizvoda treba u normalnim uvjetima imati električnu otpornost manju od 1000 M Ω u svakom trenutku radnog vijeka proizvoda. Ova vrsta obuće neće ispunjavati svoju funkciju ako se nosi i upotrebljava u vlažnim okolinama. Stoga treba provjeriti može li proizvod obavljati svoju funkciju rasipanja električnih izboja i pružanja određene zaštite tijekom cijelog radnog vijeka proizvoda. Korisniku se preporučuje ispitivanje električne otpornosti na mjestu i izvođenje ispitivanja u čestim i pravilnim razmacima. Tijekom uporabe ne smije se uvoditi nijedan izolacijski materijal između donjišta obuće i stopala osobe koja nosi obuću. Ako se između donjišta i stopala umetne uložak, treba provjeriti električna svojstva kombinacije obuće i uložka.

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA

Držite podalje od svjetla i vlage. U slučaju čizama od poliuretana i polivinil-klorida perite mlakom vodom i sapunom. Obuću treba čistiti četkama mekih dlaka i vodom. Nije potrebno upotrebljavati tvari kao što su alkohol, metiletilketon (MEK), razrjeđivače, benzin, naftu ili bilo koju drugu vrstu kemijskog sredstva za čišćenje. Te bi tvari mogle oštetiti materijale prouzročivanjem slabljenja nevidljivih korisniku i tako ugroziti izvorna zaštitna obilježja. Upotrebljavajte masnoću ili laštilo da biste kožu održali mekanom. Mokra obuća ne smije se staviti u izravan doticaj s izvorom topline nakon uporabe, nego je trebalo ostaviti da se osuši na provjetrenom mjestu pri temperaturi okoline.

TRAJANJE USLUGE I SKLADIŠTENJE OBUĆE

Zbog brojnih čimbenika (temperature, vlažnosti itd.) nije moguće sa sigurnošću utvrditi trajanje skladištenja obuće. Općenito govoreći, maksimalno trajanje obuće u potpunosti od PVC-a jest pet godina, dok je za obuću od PU-a i TPU-a tri godine, a kada je riječ o obući s kožnim, gumenim ili gornjištem od termoplastičnog materijala (SBES) i pjene EVA, trajanje je deset godina od datuma proizvodnje. Da biste spriječili rizike od izobličenja, ovu obuću treba prevoziti i skladištiti u njezinim vlastitim pakovanjima na suhim, ne prevrućim, mjestima. Stvarno trajanje obuće ovisi o vrsti obuće, radnoj okolini, temperaturi uporabe, stupnju zaprljanja i istrošenosti. Kada je riječ o drugim vrstama obuće, pretpostavlja se maksimalno trajanje od pet godina od datuma proizvodnje.

ZBRINJAVANJE

Ova je obuća napravljena bez uporabe otrovnih ili štetnih materijala. Trebaju se smatrati neopasnim industrijskim otpadom i identificirani su Europskim kodeksom o otpadu (CER): Koža: 04.01.99, tkanine: 04.02.99, celulozni materijal: 03.03.99, metalni materijali: 17.04.07, nosači obloženi PU-om ili PVC-om, elastomernim i polimernim materijalom:: 07.02.99.

PRIMJER OZNAKE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikacija proizvođača (naziv, adresa, mrežno mjesto)
GET FORCE MID	Naziv artikla
001445-0414-S1000	Šifra artikla
EU 42 UK 8	Mjera
CE	Oznaka CE
EN ISO 20345:2011	Europska norma Pročitajte tehnički list
 S3 - SRC	Kategorija zaštite
2018-11	Datum proizvodnje (godina/mjesec)
batch nr. PROD2018-01195	Broj proizvodne serije

KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT HASZNÁLNI KEZDI A SZEMÉLYI VÉDŐESZKÖZT

Őrizze meg ezt a tájékoztatót a személyi védőeszköz (EVE) teljes élettartama alatt, és szigorúan tartsa be az abban foglaltakat. Ha elolvasása után kétségei támadnának a lábbeli által biztosított védelem fokával, az alkalmazás és karbantartás módjával kapcsolatban, a használat megkezdése előtt forduljon a biztonsági felelőshöz. Végsszükség esetén vagy bármilyen más jellegű információval kapcsolatban azt tanácsoljuk, forduljon a gyártóhoz. Jelen személyi védőeszközt (SZVE) úgy tervezték és kivitelezték, hogy védjenek az egy vagy több kockázattal való találkozás során, amelyek veszélyeztethetik az egészséget és a biztonságot, és a személyzet nem változtathatja meg az eszköz rendeltetését.

JELÖLÉS

Balesetvédelmi lábbelijeink II. kategóriájú személyi védőeszközök, amelyekre vonatkozik az A.N.C.I. Servizio srl tanúsító szervezetnél elvégzendő tanúsítási eljárás - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzza-fame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. A jelölés **CE** garantálja a termék szabad kereskedelmi forgalmát és forgalmazását az Európai Gazdasági Közösségben. A terméken elhelyezett CE jelölés azt jelenti, hogy a termék kielégíti az EK 2016/425 sz. rendelet alapvető követelményeit.

HASZNÁLAT

A jelen tájékoztató tárgyát képező személyi védőeszköz (SZVE) megfelel az európai szabványokban megfogalmazott követelményeknek az ipari, kézműves és szolgáltató ágazatban való többszöri alkalmazásra, ahol a megbízott személyek mechanika és fizikai kockázatoknak vannak kitéve. NEM alkalmas olyan kezelők számára, akik aszfalttal dolgoznak (talpa nem megfelelő a magas hőmérséklet elviselésére), illetve azoknak, akiknek egy adott vegyi/biológiai védelemre van szükségük, például akik a tejcarnokban dolgoznak, vagy érintkezésbe kerülhetnek a szennyvízzel.

UNI ISO 20345:2012 – ISO 20345:2012 = Vizsgálati módszerek és általános követelmények

Az EN ISO 20344:2012 meghatározza az alapkövetelményeket, és adott esetben azokat a vizsgálati módszereket is, amelyekkel a láb előre látható kockázatokkal szembeni védelmére szolgáló lábbeliknek az e követelményeknek való megfelelést ellenőrizni lehet. A szabványt csak az EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014 és EN ISO 20347:2012 szabványokkal együtt lehet alkalmazni, ezek határozzák meg ugyanis a lábbelikkel szembeni követelményeket a különböző szintű veszélyek függvényében.

A LÁBBELIK OSZTÁLYOZÁSA

- **I. típus.** Bőrből és más anyagból készült lábbelik, a polimerek kivételével.
- **II. típus.** Kizárólag gumiból vagy polimerekből készült, ezért impermeábilis lábbelik, amelyek víz, sár vagy folyadék mellett használhatók.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Személyi védőeszközök. **Biztonsági lábbelik.** A lábbelin elhelyezett jelölés garantálja:

- A harmonizált szabványban rögzített kényelmi és stabilitási követelményeknek való megfelelést;
- A lábujjakat védő orr-rész meglétét, amely 200 J (joule) nagyságrendű energia és legfeljebb 15 kN (kiloneutron) erejű zúzódási kockázattal szemben védi a lábujjakat.

BIZTONSÁGI KATEGÓRIÁK	A LÁBBELIK JELLEMZŐI
SBH	Hibrid cipők alapkövetelményei
SB	Alapkövetelmények
S1	SB+ zárt sarokrész, antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok, szénhidrogének ellenálló sarok
S2	S1 + víz behatolásának ellenálló és víztaszító felsőrész
S3	S2 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp
S4	SB+ antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok, szénhidrogének ellenálló sarok
S5	S4 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Személyi védőeszközök. **Védő lábbelik.** A lábbelin elhelyezett jelölés garantálja:

- A harmonizált szabványban rögzített kényelmi és stabilitási követelményeknek való megfelelést;
- A lábujjakat védő orr-rész meglétét, amely 100 J (joule) nagyságrendű energia és legfeljebb 10 kN (kiloneutron) erejű zúzódási kockázattal szemben védi a lábujjakat.

BIZTONSÁGI KATEGÓRIÁK	A LÁBBELIK JELLEMZŐI
PB	Alapkövetelmények
P1	PB + zárt sarokrész, antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok, szénhidrogének ellenálló talp
P2	P1 + víz behatolásának ellenálló és víztaszító felsőrész
P3	P2 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp
P4	PB + antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok, szénhidrogének ellenálló talp
P5	P4 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Személyi védőeszközök. **Munkalábbeli.** A lábbeli nem rendelkezik lábujjakat védő orr-résszel, tehát nem véd az áramütés vagy az összenyomás kockázata ellen.

BIZTONSÁGI KATEGÓRIÁK	A LÁBBELIK JELLEMZŐI
OB	Alapkövetelmények
O1	OB + zárt sarokrész, antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok
O2	O1 + víz behatolásának ellenálló és víztaszító felsőrész
O3	O2 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp
O4	OB + antisztatikus tulajdonságok, energiaelnyelő sarok
O5	O4 + a cipő alulról való átszűrődés elleni védelme, tapadó mintázatú talp

A TALP ELLENÁLLÁSA A CSÚSZÁSSAL SZEMBEN

Ezt a tulajdonságot az EN ISO 20345:2011 szabvány írja elő az EN ISO 13287:2012 módszer szerint, mint a táblázatban:

SZIMBÓLUM	TESZTFELTÉTELEK	SZABVÁNY KÖVETELMÉNYEK
SRA	Próbafelület: kerámia Síkosító: víz és tisztítószer	≥0,32 sima talpú cipő ≥0,28 a sarok felé 7°-ban döntött talpú cipő
SRB	Próbafelület: acél Síkosító: glicerin	0,18 sima talpú cipő ≥0,13 a sarok felé 7°-ban döntött talpú cipő
SRC	SRA + SRB	A fent leírt mindkét követelmény

Az új lábbeli csúszással szembeni ellenállása kezdetben a próba által megadottól kisebb lehet. A csúszással szembeni ellenállás változhat, többek között a talp kopottságának fokától függően. A specifikációnak való megfelelés nem garantálja, hogy a cipő semmilyen körülmények között sem csúszik meg.

KIEGÉSZÍTŐ JELÖLÉSEK

A következő táblázatban megjelenő szimbólumok kiegészítő tulajdonságokat azonosítanak, amelyek szükségesek a lábbeli egyes speciális alkalmazásaiban, és hozzáadódnak a biztonsági kategóriához:

VÉDELMEI JELŐLŐ SZIMBÓLUM	A LÁBBELIK JELLEMZŐI
	Elektromosan szigetelő lábbeli
A	Antisztatikus lábbeli
AN	Bokavédelem
B	A felsőrész vízgőzzel szembeni átjárhatósága
C	Elektromosan vezető lábbeli
CH	Vegyszereknek ellenálló
CI	Hideggel szemben szigetelő lábbeli
CR	A felsőrész vágással szembeni ellenállása
E	Energiaelnyelés a sarok zónájában
FO	Szénhidrogéneknek ellenálló talp
HI	Meleggel szemben szigetelő lábbeli
HI ₁	Magas hőmérséklettel szembeni szigetelés, 150°C-on 30 percig tesztelve
HI ₂	Magas hőmérséklettel szembeni szigetelés, 250°C-on 20 percig tesztelve
HI ₃	Magas hőmérséklettel szembeni szigetelés, 250°C-on 40 percig tesztelve
HRO	Magas hőmérséklettel szembeni ellenállás a talppal való érintkezéskor
I	Elektromosan szigetelő lábbeli
IPA	Boka védelme az ütéssel szemben
IPS	Sípcsont védelme az ütéssel szemben
IS	A talp nagy ellenállása
M	Lábközépcsont védelme
P	A cipő alulról való átszűrődés elleni védelme
R	A lábbeli orr-részének keménysége (ha nincs lábujjvédő rész)
T	200 J és 15 kN behatásnak ellenálló lábujjvédő rész
WR	Vízálló lábbeli
WRU	A víz behatolásának nem ellenálló nedvszívó felsőrész

ESD = ELEKTROSZTATIKUS KISÜLÉS

Az ESD jelölésű lábbelik különböznek azoktól a közöséges balesetvédelmi lábbeliktől, amelyek antisztatikus (A) jelöléssel rendelkeznek, mert elektromos szempontból elnyelő tulajdonságúak, azaz folyamatosan vezetnek le a talpukon keresztül az emberi testben felhalmozódó sztatikus elektromosságot. Védőfelszerelésként történő használatukat az EN ISO 20345:2011 szabvány szabályozza. Az ESD cipőket az e cél szolgáló sárga pötty különbozteti meg, és a következő munkaterületeken szükségesek:

- Mikrochipekkel végzett munka
- Elektromosan érzékeny alkatrészek gyártása
- Fényezésnél
- Laboratóriumban
- Az orvosi területen
- Gyűlékony folyadékokkal és gázokkal végzett munka során

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A lábbelik csak annak a testrésznek a védelmét biztosítják, amelyet ténylegesen elfednek, ugyanakkor speciális tartozéknak minősülhetnek, világosan meg vannak jelölve, és le van írva a védőfelszerelések összességének hatékonyságát ellenőrző módszer. A megadott biztonsági jellemzők csak akkor garantálhatók, ha a lábbeli megfelelő méretű, azt helyesen viselik, bekötik és megfelelő módon karbantartják. Minden használat előtt ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy az eszközök tökéletes állapotban vannak, sértetlenek és tiszták-e; ha pedig a lábbeli nem sértetlen (pl. varrása megbomlott, szakadt vagy lyukas), gondoskodjon a cseréjéről. A vállalat semmilyen felelősséget nem vállal az esetleges károkért vagy következményekért, amelyeket a nem megfelelő használat okoz, vagy amennyiben a védőeszközöket a tanúsított konfigurációhoz viszonyítva bármilyen módon átalakították. Amennyiben a jelen tájékoztatóban foglalt ajánlásokat nem tartják be, a személyi védőfelszerelés hatását veszti mind műszaki, mind jogi szempontból.

Az alábbiakban felsorolt hibák bármelyike kizárja a lábbeli használatát.

					
A felsőrész kezdődő szakadása	A felsőrész anyagának elkopása	A felsőrészen a varrások deformációja vagy lehorzsolódása látszik	A talp megrepedt és/ vagy elválik a felsőrésztől	A talp bordázatának mélysége nem éri el az 1,5 mm-t	A lábbeli belső részének kézi ellenőrzése

Információk kivehető talpbetéhez

Ha a lábbeli a gyártó által szállított kivehető talpbetétet tartalmaz, garantált, hogy a lábbeli tulajdonságainak meghatározása az adott talpbetéttel kiegészített lábbelivel történt. Ha szükségessé válik a kivehető talpbetét cseréje, ehhez azonos, a gyártó által szállított talpbetétre kell cserélni, hogy ne változzon a tanúsított konfiguráció. Ha a beszerzéskor a lábbeli nem tartalmaz a gyártó által szállított kivehető talpbetétet, garantált, hogy a lábbeli tulajdonságainak meghatározása az adott talpbetét nélküli lábbelivel történt. Amennyiben a gyártó által eredetileg szállított kivehető talpbetéttől eltérő talpbetétet használ, ellenőrizni kell a lábbeli/talpbetét kombináció elektromos tulajdonságait.

A lyukasztásnak ellenálló lábbelire vonatkozó információk

Jelenleg kétfajta lyukasztásnak ellenálló betét kapható lábbelihez (SZVE). Mindkét betét kielégíti a megadott szabvány lyukasztásnak való ellenállással kapcsolatos minimális követelményeit, de mindegyiknek mások az előnyei és hátrányai:

- **Lyukasztásnak ellenálló fém betét:** a lyukasztásnak való ellenállás nem függ a vágó eszköz formájától (például átmérőjétől, mértani formájától, hegyességétől) de korlátozást jelent a lábbeli gyártáshoz szükséges méreteinél, és nem fedi a cipő alsó részének teljes felületét.
- **Lyukasztásnak ellenálló nem fém betét:** könnyebb, rugalmasabb és nagyobb felületet képes lefedni a fém betéttel összehasonlítva, de a lyukasztásnak való ellenállása jelentősen változik a vágó tárgy formájától (például átmérőjétől, mértani formájától, hegyességétől) függően.

A jelen lábbeliben használandó lyukasztásnak ellenálló betéttel kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz vagy a jelen tájékoztatón felsorolt forgalmazókhoz.

Nem vezető és nem antisztatikus lábbelire vonatkozó információk

Ezek a lábbelik nem nyújtanak megfelelő védelmet az elektrosztatikus kisüléssel szemben, mert kizárólag a láb és a padló között szigetelnek, emellett elektromos ellenállásuk jelentősen változhat a használat, a szennyeződések és a nedvesség hatására. Nem szabad ilyen lábbelit használni, amikor minimálisra kell csökkenteni az elektrosztatikus töltés felhalmozódását.

Antisztatikus lábbelire vonatkozó tájékoztató

Az antisztatikus lábbeliket akkor kell használni, ha minimálisra kell csökkenteni az elektrosztatikus töltés felhalmozódását annak elvezetésével a tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében, például gyúlékony anyagok és gőzök esetében, ahol az elektromos berendezésből vagy máshonnan származó szikrát teljesen ki kell küszöbölni. Ugyanakkor jelezni kell, hogy ezek a lábbelik nem garantálhatnak megfelelő védelmet az elektrosztatikus kisüléssel szemben, mert kizárólag a láb és a padló között szigetelnek. Ha az elektrosztatikus kisülés kockázatát nem küszöbölik ki teljesen, akkor kiegészítő intézkedésekhez kell folyamodni. A tapasztalat azt mutatja, hogy antisztatikus célból egy terméken keresztül a levezető áram kialakulásához normál körülmények között 1.000 M Ω -nél kisebb elektromos ellenállás szükséges a termék teljes élettartama alatt. Az ilyen típusú lábbeli nem tölti be funkcióját, ha nedves környezetben viselik és használják. Következésképp meg kell győződni arról, hogy a termék képes-e ellátni a funkcióját az elektrosztatikus töltés elvezetésében, és bizonyos védelmet nyújtani a termék teljes élettartama alatt. A felhasználónak ajánlatos helyben elektromos ellenállás-próbát végeznie, mégpedig gyakori és rendszeres időközönként. A használat közben semmilyen szigetelő elemet nem szabad bevezetni a lábbeli talpbélése és a viselő lába között. Ha a talpbélés és a láb közé betétet tesznek, ellenőrizni kell a lábbeli/talpbetét kombináció elektromos tulajdonságait.

A TERMÉK GONDOZÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

Fénytől és nedvességtől védve tárolandó. A PU és PVC csizmát langyos, mosószeres vízzel mossa le. A lábbeliket puha sörtéjű kefével és vízzel kell tisztítani. Szükségtelen alkoholt, metilketont (MEK), oldószereket, benzint, petróleumot vagy bármilyen más vegyszert alkalmazni a tisztításhoz. Ezek az anyagok károsíthatják az anyagokat és a felhasználó számára láthatatlan állapotromlást okozhatnak, ami veszélyezteti az eredeti védő funkciókat. Zsiradékot vagy viaszt használjon a bőr puhaságának megőrzésére. A nedves lábbelit nem szabad közvetlenül hőforrással érintkezésben elhelyezni a használat után, hanem szobahőmérsékleten, jól szellőző helyen kell szárítani.


A LÁBBELIK HASZNOS ÉLETTARTAMA ÉS RAKTÁROZÁSA

Számos tényező (hőmérséklet, nedvesség, stb.) miatt nem lehet pontosan meghatározni a lábbelik raktározhatóságának időtartamát. Általában a teljes mértékben PVC-ből készült lábbelik legfeljebb 5 évig raktározhatók, míg a PU és TPU anyagú lábbelik esetében 3 év megengedett, ami pedig a bőr, gumi vagy termoplasztikus (SBES) és EVA felsőrésszel ellátott lábbeliket illeti, ezek a gyártástól számított 10 évig raktározhatók. Az állapotromlás kockázatának elkerülése érdekében ezeket a lábbeliket eredeti csomagolásukban kell szállítani és tárolni száraz és nem túl meleg helyen. A lábbeli hasznos élettartama függ a lábbeli típusától, a munkakörnyezettől, a használat során fennálló hőmérséklettől, a szennyeződés és kopás mértékétől. Más típusú lábbeliknél legfeljebb öt év élettartamra lehet számítani a gyártástól számítva.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ezeket a lábbeliket toxikus és ártalmas anyagok felhasználása nélkül gyártottuk. Nem veszélyes ipari hulladéknak tekintendők, és a következő európai hulladékkezelési kódokkal (EWC) azonosíthatók: Bőr: 04.01.99, Szövet: 04.02.99, Cellulóz anyagok: 03.03.99, Fémek: 17.04.07, PU és PVC bevonatú tartók, elasztomer és polimer anyagok: 07.02.99.

JELÖLÉSI PÉLDÁK

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payerwear.com	Gyártó azonosítása (név, cím, honlap)
GET FORCE MID	Cikk neve
001445-0414-S1000	Cikk kódja
EU 42 UK 8	Méretek
CE	CE jelölés
EN ISO 20345:2011	Európai szabvány
 S3 - SRC	Olvassa el a tájékoztatót
	Védelmi kategória
2018-11	Gyártás éve (év/hónap)
batch nr. PROD2018-01195	Gyártási tétel száma

VINSAMLEGAST LESTU ÞESSAR LEIÐBEININGAR VANDLEGA ÁÐUR EN ÞÚ HEFUR NOTKUN Á PERSÓNUHLÍFUNUM

Þessar leiðbeiningar þarf ávallt að geyma með persónuhlífum og þarf að fylgja þeim vandlega. Ef, eftir lestur leiðbeininganna, þú ert í einhverjum vafa um það verndarstig sem skórnir veita, eða notkun og viðhald þeirra, verður þú að hafa samband við þann aðila sem sér um öryggismál áður en þeir eru notaðir. Ef um eitthvað annað er að ræða eða annars konar upplýsingar mælum við með að haft sé samband við framleiðandann. Þessar persónuhlífar hafa verið hannaðar og framleiddar til að vernda aðila gegn heilbrigðishættu og öryggisáhættu. Þær eru til einkanota og ekki má breyta þeim.

CE-MERKING

Öryggisskófatnaður okkar er flokkaður sem persónuhlífar í flokki II háð CE-vottun frá vottunaraðilanum A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. **CE** merkingin tryggir frjálstan flutning vöru og þjónustu sem seld er innan Evrópusambandsins. CE-merkingin gefur til kynna að varan uppfyllir nauðsynlegar kröfur reglugerðar (ESB) 2016/425.

NOTKUN

Persónuhlífar sem þessar leiðbeiningar fjalla um uppfylla tæknilysinguna sem finna má í evrópskum lögum og henta til ýmiss konar notkunar í iðnaði, handverki og þjónustu þar sem starfsmenn verða fyrir hættu frá vélbúnaði og líkamlegri hættu. Þær henta EKKI fyrir starfsmenn sem vinna með asphalt (sóllinn hentar ekki fyrir hátt hitastig) eða fyrir þá sem hafa þörf á sérstakri efnavörn eða líffræðilegri vörn á borð við þá sem starfa innan mjólkuriðnaðarins eða komast í snertingu við skólp.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Prófunaraðferð og almennar kröfur

EN ISO 20344:2012 staðallinn staðfestir grunnkröfurnar og, þar sem við á, prófunaraðferðirnar sem staðfesta fylgni við fyrrnefndar kröfur, fyrir skófatnað sem hannaður er til að vernda fætur og fótleggi notandans gegn fyrirsjáanlegri hættu í mismunandi atvinnutengdum geirum. Staðallinn má aðeins nota með EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012 sem staðfestir kröfur skófatnaðarins í samræmi við áhættustig.

FLOKKUN SKÓFATNAÐAR

- **Tegund I.** I. Skófatnaður úr leðri eða öðru efni, að undanskildu fjölliða efnum.
- **Tegund II.** Skófatnaður gerður að öllu leyti úr gúmmí eða fjölliða efni sem er ógegndræpt og hannað fyrir þá sem starfa í umhverfi þar sem finna má vatn, aur eða vökva.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Persónuhlífar. **Öryggisskófatnaður**. Merkingin sem fest er við skófatnaðinn tryggir:

- Uppfyllingu á kröfum þæginda og endingar sem lýst er í samræmdum stöðlum;
- Að skófatnaðurinn sé með táhlíf sem veitir vernd gegn höggum sem nema allt að 200 J (júl) og hættu á að kremjast sem nemur allt að 15 kN (kílónjúton).

ÖRYGGISFLOKKAR	EIGINLEIKAR SKÓFATNAÐAR
SBH	Grunnkröfur fyrir blandaðan skófatnað
SB	Grunnkröfur
S1	SB + Lokað hælarsvæði, andrafstöðueiginleikar, höggdeyfandi hæll og olíupolinn sóli
S2	S1 + efri hluti sem er vatnspolinn
S3	S2 + sóli með mynstri sem þolir götun
S4	SB + andrafstöðueiginleikar, höggdeyfing í hælarsvæði og olíupolinn sóli
S5	S4 + sóli með mynstri sem þolir götun

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Persónuhlífar. **Hlífðarskór**. Merkingin sem fest er við skófatnaðinn tryggir:

- Uppfyllingu á kröfum þæginda og endingar sem lýst er í samræmdum stöðlum;
- Að skófatnaðurinn sé með táhlíf sem veitir vernd gegn höggum sem nema allt að 100 J (júl) og hættu á að kremjast sem nemur allt að 10 kN (kílónjúton).

ÖRYGGISFLOKKAR	EIGINLEIKAR SKÓFATNAÐAR
PB	Grunnkröfur
P1	PB + Lokað hælarsvæði, andrafstöðueiginleikar, höggdeyfing í hæl og olíupolinn sóli
P2	P1 + efri hluti sem er vatnspolinn
P3	P2 + sóli með mynstri sem þolir götun
P4	PB + andrafstöðueiginleikar, höggdeyfing í hælarsvæði og olíupolinn sóli
P5	P4 + sóli með mynstri sem þolir götun

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Persónuhlífar. **Vinnuskór**. Þessir skór eru ekki með táhlíf og vernda því ekki tær gegn efnislegri og vélrænni hættu á höggi eða að kremjast.

ÖRYGGISFLOKKAR	EIGINLEIKAR SKÓFATNAÐAR
OB	Grunnkröfur
O1	OB + Lokað hælarsvæði, andrafstöðueiginleikar, höggdeyfing í hæl
O2	O1 + efri hluti sem er vatnspolinn
O3	O2 + sóli með mynstri sem þolir götun
O4	OB + andrafstöðueiginleikar og höggdeyfing í hæl
O5	O4 + sóli með mynstri sem þolir götun

STAMUR SÓLI


Þessum eiginleika er lýst í EN ISO 20345:2011 staðlinum í samræmi við aðferðina sem lýst er í EN ISO 13287:2012 eins og sjá má í eftirfarandi töflu:

TÁKN	PRÓFUNARAÐSTÆÐUR	KRÖFUR STAÐALS
SRA	Prófunaryfirborð: postulín Smurefni: vatn og hreinsiefni	≥0,32 skór á flötu yfirborði ≥0,28 skór á yfirborði með 7° hrösunarhalla
SRB	Prófunaryfirborð: stál Smurefni: glýserín	0,18 skór á flötu yfirborði ≥0,13 skór á yfirborði með 7° hrösunarhalla
SRC	SRA + SRB	Báðar kröfurnar hér að ofan

Nýr skófatnaður getur í upphafi verið minna stamur en prófunarniðurstöður segja fyrir um. Það hve skór eru mikið stamir getur breyst með sliti sólans. Fylgni við þessar kröfur tryggir ekki að hrösun geti átt sér stað í hvaða aðstæðum sem er.

VIÐBÓTARMERKINGAR

Táknin í eftirfarandi töflu sýna þá viðbótareiginleika sem nauðsynlegir eru fyrir ákveðna notkun skófatnaðarins sem bætt veður við öryggisflokkana:

VERNDARTÁKN	EIGINLEIKAR SKÓFATNAÐAR
	Rafeinangrandi skófatnaður
A	Andrafstöðuskófatnaður
AN	Ökklahlíf
B	Gljúpleiki vatnsgufu í efri hluta
C	Leiðandi skófatnaður
CH	Efnaþol
CI	Einangrun gegn kulda
CR	Skurðarþolinn efri hluti
E	Höggdeyfandi hæll
FO	Olíuþolinn sóli
HI	Einangrun gegn hita
HI ₁	Einangrun við hátt hitastig prófuð við 150°C í 30 mínútur
HI ₂	Einangrun við hátt hitastig prófuð við 250°C í 20 mínútur
HI ₃	Einangrun við hátt hitastig prófuð við 250°C í 40 mínútur
HRO	Hitapolinn sóli
I	Rafeinangrandi skófatnaður
IPA	Ökklahlíf gegn höggum
IPS	Legghlíf gegn höggum
IS	Mikil rafmótstaða í sólanum
M	Framristarhlíf
P	Gatþolinn sóli
R	Styrkleiki yfir tá (ef táhlíf er ekki)
T	Táhlíf prófuð við högg sem nemur 200 J og mölun sem nemur 15 kN.
WR	Vatnspolinn skófatnaður
WRU	Efri hluti sem er vatnspolinn

ESD = RAFSTÖÐUAFHLEÐSLA

Skófatnaður sem merktur er með ESD er ólíkur öðrum hefðbundnum öryggisskóm sem ber andrafstöðumerkið (A) á þann máta að hann býr yfir afkrefjandi eiginleikum. Með öðrum orðum er stöðurafragnid sem safnast upp í mannlíkamanum ávallt leitt í jörðina. Notkun þessa skófatnaðar er reglufest, sem viðbót við vernd, í staðlinum EN ISO 20345:2011. ESD-skór eru afmarkaðir með sérstökum gulum stimpli og eru nauðsynlegir:

- Þegar unnið er með örflögur
- Við framleiðslu á viðkvæmum rafmagnsihlutum
- Við málun
- Á rannsóknarstofu
- Á lækningasviði
- Þegar unnið er í snertingu við eldfimar lofttegundir og vökva

ALMENNAR VIÐVARANIR

Skófatnaðurinn veitir vernd aðeins fyrir þá hluta líkamans sem eru huldur. Ef aðrir sérstakir aukahlutir eru nauðsynlegir er greint frá því og aðferðum til að athuga með virkni allra hluta. Uppgefnir öryggiseiginleikar eru aðeins tryggðir ef skófatnaðurinn er af réttri stærð, notaður á réttan hátt, festir og í fullkomnu ástandi. Fyrir hverja notkun skal framkvæma sjónræna skoðun til að athuga hvort búnaðurinn sé í fullkomnu ástandi, í heilu lagi og hreinn. Ef skófatnaðurinn er ekki í heilu lagi (opnir saumar, rifur eða göt) skal skipta honum út. Fyrirtækið ber enga ábyrgð á skemmdum eða afleiðingum sem eiga orsök sín í óviðeigandi notkun eða ef viðurkennd samsetning búnaðarins hefur verið breytt á einhvern hátt. Ef leiðbeiningunum er ekki fylgt hætta persónuhlifarnar að vera tæknilega og lagalega gildar.

Ef einhverjir af þeim göllum sem nefndir eru hér að neðan koma upp má ekki nota skófatnaðinn.

					
Efri hlutinn er farinn að rifna	Svörfun á efri hlutans	Svörfun eða afmyndun á saumi efri hluta	Sólinn er brotinn og/eða að losna frá efri hlutanum	Dýpt mynsturs sólans er innan við 1,5 mm	Handvirkt skal athuga innri hluta skófatnaðarins með það í huga að koma í veg fyrir skemmdir

Upplýsingar varðandi fjarlægjanleg innlegg

Ef skófatnaðurinn er með fjarlægjanlegt innlegg frá framleiðanda er tryggt að frammistöðupróf hafa verið framkvæmd á skófatnaðinum með fyrrgreindu fjarlægjanlegu innleggi. Ef skipta þarf út innlegginu þarf að fá eins innlegg frá framleiðanda til að forðast það að breyta viðurkenndri samsetningu. Ef skófatnaðurinn er ekki seldur með fjarlægjanlegt innlegg frá framleiðanda er tryggt að frammistöðupróf hafa verið framkvæmd á skófatnaðinum án hins fyrrnefnda fjarlægjanlega innleggs. Ef notast er við fjarlægjanlegt innlegg sem kemur ekki frá framleiðanda þarf að athuga með rafeiginleika skófatnaðarösin með fjarlægjanlegu innleggi.

Upplýsingar um gatþolinn skófatnað

Þessa stundina er skófatnaðurinn í boði með tveimur tegundum af innleggjum sem eru gatþolinn (persónuhlífar). Bæði innlegg uppfylla lágmarks kröfur fyrir gatþol eins og lýst er í staðlinum fyrir þennan skófatnað en hvert þeirra er með mismunandi kosti og galla:

- **Gatþolið innlegg úr málm:** gatþol verður fyrir minni áhrifum af skörpum hlut (til dæmis þvermáli, lögun, lögun hinar oddhvössu/skörpu brúnar) en sökum nauðsynlegra stærðartakmarkana við framleiðslu á skófatnaðinum ná innleggin ekki yfir allan botn skósins.
- **Gatþolið innlegg ekki úr málm:** léttarar og sveigjanlegra innlegg sem nær yfir stærra svæði en málminnleggið en gatþol getur verið mismunandi og er háð lögun hins skarpa hlutar (til dæmis þvermáli, lögun, lögun hinar oddhvössu/skörpu brúnar).

Frekari upplýsingar um þá tegund gatþolna innleggs sem notuð er í þessum skóm má nálgast hjá framleiðanda eða dreifingaraðila í þessum leiðbeiningum.

Upplýsingar um skófatnað sem er ekki leiðandi og andrafstöðuskófatnað

Þessi skófatnaður getur ekki tryggt fullnægandi vernd gegn raflosti þar sem hann veitir aðeins viðmót á milli fóta og jarðar. Rafviðnám þessarar tegundar skófatnaðar getur einnig breytt umtalsvert með notkun, mengun og raka. Slíkan skófatnað má ekki nota þegar nauðsynlegt er að draga úr uppsöfnun rafstöðuafhleðslu og halda því í lágmarki.

Upplýsingar um andrafstöðuskófatnað

Andrafstöðuskófatnað þarf að nota þegar nauðsynlegt er að draga úr uppsöfnun rafstöðuafhleðslu og halda því í lágmarki, dreifa henni til að hindra brunahættu, til dæmis þegar unnið er með eldfimt efni eða þegar hættu á raflosti vegna rafbúnaðar eða annars virks búnaðar hefur ekki verið eytt.

Hafa skal í huga að andrafstöðuskófatnaður getur ekki tryggt fullnægjandi vernd gegn raflosti þar sem hann veitir aðeins viðnám á milli fóta og jarðar. Ef hættu á raflosti hefur ekki verið útilokuð að fullu þá verður að grípa til viðbótarráðstafana. Reynslan hefur kennt okkur að, hvað andrafstöðu varðar, verður losunarleiðin í gegnum vöru að vera með, við hefðbundnar aðstæður, rafviðnám sem er minna en 1.000 MΩ á meðan endingartími vörunnar varir. Þessi tegund skófatnaðar mun ekki virka eins og ætlað er ef hann er notaður í röku umhverfi. Því er nauðsynlegt að staðfesta hvort varan geti dreift rafstöðuafhleðslu og til að veita ákveðið stig verndar á endingartíma hennar. Mælt er með að notandinn framkvæmi rafviðnámspröfun á staðnum og að hann noti hann með reglubundnu millibili. Við notkun má ekki setja neina einangrandi hluta á milli innleggs skófatnaðar og fótár notanda. Ef slíkt er sett á milli þarf að athuga með rafeiginleika samsetningar innleggs.

VIÐHALD VÖRUNNAR

Verndaðu gegn ljósi og raka. PU og PVC skó skal þvo með volgu vatni og sápu. Skófatnaðinn skal þvo með mjúkum bursta og vatni. Efni á borð við alkóhól, bútanón (MEK), þynni, bensín eða annars konar efnahreinsiefni skal ekki nota. Slíkt efni geta skemmt efnið og valdið veikleikum sem sjást ekki og gætu dregið úr upprunalegum hlífðareiginleikum. Notaðu feiti eða fægilög til að halda leðrinu mjúku. Blautan skófatnað má ekki setja í beina snertingu við hitagjafa eftir notkun heldur skal koma honum fyrir á þurrum og loftræstum stað við stofuhita.


ÞJÓNUSTA OG ENDINGARTÍMI SKÓFATNAÐAR

Sökum ýmiss konar þátta (hitastigs, raka, o.s.frv.) er ekki hægt að tilgreina með nákvæmum hætti endingartíma skófatnaðarins. Almennt séð endist skófatnaður sem gerður er aðeins úr PVC í 5 ár en PU og TPU skófatnaður endist í 3 ár. Skófatnaður með efri hluta úr leðri, gúmmíi, varmaplasti (SBES) og EVA efnum geta enst í 10 ár frá framreiðsludegi. Til að koma í veg fyrir hrörnun skal flytja og geyma skófatnaðinn í upprunalegum umbúðum á þurru svæði fjarri of miklum hita. Raunverulegur endingartími ræðst af tegund skófatnaðar, starfsumhverfi, hitastig þar sem hann er notaður og magni óhreininda og sliti sem hann verður fyrir. Aðrar tegundir skófatnaðar geta enst í allt að fimm ár frá framreiðsludegi.

FÖRGUN

Engin eitruð eða skaðleg efni hafa verið notuð við framreiðslu þessa skófatnaðar. Því ætti að líta á hann sem hættulausan iðnaðarúrgang og er hann auðkenndur með kóða Evrópsku úrgangsskrárinnar (EWC): Leður: 04.01.99, Efni: 04.02.99, Sellulósaefni: 03.03.99, Málmeftni: 17.04.07, Stoðir húðaðar með PU og PVC, gúmmílíki og fjöllíður: 07.02.99.

DÆMI UM CE-MERKINGU

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Upplýsingar um framleiðanda (heiti, heimilisfang, vefsíða)
GET FORCE MID 001445-0414-S1000	Vöruheiti Vörunúmer
EU 42 UK 8	Stærð
CE	CE-merking
EN ISO 20345:2011	Evrópskur staðall
 S3 - SRC	Lestu leiðbeiningarbæklinginn Hlíðarflokkur
2018-11	Framleiðsludagur (ár/mánuður)
batch nr. PROD2018-01195	Lotunúmer framreiðslu

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI AAJ

Šios instrukcijos visuomet turi būti laikomos su asmenine apsaugos įranga (AAJ), jų turi būti griežtai laikomasi. Jei perskaitę instrukcijas turėsite kokių nors abejonių dėl avalynės apsaugos lygio, naudojimo ar priežiūros, prieš naudodami avalynę susisiekite su atsakingu už saugą asmeniu. Jei reikia ko nors kito ar kito tipo informacijos, rekomenduojame kreiptis į gamintoją. Ši asmeninė apsaugos įranga skirta ir pagaminta siekiant apsaugoti nuo vieno ar kelių pavojų sveikatai ir saugai. Tai asmeninė įranga, jos numatytojo naudojimo keisti negalima.

CE ŽENKLINIMAS

Mūsų apsauginei avalynei priskiriama II asmeninės apsauginės įrangos kategorija, jai taikomas CE sertifikatas, išduotas sertifikavimo institucijos ANCI. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Ženklিনimas **CE** garantuoja nemokamą produktų ir prekių, parduodamų Europos Sąjungoje, judėjimą. Ženklিনimas CE nurodo, kad produktas atitinka esminius reikalavimus, nustatytus Reglamente (ES) 2016/425.

NAUDOJIMAS

AAJ su šiomis instrukcijomis atitinka Europos teisės aktuose nustatytas specifikacijas ir tinka įvairaus tipo naudojimui pramonės, amatininkystės ir paslaugų sektoriuose, kuriuose darbininkams gali kilti mechaninių ir fizinių pavojų. Ji NETINKA operatoriams, dirbantiems su asfaltu (padas nepritaikytas aukštomis temperatūroms), arba vietose, kuriose reikalinga speciali cheminė biologinė apsauga, pvz., asmenims, kurie dirba pieno pramonėje arba kurių darbas susijęs su nuotėkomis.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = bandymo metodas ir bendrieji reikalavimai

EN ISO 20344:2012 standartas nustato pagrindinius reikalavimus ir, kur reikia, bandymo metodus, skirtus patikrinti avalynės atitiktį nurodytiems reikalavimams, kad ji apsaugotų avinčiojo pėdas ir kojas nuo numatytų pavojų kituose darbo sektoriuose. Standartas gali būti naudojamas tik kartu su EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, kurie nustato avalynės reikalavimus pagal rizikos lygį.

AVALYNĖS KLASIFIKAVIMAS

- **I tipas.** Avalynė pagaminta iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus polimerų produktus.
- **II tipas.** Avalynė pagaminta visiškai iš gumos arba visiškai iš polimerinės medžiagos, kuri bet kuriuo atveju yra nepralaidi vandeniui ir skirta žmonėms, kurie dirba aplinkoje, kurioje yra vandens, purvo ar skysčių.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Asmeninė apsauginė įranga. **Apsauginiai batai.** Prie avalynės priklijuotas indikatorius garantuoja:

- Atitikimą patogumo ir patvarumo reikalavimams, nustatytiems harmonizuotuose standartuose;
- Kad avalynė turi apsauginį galą, apsaugantį nuo 200 J (džaulių) poveikio ir sutraiškymo pavojaus, esant 15 kN (kiloniutonų) jėgai.

APSAUGOS KATEGORIJOS	AVALYNĖS CHARAKTERISTIKOS
SBH	Pagrindiniai hibridinės avalynės reikalavimai
SB	Pagrindiniai reikalavimai
S1	SB + pastiprinta kulno sritis, antistatinės savybės, smūgius sugeriantis kulnas ir riebalams atsparus padas
S2	S1 + vandens įsiskverbimui ir įsigėrimui atsparus paviršius
S3	S2 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais
S4	SB + antistatinės savybės, smūgių sugėrimo priemonės kulno srityje ir riebalams atsparus padas
S5	S4 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Asmeninė apsauginė įranga. **Apsauginė avalynė.** Prie avalynės priklijuotas indikatorius garantuoja:

- Atitikimą patogumo ir patvarumo reikalavimams, nustatytiems harmonizuotuose standartuose;
- Kad avalynė turi apsauginį galą, apsaugantį nuo 100 J (džaulių) poveikio ir sutraiškymo pavojaus, esant 10 kN (kiloniutonų) jėgai.

APSAUGOS KATEGORIJOS	AVALYNĖS CHARAKTERISTIKOS
PB	Pagrindiniai reikalavimai
P1	PB + pastiprinta kulno sritis, antistatinės savybės, smūgių sugėrimo priemonės kulno srityje ir riebalams atsparus padas
P2	P1 + vandens įsiskverbimui ir įsigėrimui atsparus paviršius
P3	P2 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais
P4	PB + antistatinės savybės, smūgių sugėrimo priemonės kulno srityje ir riebalams atsparus padas
P5	P4 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Asmeninė apsauginė įranga. **Darbinė avalynė** Ši avalynė neturi apsauginio galo, todėl neapsaugo nuo fizinių ir mechaninių pavojų ar sutraiškymo poveikio.

APSAUGOS KATEGORIJOS	AVALYNĖS CHARAKTERISTIKOS
OB	Pagrindiniai reikalavimai
O1	OB + pastiprinta kulno sritis, antistatinės savybės ir smūgius sugeriantis kulnas
O2	O1 + vandens įsiskverbimui ir įsigėrimui atsparus paviršius
O3	O2 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais
O4	OB + antistatinės savybės ir smūgius sugeriantis kulnas
O5	O4 + pradūrimui atsparus padas su protektoriaus grioveliais

PADO ATSPARUMAS SLYDIMUI

Ši charakteristika aprašyta EN ISO 20345:2011 standarte pagal metodą, nustatytą EN ISO 13287:2012, kaip nurodyta toliau pateikiamoje lentelėje:

SIMBOLIS	BANDYMO SĄLYGOS	STANDARTO REIKALAVIMAI
SRA	Bandymo paviršius: keramika Slydimą lengvinanti medžiaga: vanduo ir valiklis	≥0,32 avalynė ant plokščio paviršiaus ≥0,28 avalynė ant 7 ° nuolydžio paviršiaus
SRB	Bandymo paviršius: plienas Slydimą lengvinanti medžiaga: glicerinas	0,18 avalynė ant plokščio paviršiaus ≥0,13 avalynė ant 7 ° nuolydžio paviršiaus
SRC	SRA + SRB	Abu anksčiau nurodyti reikalavimai

Nauja avalynė iš pradžių gali pasižymėti mažesniu atsparumu slydimui nei nurodyta bandymo rezultatuose. Dar daugiau avalynės atsparumas slydimui gali pasikeisti dėl nusidėvėjimo. Atitiktis reikalavimams negarantuoja neslydimo bet kokiomis sąlygomis.

PAPILDOMI ŽENKLINIMAI

Šioje lentelėje pateikiami simboliai nurodo papildomas charakteristikas, kurios būtinos tam tikram avalynės naudojimui. Jos bus pridėtos prie apsaugos kategorijų:

APSAUGOS SIMBOLIS	AVALYNĖS CHARAKTERISTIKOS
	Avalynė su elektros izoliacija
A	Antistatinė avalynė
AN	Kulkšnies apsauga
B	Išorinio sluoksnio atsparumas vandens garams
C	Laidi avalynė
CH	Atsparumas cheminėms medžiagoms
CI	Izoliacija nuo šalčio
CR	Įpjovimams atsparus viršutinis sluoksnis
E	Smūgius sugeriantis kulnas
FO	Riebalams atsparus padas
HI	Izoliacija nuo karščio
HI ₁	Izoliacija esant aukštai temperatūrai išbandyta 150 °C 30 minučių
HI ₂	Izoliacija esant aukštai temperatūrai išbandyta 250 °C 20 minučių
HI ₃	Izoliacija esant aukštai temperatūrai išbandyta 250 °C 40 minučių
HRO	Karščiui atsparus padas
I	Avalynė su elektros izoliacija
IPA	Kulkšnies apsauga nuo poveikio
IPS	Blauzdos apsauga nuo poveikio
IS	Elektrai labai atsparus padas
M	Padikaulių srities apsauga
P	Pradūrimui atsparus padas
R	Pirštų pakietinimas (kai nėra apsauginio galo)
T	Apsauginis galas išbandytas taikant 200 J poveikį ir 15 kN traiškymo jėgą.
WR	Vandeniui atspari avalynė
WRU	Vandens įsiskverbimui ir įsigėrimui atsparus paviršius

ESD = ELEKTROSTATINĖ IŠKROVA

Avalynė pažymėta ESD skiriasi nuo įprastų apsauginių batų, pažymėtų antistatinio ženkle (A) ir turinčių elektros išskaidymo savybių. Kitaip tariant, statinė elektra, susikaupusi žmogaus kūne, nuolat perduodama į žemę. Šios avalynės naudojimas yra reguliuojamas, kaip apsaugos padidinimas pagal EN ISO 20345:2011 standartą. ESD batai išsiskiria specialiu geltonu atspaudu ir yra būtini, kai:

- Dirbama su mikroschemomis
- Jautriais elektriniais komponentais
- Dažoma
- Laboratorijoje
- Medicinos srityje
- Dirbama su degiosiomis dujomis ir skysčiais

BENDRIEJI PERSPĖJIMAI

Avalynė apsaugo tik tas kūno dalis, kurias dengia. Jei reikalingi kiti konkretūs priedai, jie aiškiai nurodyti visų elementų efektyvumo patikros metoduose, kurie aprašyti kartu. Nurodytos saugos charakteristikos garantuojamos tik tada, jei avalynė yra tinkamo dydžio, tinkamai dėvima, pritvirtinta ir yra puikios atkūrimo būklės. Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite įrangą patikrindami, ar ji puikios būklės, visiškai nesugadinta ir švari. Jei avalynė sugadinta (atviros siūlės, nusitrynimai arba skylės), ją pakeiskite. Įmonė neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo naudojimo arba bet kokio pobūdžio sertifikuotos įrangos konfigūracijos pakeitimų. Jei nesilaikoma čia pateiktų instrukcijų, AAĮ nebegalios nei techniškai, nei teisiškai atžvilgiu.

Atsiradus bet kokiems iš toliau nurodytų defektų avalynės toliau naudoti negalima.

					
Pradėjo plyšti viršutinis sluoksnis	Nusitrynusi viršutinė medžiaga	Nusitrynę arba deformuoti viršutiniai dygsniai	Sulūžęs ir (arba) atlipęs nuo viršaus padas	Protektoriaus griovelių gylis mažesnis nei 1,5 mm	Rankomis patikrinkite ir apžiūrėkite avalynės vidų, kad išvengtumėte sužeidimų

Informacija apie išimamus įdėklus

Jei avalynė pateikiama su išimamais gamintojo pateiktais įdėklais, garantuojama, kad efektyvumo testai buvo atlikti su avalyne kartu naudojant išimamus įdėklus. Jei reikia pakeisti įdėklą, reikia iš gamintojo gauti identišką komponentą, kad išvengtumėte sertifikuotosios konfigūracijos pakeitimų. Jei avalynė neparduodama su išimamais įdėklais, garantuojama, kad efektyvumo testai buvo atlikti su avalyne nenaudojant išimamų įdėklų. Jei naudojami kiti, nei gamintojo nurodyti išimami įdėklai, turi būti patikrintos avalynės su išimamais įdėklais elektrinės savybės.

Informacija apie avalynės atsparumą pradūrimui

Šiuo metu yra dviejų tipų pradūrimui atsparių avalynės įdėklų (AA). Abu įdėklai atitinka minimalius atsparumo pradūrimui reikalavimus, nustatytus standarte, nurodytame šiai avalynei, tačiau kiekvienas iš jų turi skirtingų pranašumų ir trūkumų:

- **Metalinis pradūrimams atsparus įdėklas:** atsparumui pradūrimams mažesnę poveikį turi smailaus objekto forma (pvz., skersmuo, forma, užsmailintas / užaštrintas kraštas), tačiau dėl būtinų gaminamos avalynės dydžio apribojimų, įdėklai neapima viso bato apačios.
- **Nemetalinis pradūrimams atsparus įdėklas:** lengvesnis ir lankstesnis įdėklas, apimantis didesnę sritį nei metalinis įdėklas. Atsparumas pradūrimams gali skirtis, atsižvelgiant į aštraus objekto formą (pvz., skersmenį, formą, smailę / užaštrintą kraštą).

Daugiau informacijos apie pradūrimams atsparaus įdėklo, naudojamo šiuose batuose, tipą galite gauti iš gamintojo arba platintojo, nurodyto šiose instrukcijose.

Informacija apie nelaidžią ir antistatinę avalynę

Ši avalynė negali garantuoti atitinkamos apsaugos nuo elektros šoko, nes sudaroma varža tarp pėdų ir žemės, be to, šio tipo avalynės elektrinė varža gali smarkiai pasikeisti dėl naudojimo, taršos ir drėgmės. Ši avalynė neturi būti naudojama, kai būtina sumažinti elektrostatinės iškvros kaupimąsi iki minimumo.

Informacija apie antistatinę avalynę

Antistatinė avalynė turi būti naudojama, kai būtina sumažinti elektrostatinės iškvros kaupimąsi iki minimumo, išsklaidyti ją siekiant išvengti gaisro pavojaus, pavyzdžiui, dirbant su degiomis medžiagomis arba, kai elektros šoko pavojaus naudojant elektros įrangą arba kitą tiesiogiai naudojamą įrangą, negalima visiškai pašalinti. Tačiau reikia pastebėti, kad antistatinė avalynė negarantuoja atitinkamos apsaugos nuo elektros šoko, kadangi ji sudaro varžą tik tarp pėdos ir žemės. Jei elektros šoko pavojus nevisiškai pašalinamas, galima imtis papildomų priemonių. Iš patirties žinome, kad antistatiniais tikslais, iškvros kelias per produktą įprastomis sąlygomis turi turėti mažesnę nei 1 000 MΩ elektros varžą bet kuriuo produkto eksploatacijos metu. Šio tipo avalynė neveiks kaip numatyta, jei ji yra nusidėvėjusi ir naudojama drėgnoje aplinkoje. Todėl būtina eksploatacijos laikotarpiu periodiškai tikrinti, ar produktas gali išskaidyti elektrostatinę iškvorą ir teikti atitinkamo lygio apsaugą. Naudotojui rekomenduojama dažnai, reguliariais intervalais atlikti elektros varžos darbo vietoje testą. Naudojant tarp avalynės pėdos įdėklo ir avinčiojo pėdos nereikia dėti jokių izoliacinių elementų. Jei tarp įdėklo ir pėdos dedamas vidpadis, būtina patikrinti avalynės / vidpadžio derinio elektrines savybes.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Saugokite nuo šviesos ir drėgmės. PU ir PVC batus reikia plauti šiltu vandeniu su muilu. Avalynę valyti reikia šepetėliu minkštais šereliais ir vandeniui. Negalima naudoti tokių medžiagų kaip, alkoholis, butanonas (MEK), skiediklių, benzino ar jokio tipo cheminių valymo medžiagų. Tokios medžiagos gali pažeisti avalynės medžiagą, susilpninti ją, o tai gali pakeisti jos pradinės apsaugines charakteristikas. Suminkštinkite medžiagą riebalais arba poliravimo medžiaga. Drėgnos panaudotos avalynės nepadėkite tiesiogiai šalia bet kokio karščio šaltinio, tačiau palikite ją išdžiūti ventiliuojamoje patalpoje kambario temperatūroje.


AVALYNĖS PRIEŽIŪRA IR GALIOJIMO TERMINAS

Dėl įvairių veiksnių (temperatūros, drėgmės ir pan.), neįmanoma tiksliai apibrėžti avalynės galiojimo termino. Apskritai, visiškai iš PVC pagaminta avalynė gali būti naudojama iki 5 metų, o PU ir TPU avalynė – 3 metus. Avalynė su odiniu viršumi, pagaminta iš gumos, termoplastinių medžiagų (SBES) ir EVA gali būti naudojama 10 metų nuo pagaminimo datos. Siekiant išvengti avalynės kokybės suprastėjimo, ją transportuoti ir laikyti reikia originaliose pakuotėse sausoje vietoje ir saugant nuo per didelio karščio. Faktinis eksploatacijos laikas priklauso nuo avalynės tipo, darbo aplinkos, temperatūros, kurioje yra naudojama, purvo kiekio, kuriame yra naudojama, bei dėvėjimo trukmės. Kito tipo avalynė gali būti naudojama iki penkerių metų nuo pagaminimo datos.

IŠMETIMAS

Šios avalynės gamyboje nenaudojamos toksiškos arba žalingos medžiagos. Todėl ji turi būti laikoma nepavojinga pramonės atlieka ir Europos atliekų kataloge (EWC) žymima šiuo kodu: Oda: 04.01.99, medžiagos: 04.02.99, celiuliozės medžiaga: 03.03.99, metalo medžiaga: 17.04.07, palaikoma padengta PU ir PVC, elastomerai ir polimerai: 07.02.99.


CE ŽENKLINIMO PAVYZDYS

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Gamintojo informacija (vardas, adresas, svetainė)
GET FORCE MID	Prekės pavadinimas
001445-0414-S1000	Prekės kodas
EU 42 UK 8	Dydis
CE	CE ženklিনimas
EN ISO 20345:2011	Europos standartas
 S3 - SRC	Skaitykite instrukcijų lapą
2018-11	Apsaugos kategorija
batch nr. PROD2018-01195	Pagaminimo data (metai / mėnuo)
	Gamybos partijos numeris

PIRMS IAL LIETOŠANAS, LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Šie norādījumi vienmēr ir jāuzglabā kopā ar individuālo aizsardzības līdzekli (IAL), kā arī stingri jāievēro. Ja pēc norādījumu izlasīšanas jums rodas šaubas par apavu nodrošināto aizsardzības līmeni vai to lietošanu un apkopi, pirms apavu lietošanas ir jāsazinās ar speciālistu drošības jautājumos. Ja ir citi jautājumi vai vēlaties iegūt cita veida informāciju, ir ieteicams sazināties ar ražotāju. Šis individuālais aizsardzības līdzeklis ir veidots un ražots, lai nodrošinātu aizsardzību pret vienu vai vairākiem veselības un drošības riskiem. Tas ir individuāls, un to drīkst izmantot tikai tādā nolūkā, kam tas ir paredzēts.

CE ZĪME

Mūsu aizsargapavi ir klasificēti kā II kategorijas individuālais aizsardzības līdzeklis, uz ko attiecas sertifikācijas iestādes A.N.C.I. CE sertifikācija. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465.  zīme garantē Eiropas Savienībā pārdoto produktu un preču brīvu apriti. CE zīme norāda, ka produkts atbilst pamatprasībām, kas noteiktas Regulā (ES) 2016/425.

LIETOŠANA

IAL, uz ko attiecas šie norādījumi, atbilst specifikācijai, kas noteikta Eiropas tiesību aktos, un ir piemērots dažādiem izmantošanas veidiem ražošanas, nerūpnieciskās un pakalpojumu jomās, kur darbinieki var būt pakļauti mehāniskiem un fiziskiem riskiem. Tas NAV piemērots operatoriem, kuri strādā ar asfaltu (pazole nav piemērota augstai temperatūrai) vai personām, kam ir nepieciešama īpaša ķīmiskā/bioloģiskā aizsardzība, piemēram, piena rūpniecībā strādājošajiem vai personām, kas var nonākt saskarē ar notekūdeni.

20344:2012 = testa metode un vispārējās prasības

Standarts EN ISO 20344:2012 nosaka pamatprasības un — attiecīgos gadījumos — testa metodes, lai pārbaudītu atbilstību minētajām prasībām, attiecībā uz apaviem, kas veidoti, lai aizsargātu lietotāja pēdas un kājas pret paredzamiem riskiem dažādās darba jomās. Standartu drīkst izmantot tikai kopā ar EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, kas nosaka apavu prasības atbilstoši riska līmenim.

APAVU KLASIFIKĀCIJA

- **I tips.** Apavi, kas ražoti no ādas un citiem materiāliem, izņemot polimēru produktus.
- **II tips.** Apavi, kas ir pilnībā ražoti no gumijas vai pilnībā no polimēru materiāla, kas jebkurā gadījumā ir necaurlaidīgi un paredzēti personām, kuras strādā vidē, kur ir ūdens, dubļi vai šķidrums.

UNI EN ISO 20345:2012 — EN ISO 20345:2011

Individuālais aizsardzības līdzeklis. **Aizsargapavi.** Apaviem pievienotā norāde garantē:

- Atbilstību harmonizētajos standartos noteiktajām komforta un izturības prasībām;
- Ka apaviem ir aizsargājoša purngala kape, kas pasargā kāju pirkstus pret triecieniem līdz pat 200 J (džouliem) saspiešanas riskiem ar spēku līdz 15 kN (kiloņūtoniem).

DROŠĪBAS KATEGORIJAS	APAVU RAKSTURĪGĀS PAZĪMES
SBH	Hibrido apavu pamatprasības
SB	Pamatprasības
S1	SB + slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības, amortizēts papēdis un eļļnecaur- laidīga pazole
S2	S1 + virsa, kas ir izturīga pret ūdens iekļūšanu un uzsūkšanos
S3	S2 + necaurdurama zole ar protektora rievām
S4	SB + antistatiskas īpašības, amortizēta papēža zona un eļļnecaur- laidīga zole
S5	S4 + necaurdurama zole ar protektora rievām

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Individuālais aizsardzības līdzeklis. **Aizsargapavi.** Apaviem pievienotā norāde garantē:

- Atbilstību harmonizētajos standartos noteiktajām komforta un izturības prasībām;
- Ka apaviem ir aizsargājoša purngala kape, kas pasargā kāju pirkstus pret triecieniem līdz pat 100 J (džou-
liem) un saspiešanas riskiem ar spēku līdz 10 kN (kiloņūtoniem).

DROŠĪBAS KATEGORIJAS	APAVU RAKSTURĪGĀS PAZĪMES
PB	Pamatprasības
P1	PB + slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības, amortizēts papēdis un eļļnecaur- laidīga pazole
P2	P1 + virsa, kas ir izturīga pret ūdens iekļūšanu un uzsūkšanos
P3	P2 + necaurdurama zole ar protektora rievām
P4	PB + antistatiskas īpašības, amortizēts papēdis un eļļnecaur- laidīga zole
P5	P4 + necaurdurama zole ar protektora rievām

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Individuālais aizsardzības līdzeklis. **Profesionāli/darba apavi.** Šiem apaviem nav aizsargājošas purngala kapes, līdz ar to tie nenošķirina kāju pirkstu aizsardzību pret fiziskiem un mehāniskiem triecieni un sa-
spiešanas riskiem.

DROŠĪBAS KATEGORIJAS	APAVU RAKSTURĪGĀS PAZĪMES
OB	Pamatprasības
O1	OB + slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības un amortizēts papēdis
O2	O1 + virsa, kas ir izturīga pret ūdens iekļūšanu un uzsūkšanos
O3	O2 + necaurdurama zole ar protektora rievām
O4	OB + antistatiskas īpašības un amortizēts papēdis
O5	O4 + necaurdurama zole ar protektora rievām

ZOLES IZTURĪBA PRET SLĪDĒŠANU


Šo raksturīgo pazīmi nosaka standarts EN ISO 20345:2011 atbilstoši metodei, kas noteikta standartā EN ISO 13287:2012 saskaņā ar tabulu:

SIMBOLS	TESTA APSTĀKĻI	STANDARTA PRASĪBAS
SRA	Testa virsma: keramiska Smērviela: ūdens un mazgāšanas līdzeklis	≥0,32 apavi uz līdzenas virsmas ≥0,28 apavi uz līdzenas virsmas ar 7° slīdēšanas leņķi
SRB	Testa virsma: tērauds Smērviela: glicerīns	0,18 apavi uz līdzenas virsmas ≥0,13 apavi uz līdzenas virsmas ar 7° slīdēšanas leņķi
SRC	SRA + SRB	Abas iepriekš norādītās prasības

Jauniem apaviem sākotnēji var būt mazāka izturība pret slīdēšanu, nekā norādīts testa rezultātos. Turklāt apavu izturība pret slīdēšanu var mainīties atkarībā no zoles nodiluma. Atbilstība prasībām negarantē, ka apavi nekādos apstākļos neslidēs.

PAPILDU MARĶĒJUMS

Tabulā uzskaitītie simboli norāda papildu raksturīgās pazīmes, kas ir nepieciešamas noteiktiem īpašiem apavu izmantošanas veidiem, kas tiks pievienoti drošības kategorijām:

AIZSARDZĪBAS SIMBOLS	APAVU RAKSTURĪGĀS PAZĪMES
	Elektroizolējoši apavi
A	Antistatiski apavi
AN	Potītes aizsardzība
B	Virsas tvaiknecaurlaidība
C	Ēkranējoši apavi
CH	Ķīmiskā noturība
CI	Izolācija pret aukstumu
CR	Pret griezieniem izturīga virsa
E	Amortizēts papēdis
FO	Ēļnecaurlaidīga zole
HI	Izolācija pret karstumu
HI ₁	Izolācija augstā temperatūrā, kas testēta 150 °C temperatūrā 30 minūtes
HI ₂	Izolācija augstā temperatūrā, kas testēta 250 °C temperatūrā 20 minūtes
HI ₃	Izolācija augstā temperatūrā, kas testēta 250 °C temperatūrā 40 minūtes
HRO	Karstumizturīga zole
I	Elektroizolējoši apavi
IPA	Potītes aizsardzība pret triecieniem
IPS	Apakšstilbu aizsardzība pret triecieniem
IS	Zole ar augstu elektrisko pretestību
M	Pēdas apakšdaļas aizsardzība
P	Necaurdurama zole
R	Kāju pirkstu izturība (ja nav aizsargājošas purngala kapes)
T	Aizsargājoša purngala kape, testēta ar 200 J triecieniem un 15 kN spiešanas spēku
WR	Ūdensizturīgi apavi
WRU	Virsa, kas ir izturīga pret ūdens iekļūšanu un uzsūkšanos

ESI = ELEKTROSTATISKĀ IZLĀDE

Apavi ar ESI marķējumu no parastiem aizsargapaviem, kam ir antistatisku īpašību marķējums (A), atšķiras ar to, ka tiem ir elektriskās izkliedēšanas īpašības, citiem vārdiem — statiskā elektrība, kas uzkrājas cilvēka ķermenī, pastāvīgi tiek novadīta uz zemi. Šo apavu lietojumu kā aizsardzības paplašinājums reglamentē standarts EN ISO 20345:2011. ESI apavus var atšķirt pēc specifiska dzeltena nospieduma, un tie ir nepieciešami:

- Strādājot ar mikroshēmām
- Veidojot sensitīvus elektriskos komponentus
- Krāsojot
- Laboratorijā
- Medicīnas jomā
- Strādājot saskarē ar viegli uzliesmojošām gāzēm un šķidrumiem

VISPĀRĒJI BRĪDINĀJUMI

Apavi nodrošina tikai to ķermeņa daļu aizsardzību, kas ir faktiski nosegtas. Ja ir nepieciešami citi specifiski piederumi, tie tiek skaidri norādīti, kā arī tiek aprakstītas metodes, kā pārbaudīt visu komponentu efektivitāti kopā. Norādītās drošības pazīmes tiek garantētas tikai tad, ja apaviem ir atbilstošs izmērs, tie tiek pareizi valkāti, aizdarīti un ir ideālā stāvoklī. Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet, vai līdzeklis ir ideālā stāvoklī, pilnīgi nebojāts un tīrs. Ja apavi nav nebojāti (vaļējas šuves, plīsumi vai caurumi), nomainiet tos. Uzņēmums neuzņemas atbildību par bojājumiem vai sekām, ko rada nepareiza lietošana vai jebkādas aizsardzības līdzekļa sertificētās konfigurācijas modifikācijas. Ja šeit iekļautie norādījumi nav ievēroti, IAL zaudē atbilstības prezumpciju attiecībā uz tehniskajiem un tiesiskajiem nosacījumiem.

Ja tiek konstatēti kādi no tālāk norādītajiem defektiem, apavus nedrīkst izmantot.

					
Virsa sāk plīst	Virsas materiāla nodilums	Virsas šuvju nodilums vai deformēšanās	Zole ir saplīsusi vai atdalās no virsas	Protektora rievu dziļums nepārsniedz 1,5 mm	Manuāli pārbaudiet apavu iekšpusi, lai nepieļautu bojājumus

Informācija par izņemamiem apavu ieliktniem

Ja apaviem ir izņemami ražotāja nodrošināti ieliktni, tiek garantēts, ka izpildījuma testi ir veikti apaviem kopā ar attiecīgajiem izņemamajiem ieliktniem. Ja ieliktnis ir jānomaina, ir jāsaņem identisks aizvietotājs no ražotāja, lai nepieļautu sertificētās konfigurācijas maiņu. Ja apavu komplektācijā nav izņemamu ieliktnu, tiek garantēts, ka izpildījuma testi ir veikti apaviem bez attiecīgajiem izņemamajiem ieliktniem. Ja tiek izmantoti ieliktni, ko nav nodrošinājis ražotājs, ir jāpārbauda apavu elektriskās īpašības kopā ar izņemamo ieliktni.

Informācija par necaurduramiem apaviem

Pašlaik apavi ir pieejami ar divu veidu necaurduramiem ieliktniem (IAL). Abi ieliktni atbilst minimālajām prasībām attiecībā uz caurduršanas izturību, ko nosaka standarts, kas norādīts šiem apaviem, tomēr katram no tiem ir savas priekšrocības un trūkumi:

- **Necaurdurams metāla ieliktnis:** caurduršanas izturību mazāk ietekmē asā priekšmeta forma (piemēram, diametrs, forma, smailās/asās malas forma), bet apavu ražošanā nepieciešamo izmēra ierobežojumu dēļ ieliktni nenosedz visu apava apakšdaļu.
- **Necaurdurams nemetāla ieliktnis:** vieglāks un elastīgāks ieliktnis, kas nosedz lielāku platību nekā metāla ieliktnis, bet caurduršanas izturība var būt atkarīga no asā priekšmeta formas (piemēram, diametra, formas, smailās/asās malas formas).

Papildinformāciju par šajos apavos izmantotajiem necaurduramajiem ieliktniem var iegūt no ražotāja vai izplatītāja, kas minēts šajos norādījumos.

Informācija par apaviem, kas nav ekranējoši un antistatiski

Šie apavi nevar garantēt adekvātu aizsardzību pret elektrošoku, jo tie nodrošina pretestību tikai starp pēdām un zemi, turklāt šāda veida apavu elektrisko pretestību var būtiski mainīt lietošana, piesārņojums un mitrums. Šādus apavus nedrīkst lietot, ja elektrostatiskās izlādes uzkrāšanās ir jāsamazina līdz minimumam.

Informācija par antistatiskiem apaviem

Antistatiski apavi ir jāizmanto, ja elektrostatiskās izlādes uzkrāšanās ir jāsamazina līdz minimumam, to izkliepjot, lai nepieļautu aizdegšanās risku, piemēram, strādājot ar viegli uzliesmojošām vielām vai gadījumos, kur nav pilnībā novērsts risks saņemt elektrošoku no elektroiekārtām vai cita elektrībai pievienota aprīkojuma. Tomēr ir jāņem vērā, ka antistatiskie apavi nevar garantēt adekvātu aizsardzību pret elektrošoku, jo tie nodrošina pretestību tikai starp pēdām un zemi. Ja elektrošoka risks nav pilnībā novērsts, ir jāveic papildu pasākumi. Ņemot vērā pieredzi, zinām, ka antistatiskiem nolūkiem jebkurā izstrādājuma kalpošanas laika brīdī izlādes ceļam caur izstrādājumu parastos apstākļos ir jābūt ar elektrisko pretestību līdz 1000 MΩ. Šāda veida apavi nekalpos, kā paredzēts, ja tie tiks valkāti un lietoti mitrā vidē. Tāpēc ir jāpārbauda, vai izstrādājums var izkliegt elektrostatiskos lādiņus un nodrošināt noteiktu aizsardzības līmeni visā tā kalpošanas laikā. Lietotājam ir ieteicams veikt elektriskās pretestības testu uz vietas, kā arī valkāt apavus bieži un regulāri. Lietošanas laikā starp apavu ieliktni un lietotāja pēdu nedrīkst ievietot izolējošus elementus. Ja starp ieliktni un pēdu tiek novietota starpzole, ir jāpārbauda apavu/starpzoles kombinācijas elektriskās īpašības.

IZSTRĀDĀJUMA KOPŠANA UN APKOPE

Sargājiet no gaismas un mitruma. PU un PVC apavi ir jāmazgā ar siltu ūdeni un ziepēm. Apavi ir jātīra ar mīkstu saru sukām un ūdeni. Nedrīkst lietot tādas vielas kā spirts, butanons (MEK), atšķaidītāji, benzīns vai citu veidu ķīmiskie tīrīšanas līdzekļi. Šādas vielas var bojāt materiālus, izraisot neparedzētus trūkumus, kas var kaitēt sākotnējām aizsardzības pazīmēm. Lai ādu uzturētu mīkstu, izmantojiet ziedi vai spodrināmo līdzekli. Mitrus apavus pēc lietošanas nedrīkst novietot tiešā saskarē ar siltuma avotu, bet tie ir jāatstāj žāvēties vēdināmā vietā istabas temperatūrā.

APAVU KALPOŠANAS LAIKS

Dažādu faktoru (temperatūras, mitruma utt.) dēļ nav iespējams precīzi definēt apavu kalpošanas laiku. Kopumā apavi, kas ir ražoti pilnībā no PVC, var kalpot līdz pat 5 gadiem, savukārt PU un TPU apaviem kalpošanas laiks ir 3 gadi. Apavi ar ādas virsu, gumijas, termoplastiskiem (SBES) un EVA materiāliem var kalpot 10 gadus no ražošanas datuma. Lai novērstu nolietošanās risku, apavi ir jātransportē un jāuzglabā to oriģinālajā iepakojumā sausā vietā, kur nav pārmērīgs karstums. Faktiskais kalpošanas laiks ir atkarīgs no apavu veida, darba vides, temperatūras, kādā tie tiek lietoti, neitrumu apjoma, kā arī nodiluma, kādam tie tiek pakļauti. Citu veidu apavi var kalpot līdz pat pieciem gadiem no ražošanas datuma.

UTILIZĒŠANA

Šo apavu ražošanā nav izmantoti toksiski vai kaitīgi materiāli. Tāpēc tie ir jāuzskata par rūpnieciskajiem atkritumiem, kas nav bīstami, un tie tiek identificēti ar Eiropas atkritumu kataloga (EAK) kodu: Āda: 04.01.99, materiāli: 04.02.99, celulozes materiāls: 03.03.99, metāla materiāls: 17.04.07, atbalsti ar PU un PVC, elastomēru un polimēru pārklājumu: 07.02.99.

CE ZĪMES PARAUGS

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Ražotāja detalizētā informācija (nosaukums, adrese, tīmekļa vietne)
GET FORCE MID	Preces nosaukums
001445-0414-S1000	Preces kods
EU 42 UK 8	Izmērs
CE	CE zīme
EN ISO 20345:2011	Eiropas standarts Izlasiet norādījumu brošūru
 S3 - SRC	Aizsardzības kategorija
2018-11	Ražošanas datums (gads/mēnesis)
batch nr. PROD2018-01195	Ražošanas partijas numurs

ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ДА ГО ПРОЧИТАТЕ ОВА УПАТСТВО ПРЕД ДА ПОЧНЕТЕ ЈА ГОКОРИСТИТЕ ЛЗО

Ова упатство мора секогаш да се чува со Личната заштитна опрема (ЛЗО) и мора строго да се почитува. Доколку, откако ќе го прочитате упатството, имате каков било сомнеж во однос на степенот на заштита што го нудат обувките, или во однос на употребата и одржувањето на истите, морате да контактирате со лицето задолжено за безбедност пред да ги користите. За какви било други прашања или каков било друг вид на информации, ве советуваме да го контактирате производителот. Оваа Лична заштитна опрема е дизајнирана и произведена да заштитува од еден или повеќе ризици по здравјето и безбедноста. Опремата е лична и забрането е менување на намената за која истата е дизајнирана.

СЕ ОЗНАКИ

Нашите безбедносни обувки се класификувани како Категорија II на Лична заштитна опрема, предмет на CE Сертификација од телото за сертификација A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Ознаката **CE** го гарантира слободното движење на производите и стоките коишто се продаваат во рамките на Европската Унија. Ознаката CE укажува дека производот ги задоволува суштинските барања утврдени во Регулативата (EY) 2016/425.

УПОТРЕБА

ЛЗО на која што се применува ова упатство ги задоволува спецификациите утврдени во европското законодавство и опремата е соодветна за различни намени во секторите на индустрија, занаетчиство и услуги, каде што работниците би можеле да бидат изложени на механички и физички ризици. НЕ е соодветно за оператори коишто работат со асфалт (фонот не е соодветен за високи температури) или за лица кои имаат потреба од специјална хемиска/биолошка заштита како што се, на пример, лица коишто работат во индустријата на млечни производи или кои можат да дојдат во допир со канализација.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Метода на тестирање и општи барања

Стандардот EN ISO 20344:2012 ги утврдува основните барања и, каде што е соодветно, методите за тестирање со цел да се потврди почитувањето на наведените барања, за обувки дизајнирани да ги заштитат стапалата и носете на носителот од предвидливи ризици во различни професионални сектори. Стандардот може да се користи само заедно со EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, коишто ги утврдуваат барањата за обувки според степенот на ризик.

КЛАСИФИКАЦИЈА НА ОБУВКИТЕ

- **Вид I.** Обувки направени од кожа и други материјали, со исклучок на производи од полимери.
- **Вид II.** Обувки целосно направени од гума или целосно од полимерен материјал, кои што се во секој случај непропустливи и дизајнирани за лица кои работат во опкружувања каде што постои вода, кал или течности.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Лична заштитна опрема. **Безбедносни чевли.** Индикацијата прикачена на обувките гарантира:

- Задоволство со удобноста и барањата за издржливост утврдени во усогласените стандарди;
- Дека обувките имаат заштитна капна за прсти која што штити од удари до 200 J (џула) и од ризици од смачкување со сила до 15 kN (килоњутни).

БЕЗБЕДНОСНИ КАТЕГОРИИ	КАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
SBH	Основни барања за хибридни обувки
SB	Основни барања
S1	SB + Затворен дел за петица, антистатички карактеристики, петица со амортизација на удари и ѓон отпорен на масла.
S2	S1 + горен дел отпорен на навлегување и впивање на вода
S3	S2 + непробоен ѓон со шари со жлебови
S4	SB + антистатички карактеристики, петица со амортизација на удари и ѓон отпорен на масла.
S5	S4 + непробоен ѓон со шари со жлебови

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Лична заштитна опрема. **Заштитни обувки.** Индикацијата прикачена на обувките гарантира:

- Задоволство со удобноста и барањата за издржливост утврдени во усогласените стандарди;
- Дека обувките имаат заштитна капна за прсти која што штити од удари до 100 J (џула) и од ризици од смачкување со сила до 10 kN (килоњутни).

БЕЗБЕДНОСНИ КАТЕГОРИИ	КАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
PB	Основни барања
P1	PB + Затворен дел за петица, антистатички карактеристики, петица со амортизација на удари и ѓон отпорен на масла.
P2	P1 + материјали отпорни на навлегување и впивање на вода
P3	P2 + непробоен ѓон со шари со жлебови
P4	PB + антистатички карактеристики, петица со амортизација на удари и ѓон отпорен на масла
P5	P4 + непробоен ѓон со шари со жлебови

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Лична заштитна опрема. **Професионални / работни обувки.** Овие обувки немаат заштитна капна за прсти и, оттаму, не ги штити прстите на нозете од физички и механички ризици од удари и смачкување.

БЕЗБЕДНОСНИ КАТЕГОРИИ	КАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
OB	Основни барања
O1	OB + Затворен дел за петица, антистатички карактеристики и петица со амортизација на удари
O2	O1 + материјали отпорни на навлегување и впивање на вода
O3	O2 + непробоен ѓон со шари со жлебови
O4	OB + антистатички карактеристики и петица со амортизација на удари
O5	O4 + непробоен ѓон со шари со жлебови

ЃОН ОТПОРЕН НА ЛИЗГАЊЕ


Оваа карактеристика е пропишана од стандардот EN ISO 20345:2011 во согласност со методата утврдена во стандардот EN ISO 13287:2012 според следната табела:

СИМБОЛ	УСЛОВИ ЗА ТЕСТИРАЊЕ	СТАНДАРДНИ БАРАЊА
SRA	Површина за тестирање: керамика Лубрикант: вода и детергент	≥0,32 обувки на рамна површина ≥0,28 обувки на површина со агол на лизгање од 7°
SRB	Површина за тестирање: челик Лубрикант: глицерин	0,18 обувки на рамна површина ≥0,13 обувки на површина со агол на лизгање од 7°
SRC	SRA + SRB	Двете горенаведени барања

Нови обувки може првично да имаат пониска отпорност на лизгање отколку што е посочено со резултатите од тестирањето. Дополнително, отпорноста на лизгање може да се промени поради абењето на ѓонот. Усогласеноста на барањата не гарантира целосна отпорност на лизгање во сите услови.

ДОПОЛНИТЕЛНИ ОЗНАКИ

Симболите во следната табела укажуваат на дополнителните карактеристики коишто се неопходни за определени специјални примени на обувките, коишто ќе се додадат на безбедносните категории:

СИМБОЛ ЗА ЗАШТИТА	КАРАКТЕРИСТИКИ НА ОБУВКИТЕ
	Обувки со електрична изолација
A	Антистатички обувки
AN	Заштита на глуждови
B	Пропустливост на водена пареа на горниот дел од чевелот
C	Спроводни обувки
CH	Хемиска отпорност
CI	Изолација од студ
CR	Горен дел отпорен на сечење
E	Петица со амортизација на удари
FO	Ѓон отпорен на масло
HI	Изолација од топлина
HI ₁	Изолација на високи температури тестирани на 150°C за 30 минути
HI ₂	Изолација на високи температури тестирани на 250°C за 20 минути
HI ₃	Изолација на високи температури тестирани на 250°C за 40 минути
HRO	Ѓон отпорен на топлина
I	Обувки со електрична изолација
IPA	Заштита на глуждот од удари
IPS	Заштита на потколеницата од удари
IS	Висока електрична отпорност на ѓонот
M	Метатарзална заштита
P	Непробоен ѓон
R	Цврстина на делот над прстите (во отсуство на заштитна капна за прстите)
T	Заштитна капна за прстите тестирана за удари од 200 J и сила на смачкување од 15 kN.
WR	Водоотпорни обувки
WRU	Горен дел од чевелот отпорен на навлегување и впивање на вода

ESD = ЕЛЕКТРОСТАТСКО ПРАЗНЕЊЕ

Обувки со ознака ESD се разликуваат од нормалните безбедносни чевли кои ја носат ознаката за анти-статичка заштита (A) во фактот дека имаат електрично дисипативни карактеристики, со други зборови статичкиот електрицитет што се акумулира во човековото тело постојано се спроведува во земјата. Употребата на овие обувки е регулирана, како продолжување на заштитата, со стандардот EN ISO 20345:2011. ESD чевли се разликуваат по специфичниот жолт печат и истите се неопходни:

- За работа со микрочипови
- При производство на чувствителни електрични компоненти
- При бојадисување (фарбање)
- Во лабораторија
- Во областа на медицината
- При работа во контакт со запаливи гасови и течности

ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Обувките обезбедуваат заштита само за деловите на телото кои што се фактички покриени. Ако се неопходни други специфични додатоци, истите јасно се посочуваат и методите за проверка на ефикасноста на сите елементи заедно се опишани. Посочените безбедносни карактеристики се гарантирани само ако обувките се со правилна големина, правилно се носат, врзуваат и се во совршена состојба. Пред секоја употреба, извршете визуелна инспекција да проверите дали опремата е во совршена состојба, потполно целосна и чиста. Ако обувките не се целосни (отворени шевови, скинати или имаат дупки), тогаш заменете ги. Компанијата не прифаќа никаква одговорност за каква било штета или за последици коишто настануваат како резултат на несоодветна употреба, или ако сертифицираната конфигурација на опремата била предмет на каков било вид на измена. Доколку не се следат упатствата наведени во овој документ, ЛЗО ќе престане да биде ефективна како од технички така и од правен аспект.

Обувките не смеат да се користат ако се појави кој било од дефектите наведени подолу.

					
Горниот дел од чевелот почнува да се кине	Абразија на материјалот на горниот дел	Абразија или деформација на конците на горниот дел	Ѓонот е скршен и/или се одвојува од горниот дел	Длабочината на жлебовите на шарите е помалку од 1,5 mm	Рачно проверете ја внатрешноста на обувките со цел да се спречи штета

Информации за отстранливи табаници

Ако обувките се испорачуваат со отстранливи табаници обезбедени од производителот, се гарантира дека тестовите за перформанси се извршени на обувките заедно со наведените отстранливи табаници. Во случај да е неопходно да се замени табаницата, мора да се набави идентична замена од производителот со цел да се одбегнат измени на сертифицираната конфигурација. Ако обувките не се продаваат со отстранливи табаници, се гарантира дека тестовите за перформанси се извршени на обувките без наведените отстранливи табаници. Доколку се користи отстранлива табаница различна од истата обезбедена од производителот, мора да се проверат електричните карактеристики на обувките во комбинација со отстранливите табаници.

Информации за непробојни обувки

Моментално, обувките се достапни со два вида на влошки отпорни на дупчење (ЛЗО). Двете влошки ги задоволуваат минималните барања за отпорност на дупки пропишани со стандардот посочен за овие обувки, но секој од нив има различни предности и недостатоци:

- **Метална непробојна влошка:** отпорноста на дупчење е помалку засегната од обликот на остриот предмет (на пример, дијаметарот, обликот, обликот на зашилениот / остриот раб), но поради ограничувањата за неопходната големина при производството на обувките, влошките не го покриваат целото дно на чевлите.
- **Неметална непробојна влошка:** полесна и пофлексибилна влошка која што покрива поголема површина отколку метална влошка, но отпорноста на дупки може да варира во зависност од обликот на остриот предмет (на пример, дијаметарот, обликот, на зашилениот / остриот раб).

Дополнителни информации за видот на непробојната влошка користена во овие чевли може да се добие од производителот или од дистрибутерот посочен во овие инструкции.

Информации за неспроводливи и не-антистатички обувки

Овие обувки не може да гарантираат соодветна заштита од електрични удари затоа што обезбедуваат само отпор помеѓу стапалата и земјата и, дополнително, електричниот отпор на овој вид обувки може значително да се измени од користење, контаминација и влага. Таквите обувки не смеат да се користат кога е неопходно акумулацијата на електростатското празнење да се сведе на минимум.

Информации за антистатички обувки

Антистатички обувки мора да се користат кога е неопходно да се намали акумулацијата на електростатско празнење на минимум, со негова дисипација со цел да се спречи ризик од пожар, на пример, кога се работи со запаливи супстанции или во случаи кога ризикот од електричен удар од електрична опрема или друга опрема под напон не е целосно елиминиран. Сепак, треба да се забележи дека антистатичките обувки не може да гарантираат соодветна заштита од електрични удари затоа што тие обезбедуваат само отпор помеѓу стапалата и земјата. Ако ризикот од електричен удар не е целосно елиминиран, тогаш мора да се преземат дополнителни мерки. Од искуство знаеме дека, за антистатички цели, патот на празнењето преку производ мора да има, под нормални услови, електричен отпор од помалку од 1.000 МΩ во текот на целиот животен век на производот. Овој вид на обувки нема да функционира согласно намената ако обувките се избени и ако се користат во влажни средини. Оттаму, неопходно е да се потврди дека производот може да изврши дисипација на електростатските напони и да обезбеди определено ниво на заштита во текот на целиот животен век на производот. Корисникот се советува да извршува тест за електричен отпор на локација и да го користи тестот во зачестени, редовни интервали. Во текот на употребата, никаков елемент за изолација не смее да се постави помеѓу табаницата на обувките и стапалото на носителот. Ако се вметне внатрешна влошка помеѓу табаницата и стапалото, електричните карактеристики на комбинацијата на обувките / влошките мора да се провери.

ЧУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

Заштита од светлина и влага. Чизми од PU и PVC треба да се мијат со топла вода и сапун. Обувките мора да се чистат со четки со меки влакна и вода. Не треба да се користат супстанции како што се алкохол, бутанон (МЕК), разредувач, бензин или каков било друг вид на хемиски агенс за чистење. Таквите супстанции би можеле да ги оштетат материјалите со што би предизвикале незабележливи слабости коишто би можеле да бидат штетни за оригиналните заштитни карактеристики. Користете маст или средство за полирање за кожата да ја задржи мекоста. Мокри обувки не смеат да се ставаат во директен контакт со каков било извор на топлина, туку се оставаат да се исушат во проветрена просторија на собна температура.

ЖИВОТЕН И КОРИСЕН ВЕК НА ОБУВКИТЕ

Поради различни фактори (температура, влага, итн.), не е можно со сигурност да се дефинира корисниот век на обувките. Генерално, обувки коишто се целосно направени од PVC може да траат до 5 години, додека за PU и TPU обувки периодот е 3 години. Обувки со горниот дел од кожа, гума, термопластика (SBES) и EVA материјали може да потраат 10 години од датумот на производство. За да се спречи ризикот од оштетување, обувките треба да се транспортираат и складираат во нивната оригинална амбалажа на сува површина подалеку од прекумерна топлина. Фактичкиот животен век зависи од видот на обувките, работната средина, температурата на која се користат, и количината на прав и абене на кои обувките се изложени. Други видови на обувки може да траат до пет години од датумот на производство.

ОТСТРАНУВАЊЕ

Никакви токсични или штетни материјали не се користени во производството на овие обувки. Оттаму, треба да се сметаат за неотровен индустриски отпад и се идентификуваат со кодот од Европскиот каталог на отпад (European Waste Catalogue - EWC): Кожа: 04.01.99, Материјали: 04.02.99, Целулозен материјал: 03.03.99, Метален материјал: 17.04.07, Поддршка обложена со PU и PVC, еластомери и полимери: 07.02.99.

ПРИМЕР ЗА СЕ ОЗНАКА

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Детали за производителот (име, адреса, вебсајт)
GET FORCE MID	Назив на производот
001445-0414-S1000	Код на производот
EU 42 UK 8	Големина
CE	СЕ ознака
EN ISO 20345:2011	Европски стандард
 S3 - SRC	Прочитајте го летокот со упатството
2018-11	Категорија на заштита
batch nr. PROD2018-01195	Датум на производство (година/месец)
	Број на производствена серија

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U BEGINT MET GEBRUIK VAN DE PBM

Bewaar deze nota gedurende de volledige levensduur van het persoonlijk beschermingsmiddel (PBM): de inhoud ervan moet strikt worden nageleefd. Neem contact op met de veiligheidsverantwoordelijke voordat u de schoenen gaat gebruiken wanneer en na het lezen twijfels rijzen over de beschermingsgraad die schoeisel biedt, of over het gebruik en onderhoud ervan. Neem met de fabrikant contact op als u andere vragen hebt of meer informatie wenst. Dit persoonlijk beschermingsmiddel is ontworpen en gemaakt om te beschermen tegen een of meerdere risico's die de gezondheid en de veiligheid in gevaar kunnen brengen. Het is persoonlijk en men mag de gebruiksbestemming ervan niet veranderen.

MARKERING

Onze veiligheidsschoenen zijn persoonlijke beschermingsmiddelen van II categorie, onderworpen aan het EG-certificaat bij de certificatie instantie A.N.C.I. Servizi srl - Sectie CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. De **CE**-markering staat garant voor vrij verkeer in de handel van producten en goederen in de context van de Europese Economische Gemeenschap. De CE-markering op het product geeft aan dat het product voldoet aan de essentiële vereisten van de EU-Verordening 2016/425.

GEBRUIK

Het PBM waarnaar in deze informatieve nota wordt verwezen, voldoet aan de specificaties van de Europese normen en is geschikt voor diverse toepassingen in de industriële en ambachtelijke nijverheid en in de dienstensector, waar het aangestelde personeel aan mechanische en fysieke risico's onderworpen kan zijn. Het is NIET geschikt voor arbeiders die met asfalt werken (de zool is niet bestand tegen hoge temperaturen) en voor arbeiders die een bijzondere chemische/biologische bescherming nodig hebben, bijvoorbeeld voor wie in de zuivelsector werkt of voor wie met mest in contact komt.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = beproevingsmethoden en algemene eisen

De norm EN ISO 20344:2012 bepaalt de basiseisen en de beproevingsmethoden, daar waar dit van toepassing is, om te controleren of het schoeisel bestemd om de voeten en de benen van de drager te beschermen tegen de te voorziene risico's in diverse werksectoren met de opgelegde voorschriften in overeenstemming is. De norm kan alleen worden gebruikt indien samen met de normen EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, die de vereisten bepalen van schoeisel in functie van de specifieke risiconiveaus.

CLASSIFICATIE VAN SCOEISEL

- **Type I.** Schoeisel van leer en andere materialen, met uitzondering van polymere producten.
- **Type II.** Schoeisel volledig gemaakt van rubber of volledig in polymeer, en dus waterdicht en ontworpen voor wie moet werken in omgevingen waar water, modder of vloeistoffen aanwezig zijn.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Persoonlijke beschermingsmiddelen. **Veiligheidsschoenen.** De aanduiding op het schoeisel garandeert:

- De naleving van de vereisten inzake comfort en gezondheid bepaald door de geharmoniseerde norm;
- De aanwezigheid van een teenbescherming die beschermt tegen stoten met kracht van 200 J (joule) en risico's voor verplettering met een maximale kracht van 15 kN (kilonewton).

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCOEISEL
SBH	Basisvereisten voor hybride schoenen
SB	Basisvereisten
S1	SB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
S2	S1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
S3	S2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
S4	SB + antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
S5	S4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Persoonlijke beschermingmiddelen. **Veiligheidsschoenen**. De aanduiding op het schoeisel garandeert:

- De naleving van de vereisten inzake comfort en gezondheid bepaald door de geharmoniseerde norm;
- De aanwezigheid van een teenbescherming die beschermt tegen stoten met kracht van 100 J (joule) en risico's voor verplettering met een maximale kracht van 10 kN (kilonewton).

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCOEISEL
PB	Basisvereisten
P1	PB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
P2	P1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
P3	P2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
P4	PB + antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel en weerstand van de zool tegen koolwaterstof
P5	P4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Persoonlijke beschermingmiddelen. **Beroepsschoenen/werkschoeisel**. Het schoeisel heeft geen teenbescherming en biedt dus geen bescherming tegen fysieke en mechanische risico's door stoten en samendrukken op de punt van de voet.

RISICOCATEGORIE	KENMERKEN VAN HET SCOEISEL
OB	Basisvereisten
O1	OB + gesloten hielzone, antistatische eigenschappen, schokabsorptie in de zone van de hiel
O2	O1 + weerstand tegen penetratie en waterabsorptie van het bovendeel
O3	O2 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf
O4	OB + antistatische eigenschappen en schokabsorptie in de zone van de hiel
O5	O4 + weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen, zool met reliëf

SLIPWEERSTAND VAN DE ZOOL


Deze eigenschap wordt opgelegd door de norm EN ISO 20345:2011 volgens de methode van de norm EN ISO 13287:2012 zoals weergegeven in de tabel:

SYMBOOL	BEPROEVINGSCONDITIES	VEREISTEN VOLGENS DE NORM
SRA	Testondergrond: keramiek Smeermiddel: water en reinigingsmiddel	≥0,32 platte schoenen ≥0,28 schoen 7° schuin naar de hak toe
SRB	Testondergrond: staal Smeermiddel: glycerine	0,18 platte schoenen ≥0,13 schoen 7° schuin naar de hak toe
SRC	SRA + SRB	Beide vereisten zoals hierboven beschreven

Nieuw schoeisel kan aanvankelijk een lagere slipweerstand hebben dan wat is aangegeven volgens het testresultaat. De slipweerstand van schoenen kan ook veranderen in functie van de slijtage van de zool. De overeenstemming met de specificaties garandeert niet dat uitglijden in alle omstandigheden onmogelijk is.

AANVULLENDE MARKERINGEN

De symbolen in de tabel hierna geven aanvullende kenmerken aan die nodig zijn voor bepaalde speciale toepassingen van schoenen, die aan de veiligheidscategorieën worden toegevoegd:

BESCHERMINGSSYMBOL	KENMERKEN VAN HET SCHOEISEL
	Elektrisch isolerend schoeisel
A	Antistatisch schoeisel
AN	Bescherming van de enkel
B	Waterdampdoorlaatbaarheid van het bovendeel
C	Geleidend schoeisel
CH	Chemische weerstand
CI	Isolatie van het schoeisel tegen de kou
CR	Snijweerstand van het bovendeel
E	Schokabsorptie in de zone van de hiel
FO	Weerstand van de zool tegen koolwaterstof
HI	Isolatie van het schoeisel tegen warmte
HI ₁	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 150 °C gedurende 30 minuten
HI ₂	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 250 °C gedurende 20 minuten
HI ₃	Isolatie tegen hoge temperaturen, getest bij 250 °C gedurende 40 minuten
HRO	Weerstand tegen hitte bij contact van de zool
I	Elektrisch isolerend schoeisel
IPA	Bescherming van de enkel tegen stoten
IPS	Bescherming van het scheenbeen tegen stoten
IS	Hoge elektrische weerstand van de zool
M	Bescherming van de middenvoet
P	Weerstand tegen perforatie van de onderkant van de schoen
R	Stijfheid van de punt van de schoen (als er geen neuspunt is)
T	Beschermingspunt getest bij stoten van 200 J en 15 kN samendrukkingskracht
WR	Waterbestendige schoen
WRU	Penetratie en waterabsorptie van het bovendeel

ESD = ELEKTROSTATISCHE ONTLADING

Schoeisel met ESD-markering onderscheidt zich van normale veiligheidsschoenen die alleen de antistatische markeringen (A) hebben, omdat ze elektrisch dissipatief zijn, dat wil zeggen dat ze constant de statische elektriciteit die in het menselijk lichaam wordt geaccumuleerd naar de grond ontladen. Hun gebruik is, als uitbreiding van de bescherming, gereguleerd door de norm EN ISO 20345:2011. ESD-schoenen onderscheiden zich via een speciale gele bol en zijn nodig voor:

- Werkzaamheden met een microchip
- Productie van gevoelige elektrische onderdelen
- In de schildernijverheid
- In laboratoria
- In de medische sector
- Wanneer men in contact met ontvlambare vloeistoffen en gassen moet werken

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

De schoenen bieden alleen bescherming voor het lichaamsdeel dat daadwerkelijk wordt bedekt. Als specifieke accessoires worden geleverd, zijn de methoden voor het controleren van de algehele efficiëntie duidelijk aangegeven en beschreven. De aangegeven veiligheidsvoorzieningen zijn alleen gegarandeerd als de schoenen groot genoeg zijn, correct worden gedragen, goed zijn dichtgeknoopt en in perfecte staat zijn. Voer een visuele controle uit vóór elk gebruik om te controleren of de voorzieningen in perfecte staat, intact en schoon zijn; als het schoeisel niet intact is (vb. losse naden, breuken of gaten), dan moeten de schoenen worden vervangen. Het bedrijf wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade of gevolgen die voortvloeien uit onjuist gebruik of in het geval de voorzieningen wijzigingen van om het even welke aard in de gecertificeerde configuratie hebben ondergaan. Als de aanwijzingen in de informatieve nota niet worden nageleefd, verliest het PBM zijn technische en juridische efficiëntie.

Wanneer een van de hierna vermelde defecten zich voordoet, dan is het gebruik van de schoenen uitgesloten.

					
Begin van een breuk van het bovendeeel	Schuursporen op het materiaal van het bovendeeel;	Het bovendeeel vertoont vervormingen of schuursporen op de naden	De zool vertoont scheuren en/of de zool komt los van het bovendeeel	De hoogte van het reliëf is minder dan 1,5 mm	Handmatige interne controle van de schoen om schade te voorkomen

Informatie ivm uitneembare inlegzolen

Als de fabrikant een uitneembare inlegzool in de schoenen plaatst, dan is gegarandeerd dat de prestaties van het schoeisel zijn bepaald door testen uitgevoerd op schoeisel dat met deze uitneembare inlegzool is uitgerust. Als de uitneembare inlegzool moet worden vervangen, moet deze worden vervangen door een identieke inlegzool geleverd door de fabrikant, teneinde de gecertificeerde configuratie niet te wijzigen. Als er op het moment van de aankoop geen uitneembare inlegzool in de schoenen zit, dan is gegarandeerd dat de prestaties van het schoeisel zijn bepaald door testen uitgevoerd op schoeisel dat niet met deze uitneembare inlegzool is uitgerust. Als een uitneembare inlegzool wordt gebruikt die niet door de fabrikant is geleverd, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie van het schoeisel/wegneembare inlegzool worden gecontroleerd.

Informatie voor schoenen die tegen perforatie bestand zijn

Momenteel zijn er twee soorten inzetstukken beschikbaar die het schoeisel tegen perforatie beschermen (PBM). Beide soorten inzetstukken voldoen aan de minimale eisen voor perforatieweerstand voorgeschreven door de norm aangegeven op deze schoenen, maar die hebben elk verschillende voor- of nadelen:

- **Metalen antiperforatie-inzetstuk:** de weerstand tegen perforatie wordt minder beïnvloed door de vorm van het snijdende voorwerp (vb. de diameter, de geometrie, een puntige vorm), maar vanwege beperkingen in de afmetingen die nodig zijn voor de productie van de schoenen, bedekt het niet het hele oppervlak van het onderste deel van de schoen.
- **Niet-metalen antiperforatie-inzetstuk:** het kan lichter, flexibeler zijn en een groter dekkingsgebied bieden in vergelijking met het metalen inzetstuk, maar de perforatieweerstand kan meer variëren afhankelijk van de vorm van het snijdende voorwerp (bijvoorbeeld de diameter, de geometrie, een puntige vorm).

U kunt met de fabrikant of de verdeler, aangegeven in deze informatieve gebruiksaanwijzingen, contact opnemen voor informatie over het type antiperforatie-inzetstuk dat bij dit schoeisel wordt gebruikt.

Informatie ivm niet-geleidend en niet-antistatisch schoeisel

Dergelijk schoeisel kan geen afdoende bescherming tegen elektrische schokken garanderen, aangezien ze alleen weerstand tussen de voet en de grond bieden. Bovendien kan de elektrische weerstand van dit type schoeisel door gebruik, vervuiling en vochtigheid aanzienlijk worden gewijzigd. Dergelijk schoeisel mag niet worden gebruikt wanneer het nodig is om accumulatie van elektrostatische lading tot een minimum te beperken.

Informatie ivm antistatisch schoeisel

Antistatisch schoeisel dient te worden gebruikt wanneer het nodig is om accumulatie van elektrostatische lading tot een minimum te beperken door deze te verspreiden, waardoor brandgevaar wordt vermeden, bijvoorbeeld van brandbare stoffen en dampen, in gevallen waarbij het risico voor elektrische schokken veroorzaakt door een elektrisch apparaat of andere elementen onder spanning niet volledig is geëlimineerd. Merk evenwel dat antistatisch schoeisel geen afdoende bescherming tegen elektrische schokken kan garanderen, aangezien ze alleen weerstand tussen de voet en de grond bieden. Als het risico voor elektrische schokken niet volledig is weggenomen, zijn aanvullende maatregelen van fundamenteel belang. De ervaring heeft aangegeven dat het ontladingstraject door een product op elk moment tijdens de levensduur van het product onder normale omstandigheden een elektrische weerstand van minder dan 1.000 M Ω moet hebben, met het oog op de antistatische eigenschappen. De functie van dit type schoeisel wordt niet tot stand gebracht als de schoenen in vochtige omgevingen worden gedragen en gebruikt. Bijgevolg moet men ervoor zorgen dat het product zijn functie om elektrostatische ladingen te verspreiden kan vervullen en gedurende zijn gehele levensduur een zekere bescherming kan bieden. De gebruiker wordt aanbevolen om ter plaatse een elektrische weerstandstest uit te voeren en deze vaak en regelmatig te gebruiken. Tijdens het gebruik mag er geen isolerend element tussen de inlegzool van de schoen en de voet van de drager worden geplaatst. Als een binnenzool tussen de inlegzool en de voet wordt aangebracht, moeten de elektrische eigenschappen van de combinatie schoen/binnenzool worden gecontroleerd.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Beschut tegen licht en vocht bewaren. PU- en PVC-laarzen moeten met lauw water en zeep worden gewassen. De schoenen moeten worden schoongemaakt met borstels met zachte borstelharen en water. Gebruik geen stoffen zoals alcohol, methylethylketon (MEK), verdunningsmiddelen, benzine, petroleum of andere chemische reinigingsmiddelen. Dergelijke stoffen kunnen de materialen beschadigen en zo verzwakkingen veroorzaken die voor de gebruiker niet zichtbaar zijn en die de oorspronkelijke beschermende eigenschappen in gevaar brengen. Gebruik een vet of een glansmiddel om het leer zacht te houden. Na gebruik mag nat schoeisel niet rechtstreeks in contact komen met een warmtebron: laat het op een geventileerde plaats bij kamertemperatuur drogen.


GEBRUIKSDUUR EN OPSLAG VAN SCHOENEN

Vanwege de vele factoren (temperatuur, vochtigheid, enz.) is het niet mogelijk om met zekerheid de opslagduur van schoenen te bepalen. Voor schoenen die volledig uit PVC bestaan, bedraagt de maximale duur gewoonlijk 5 jaar, terwijl voor schoenen in PU en TPU dit 3 jaar is, en voor schoenen met bovendeel in leer, rubber en thermoplastisch (SBES) en EVA dit 10 jaar is, te rekenen vanaf de productiedatum. Om risico's te voorkomen waarbij de schoenen aangetast raken, moeten deze schoenen in de originele verpakking worden vervoerd en in droge en niet overmatig hete plaatsen worden opgeslagen. De werkelijke duur van het schoeisel hangt af van het type schoeisel, de werkomgeving, de gebruikstemperatuur, de vuilgraad en de slijtage. Voor andere soorten schoeisel kan worden uitgegaan van een maximale duur van vijf jaar, te rekenen vanaf de productiedatum.

VERWIJDERING

Deze schoenen zijn gemaakt zonder gebruik van giftige of schadelijke materialen. Ze worden beschouwd als niet-gevaarlijk industrieel afval en worden geïdentificeerd volgens de Europese Afvalcatalogus (EAC): Leder: 04.01.99, Stoffen: 04.02.99, Cellulosemateriaal: 03.03.99, Metaalhoudende materialen: 17.04.07, met PU en PVC gecoate dragers, elastomeer en polymeer materiaal: 07.02.99.


VOORBEELD VAN MARKERING

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identificatie van de fabrikant (naam, adres, website)
GET FORCE MID	Naam van het artikel
001445-0414-S1000	Code van het artikel
EU 42 UK 8	Maat
CE	EG-markering
EN ISO 20345:2011	Europese norm
 S3 - SRC	Lees de informatieve nota
2018-11	Productiedatum (jaar/maand)
batch nr. PROD2018-01195	Productielotnummer

LES DISSE INSTRUKSENE NØYE FØR DU TAR DET PERSONLIGE VERNEUTSTYRET I BRUK

Oppbevar instruksene på et egnet sted under hele produktets levetid. Om du etter å ha lest instruksene skulle være i tvil om beskyttelsesgraden skoene gir, bruksområdene for dem og vedlikehold, skal du kontakte sikkerhetsansvarlige før du tar dem i bruk. Ved andre behov og for all annen type informasjon, vennligst kontakt produsenten. Dette personlige verneutstyret er laget for å beskytte brukeren mot en eller flere typer farer. Utstyret er personlig og bruksområdet skal ikke endres.

MERKING

Våre vernesko regnes som personvern i kategorien II underlagt UE-sertifisering ved sertifiseringsorganet A.N.C.I. Servizi srl - Seksjon CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. Merkingen er en garanti for at produkter og varer kan sirkulere fritt innen EU.  EU-merkingen på produktet betyr at det samsvarer med grunnkravene i forskriften EU 2016/425.

BRUK

Verneutstyret som disse instruksene gjelder for, er i overensstemmelse med spesifikasjonene i EU-standardene. Det er egnet for flere bruksområder innen industrien, håndverk og tjenester der brukerne kan være utsatt for mekaniske og fysiske farer. Utstyret er IKKE egnet for operatører som arbeider med asfalt (sålen er ikke egnet for høye temperaturer) og innen arbeider som krever en spesiell beskyttelse mot kjemiske/biologiske stoffer. Dette kan være de som arbeider i meierier eller som er i kontakt med kloakkutslipp.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Utprøvningsmetoder og generelle krav

Standarden EN ISO 20344:2012 fastsetter de generelle kravene og utprøvningsmetodene for å verifisere samsvaret med dem der hvor det er nødvendig. Skotøyet skal beskytte brukerens føtter og ben mot farene som kan oppstå i de forskjellige arbeidsmiljøene. Standarden kan kun brukes sammen med følgende andre standarder: EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012. Disse stadfester kravene for skoene i forhold til de spesifikke farenivåene.

KLASSIFISERING AV SKOTØYET

- **Type I.** Skotøy av lær og andre materialer unntatt polymerprodukter.
- **Type II.** Skotøy laget av kun gummi eller polymerprodukter. De er med andre ord vanntette og tiltenkt brukt av de som opererer der hvor det er vann, leire eller væske på gulvet.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Personvern. **Vernesko.** Merkingen på skotøyet garanterer følgende:

- At kravene til komfort og holdbarhet er i samsvar med samkjørte standarder;
- At det er en beskyttelseskappe over tærne som beskytter mot støt med en energi som tilsvarer 200 J (Joule) og mot knusing med en maks. kraft på 15 kN (kiloNewton).

SIKKERHETSKATEGORI	SKOTØYETS EGENSKAPER
SBH	Grunnleggende krav for hybride sko
SB	Grunnleggende krav
S1	SB + lukket hælsone; antistatiske egenskaper, energiabsorbering i hælen; såle som er motstandsdyktig mot hydrokarboner;
S2	S1 + motstand mot inntrenging og absorbering av vann i overlæret;
S3	S2 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;
S4	SB + antistatiske egenskaper; energiabsorbering i hælsonen og såle som er motstandsdyktig mot hydrokarboner;
S5	S4 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Personvern. **Vernesko**. Merkingen på skotøyet garanterer følgende:

- At kravene til komfort og holdbarhet er i samsvar med samkjørte standarder;
- At det er en beskyttelseskappe over tærne som beskytter mot støt med en energi som tilsvarer 100 J (Joule) og mot knusing med en maks. kraft på 10 kN (kiloNewton).

SIKKERHETSKATEGORI	SKOTØYETS EGENSKAPER
PB	Grunnleggende krav
P1	PB + lukket hælsone; antistatiske egenskaper, energiabsorbering i hælen; såle som er motstandsdyktig mot hydrokarboner;
P2	P1 + motstand mot inntrenging og absorbering av vann i overlæret;
P3	P2 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;
P4	PB + antistatiske egenskaper; energiabsorbering i hælsonen og såle som er motstandsdyktig mot hydrokarboner;
P5	P4 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Personvern. **Arbeidssko**. Skotøyet har ingen beskyttelseskappe over tærne og beskytter derfor ikke mot fysiske og mekaniske støt eller trykk mot tærne.

SIKKERHETSKATEGORI	SKOTØYETS EGENSKAPER
OB	Grunnleggende krav
O1	OB + lukket hælsone; antistatiske egenskaper og absorbering av energi i hælsonen;
O2	O1 + motstand mot inntrenging og absorbering av vann i overlæret;
O3	O2 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;
O4	OB + antistatiske egenskaper og absorbering av energi i hælsonen.
O5	O4 + motstand mot kutt i bunnen av skotøyet; såle med mønster;

ANTISKLIEGENSKAPER


Disse egenskapene er foreskrevet i standarden EN ISO 20345:2011 iht. metoden i EN ISO 13287:2012 slik som vist i tabellen:

SYMBOL	TESTFORHOLD	STANDARDKRAV
SRA	Prøveflate: keramikk Smøremiddel: vann og rengjøringsmiddel	≥0,32 skotøy som står flatt ≥0,28 skotøy som er vippet 7° mot hælen
SRB	Prøveflate: stål Smøremiddel: glyserin	0,18 skotøy som står flatt ≥0,13 skotøy som er vippet 7° mot hælen
SRC	SRA + SRB	Begge kravene beskrevet over

Nye skotøy kan ha en antisklieffekt i begynnelsen som er mindre ift. det prøveresultatet viser. Et skotøys antisklieffekt kan også endre seg ettersom hvor slitt sålen er. Samsvar med spesifikasjonene garanterer ikke at man ikke kan skli under visse forhold.

TILLEGGSMERKING

Symbolene i tabellen under viser tilleggsegenskaper som er nødvendige for spesielle bruksområdet og som skal legges til sikkerhetskategorien:

BESKYTTELSESYMBOL	SKOTØYETS EGENSKAPER
	Skotøy som isolerer mot elektrisk støt
A	Antistatisk skotøy;
AN	Ankelbeskyttelse;
B	Overlæret er ugjennomtrengelig mot vanddamp;
C	Skotøy som leder strøm;
CH	Kjemisk motstandsdyktige;
CI	Skotøy som isolerer mot kulde;
CR	Overlæret er motstandsdyktig mot kutt;
E	Absorbering av energi i hælsone;
FO	Sålen er motstandsdyktig mot hydrokarboner;
HI	Skotøy som isolerer mot varme;
HI ₁	Isolering av temperaturer som er testet til 150 °C i 30 minutter;
HI ₂	Isolering av temperaturer som er testet til 250 °C i 20 minutter;
HI ₃	Isolering av temperaturer som er testet til 250 °C i 40 minutter;
HRO	Sålen er motstandsdyktig mot varme;
I	Skotøy som isolerer mot elektrisk støt;
IPA	Ankelbeskyttelse mot støt;
IPS	Skinleggbeskyttelse mot støt;
IS	Sålen har høy motstand mot elektrisk støt;
M	Beskyttelse av mellomfotdelen;
P	Motstand mot kutt i bunnen av skotøyet;
R	Skotøy med stiv tåkappe (dersom det ikke er vernekappe på skoen).
T	Beskyttelseskappe over tærne som er testet til å motstå en trykkraft på 200 J og 15 kN kompresjonskraft.
WR	Skotøy som er vannrett;
WRU	Inntrenging og absorbering av vann i overlæret;

ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE (elektrostatisk utladning)

Skotøy som er merket ESD skiller seg ut fra vanlige vernesko og har kun merking for å være antistatiske (A) etter som de er strømvledende. Det betyr at de alltid vil lede statisk strøm som akkumuleres i menneskekroppen, ned i bakken. Bruken av slikt skotøy - som har en utvidet beskyttelse - reguleres av standarden EN ISO 20345:2011. Skotøy av typen ESD skiller seg ut på grunn av et gult merke. De skal brukes til arbeidersonrådene nevnt under:

- Arbeider med mikrochip
- Produksjon av følsomme elektriske komponenter
- Malingsproduksjon
- Laboratoriarbeider
- Sykehus o.l.
- I miljøer med brennbare væsker og gasser

ADVARSLER AV GENERELL ART

Skotøyet gir kun beskyttelse til foten. Skulle tilleggsutstyr være forutsett benyttet, vil det stå tydelig merket. Du vil også finne beskrevet hvordan man skal kunne teste at tilleggsutstyret og skoen virker sammen. Sikkerhetsegenskapene som er beskrevet, garanteres kun dersom skoene er i riktig størrelse, sitter korrekt, er knyttet og fri for skader. Før man bruker skotøyet, skal man sjekke at det er i perfekt stand, hele og rene. Dersom skoene ikke skulle være hele (løse sømmer, sprekker, hull), skal de skiftes ut. Produsenten er fritatt for ethvert ansvar for mulige skader eller konsekvenser som har inntruffet ved uriktig bruk eller dersom skoene er blitt endret i forhold til sertifisert beskaffenhet. Dersom kravene i dette skrevet ikke respekteres, vil det personlige verneutstyret miste sin effekt både når det gjelder det tekniske og det juridiske aspektet.

Ved en hvilken som helst av skadene under skal skoene ikke lenger brukes.

					
Overlæret holder på å gå i stykker,	Overlæret er slitt	Overlæret viser tegn på deformasjon eller sømmene er slitt	Det er skader på overlæret og/eller sålen løsner fra overlæret	Mønsterdybden er mindre enn 1,5 mm	Kontroller innersiden av skoen for å sjekke om det er oppstått skader

Opplysninger vedrørende uttrekkbare såler

Dersom det er en uttrekkbar såle i skoen og den er levert av produsenten, garanterer sistnevnte at skoens egenskaper er utprøvd ved å foreta tester av skotøyet inkludert den uttrekkbare sålen. Når det er nødvendig å skifte ut den uttrekkbare sålen, skal den skiftes ut med en identisk såle som leveres av produsenten. Slik vil ikke den sertifiserte beskaffenheten forringes. Dersom det ikke er noen uttrekkbar såle i skoen når den kjøpes inn, garanterer produsenten at skoens egenskaper er utprøvd ved å foreta tester av skotøyet uten den uttrekkbare sålen. Når man bruken en uttrekkbar såle som er ulik den originale som leveres av produsenten, må man kontrollere egenskapene mot strømføring av enheten som sko/ uttrekkbar såle utgjør.

Opplysninger vedrørende skotøy med egenskaper som hindrer kutt

I dag finnes det to typer innlegg som hindrer kutt i skoene (personvern). Begge typer innlegg tilfredsstillers minstekravene til motstand mot kutt beskrevet i standarden som står skrevet på slike sko, men hver av dem har forskjellige fordeler eller ulemper:

- **Metallinnlegg mot kutt:** motstandskraften mot kutt av en kuttende gjenstand (for eks. når det gjelder diameter, fasong, spiss form) virker bedre, men pga. begrensninger i størrelse av metallet som er nødvendige for å produsere skoene, vil ikke hele skoens overflate være dekket av innlegget.
- **Innlegg mot kutt som ikke er i metall:** disse kan være lettere og mer fleksible og dekker et større område enn metallinnlegget; men motstanden mot kutt kan variere mye alt etter fasongen på den kuttende gjenstanden (for eks. diameter, fasong, spissform).

For ytterligere opplysninger rundt type innlegg mot kutt som benyttes i disse skoene, kan man kontakte produsenten eller forhandleren. Navnet står i disse informasjonsarkene.

Informasjon om skotøy som ikke leder strøm og som ikke er antistatiske

Slike sko vil ikke kunne gi en egnet beskyttelse mot elektrisk støt ettersom de kun består av et beskyttende lag mellom foten og gulvet/grunnlaget. Dessuten kan motstandsdyktigheten mot strøm i en slik sko endres mye alt etter bruksområdet, forurensing og fuktighet. Slike sko bør ikke brukes når det er nødvendig å redusere akkumulering av elektrostatisk utladninger til et minimum.

Informasjon om antistatisk skotøy

Antistatisk skotøy bør brukes når det er nødvendig å redusere akkumulering av elektrostatisk utladninger til et minimum ved å avlede utladningene som ikke kan unngås fra elektriske apparater eller andre elementer under spenning. Slik unngår man at det oppstår brann i for eks. brennbare stoffer og damp. Vær allikevel oppmerksom på at antistatiske sko ikke kan gi en egnet beskyttelse mot elektrisk støt ettersom de kun består av et beskyttende lag mellom foten og gulvet/grunnlaget. Dersom faren for elektrisk støt ikke er helt eliminert, må man ty til tilleggsbeskyttelse Erfaringen viser at når det gjelder antistatisk beskyttelse og under normale forhold, må utladningsbanen gjennom et produkt ha en elektrisk motstandsdyktighet på mindre enn 1.000 M Ω under hele produktets levetid. Denne type skotøy vil ikke ha en funksjon dersom de brukes i et fuktig miljø. Det er derfor viktig å kunne fastslå at produktet er i stand til å beskytte mot det det er laget for, mao. å avlede elektrostatisk utladninger og gi en viss beskyttelse under hele produktets levetid. Vi anbefaler at brukeren utfører en prøve av motstandsdyktigheten mot elektrisk støt på stedet der produktet skal brukes. Dette bør gjøres med jevne mellomrom. Under bruken skal det ikke legges inn noe isolerende element mellom skoen og foten på brukeren. Om det blir lagt en tynn såle mellom skoen og foten, må man sjekke de motstandsdyktige egenskapene mot elektrisk støt når det gjelder hele enheten sko/såle.

BEHANDLING OG VEDLIKEHOLD AV PRODUKTET

Oppbevares på et sted der det ikke blir utsatt for lys og fuktighet. Når det gjelder støvler i PU og PVC skal disse vaskes med lunkent vann og såpe. Skotøy skal gjøres rent med en børste med myk bust og vann. Man må ikke bruke produkter som inneholder alkohol, metyletylketon (MEK), tynnere, bensin, petroleum eller andre kjemiske rengjøringsmidler Slike substanser kan skade materialene og forårsake svekkelse som ikke er synlige for brukeren. Da vil de originale beskyttende egenskapene forringes. Bruk fett eller skokrem for å holde læret mykt. Etter bruk bør ikke vått skotøy stå i direkte kontakt med en varmekilde, men tørke på et ventilert sted ved romtemperatur.


BRUKSTID OG LAGRING AV SKOTØY

Det er mange faktorer som spiller inn (temperatur, fuktighet osv.) og gjør det umulig å forutsi med sikkerhet hvor lenge man kan lagre slikt skotøy. Generelt vil skotøy i PVC kunne vare og brukes i maksimum 5 år. Skotøy laget av PU og TPU vil derimot kun vare i 3 år mens skotøy med overdel av lær, gummi, termoplastisk materiale (SBES) og EVA kan vare i 10 år fra produksjonsdatoen. For å unngå at skotøy forringes, skal de transporteres og lagres i sin originalesker på et tørt sted som ikke er for varmt. Effektiv levetid for skotøy avhenger av skotype, arbeidsmiljø, brukstemperatur, hvor mye forurensning og smuss det er i lokalene, og hvor fort de slites. For andre typer sko kan man gå ut i fra en maksimal levetid på fem år fra produksjonsdatoen.

GJENVINNING

Våre skotøy er frie for giftige og skadelige materialer og stoffer. De skal destrueres som ufarlig industriavfall og går inn under den europeiske koden for avfall (CER): Skinnvarer: 04.01.99 Tekstiler: 04.02.99 Cellulosemateriale: 03.03.99 Metaller: 17.04.07 Innerdel bekledd med PU og PVC, elastomer- og polimerisk materiale: 07.02.99.

EKSEMPEL PÅ MERKING

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifisering av produsenten (navn, adresse, hjemmeside)
GET FORCE MID	Navn på gjenstanden
001445-0414-S1000	Kode på gjenstanden
EU 42 UK 8	Størrelse (kles- og skostørrelse)
CE	EU-merking
EN ISO 20345:2011	Europeisk standard Les informasjonsarkene
 S3 - SRC	Beskyttelseskategori
2018-11	Produksjonsdato (år/måned)
batch nr. PROD2018-01195	Produksjonsparti

PRZED ROZPOCZĘCIEM STOSOWANIA ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻY UWAGNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Zachowaj tę ulotkę na cały okres użytkowania Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI), przestrzegając skrupulatnie umieszczonych w niej zaleceń. Jeżeli po jej przeczytaniu pojawią się wątpliwości co do stopnia ochrony zapewnianej przez obuwie, sposobu jego używania i konserwacji, prosimy o kontakt z kierownikiem ds. bezpieczeństwa przed jego użyciem. W przypadku dalszych potrzeb oraz jakichkolwiek innych informacji wskazane jest skontaktowanie się z producentem. Niniejszy Środek Ochrony Indywidualnej został zaprojektowany i stworzony w celu ochrony przed jednym lub kilkoma zagrożeniami, które mogą zagrażać zdrowiu i bezpieczeństwu; jest to produkt osobisty i nie należy zmieniać jego przeznaczenia.

OZNACZENIE

Nasze obuwie ochronne należy do Środków Ochrony Indywidualnej kategorii II podlegających obowiązkowi Certyfikacji CE przez Organ Certyfikujący A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Oznaczenie **CE** jest gwarancją swobodnego obrotu handlowego produktami i towarami w ramach Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. Oznakowanie CE na produkcie oznacza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania Rozporządzenia UE 2016/425.

ZASTOSOWANIE

ŚOI będący przedmiotem niniejszej ulotki informacyjnej odpowiada specyfikacjom zawartym w normach europejskich i jest odpowiedni do wielu zastosowań w sektorze przemysłowym, rzemieślniczym i usługowym, gdzie pracownicy mogą być narażeni na zagrożenia mechaniczne i fizyczne. NIE jest odpowiedni dla robotników zatrudnionych przy asfaltowaniu dróg (podeszwa nie nadaje się do wysokich temperatur) oraz dla tych, którzy wymagają specjalnej ochrony chemicznej/biologicznej, takich jak ci, którzy pracują w przemyśle mleczarskim lub którzy mogą stykać się z gnojowicą.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metodologia badań i wymagania ogólne

Norma EN ISO 20344:2012 określa podstawowe wymagania oraz, w stosownych przypadkach, metody badań w celu sprawdzenia zgodności z tymi wymaganiami obuwia, którego zadaniem jest ochrona stóp i nóg użytkownika przed możliwym do przewidzenia ryzykiem w różnych dziedzinach pracy. Normę można stosować tylko w połączeniu z EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, które określają wymagania dla obuwia zgodnie z określonymi poziomami ryzyka.

KLASYFIKACJA OBUWIA

- **Typ I.** Obuwie ze skóry i z innych materiałów z wyjątkiem tworzyw polimerowych.
- **Typ II.** Obuwie wykonane w całości z gumy lub w całości z polimerów, zatem wodoodporne i zaprojektowane dla tych, którzy muszą wykonywać czynności w miejscach, gdzie jest obecna woda, błoto czy ciecz.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Środki Ochrony Indywidualnej. **Obuwie ochronne.** Znak umieszczony na obuwii gwarantuje:

- Spełnienie wymagań dotyczących komfortu i solidności ustanowionych w zharmonizowanej normie;
- Obecność podnosków chroniących palce stóp przed uderzeniami z energią równą 200 J (dżuli) oraz przed ryzykiem zmiążdżenia o maksymalnej sile 15 kN (kiloniutonów).

KATEGORIA BEZPIECZEŃSTWA	WŁAŚCIWOŚCI OBUWIA
SBH	Podstawowe wymagania dla obuwia hybrydowego
SB	Podstawowe wymagania
S1	SB + Część piętowa zamknięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w części piętowej i odporność podeszwy na węglowodory
S2	S1 + odporność cholewy na penetrację i absorpcję wody
S3	S2 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa
S4	SB + właściwości antystatyczne, absorpcja energii w części piętowej i odporność podeszwy na węglowodory
S5	S4 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Środki Ochrony Indywidualnej. **Obuwie ochronne**. Znak umieszczony na obuwiu gwarantuje:

- Spełnienie wymagań dotyczących komfortu i solidności ustanowionych w zharmonizowanej normie;
- Obecność podnosków chroniących palce stóp przed uderzeniami z energią równą 100 J (dźwuli) oraz przed ryzykiem zmiążdżenia o maksymalnej sile 10 kN (kiloniutonów).

KATEGORIA BEZPIECZEŃSTWA	WŁAŚCIWOŚCI OBUWIA
PB	Podstawowe wymagania
P1	PB + Część piętowa zamknięta, właściwości antystatyczne, absorpcja energii w części piętowej i odporność podeszwy na węglowodory
P2	P1 + odporność cholewy na penetrację i absorpcję wody
P3	P2 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa
P4	PB + właściwości antystatyczne, absorpcja energii w części piętowej i odporność podeszwy na węglowodory
P5	P4 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Środki Ochrony Indywidualnej. **Obuwie zawodowe / robocze**. Obuwie nie posiada podnosków chroniących palce stóp, dlatego też nie chroni ono czubka stopy przed fizycznym ani mechanicznym zagrożeniem uderzenia i zmiążdżenia.

KATEGORIA BEZPIECZEŃSTWA	WŁAŚCIWOŚCI OBUWIA
OB	Podstawowe wymagania
O1	OB + Część piętowa zamknięta, właściwości antystatyczne i absorpcja energii w części piętowej
O2	O1 + odporność cholewy na penetrację i absorpcję wody
O3	O2 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa
O4	OB + właściwości antystatyczne i absorpcja energii w części piętowej
O5	O4 + odporność dolnej części obuwia na przebicie, urzeźbiona podeszwa

ODPORNOŚĆ PODESZWY NA POŚLIZGNIĘCIE


Ta cecha jest wymagana przez normę EN ISO 20345:2011 zgodnie z metodą EN ISO 13287:2012, jak pokazano w tabeli:

SYMBOL	WARUNKI TESTOWANIA	WYMAGANIA NORMY
SRA	Podłoże badania: płytki ceramiczne Smar: woda i detergent	$\geq 0,32$ obuwie płaskie $\geq 0,28$ obuwie pochylone w kierunku obcasa o 7°
SRB	Podłoże badania: stal Smar: glicerol	0,18 obuwie płaskie $\geq 0,13$ obuwie pochylone w kierunku obcasa o 7°
SRC	SRA + SRB	Oba wymogi opisane powyżej

Nowe obuwie może początkowo mieć niższy opór antypoślizgowy niż ten, który wskazywał wynik testu. Odporność obuwia na poślizg może się również zmieniać w zależności od stanu zużycia podeszwy. Zgodność ze specyfikacjami nie gwarantuje braku poślizgu w każdych warunkach.

DODATKOWE OZNACZENIA

Symbole w poniższej tabeli określają dodatkowe właściwości, niezbędne w przypadku niektórych specjalnych zastosowań obuwia, które są dodawane do kategorii bezpieczeństwa:

SYMBOL OCHRONY	WŁAŚCIWOŚCI OBUWIA
	Obuwie elektroizolacyjne
A	Obuwie antystatyczne
AN	Ochrona kostki
B	Przepuszczalność pary wodnej przez cholewę
C	Obuwie przewodzące
CH	Odporność chemiczna
CI	Izolacja obuwia od zimna
CR	Odporność cholewy na przecięcie
E	Absorpcja energii w części piętowej
FO	Odporność podeszew na węglowodory
HI	Izolacja obuwia od ciepła
HI ₁	Izolacja od wysokich temperatur testowana w temperaturze 150°C przez 30 minut
HI ₂	Izolacja od wysokich temperatur testowana w temperaturze 250°C przez 20 minut
HI ₃	Izolacja od wysokich temperatur testowana w temperaturze 250°C przez 40 minut
HRO	Odporność podeszew na kontakt z gorącym podłożem
I	Obuwie elektroizolacyjne
IPA	Ochrona kostki przed uderzeniami
IPS	Ochrona kości piszczelowej przed uderzeniami
IS	Wysoka rezystancja elektryczna podeszwy
M	Ochrona śródstopia
P	Odporność dolnej części obuwia na przebicie
R	Szywność czubka buta (w razie braku podnoska)
T	Podnosek ochronny testowany pod uderzeniem z siłą 200 J i siłą ściskającą 15 kN
WR	Obuwie odporne na wodę
WRU	Odporność cholewy na penetrację i absorpcję wody

ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE

Obuwie oznaczone symbolem ESD odróżnia się od normalnego obuwia ochronnego, które posiada jedynie oznaczenie antystatyczne (A), ponieważ jest ono rozpraszające elektrycznie, tj. stale wyładowuje do podłoża elektryczność statyczną nagromadzoną przez ludzkie ciało. Ich stosowanie jest regulowane jako poszerzenie ochrony normą EN ISO 20345:2011. Obuwie ESD jest rozpoznawalne dzięki specjalnej żółtej etykietce i jest ono niezbędne do:

- Prac z mikroczypami
- Produkcji wrażliwych części elektrycznych
- Lakierowania
- W laboratoriach
- W dziedzinach medycznych
- Podczas pracy w kontakcie z łatwopalnymi cieczami i gazami

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

Obuwie zapewnia ochronę tylko tej części ciała, która jest faktycznie zakryta. Tam, gdzie zostały przewidziane określone akcesoria, metody sprawdzania skuteczności całego zespołu są wyraźnie podane i opisane. Podane właściwości dot. bezpieczeństwa są zagwarantowane tylko wtedy, gdy obuwie jest w odpowiednim rozmiarze, prawidłowo noszone, zawiązane i w idealnym stanie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy środki są w idealnym stanie, nienaruszone i czyste; jeśli obuwie nie jest nienaruszone (np. pęknięcia w szwach, uszkodzenia lub przebicie), należy je wymienić. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub konsekwencje wynikające z niewłaściwego użytkowania lub w przypadku, gdy środki zostały poddane jakiegokolwiek zmianie w ramach certyfikowanej konfiguracji. W przypadku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w ulotce informacyjnej SOI utracą skuteczność techniczną i prawną.

Obecność jednej z wad wskazanych poniżej wyklucza możliwość użycia obuwia.

					
Cholewa zaczyna pękać	Przetarcie materiału cholewy	Cholewa wykazuje zniekształcenia lub przetarcia szwów	Podeszwa wykazuje pęknięcia i/ lub oderwania podeszwy od cholewy	Wysokość występów urzeźbienia jest mniejsza niż 1,5 mm	Ręczna kontrola wnętrza obuwia w celu uniknięcia uszkodzeń

Informacje dotyczące wymiowanych wkładek

Jeśli w butach znajduje się wymiowana wkładka dostarczona przez producenta, gwarantuje się, że wydajność obuwia została określona przez przeprowadzenie testów na obuwiu wyposażonym w wymiowaną wkładkę. Jeśli wymiana wymiowanej wkładki stanie się konieczna, należy ją wymienić na identyczną, dostarczoną przez producenta, aby nie zmieniać certyfikowanej konfiguracji. Jeśli w momencie zakupu w butach nie znajduje się wymiowana wkładka dostarczona przez producenta, gwarantuje się, że wydajność obuwia została określona przez przeprowadzenie testów na obuwiu niewyposażonym w wymiowaną wkładkę. Jeżeli używa się wymiowanej wkładki innej niż oryginalnie dostarczona przez producenta, należy sprawdzić właściwości elektryczne kombinacji obuwia/wymiowanej wkładki.

Informacje dotyczące obuwia o właściwościach odporności na przebicie

Obecnie w obuwii dostępne są dwa rodzaje wkładek odpornych na przebicie (ŚOI). Oba rodzaje wkładek spełniają minimalne wymagania dotyczące odporności na przebicie określone przez normę wskazaną na tym obuwii, ale każda z nich ma inne zalety lub wady:

- **Metalowa wkładka antyprzebićowa:** odporność na przebicie charakteryzuje się mniejszą wrażliwością na kształt przedmiotu tnącego (np. średnica, geometria, ostry kształt), ale z powodu ograniczeń w wymiarach niezbędnych do zachowania przy produkcji obuwia nie pokrywa ona całej powierzchni dolnej części buta.
- **Niemetalowa wkładka antyprzebićowa:** może być lżejsza, bardziej elastyczna i zapewniać większy obszar pokrycia w porównaniu z metalową, ale odporność na przebicie może się bardziej różnić w zależności od kształtu przedmiotu tnącego (np. średnica, geometria, ostry kształt).

W celu uzyskania dalszych informacji na temat rodzaju wkładki antyprzebićowej zastosowanej w tym obuwii, można skontaktować się z producentem lub dystrybutorem wskazanym w niniejszej ulotce informacyjnej.

Informacje dotyczące obuwia nieprądotrwałego i nieantystatycznego

Takie obuwie nie może zagwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniem elektrycznym, ponieważ wywołuje ono tylko opór między stopą a podłożem, a ponadto rezystancja elektryczna tego rodzaju obuwia może być znacznie zmieniona przez użycie, zanieczyszczenie i wilgotność. Tego rodzaju obuwia nie należy używać, kiedy jest konieczne zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych.

Informacje dotyczące obuwia antystatycznego

Obuwie antystatyczne powinno być używane, kiedy jest konieczne zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozproszenie, unikając w ten sposób ryzyka pożaru np. substancji łatwopalnych i oparów w przypadkach, gdy ryzyko porażenia prądem przez urządzenie elektryczne lub inne elementy pod napięciem nie zostało całkowicie wyeliminowane. Należy jednak zauważyć, że obuwie antystatyczne nie może zagwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniem elektrycznym, ponieważ wywołuje ono tylko opór między stopą a podłożem. Jeżeli ryzyko porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne jest przedsięwzięcie dodatkowych środków. Doświadczenie wykazało, że dla celów antystatycznych droga rozładowania przez dany produkt musi w normalnych warunkach mieć rezystancję elektryczną poniżej 1000 MΩ w dowolnym momencie żywotności produktu. Tego typu obuwie nie będzie spełniało swojej funkcji, jeśli jest ono noszone i używane w wilgotnym otoczeniu. W związku z tym należy się upewnić, że produkt jest w stanie spełniać funkcję rozpraszania ładunków elektrostatycznych i zapewniać pewną ochronę przez cały okres jego żywotności. Użytkownik powinien przeprowadzić test rezystancji elektrycznej na miejscu i używać go w regularnych odstępach czasu. Podczas użytkowania nie należy wkładać żadnego elementu izolacyjnego pomiędzy podpodeszwę buta a stopę użytkownika. Jeśli została włożona wkładka pomiędzy podpodeszwę a stopę, należy sprawdzić właściwości elektryczne kombinacji obuwia/wkładki.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

Przechowywać z dala od światła i wilgoci. W przypadku obuwia z PU i PVC, przemyć ciepłą wodą z mydłem. Obuwie należy czyścić miękkimi szczotkami i wodą. Nie należy używać substancji takich jak alkohol, keton metylo-etylowy (MEK), rozcieńczalniki, benzyna, ropa naftowa lub jakiegokolwiek inny rodzaj chemicznego środka czyszczącego. Takie substancje mogą uszkodzić materiały, powodując osłabienie niewidoczne dla użytkownika i naruszając pierwotne właściwości ochronne. Użyj smaru lub pasty, aby skóra była miękka. Po użyciu nie należy umieszczać mokrego obuwia w bezpośrednim kontakcie ze źródłem ciepła, lecz pozostawić je do wyschnięcia w przewiewnym miejscu w temperaturze pokojowej.

OKRES UŻYTKOWANIA I PRZECHOWYWANIA OBUWIA

Ze względu na liczne czynniki (temperatura, wilgotność itp.) nie jest możliwe dokładne określenie okresu przechowywania obuwia. Ogólnie rzecz biorąc dla obuwia wykonanego w całości z PVC maksymalny okres wynosi 5 lat, natomiast dla obuwia z PU i TPU wynosi on 3 lata, a dla obuwia ze skórzanymi, gumowymi i termoplastycznymi cholewami (SBES), jak również z materiału EVA wynosi on 10 lat od daty produkcji. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia, obuwiu należy przewozić i przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i niezbyt gorącym miejscu. Rzeczywisty okres trwania obuwia zależy od rodzaju obuwia, środowiska pracy, temperatury użytkowania, stopnia zabrudzenia i zużycia. W przypadku innych rodzajów obuwia można przyjąć maksymalny okres pięciu lat od daty produkcji.

UTYLIZACJA

Niniejsze obuwie zostało wykonane bez użycia toksycznych czy szkodliwych materiałów. Jest ono uważane za odpady przemysłowe inne niż niebezpieczne, jak również określone w Europejskim Katalogu Odpadów (EWC): Przemysł skórzany: 04.01.99, Tkaniny: 04.02.99, Masa celulozowa: 03.03.99, Materiały metalowe: 17.04.07, Podpory powlekane materiałem PU i PVC, materiałem elastomerowym i poli-merowym: 07.02.99.

PRZYKŁAD OZNACZENIA

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identyfikacja producenta (nazwa, adres, strona internetowa)
GET FORCE MID	Nazwa artykułu
001445-0414-S1000	Kod artykułu
EU 42 UK 8	Miara
CE	Oznaczenie CE
EN ISO 20345:2011	Norma europejska
 S3 - SRC	Przeczytaj ulotkę informacyjną
2018-11	Data produkcji (rok/miesiąc)
batch nr. PROD2018-01195	Numer partii produkcyjnej

IT
AR
BE
BG
BS
CS
DA
DE
EL
EN
ES
ET
FI
FR
HE
HR
HU
IS
LT
LV
MK
NL
NO
PL
PT
RO
RU
SK
SL
SQ
SR
SV
TR
UK

LER ATENTAMENTE AS PRESENTES INSTRUÇÕES ANTES DE COMEÇAR A UTILIZAR O EPI

Guardar as instruções durante toda a duração do Equipamento de Proteção Individual (EPI), observando escrupulosamente o seu conteúdo. Se, após a leitura, surgirem dúvidas sobre o grau de proteção oferecido pelo calçado, sobre os procedimentos de utilização e manutenção, entrar em contacto com o responsável pela segurança antes de utilizá-lo. Em caso de necessidades adicionais e para qualquer outro tipo de informação, é aconselhável entrar em contacto com o fabricante. Este Equipamento de Proteção Individual foi concebido e desenvolvido para proteger contra um ou mais riscos que podem colocar em perigo a saúde e a segurança; é pessoal e o uso pretendido não deve ser alterado.

MARCAÇÃO

O nosso calçado de proteção é Equipamento de Proteção Individual, Categoria II sujeito à Certificação CE pelo A.N.C.I. Servizi srl - Secção CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. A marcação **CE** é garantia de livre circulação no comércio de produtos e bens dentro da Comunidade Económica Europeia. A marcação CE no produto significa que o produto atende aos requisitos essenciais do Regulamento UE 2016/425.

APLICAÇÃO

O EPI objeto desta nota informativa responde às especificações presentes nas normas europeias e é indicado para múltiplas utilizações nos setores industrial, artesanal e de serviços, onde os trabalhadores podem estar sujeitos a riscos mecânicos e físicos. **NÃO** é adequado para operadores que trabalham com asfalto (a sola não é adequada para altas temperaturas) e para os que exigem proteção química/biológica especial, tal como os trabalhadores da indústria de laticínios ou que podem entrar em contacto com águas residuais.

EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Método de teste e requisitos gerais

A norma EN ISO 20344:2012 estabelece os requisitos básicos e, quando apropriado, os métodos de ensaio para verificar a conformidade com estes requisitos do calçado destinado a proteger os pés e as pernas do utilizador contra riscos previsíveis em diferentes áreas de trabalho. A norma só pode ser aplicada em conjunto com as normas EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, que estabelecem os requisitos do calçado de acordo com os níveis de risco específicos.

CLASSIFICAÇÃO DO CALÇADO

- **Tipo I.** Calçado de couro e outros materiais, exceto polímeros.
- **Tipo II.** Calçado inteiramente feito de borracha ou totalmente de polímeros, portanto impermeável e projetado para quem deve atuar em ambientes com presença de água, lama ou líquidos.

EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Equipamento de proteção individual. **Calçado de segurança.** A especificação colocada no sapato garante:

- O cumprimento dos requisitos de conforto e solidez estabelecidos pela norma harmonizada;
- A presença de um reforço na biqueira para proteção dos dedos do pé contra choques com energia até 200 J (Joule) e riscos de esmagamento com uma força máxima de 15 kN (kiloNewton).

CATEGORIA DE SEGURANÇA	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO
SBH	Propriedades fundamentais para calçado híbrido
SB	Propriedades fundamentais
S1	SB + Parte traseira fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia no tacão/calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbonetos
S2	S1 + impermeabilidade à água
S3	S2 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos
S4	SB + propriedades antiestáticas, absorção de energia no tacão/calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbonetos
S5	S4 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos ou relevos

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Equipamento de proteção individual. **Calçado de proteção.** A especificação colocada no sapato garante:

- O cumprimento dos requisitos de conforto e solidez estabelecidos pela norma harmonizada;
- A presença de um reforço na biqueira para proteção dos dedos do pé contra choques com energia até 100 J (Joule) e riscos de esmagamento com uma força máxima de 10 kN (kiloNewton).

CATEGORIA DE SEGURANÇA	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO
PB	Propriedades fundamentais
P1	PB + parte traseira fechada, propriedades antiestáticas, absorção de energia no tacão/calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbonetos
P2	P1 + impermeabilidade à água
P3	P2 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos ou relevos
P4	PB + propriedades antiestáticas, absorção de energia no tacão/calcanhar e resistência da sola aos hidrocarbonetos
P5	P4 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos ou relevos

EN ISO 20347: 2012 - EN ISO 20347:2012

Equipamento de proteção individual. **Calçado de trabalho para uso ocupacional.** O sapato não tem biqueira de proteção para os dedos e, portanto, não protege contra os riscos físicos e mecânicos de choque e compressão na ponta do pé.

CATEGORIA DE SEGURANÇA	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO
OB	Propriedades fundamentais
O1	OB + parte traseira fechada, resistência da sola aos hidrocarbonetos, propriedades antiestáticas e absorção de energia no tacão/calcanhar
O2	O1 + impermeabilidade à água
O3	O2 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos ou relevos
O4	OB + propriedades antiestáticas e absorção de energia no tacão/calcanhar
O5	O4 + palmilha anti-perfuração, sola com grampos ou relevos

RESISTÊNCIA DA SOLA AO ESCORREGAMENTO

Essa característica é prescrita pela norma EN ISO 20345:2011, de acordo com o método da EN ISO 13287:2012, conforme mostrado na tabela:

SÍMBOLO	CONDIÇÕES DE TESTE	REQUISITOS DA NORMA
SRA	Superfície de teste: cerâmica Lubrificante: água + detergente	≥0,32 calçado plano ≥0,28 inclinação do calçado na zona do calcanhar num ângulo 7°
SRB	Superfície de teste: aço Lubrificante: glicerina	0,18 calçado plano ≥0,13 inclinação do calçado na zona do calcanhar num ângulo 7°
SRC	SRA + SRB	Testado de acordo com ambos os métodos

O calçado novo pode inicialmente ter uma resistência ao escorregamento inferior à indicada pelo resultado do teste. A resistência ao escorregamento do calçado também pode mudar dependendo do estado de desgaste da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de escorregamento em qualquer condição.

MARCAÇÕES ADICIONAIS

Os símbolos na tabela a seguir identificam características adicionais, necessárias para alguns usos especiais do calçado, que integram as categorias de segurança:

SÍMBOLO DE PROTEÇÃO	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO
	Calçado eletricamente isolante
A	Calçado antiestático
AN	Proteção do tornozelo
B	Permeabilidade ao vapor de água da gáspea
C	Calçado condutor
CH	Resistência química
CI	Isolamento do frio
CR	Resistência ao corte da gáspea
E	Absorção de energia pelo tacão
FO	Resistência da sola aos hidrocarbonetos
HI	Isolamento do calor
HI ₁	Isolamento a altas temperaturas, testado a 150 °C durante 30 minutos
HI ₂	Isolamento a altas temperaturas, testado a 250 °C durante 20 minutos
HI ₃	Isolamento a altas temperaturas, testado a 250 °C durante 40 minutos
HRO	Resistência ao calor por contacto da sola
I	Calçado eletricamente isolante
IPA	Proteção do tornozelo contra choques
IPS	Proteção da crista tibial contra choques
IS	Alta resistência elétrica da sola
M	Proteção dos metatarsos
P	Resistência da sola à perfuração
R	Rigidez da ponta do sapato (se não houver biqueira)
T	Biqueira de proteção testada com impacto de 200 J e 15 kN de força de compressão
WR	Sapato resistente à água
WRU	Penetração e absorção de água da gáspea

ESD = DESCARGA ELETROSTÁTICA

O calçado marcado com ESD distingue-se do calçado de segurança normal que possui apenas a marcação de propriedades antiestáticas (A), porque é eletricamente dissipativo, ou seja, descarrega constantemente a eletricidade estática acumulada pelo corpo humano no solo. A sua utilização é regulada, sendo uma extensão do equipamento de proteção, pela norma EN ISO 20345:2011. O calçado ESD distingue-se graças a um selo amarelo específico e é necessário para:

- Trabalhos com microchips
- Produção de peças elétricas sensíveis
- Em trabalhos de pintura
- Em laboratório
- Na área médica
- Ao trabalhar em contacto com líquidos e gases inflamáveis

ADVERTÊNCIAS GERAIS

O calçado oferece proteção apenas para a parte do corpo efetivamente coberta. Caso forem necessários acessórios específicos, os métodos de verificação da eficiência do conjunto são indicados e descritos de forma clara. As características de segurança indicadas são garantidas somente se o calçado tiver um tamanho adequado, for corretamente colocado, amarrado e estiver em perfeitas condições. Antes de cada utilização, efetuar uma verificação visual para verificar se o equipamento está em perfeitas condições, intacto e limpo; caso o calçado não esteja intacto (se estiver por ex.: descosido, roto ou furado), proceder à sua substituição. A empresa declina qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou consequências resultantes de uma utilização indevida ou no caso os dispositivos sofreram alterações de qualquer tipo em relação à configuração certificada. Caso as indicações dadas na nota informativa não sejam respeitadas, o EPI perderá a sua eficácia técnica e legal.

A presença de um dos defeitos indicados a seguir impede a utilização do calçado.

					
A gáspea começa a romper	Abrasão do material da gáspea	A gáspea apresenta deformações ou abradimentos das costuras	A sola apresenta roturas e/ou desprendimento da sola da gáspea	A altura dos grampos/relevos é inferior a 1,5 mm	Controlo manual no interior do calçado, para evitar danos

Informações para palmilhas removíveis

Se no interior do calçado houver uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, a garantia refere-se ao desempenho do calçado determinado através dos testes realizados no calçado dotado de palmilha removível. Se for necessário substituir a palmilha removível, esta deve ser substituída por uma idêntica fornecida pelo fabricante para não alterar a configuração certificada. Se aquando da compra, no interior do calçado não houver uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, a garantia refere-se ao desempenho do calçado determinado através dos testes realizados no calçado sem a referida palmilha removível. Se for utilizada uma palmilha removível diferente da originalmente fornecida pelo fabricante, devem ser verificadas as propriedades elétricas do conjunto calçado/palmilha.

Informação para calçado com características de resistência à perfuração

Atualmente estão disponíveis nos calçados (EPI) dois tipos de insertos resistentes a perfurações. Ambos os tipos de insertos atendem aos requisitos mínimos de resistência à perfuração prescritos pela norma indicada relativa a este calçado, mas cada um deles apresenta diferentes vantagens ou desvantagens:

- **Inserto anti-perfuração metálico:** a resistência à perfuração é menos afetada pela forma do objeto cortante (tal como: diâmetro, geometria, forma pontiaguda), mas devido às limitações nas dimensões necessárias para a produção do calçado não cobre toda superfície da parte inferior do sapato.
- **Inserto anti-perfuração não metálico:** pode ser mais leve, mais flexível e fornecer uma área de cobertura maior em comparação com o inserto metálico, mas a resistência à perfuração pode variar sobretudo em função da forma do objeto cortante (tal como: diâmetro, geometria, forma pontiaguda).

Para mais informações sobre o tipo de inserto anti-perfuração utilizado neste tipo de calçado, contactar o fabricante ou o distribuidor mencionados nestas informações de utilização.

Informação para calçado não condutor e sem propriedades antiestáticas

Este calçado não garante uma proteção adequada contra choques elétricos, pois apenas cria proteção e resistência entre o pé e o solo e, além disso, a resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser significativamente alterada pelo uso, contaminação e humidade. Este calçado não deve ser utilizado quando for necessário minimizar a acumulação de cargas eletrostáticas.

Informação para calçado antiestático

O calçado antiestático deve ser utilizado quando for necessário minimizar a acumulação de cargas eletrostáticas dissipando-as, evitando assim o risco de incêndio, por exemplo de substâncias inflamáveis e de vapores nos casos em que o risco de choques elétricos resultante de um aparelho elétrico ou de outros dispositivos sob tensão não tenha sido completamente eliminado. Deve-se notar, no entanto, que este calçado não garante uma proteção adequada contra choques elétricos, pois apenas cria resistência entre o pé e o solo. Se o risco de choque elétrico não tiver sido completamente eliminado, é imprescindível tomar medidas adicionais. A experiência tem mostrado que, para fins antiestáticos, o caminho de descarga através de um produto deve ter, em condições normais, uma resistência elétrica inferior a 1.000 M Ω a qualquer momento da vida útil do produto. Este tipo de calçado não desempenhará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, é importante certificar-se de que o produto desempenha a sua função de dissipar as cargas eletrostáticas e de fornecer alguma proteção durante toda a sua vida útil. Recomenda-se que o utilizador realize um teste de resistência elétrica no local e de o utilizar em intervalos frequentes e regulares. Durante a utilização, nenhum elemento isolante deve ser inserido entre a palmilha do sapato e o pé do utilizador. Se for inserido algum elemento devem ser verificadas as propriedades elétricas do conjunto sapato/palmilha.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Conservar ao abrigo da luz e da humidade. No caso de botas de PU e PVC, lavar com água morna e sabão. O calçado deve ser limpo com escovas de cerdas macias e água. Não utilizar substâncias como álcool, metil-etil-cetona (MEK), diluentes, combustíveis, petróleo ou qualquer outro tipo de agente de limpeza químico. Estas substâncias podem danificar os materiais, causando enfraquecimento não visível ao utilizador, comprometendo as características de proteção originais. Utilizar graxa ou produto para brilho para manter o couro macio. O calçado molhado não deve ser colocado em contacto direto com uma fonte de calor após a utilização. Deve ser deixado a secar num local ventilado à temperatura ambiente.

DURAÇÃO E ARMAZENAMENTO DO CALÇADO

Devido aos inúmeros fatores (temperatura, humidade, etc.), não é possível definir com precisão quanto tempo o calçado pode ser conservado. Em geral, no caso de calçado realizado inteiramente em PVC a duração máxima é de 5 anos, enquanto que nos calçados em PU e TPU é de 3 anos. Nos calçados com gáspea em couro, borracha e termoplástico (SEBS) e EVA, a duração é de 10 anos a partir da data de produção. Para evitar riscos de deterioração, estes sapatos devem ser transportados e armazenados na sua embalagem original em locais secos e não excessivamente quentes. A duração efetiva do calçado depende do tipo de calçado, ambiente de trabalho, temperatura de utilização, grau de sujidade e desgaste. Para outros tipos de calçado é possível estimar uma duração máxima de cinco anos a partir da data de fabrico.

ELIMINAÇÃO

Este calçado foi realizado sem utilizar materiais tóxicos ou nocivos. São considerados resíduos industriais não perigosos e são identificados com o Código Europeu de Resíduos (CER): Couros: 04.01.99, Tecidos: 04.02.99, Material de celulose: 03.03.99, Materiais metálicos: 17.04.07, Suportes revestidos em PU e PVC, material elastomérico e polimérico: 07.02.99.

EXEMPLO DE MARCAÇÃO

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identificação do fabricante (nome, endereço, site)
GET FORCE MID	Nome do produto
001445-0414-S1000	Código do produto
EU 42 UK 8	Tamanho
CE	Marcação CE
EN ISO 20345:2011	Norma europeia
 S3 - SRC	Ler a nota informativa
	Categoria de proteção
2018-11	Data de fabrico (ano/mês)
batch nr. PROD2018-01195	Número do Lote de produção

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE UTILIZAREA EIP

Păstrați această notă pe întreaga durată de viață a Echipamentului Individual de Protecție (EIP) și respectați cu strictețe instrucțiunile conținute. În cazul în care după citirea acestei note aveți nelămuriri privind gradul de protecție oferit de încălțăminte, modul de utilizare și întreținere, contactați responsabilul cu siguranța înainte de a le utiliza. În caz de nevoie și pentru orice alte informații, contactați producătorul. Acest Echipament Individual de Protecție a fost proiectat și realizat pentru a proteja împotriva unuia sau mai multor riscuri care pot pune în pericol sănătatea și siguranța; acesta este un echipament personal, iar destinația de utilizare nu poate fi modificată.

MARCAJ

Încălțămintele de protecție împotriva accidentelor sunt Echipamente Individuale de Protecție categoria II și sunt supuse Certificării CE de către Organismul de certificare A.N.C.I. Servizi srl - Secțiunea CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. Marcajul **CE** este garanția liberei circulații în comerț a produselor și mărfurilor în cadrul Comunității Economice Europene. Marcajul CE aplicat pe produs înseamnă că acesta respectă cerințele esențiale prevăzute de Regulamentul UE 2016/425.

UTILIZARE

EIP obiect al acestei note informative este conform cu cerințele conținute în normele europene și este potrivit pentru utilizări multiple în domeniul industrial, artizanal, servicii, în care operatorii pot fi expuși la riscuri mecanice și fizice. NU este potrivit pentru operatorii care lucrează cu asfalt (talpa nu este potrivită pentru temperaturi înalte) și pentru cei care necesită o protecție chimică/biologică, precum operatorii din domeniul lactatelor sau cei care pot intra în contact cu excremente.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metodologia de testare și cerințe generale

Norma EN ISO 20344:2012 stabilește cerințele de bază și, după caz, metodele de testare pentru verificarea conformității cu aceste cerințe, a încălțăminteii destinate să protejeze laba și gamba piciorului purtătorului împotriva riscurilor previzibile în diferite domenii de lucru. Norma poate fi utilizată numai împreună cu EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, care stabilesc cerințele încălțăminteii în funcție de nivelurile specifice de risc.

CLASIFICAREA ÎNCĂLȚĂMINTEI

- **Tipul I.** Încălțăminte din piele și alte materiale, cu excepția produselor pe bază de polimeri.
- **Tipul II.** Încălțăminte fabricată în întregime din cauciuc sau polimeri, așadar impermeabilă și destinată utilizării în medii în care este prezentă apă, noroi sau lichide.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Echipamente individuale de protecție. **Încălțăminte de siguranță.** Indicația aplicată pe încălțăminte garantează:

- Respectarea cerințelor de confort și rezistență stabilite de norma armonizată;
- Prezența bombeului de protecție pentru degetele picioarelor care protejează împotriva loviturilor cu energie egală cu 200 J (Joule) și a riscurilor de strivire cu o forță de 15 kN (kiloNewton).

CATEGORIA DE SIGURANȚĂ	CARACTERISTICILE ÎNCĂLȚĂMINTEI
SBH	Cerințe de bază pentru încălțăminte hibridă
SB	Cerințe de bază
S1	SB + Zona călcâiului este închisă, proprietăți antistatice, absorbția energiei călcâiului și rezistența la hidrocarburi a tălpii
S2	S1 + rezistența la penetrare și la absorbirea apei a feței încălțăminte
S3	S2 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief
S4	SB + proprietăți antistatice, absorbția energiei în zona călcâiului și rezistența la hidrocarburi a tălpii
S5	S4 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Echipamente individuale de protecție. **Încălțăminte de protecție.** Indicația aplicată pe încălțăminte garantează:

- Respectarea cerințelor de confort și rezistență stabilite de norma armonizată;
- Prezența bombeului de protecție pentru degetele picioarelor care protejează împotriva loviturilor cu energie egală cu 100 J (Joule) și a riscurilor de strivire cu o forță de 10 kN (kiloNewton).

CATEGORIA DE SIGURANȚĂ	CARACTERISTICILE ÎNCĂLȚĂMINTEI
PB	Cerințe de bază
P1	PB + Zona călcâiului este închisă, proprietăți antistatice, absorbția energiei călcâiului și rezistența la hidrocarburi a tălpii
P2	P1 + rezistența la penetrare și la absorbirea apei a feței încălțăminte
P3	P2 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief
P4	PB + proprietăți antistatice, absorbția energiei în zona călcâiului și rezistența la hidrocarburi a tălpii
P5	P4 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Echipamente individuale de protecție. **Încălțăminte de lucru.** Încălțăminte nu este prevăzută cu un bombu de protecție a degetelor picioarelor și, așadar, nu protejează împotriva riscurilor fizice și mecanice de impact și compresie a vârfului piciorului.

CATEGORIA DE SIGURANȚĂ	CARACTERISTICILE ÎNCĂLȚĂMINTEI
OB	Cerințe de bază
O1	OB + Zona călcâiului este închisă, proprietăți antistatice, absorbția energiei în zona călcâiului
O2	O1 + rezistența la penetrare și la absorbirea apei a feței încălțăminte
O3	O2 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief
O4	OB + proprietăți antistatice și absorbția energiei în zona călcâiului
O5	O4 + rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminte, talpă cu părți în relief

REZISTENȚA TĂLPII LA ALUNECARE


Această caracteristică este impusă de norma EN ISO 20345:2011 conform metodei EN ISO 13287:2012 pe baza tabelului:

SIMBOL	CONDIȚII DE TESTARE	CERINȚELE NORMEI
SRA	Substratul de testare: ceramică Lubrifiant: apă și detergent	≥0,32 încălțăminte dreaptă ≥0,28 încălțăminte înclinată spre toc cu 7°
SRB	Substratul de testare: oțel Lubrifiant: glicerină	0,18 încălțăminte dreaptă ≥0,13 încălțăminte înclinată spre toc cu 7°
SRC	SRA + SRB	Ambele cerințe descrise mai sus

Încălțăminta nouă poate avea inițial o rezistență la alunecare mai mică decât cea indicată în rezultatul testului. Rezistența la alunecare a încălțăminteii poate suferi modificări, de asemenea, și în funcție de starea de uzură a tălpii. Respectarea cerințelor nu garantează absența alunecării în orice condiții.

MARCAJE SUPPLEMENTARE

Simbolurile din tabelul următor prezintă caracteristici suplimentare, necesare pentru anumite aplicații speciale ale încălțăminteii, care se adaugă categoriilor de siguranță:

SIMBOL DE PROTECȚIE	CARACTERISTICILE ÎNCĂLȚĂMINTEI
	Încălțăminte de izolație la curent electric
A	Încălțăminte antistatică
AN	Protecția gleznei
B	Permeabilitatea la vapori de apă a feței încălțăminteii
C	Încălțăminte conductivă
CH	Rezistență chimică
CI	Izolația la frig a încălțăminteii
CR	Rezistența la tăiere a feței încălțăminteii
E	Absorbția energiei în zona călcâiului
FO	Rezistența la hidrocarburi a tălpii
HI	Izolația la căldură a încălțăminteii
HI ₁	Izolația la temperaturi înalte testată la 150°C timp de 30 de minute
HI ₂	Izolația la temperaturi înalte testată la 250°C timp de 20 de minute
HI ₃	Izolația la temperaturi înalte testată la 250°C timp de 40 de minute
HRO	Rezistența la căldură prin contactul tălpii
I	Încălțăminte de izolație la curent electric
IPA	Protecția gleznei împotriva loviturilor
IPS	Protecția tibiei împotriva loviturilor
IS	Înaltă rezistență la curent electric a tălpii
M	Protecția metatarsiană
P	Rezistența la perforare a părții inferioare a încălțăminteii
R	Rigiditatea vârfului încălțăminteii (dacă nu este prevăzut bombeul)
T	Bombeu de protecție testat la impact de 200 J și 15 kN de forță de compresie
WR	Încălțăminte rezistentă la apă
WRU	Penetrarea și absorbirea apei de către fața încălțăminteii

ESD = DESCĂRCARE ELECTROSTATICĂ

Încălțăminte care poartă marca ESD se distinge față de încălțăminte obișnuită de protecție care poartă doar marca (A) deoarece are capacitatea de a disipa energia electrică, mai exact, descarcă constant la sol electricitatea statică acumulată de corpul uman. Utilizarea acestui tip de încălțăminte este reglementată, ca și extindere a măsurilor de protecție, de norma EN ISO 20345:2011. Încălțăminte ESD se distinge datorită simbolului rotund de culoare galbenă special și este destinată utilizării în următoarele condiții:

- Lucrul cu microcipuri
- Producția de componente electrice sensibile
- Operațiuni de vopsire
- În laborator
- În domeniul medical
- Când se lucrează în contact cu lichide și gaze inflamabile

AVERTISMENTE GENERALE

Încălțăminte oferă protecție numai pentru partea corpului care este acoperită. În cazul în care este prevăzută utilizarea de accesorii specifice, acestea sunt clar indicate și sunt descrise modalitățile de verificare a eficienței ansamblului. Caracteristicile de siguranță indicate sunt garantate numai dacă numărul încălțăminte este cel adecvat, dacă încălțăminte este purtată și legată corect și dacă se află în condiții perfecte. Înainte de fiecare utilizare efectuați un control vizual pentru a vă asigura că dispozitivele sunt în condiții perfecte, sunt întregi și curate; în cazul în care încălțăminte nu este integră (este descusută, ruptă sau găurită) înlocuiți-o. Societatea producătoare nu își asumă responsabilitatea pentru eventuale daune sau consecințe rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau în cazul în care dispozitivele au suferit modificări de orice tip în raport cu configurația certificată. În cazul în care nu sunt respectate indicațiile din nota informativă, EIP își pierde eficiența tehnică și cea juridică.

Prezența unuia dintre defectele indicate în continuare exclude posibilitatea de utilizare a încălțăminte.

					
Începutul ruperii feței încălțăminte	Abraziunea materialului feței încălțăminte	Prezența de deformări sau abraziuni ale cusăturilor aflate pe fața încălțăminte	Talpa este ruptă și/sau desprinsă de pe partea inferioară a feței încălțăminte	Înălțimea părților în relief este mai mică de 1,5 mm	Controlul manual al interiorului încălțăminte pentru a evita deteriorarea

Informații privind tălpile interne detașabile

Dacă în interiorul încălțăminte este prezentă o talpă internă detașabilă livrată de producător este garantat faptul că performanțele încălțăminte au fost stabilite pe baza testelor efectuate asupra încălțăminte dotate cu această talpă internă detașabilă. În cazul în care este nevoie să înlocuiți talpa internă detașabilă, aceasta trebuie înlocuită cu una identică livrată de producător în scopul de a nu altera configurația certificată. Dacă în momentul achiziționării, în interiorul încălțăminte nu este prezentă o talpă internă detașabilă, este garantat faptul că performanțele încălțăminte au fost stabilite pe baza testelor efectuate asupra încălțăminte fără această talpă internă detașabilă. În cazul în care se utilizează o talpă internă detașabilă diferită de cea livrată inițial de către producător, trebuie să verificați proprietățile electrice ale combinației încălțăminte/talpă internă detașabilă.

Informații privind încălțăminte cu caracteristici de rezistență la perforare

La ora actuală sunt disponibile două tipuri de inserții cu caracteristici de rezistență la perforare pentru încălțăminte (EIP). Ambele tipuri de inserții îndeplinesc cerințele de rezistență minimă la perforare, recomandate de norma indicată pentru acest tip de încălțăminte dar fiecare dintre acestea are diferite avantaje sau dezavantaje:

- **Inserție cu rezistență la perforare din metal:** rezistența la perforare nu este mult afectată de forma obiectului tăios (de exemplu diametrul, geometria, forma ascuțită), dar din cauza limitărilor în ceea ce privește dimensiunile necesare pentru producția încălțăminte, aceasta nu acoperă întreaga suprafață a părții inferioare a încălțăminte.
- **Inserție cu rezistență la perforare din material diferit de metal:** poate fi mai ușoară, mai flexibilă și poate acoperi o zonă mai extinsă în comparație cu cea din metal, dar rezistența la perforare poate varia semnificativ datorită formei obiectului tăios (de exemplu diametru, geometrie, forma ascuțită).

Pentru mai multe informații privind tipul de inserție cu rezistență la perforare utilizată pentru această încălțăminte, contactați producătorul sau distribuitorul indicați în această notă informativă de utilizare.

Informații privind încălțăminte fără caracteristici conductive sau antistatice

Aceste încălțăminte nu pot garanta protecția adecvată împotriva șocurilor electrice deoarece asigură doar rezistența între picior și sol. În plus, rezistența electrică a acestui tip de încălțăminte poate fi modificată în mod semnificativ de condițiile de utilizare, contaminare și umiditate. Aceste încălțăminte nu trebuie utilizată când este necesară reducerea la minim a acumulării de sarcini electrostatice.

Informații privind încălțăminte cu caracteristici antistatice

Încălțăminte cu caracteristici antistatice nu trebuie utilizată când este necesară reducerea la minim a acumulării de sarcini electrostatice prin disiparea acestora, evitând astfel riscul de incendiu, de exemplu substanțe inflamabile și vapori în cazul în care riscul de șocuri electrice provenite de la un aparat electric sau de la alte elemente, nu a fost eliminat complet. Trebuie observat că aceste încălțăminte antistatice nu pot garanta protecția adecvată împotriva șocurilor electrice deoarece asigură doar rezistența între picior și sol. Dacă riscul de șocuri electrice nu a fost eliminat complet, este esențial să adoptați măsuri suplimentare. Experiența a demonstrat că, în scopul obținerii efectului antistatic, traseul de descărcare prin intermediul unui produs trebuie să aibă, în condiții normale, o rezistență electrică mai mică de 1.000 M Ω în orice moment al vieții produsului. Acest tip de încălțăminte nu va avea funcția dorită în cazul în care este utilizată în medii umede. În consecință, trebuie să vă asigurați ca produsul să fie în măsură să își desfășoare funcția de disipare a sarcinilor electrostatice și de a asigura un anumit grad de protecție pe întreaga durată de viață. Se recomandă ca utilizatorul să efectueze un test de rezistență electrică la locul de utilizare și să repete testul la intervale frecvente și regulate. În timpul utilizării nu trebuie introdus niciun element izolant între partea internă inferioară a încălțăminte și piciorul purtătorului. În cazul utilizării unei tălpi interne între partea inferioară a încălțăminte și picior, verificați caracteristicile electrice ale combinației încălțăminte/talpă internă.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

A se păstra ferit de lumină și umiditate. În cazul cizmelor din PU și PVC, spălați cu apă caldă și săpun. Încălțăminte trebuie curățată cu perii cu peri moi și apă. Nu utilizați substanțe cum ar fi alcool, metiletilcetonă (MEK), diluanți, benzină, petrol sau orice alt tip de agent chimic de curățare. Aceste substanțe pot deteriora materialele și pot provoca slăbiri ale acestora care nu pot fi observate de către utilizator și care pot afecta caracteristicile de protecție originale. Utilizați grăsime sau cremă pentru a menține pielea moale. Încălțăminte udă nu trebuie să intre în contact direct cu o sursă de căldură după utilizare, ci trebuie lăsată la uscat într-un loc aerisit, la temperatura camerei.


DURATA DE UTILIZARE ȘI DEPOZITAREA ÎNCĂLȚĂMINTEI

Ca urmare a factorilor numeroși care trebuie luați în considerare (temperatură, umiditate, etc.) nu este posibilă definirea cu exactitate a duratei de depozitare a încălțăminte. În general, în cazul încălțăminte fabricate în întregime din PVC durata maximă este de 5 ani, în timp ce durata încălțăminte din PU și TPU este de 3 ani. Durata încălțăminte cu fața din piele, cauciuc și material termoplastic (SBES) și EVA este de 10 ani de la data producției. Pentru a evita riscurile de deteriorare, acest tip de încălțăminte trebuie transportat și depozitat în ambalajele originale, într-un loc uscat și nu excesiv de cald. Durata efectivă a încălțăminte depinde de tipul acesteia, de mediul de lucru, temperatura de utilizare, gradul de murdărie și uzură. Pentru alte tipuri de încălțăminte se presupune o durată maximă de cinci ani de la data fabricației.

SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ

Aceste încălțăminte au fost realizate fără materiale toxice sau nocive. Trebuie considerate deșeuri industriale nepericuloase și sunt identificate cu Codul European al Deșeurilor (CED): Piele: 04.01.99, Materiale textile: 04.02.99, Materiale celulozice: 03.03.99, Materiale metalice: 17.04.07, Suporturi cu înveliș din PU și PVC, material elastomeric și polimeric: 07.02.99.

EXEMPLU DE MARCAJ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identificarea producătorului (denumire, adresă, site web)
GET FORCE MID	Denumire articol
001445-0414-S1000	Cod articol
EU 42 UK 8	Măsură
CE	Marcaj CE
EN ISO 20345:2011	Norma europeană
 S3 - SRC	Citiți nota informativă
2018-11	Categoria de protecție
batch nr. PROD2018-01195	Data fabricației (anul/luna)
	Număr lot de producție

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СИЗ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ

Следует сохранить настоящую инструкцию в течение всего срока эксплуатации средства индивидуальной защиты (СИЗ), внимательно изучив ее и следуя ей. Если после прочтения инструкции возникают сомнения относительно степени защиты обуви, области ее использования и способов техобслуживания, перед началом эксплуатации свяжитесь с лицом, ответственным за безопасность. В случае возникновения какой-либо иной необходимости или для получения более подробной информации рекомендуется связаться с производителем. Данное средство индивидуальной защиты было разработано и произведено для защиты пользователя от рисков одного или нескольких типов, от рисков, которые могут угрожать здоровью и безопасности; оно индивидуально, и его целевое назначение не должно изменяться.

МАРКИРОВКА

Наша защитная обувь является средством индивидуальной защиты категории II, прошедшим сертификацию ЕС, которая была произведена организацией сертификации A.N.C.I. Servizi srl - Отдел SIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Маркировка **CE** является гарантией свободной продажи изделий в пределах Европейского экономического сообщества. Маркировка ЕС на изделии означает, что изделие соответствует основным требованиям Положения ЕС 2016/425.

ОБЛАСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Описанные в настоящем информационном листке СИЗ соответствуют спецификациям, приведенным в европейских стандартах, и подходят для самого разнообразного использования в различных отраслях промышленности, ремесленного производства и услуг, где работники могут подвергаться рискам механического и физического характера. Они НЕ подходят для пользователей, работающих с асфальтом (подшвы обуви не выдерживают воздействия высокой температуры), и а также для тех, кому требуется специальная химическая / биологическая защита, например, для тех, кто работает в сыроваренной промышленности или имеет дело с навозом и нечистотами сточных вод.

UNI EN ISO 20344: 2012 - EN ISO 20344: 2012 = Методы тестирования и общие требования

В стандарте EN ISO 20344:2012 установлены основные требования к защитной обуви и (если это применимо) методы тестирования для проверки соответствия этим требованиям обуви, предназначенной для защиты ног пользователя от предсказуемых рисков в разных областях работы. Данный стандарт применим только вместе со стандартами EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, в которых установлены требования к обуви в соответствии с конкретными уровнями риска.

КЛАССИФИКАЦИЯ ОБУВИ

- **Тип I.** Обувь из кожи и других материалов, кроме полимерных.
- **Тип II.** Обувь, полностью изготовленная из резины или полимерных материалов, водонепроницаемая и предназначенная для тех, кто работает в условиях присутствия воды, грязи или каких-либо жидкостей.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Средства индивидуальной защиты. **Защитная обувь.** Специальная маркировка на обуви гарантирует:

- Соответствие требованиям по удобству и прочности, установленным унифицированным стандартом;
- Наличие защитного подноски для защиты пальцев ног от ударов с энергией, равной 200 Дж (джоулей), и от сдвигания с максимальной силой 15 кН (килоньютонов).

КАТЕГОРИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБУВИ
SBH	Основные требования к гибридной обуви
SB	Основные требования
S1	SB + Закрытая пятка, антистатические свойства, поглощение энергии пяткой и устойчивость подошвы к углеводородам
S2	S1 + устойчивость внешней поверхности к проникновению воды, отсутствие водопоглощения
S3	S2 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва
S4	SB + антистатические свойства, поглощение энергии пяткой и устойчивость подошвы к углеводородам
S5	S4 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Средства индивидуальной защиты. **Защитная обувь.** Специальная маркировка на обуви гарантирует:

- соответствие требованиям по удобству и прочности, установленным унифицированным стандартом;
- наличие защитного подноски для защиты пальцев ног от ударов с энергией, равной 100 Дж (джоулей), и от сдвигания с максимальной силой 10 кН (килоньютонов).

КАТЕГОРИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБУВИ
PB	Основные требования
P1	PB + Закрытая пятка, антистатические свойства, поглощение энергии пяткой и устойчивость подошвы к углеводородам
P2	P1 + устойчивость внешней поверхности к проникновению воды, отсутствие водопоглощения
P3	P2 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва
P4	PB + антистатические свойства, поглощение энергии пяткой и устойчивость подошвы к углеводородам
P5	P4 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Средства индивидуальной защиты. **Профессиональная / рабочая обувь.** Обувь не имеет защитного подноски для защиты пальцев ног и, следовательно, не защищает носки от рисков физического и механического характера, например, от удара и сдвигания.

КАТЕГОРИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБУВИ
OB	Основные требования
O1	OB + Закрытая пятка, антистатические свойства, поглощение энергии пяткой
O2	O1 + устойчивость внешней поверхности к проникновению воды, отсутствие водопоглощения
O3	O2 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва
O4	OB + антистатические свойства, поглощение энергии пяткой
O5	O4 + устойчивость нижней части обуви к перфорации, рельефная подошва

СОПРОТИВЛЕНИЕ ПОДОШВЫ СКОЛЬЖЕНИЮ


Наличие данной характеристики предписано стандартом EN ISO 20345: 2011, методом тестирования является EN ISO 13287: 2012, в соответствии с приведенной ниже таблицей:

МАРКИРОВКА	УСЛОВИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ	УСТАНОВЛЕННЫЕ СТАНДАРТОМ ЗНАЧЕНИЯ
SRA	Поверхность тестирования: керамическая Смазочное средство: вода и моющее средство	$\geq 0,32$ для плоской обуви $\geq 0,28$ для обуви с углом уклона 7° в сторону пятки
SRB	Поверхность тестирования: стальная Смазочное средство: глицерин	0,18 для плоской обуви $\geq 0,13$ для обуви с углом уклона 7° в сторону пятки
SRC	SRA + SRB	Оба приведенных выше значения

В начале эксплуатации сопротивление скольжению новой обуви может быть ниже значения, приведенного в результатах теста. Кроме того, сопротивление скольжению обуви может изменяться в зависимости от степени износа подошвы. Соответствие обуви приведенным выше требованиям не гарантирует отсутствие скольжения в любых условиях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ МАРКИРОВКА

Символы в приведенной ниже таблице указывают на наличие дополнительных характеристик, которые необходимы в случае особой эксплуатации обуви; они добавляются к символам категории безопасности:

СИМВОЛ ЗАЩИТЫ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБУВИ
	Электроизоляционная обувь
A	Антистатическая обувь
AN	Защита лодыжки
B	Паропроницаемость верхней поверхности обуви
C	Проводящая обувь
CH	Устойчивость к химическому воздействию
CI	Изоляция от холода
CR	Устойчивость верхней поверхности к разрезанию
E	Поглощение энергии пяткой
FO	Устойчивость подошвы к углеводородам
HI	Изоляция от жара
HI ₁	Изоляция от высоких температур, тестирование при 150°C в течение 30 минут
HI ₂	Изоляция от высоких температур, тестирование при 250°C в течение 20 минут
HI ₃	Изоляция от высоких температур, тестирование при 250°C в течение 40 минут
HRO	Устойчивость подошвы к воздействию жара
I	Электроизоляционная обувь
IPA	Защита лодыжки от ударов
IPS	Защита голени от ударов
IS	Высокое электрическое сопротивление подошвы
M	Защита плюсны
P	Устойчивость нижней части обуви к перфорации
R	Жесткость носков обуви (при отсутствии подноски)
T	Защитный подносок, тестирование стойкости к ударам при силе сжатия 200 Дж и 15 кН
WR	Водонепроницаемая обувь
WRU	Устойчивость внешней поверхности к проникновению воды, отсутствие водопоглощения

ESD = СНЯТИЕ ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКОГО ЗАРЯДА

Обувь с маркировкой ESD отличается от обычной защитной обуви, имеющей только антистатическую маркировку (A), поскольку они обладают функцией электрического рассеивания, то есть они постоянно разряжают в землю статическое электричество, накопленное человеческим телом. Данная дополнительная защитная функция регулируется стандартом EN ISO 20345: 2011. Обувь ESD имеет специальное желтое клеймо и необходима:

- При работе с микрочипами
- В производстве чувствительных электрических элементов
- При покраске
- В лаборатории
- В медицинской области
- При работе с легковоспламеняющимися жидкостями и газами

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Обувь обеспечивает защиту только тех частей тела, которые она закрывает. В случае необходимости использования дополнительных принадлежностей они четко указаны, а также описаны методы проверки общей эффективности защиты. Обувь обладает приведенными выше защитными характеристиками только в том случае, если она правильного размера, должным образом зашнурована и находится в отличном состоянии. Перед каждым использованием следует провести визуальную проверку, чтобы убедиться, что СИЗ находятся в идеальном состоянии, что они целостны и чисты; если целостность обуви нарушена (например, она порвана, прорезана, или разошлись швы), следует ее заменить. Компания снимает с себя всякую ответственность за любые убытки или последствия, возникающие из-за недолжной эксплуатации обуви, или в случае, если сертифицированное устройство СИЗ было подвержено каким-либо изменениям. В случае несоблюдения указаний, приведенных в информационном листке, СИЗ теряет свою эффективность как с технической, так и с юридической точки зрения.

Наличие одного из приведенных ниже дефектов исключает возможность эксплуатации обуви.

					
Начало разрыва верхней поверхности обуви	Истирание материала верхней поверхности обуви	На верхней поверхности обуви имеется деформация или истирание швов	На подошве имеются трещины и / или подошва отошла от верхней поверхности обуви	Высота рельефа подошвы менее 1,5 мм	Следует вручную проверить внутреннюю часть обуви, чтобы убедиться в отсутствии повреждений

Сведения о съемных стельках

Если в обуви, поставляемой производителем, имеются съемные стельки, производитель гарантирует, что эксплуатационные характеристики обуви были определены путем тестирования обуви со съемными стельками. Если необходимо заменить съемные стельки, следует заказать идентичные стельки у производителя с тем, чтобы не изменять сертифицированное устройство СИЗ. Если в обуви, поставляемой производителем, не имеется съемных стелек, производитель гарантирует, что эксплуатационные характеристики обуви были определены путем тестирования обуви без съемных стелек. Если используются съемные стельки, отличные от тех, что были изначально поставлены производителем, следует проверить электрические свойства обуви со вставленными в нее съемными стельками.

Сведения об обуви, устойчивой к перфорации

В настоящее время имеется два типа антиперфорационных вставок для защитной обуви (СИЗ). Вставки обоих типов отвечают минимальным требованиям к устойчивости к перфорации, установленным указанным на обуви стандартом, однако каждый из них имеет свои преимущества и недостатки:

- **Металлическая антиперфорационная вставка:** степень устойчивости к перфорации менее зависит от формы режущего предмета (например, диаметра и формы заостренного конца), однако из-за ограничения размеров, определяемого процессом производства обуви, она не охватывает всю поверхность нижней части обуви.
- **Неметаллическая антиперфорационная вставка:** по сравнению с металлической вставкой такая вставка легче, более гибкая и обеспечивает большую зону покрытия, однако устойчивость к перфорации может в большей степени зависеть от формы режущего предмета (например, диаметра и формы заостренного конца).

Для получения дополнительной информации о типе антиперфорационной вставки, используемой в этой обуви, вы можете связаться с производителем или дистрибьютором, чьи контакты приведены в данном информационном листке.

Сведения о непроводящей и неантистатической обуви

Такая обувь не обеспечивает надлежащую защиту от поражения электрическим током, поскольку она всего лишь образует сопротивление между ногами и землей; помимо этого, электрическое сопротивление обуви данного типа может значительно измениться из-за износа, загрязнения и влажности. Нельзя использовать такую обувь в случаях, когда необходимо свести к минимуму скопление электростатического заряда.

Сведения об антистатической обуви

Антистатическая обувь должна использоваться в тех случаях, когда необходимо свести к минимуму скопление электростатического заряда путем его рассеивания во избежание возгорания, например, воспламеняющихся веществ и паров. Речь идет о тех случаях, когда опасность электрического удара от электроприборов или иных элементов под напряжением не была устранена полностью. Однако следует отметить, что антистатическая обувь не обеспечивает надлежащую защиту от поражения электрическим током, поскольку она всего лишь образует сопротивление между ногами и землей. Если риск поражения электрическим током не был полностью устранен, необходимо принять дополнительные меры. Опыт показывает, что для защиты от статического электричества проходящий через изделие разряд в нормальных условиях должен иметь электрическое сопротивление менее 1000 М Ω в любой момент эксплуатации изделия. Этот вид обуви не будет выполнять свою защитную функцию при эксплуатации в условиях высокой влажности. Следовательно, необходимо удостовериться в том, что изделие может выполнять свою функцию рассеивания электростатических зарядов и обеспечения защиты в течение всего срока службы. Пользователю рекомендуется провести тест на электрическое сопротивление на месте эксплуатации изделия, а затем регулярно повторять его через небольшие промежутки времени. Во время эксплуатации нельзя вставлять никакие изоляционные элементы между подошвами обуви и ногами пользователя. Если между подошвой и стопой вставляется стелька, необходимо проверить электрические свойства обуви со вставленными стельками.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хранить вдали от света и влаги. Сапоги из полиуретана или ПВХ следует промывать теплой водой и мылом. Обувь должна очищаться щеткой с мягкой щетиной и водой. Для очистки обуви не использовать такие вещества, как спирт, метилэтилкетон (МЭК), растворители, бензин, нефть или любые другие химические реагенты. Такие вещества могут повредить материалы, из которых изготовлена обувь, образуя невидимые глазом дефекты. Таким образом СИЗ утратит свои изначальные защитные характеристики. Для того, чтобы кожа оставалась мягкой, использовать жир или крем для обуви. Нельзя сушить влажную обувь в непосредственной близости от источников тепла, необходимо оставить ее для просушки в хорошо проветриваемом помещении при комнатной температуре.

СРОК ХРАНЕНИЯ ОБУВИ НА СКЛАДЕ И СРОК СЛУЖБЫ

Из-за многочисленных факторов (температуры, влажности и т.д.) невозможно точно установить срок хранения обуви на складе. Как правило, для обуви, полностью изготовленной из ПВХ, максимальный срок составляет 5 лет, для обуви из полиуретана и термопластичного полиуретана - 3 года, а для обуви с верхней частью из кожи, резины, термопластичных материалов (SEBS) и этиленвинилацетата - 10 лет с даты изготовления. Во избежание порчи обуви она должна перевозиться и храниться в оригинальной упаковке в сухом и не слишком теплом помещении. Срок службы обуви зависит от ее типа, рабочей среды, температуры эксплуатации, степени загрязнения и износа. Для других типов обуви гипотетический срок службы составляет максимум пять лет с даты изготовления.

УТИЛИЗАЦИЯ

Для изготовления этой обуви не были использованы никакие токсичные или вредные материалы. Она входит в категорию неопасных промышленных отходов и идентифицируется следующими Европейскими кодами отходов: Кожа: 04.01.99, Ткани: 04.02.99, Целлюлозный материал: 03.03.99, Металлические материалы: 17.04.07, Покрытия из ПУ и ПВХ, эластомерного и полимерного материала: 07.02.99.

ПРИМЕР МАРКИРОВКИ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Информация о производителе (название компании, адрес, веб-сайт)
GET FORCE MID	Наименование изделия
001445-0414-S1000	Код изделия
EU 42 UK 8	Размер
CE	Маркировка ЕС
EN ISO 20345:2011	Европейский стандарт
 S3 - SRC	См. информационный листок
	Защитная категория
2018-11	Дата изготовления (год / месяц)
batch nr. PROD2018-01195	Номер производственной партии

PRED POUŽÍVANÍM OOP SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY

Toto informačné oznámenie si odložte a majte ho k dispozícii počas celej životnosti osobných ochranných prostriedkov (OOP) a dôsledne dodržiavajte jeho obsah. Ak by ste po jeho prečítaní mali nejaké pochybnosti o stupni ochrany obuvi, o jej používaní a údržbe, pred jej použitím požiadajte o pomoc bezpečnostného technika. Pokiaľ by ste mali nejaké ďalšie otázky, odporúčame vám požiadať o informácie výrobcu. Tieto osobné ochranné prostriedky boli navrhnuté a vyrobené na ochranu pred jedným alebo viacerými rizikami, ktoré by mohli ohroziť zdravie a bezpečnosť. Prostriedky sú osobné a nesmiete zamieňať účel ich použitia.

OZNAČENIE

Naša bezpečnostná obuv predstavuje osobné ochranné prostriedky kategórie II, ktorá je predmetom certifikácie CE príslušného certifikačného orgánu A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Označenie **CE** je zárukou voľného pohybu tovaru na trhu výrobkov v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva. Označenie CE na výrobku znamená, že výrobok spĺňa základné požiadavky Nariadenia EÚ 2016/425.

POUŽITIE

OOP, ktoré sú predmetom tohto informačného oznámenia, zodpovedajú požiadavkám európskych noriem a sú vhodné na viacnásobné použitie v priemysle, pri remeselných prácach a pri vykonávaní služieb, pri ktorých môžu byť pracovníci vystavení mechanickým a fyzikálnym rizikám. NIE sú vhodné pre pracovníkov pracujúcich s asfaltom (podošva neodoláva vysokým teplotám) ani pre pracovníkov, ktorí vyžadujú špeciálnu chemickú/biologickú ochranu, napríklad pre pracovníkov pracujúcich v mliekarenskom priemysle alebo pracovníkov, ktorí môžu prísť do styku s močovou alebo hnojivkou.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Skúšobné metódy na obuv a všeobecné požiadavky

Norma EN ISO 20344:2012 stanovuje základné požiadavky a, podľa potreby, skúšobné metódy na overenie zhody s týmito požiadavkami na obuv, a to chrániť chodidlá a nohy nositeľa proti predvídateľným rizikám v rôznych pracovných odvetviach. Norma sa smie použiť len v spojení s normami EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, ktoré stanovujú požiadavky na obuv podľa špecifických úrovní rizika.

KLASIFIKÁCIA OBUVI

- **I. typ.** Kožená obuv alebo obuv z iných materiálov, okrem polymérov.
- **II. typ.** Celá obuv z gumy alebo polymérov, teda nepremokavá a navrhnutá pre pracovníkov pracujúcich v mokrom prostredí s blatom alebo inými kvapalinami.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Osobné ochranné prostriedky. **Bezpečnostná obuv.** Označenie na obuvi zaručuje:

- Splnenie požiadaviek na pohodlie a pevnosť podľa harmonizovanej normy;
- Prítomnosť ochrannej špičky prstov nôh, ktorá chráni proti nárazom so silou 200 J (Joule) a rizikám pomliaždenia maximálnou silou 15 kN.(kiloNewton).

KATEGÓRIE BEZPEČNOSTI	CHARAKTERISTIKY OBUVI
SBH	Základné požiadavky na hybridnú obuv
SB	Základné požiadavky
S1	SB + uzavretá oblasť päty, antistatické vlastnosti, pohltienie energie v oblasti päty a odolnosť podošvy voči uhľovodíkom
S2	S1 + odolnosť voči vniknutiu a pohltieniu vody v oblasti zvršku
S3	S2 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom
S4	SB + antistatické vlastnosti, pohltienie energie v oblasti päty a odolnosť podošvy voči uhľovodíkom
S5	S4 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Osobné ochranné prostriedky. **Ochranná obuv.** Označenie na obuvi zaručuje:

- Splnenie požiadaviek na pohodlie a pevnosť podľa harmonizovanej normy;
- Prítomnosť ochrannej špičky prstov nôh, ktorá chráni proti nárazom so silou 100 J (Joule) a rizikám pomliaždenia maximálnou silou 10 kN.(kiloNewton).

KATEGÓRIE BEZPEČNOSTI	CHARAKTERISTIKY OBUVI
PB	Základné požiadavky
P1	PB + uzavretá oblasť päty, antistatické vlastnosti, pohltienie energie v oblasti päty a odolnosť podošvy voči uhľovodíkom
P2	P1 + odolnosť voči vniknutiu a pohltieniu vody v oblasti zvršku
P3	P2 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom
P4	PB + antistatické vlastnosti, pohltienie energie v oblasti päty a odolnosť podošvy voči uhľovodíkom
P5	P4 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Osobné ochranné prostriedky. **Pracovná obuv.** Obuv nemá špičku na ochranu prstov nôh a preto nechráni pred fyzickým a mechanickým nárazom ani pred pomliaždením špičky chodidla.

KATEGÓRIE BEZPEČNOSTI	CHARAKTERISTIKY OBUVI
OB	Základné požiadavky
O1	PB + uzavretá oblasť päty, antistatické vlastnosti a pohltienie energie v oblasti päty
O2	O1 + odolnosť voči vniknutiu a pohltieniu vody v oblasti zvršku
O3	O2 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom
O4	PB + antistatické vlastnosti a pohltienie energie v oblasti päty
O5	O4 + odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky, podošva s dezénom

ODOLNOSŤ PODOŠVY VOČI POŠMYKNUTIU


Táto charakteristika sa vyžaduje podľa normy EN ISO 20345:2011 v súlade s normou EN ISO 13287:2012 v tabuľke:

SYMBOL	PODMIENKY SKÚŠKY	POŽIADAVKY PODĽA NORMY
SRA	Skúšaná podlaha: keramika Mazivo: voda a detergent	≥0,32 obuv s plochou podošvou ≥0,28 obuv so zvýšením opätku o 7°
SRB	Skúšaná podlaha: oceľ Mazivo: glycerín	0,18 obuv s plochou podošvou ≥0,13 obuv so zvýšením opätku o 7°
SRC	SRA + SRB	Obe vyššie opísané požiadavky

Nová obuv môže byť na začiatku menej odolná voči pošmyknutiu vzhľadom na uvedený výsledok skúšky. Odolnosť obuvi voči pošmyknutiu sa môže meniť, okrem iného, aj v závislosti od stavu opotrebovania podošvy. Súlad so špecifikáciami však v žiadnom prípade nezaručuje odolnosť voči pošmyknutiu.

DOPLNKOVÉ OZNAČENIA

Symbody v nasledujúcej tabuľke označujú doplnkové charakteristiky, ktoré sú potrebné pri niektorých špeciálnych použitíach obuvi a ktoré predstavujú dodatok k bezpečnostným kategóriám:

SYMBOL OCHRANY	CHARAKTERISTIKY OBUVI
	Obuv zaistujúca elektrickú izoláciu
A	Antistatická obuv
AN	Ochrana členku
B	Nepriepustnosť zvršku voči vodnej pare
C	Vodivá obuv
CH	Odolnosť voči chemikáliám
CI	Izolácia obuvi voči chladu
CR	Odolnosť zvršku voči porezaniu
E	Pohltenie energie v oblasti päty
FO	Odolnosť podošvy voči uhlíkovodíkom
HI	Izolácia obuvi voči teplu
HI ₁	Izolácia voči vysokým teplotám skúšaná pri teplote 150 °C počas 30 minút
HI ₂	Izolácia voči vysokým teplotám skúšaná pri teplote 250 °C počas 20 minút
HI ₃	Izolácia voči vysokým teplotám skúšaná pri teplote 250 °C počas 40 minút
HRO	Odolnosť voči teplu pri kontakte s podošvou
I	Obuv zaistujúca elektrickú izoláciu
IPA	Ochrana členku pred nárazmi
IPS	Ochrana holene pred nárazmi
IS	Vysoký elektrický odpor podošvy
M	Ochrana priehlavku
P	Odolnosť voči prepichnutiu spodnej časti topánky
R	Tuhosť špičky obuvi (ak nie je prítomná vložka na špičke)
T	Ochranná špička skúšaná proti nárazu s kompresnou silou 200 J a 15 kN
WR	Obuv odolná voči vode
WRU	Vniknutie a pohltenie vody v oblasti zvršku

ESD = ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ

Topánky s označením ESD sa od bežnej bezpečnostnej obuvi, ktorá má iba antistatické označenie (A), odlišujú tým, že sú elektricky disipatívne, to znamená, že neustále rozptyľujú statickú elektrinu nahromadenú ľudským telom na zem. Ich používanie v záujme zvýšenia ochrany upravuje norma EN ISO 20345:2011. Topánky ESD sa dajú odlišiť vďaka príslušnej žltej značke a vyžadujú sa:

- Pri práci s mikročipmi
- Pri výrobe elektrických citlivých dielov
- Pri lakovaní
- V laboratóriu
- V lekárskom prostredí
- Pri práci v kontakte s horľavými kvapalinami a plynmi

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Obuv poskytuje ochranu len pre skutočne pokrytú časť tela. Pokiaľ by ste mali k dispozícii špecifické doplnky, budú jasne uvedené a opísané metódy kontroly celkovej účinnosti. Uvedené bezpečnostné charakteristiky sú zaručené len vtedy, ak je obuv primeranej veľkosti, správne obutá, zašnurovaná a v dobrom stave. Pred každým použitím vizuálne skontrolujte, či sú doplnky v dobrom stave, neporušené a čisté. Pokiaľ by obuv bola poškodená (napr. rozpáraný šev, prasknutie alebo diery), vymeňte ju. Spoločnosť odmieta akúkoľvek zodpovednosť za všetky škody alebo dôsledky vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v prípade, že na ochranných prostriedkoch sa urobili nejaké zmeny vzhľadom na certifikovanú konfiguráciu. V prípade nedodržania pokynov uvedených v informačnom oznámení stratia OOP svoju technickú aj právnu účinnosť.

Prítomnosť jednej z uvedených chýb vylučuje možnosť použitia obuvi.

					
Začínajúce páranie zvršku	Narušenie materiálu zvršku;	Zdeformovaný zvršek alebo poškodené švy	Praskliny na podošve a/alebo oddelenie podošvy od zvršku	Výška drážok dezénu je menej ako 1,5 mm	Manuálna kontrola vnútra topánky, aby sa predišlo poškodeniu

Informácie o vyberateľných vložkách

Ak je v topánke vyberateľná vložka dodaná výrobcom, je zaručené, že výkonnosť obuvi bola určená vykonaním skúšok na obuvi vybavenej touto vyberateľnou vložkou. Ak treba vložku vymeniť, musí sa vymeniť za rovnakú, dodanú výrobcom, aby sa nezmenila certifikovaná konfigurácia. Ak v čase nákupu v topánke nie je vyberateľná vložka, je zaručené, že výkon obuvi bol určený vykonaním skúšok na obuvi bez takejto vyberateľnej vložky. Pokiaľ by ste použili vyberateľnú vložku inú, než pôvodne dodanú výrobcom, bude treba skontrolovať elektrické vlastnosti kombinácie topánky/vyberateľnej vložky.

Informácie pre obuv s charakteristikami odolnosti voči prepichnutiu

V súčasnosti sú k dispozícii dva druhy vložiek proti prepichnutiu (OOP). Oba druhy vložiek spĺňajú minimálne požiadavky na odolnosť voči prepichnutiu predpísané normou uvedenou na obuvi, ale každý druh má rôzne prednosti a nedostatky:

- **Kovová vložka proti prepichnutiu:** odolnosť voči prepichnutiu je menej ovplyvnená tvarom rezného predmetu (napr. jeho priemerom, tvarom, hrotom), ale v dôsledku rozmerových obmedzení pri výrobe obuvi vložka nepokrýva celú prednú plochu topánky.
- **Nekovová vložka proti prepichnutiu:** môže byť ľahšia, ohybnejšia a môže pokrývať väčšiu plochu ako kovová vložka, ale jej odolnosť voči prepichnutiu sa môže viac meniť v závislosti od rezného predmetu (napríklad od jeho priemeru, tvaru alebo hrotu).

Ďalšie informácie o druhu vložky proti prepichnutiu použitých v takýchto topánkach môžete získať od výrobcu alebo od distribútora uvedených v informačnej poznámke.

Informácie o nevodivých a nestatických topánkach

Takáto obuv nedokáže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože vyvoláva len odpor medzi nohou a zemou a okrem toho elektrický odpor tohto druhu obuvi sa môže výrazne meniť v závislosti od používania, kontaminácie a vlhkosti. Takáto obuv sa nesmie používať, keď je nevyhnutné znížiť nahromadenie elektrostatického náboja na minimum.

Informácie o antistatickej obuvi

Antistatická obuv by sa mala používať, keď treba minimalizovať nahromadenie elektrostatického náboja rozptýlením, aby sa zabránilo riziku požiaru, napríklad v prítomnosti horľavých látok a výparov, keď existuje riziko zásahu elektrickým prúdom z elektrického spotrebiča alebo z iných prvkov pod napätím. V každom prípade si treba uvedomiť, že antistatická obuv nedokáže zaručiť primeranú ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, pretože vyvoláva len odpor medzi nohou a zemou. Pokiaľ riziko zásahu elektrickým prúdom nebolo úplne odstránené, treba urobiť ďalšie opatrenia. Skúsenosti ukázali, že na antistatické účely musí mať za normálnych podmienok a v ktoromkoľvek momente životnosti výrobku dráha výboja cez výrobok elektrický odpor menší ako 1 000 MΩ. Tento druh obuvi nebude plniť svoj účel, pokiaľ sa bude nosiť vo vlhkom prostredí. V dôsledku toho musíte overiť, či výrobok dokáže vykonávať svoju funkciu rozptyľovania elektrostatických nábojov a poskytovať určitú ochranu počas celej svojej životnosti. Používateľovi sa odporúča vykonať novú skúšku elektrického odporu na mieste, ako aj v častých a pravidelných intervaloch. Počas používania sa medzi vložku v topánke a chodidlo nesmie vkladať žiadny izolačný materiál. Pokiaľ by ste medzi vložku v topánke a chodidlo vložili nejaký ďalší predmet, skontrolujte elektrické vlastnosti kombinácie topánka/vložka.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBK A JEHO ÚDRŽBA

Chráňte pred svetlom a vlhkosťou. V prípade číziem z PU alebo PVC ich umyte vlažnou vodou a mydlom. Obuv sa musí čistiť kefou s mäkkými štetinami a vodou. Na čistenie sa nesmú používať látky ako alkohol, metyletylketón (MEK), riedidlá, benzín, naftu alebo akýkoľvek iný druh chemikálie. Takéto látky by mohli poškodiť materiál obuvi, ktoré používateľ bežne nevidí, ale ktoré mohli ovplyvniť pôvodné ochranné charakteristiky. Na udržanie mäkkosti kože používajte tuk alebo leštidlo. Mokrá obuv po použití nesmie prísť do priameho kontaktu s tepelným zdrojom, ale musí sa nechať vysušiť na vetranom mieste pri teplote prostredia.

ŽIVOTNOSŤ A USKLADNENIE OBUVI

Vzhľadom na mnohé faktory (teplota, vlhkosť atď.) nie je možné s určitosťou definovať dobu skladovania obuvi. Všeobecne platí, že pre obuv plne z PVC je maximálna doba skladovania 5 rokov, zatiaľ čo pre obuv z PU a TPU je 3 roky, zatiaľ čo pre obuv so zvrškom z usne, gumy a termoplastického materiálu (SBES) alebo z materiálu EVA 10 rokov od dátumu výroby. Aby sa zabránilo riziku poškodenia, táto obuv sa musí prepravovať a skladovať v pôvodných obaloch na suchých a nie príliš horúcich miestach. Skutočná životnosť obuvi závisí od druhu obuvi, pracovného prostredia, teploty použitia, stupňa znečistenia a opotrebovania. Pre ostatné druhy obuvi možno predpokladať maximálnu životnosť päť rokov od dátumu výroby.

LIKVIDÁCIA

Táto obuv bola vyrobená bez použitia toxických alebo škodlivých materiálov. Treba ju považovať za priemyselný, nie nebezpečný odpad podľa Európskeho katalógu odpadov (EKO): Kožiarsky odpad: 04.01.99, Textil: 04.02.99, Celulóžový materiál: 03.03.99, Kovový materiál: 17.04.07, Odpad z materiálu z PU a PVC, elastomérov a polymérov: 07.02.99.

PRÍKLADY OZNAČENIA

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikácia výrobcu (meno, adresa, webová stránka)
GET FORCE MID	Názov položky
001445-0414-S1000	Kód položky
EU 42 UK 8	Veľkosť
CE	Označenie CE
EN ISO 20345:2011	Európska norma Prečítajte si informačnú poznámku
 S3 - SRC	Katégoria ochrany
2018-11	Dátum výroby (rok/mesiac)
batch nr. PROD2018-01195	Číslo výrobnéj šarže

PRED UPORABO OSEBNE VAROVALNE OPREME (OVO) POZORNO PREBERITE NAVODILA

Navodila skrbno shranite za ves čas uporabe osebne varovalne opreme (OVO) in jih strogo upoštevajte. Če boste imeli po branju navodil vprašanja o stopnji zaščite, ki jo nudi obutev, o načinu njene uporabe in o vzdrževanju, se še pred njeno uporabo obrnite na osebo, ki je odgovorna za varnost. Če boste potrebovali več informacij, priporočamo, da se obrnete na proizvajalca. Osebna varovalna oprema, ki je pred vami, je bila načrtovana in izdelana za varovanje pred različnimi nevarnostmi, ki bi lahko ogrožale zdravje in varnost; oprema je osebna in njen namen uporabe ne sme biti spremenjen.

OZNAČEVANJE

Naša zaščitna obutev sodi med osebno varovalno opremo II kategorije s certifikatom CE, ki ga izda priznani organ za certificiranje A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Oznaka **CE** pomeni prosto kroženje izdelkov in blaga v okviru Evropske gospodarske skupnosti. Oznaka CE na izdelku pomeni, da izdelek izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe ES 2016/425.

UPORABA

OVO, ki je predmet tega obvestila, ustreza specifičnim evropskim normam in je primerna za različno uporabo v industrijskih sektorjih, v obrti in storitvah, kjer so zaposleni lahko podvrženi mehanskim in fizičnim obremenitvam. NI primerna za operaterje, ki delajo z asfaltom (podplat ni primeren za visoke temperature) ali za osebe, ki zahtevajo posebno kemično/biološko zaščito, kot na primer tisti, ki delajo v molznih obratih ali osebe, ki lahko pridejo v stik z gnojnico.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metodologija testiranja in splošne zahteve

V standardu EN ISO 20344:2012 so določene osnovne zahteve, in kjer je potrebno, testne metode za potrditev skladnosti in zahteve za obutev, ki je namenjena varovanju stopal in nog uporabnika v primeru predvidenih nevarnosti na različnih delovnih področjih. Standard se lahko uporablja samo skupaj s standardi EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, ki določajo zahteve obutve na specifičnih nivojih nevarnosti.

KLASIFIKACIJA OBUTVE

- **Tip I.** Obutev iz usnja in drugih materialov, izključeni so polimerski izdelki.
- **Tip II.** Obutev, ki je v celoti iz gume ali pa je v celoti polimerska, torej ne prepušča vode in je mišljena za osebe, ki delajo v okoljih, kjer so voda, blato ali tekočine.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Osebna varovalna oprema. **Varovalna obutev.** Navedba na obutvi zagotavlja:

- Izpolnjevanje zahtev udobja in trdnosti, ki so določeni s harmoniziranim standardom;
- Zaščitna kapica za varovanje prstov stopala, ki ščiti pred udarci z energijo 200 J (Joule) in pred nevarnostjo zmečkanin z največjo silo 15 kN (kilonewton).

KATEGORIJA VARNOSTI	KARAKTERISTIKE OBUTVE
SBH	Osnovne zahteve za hibridno obutev
SB	Osnovne zahteve
S1	SB + predel pete zaprt, antistatične lastnosti, vpijanje energije pete in odpornost podplata na ogljikovodike
S2	S1 + odpornost na vdor in vpijanje vode zgornjega dela
S3	S2 + odpornost na luknjanje spodnjega dela obutve, podplat s profilom
S4	SB + antistatične lastnosti, vpijanje energije v območju pete in odpornost podplata na ogljikovodike
S5	S4 + odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje, podplat s profilom

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Osebna varovalna oprema. **Varovalna obutev**. Oznaka na obutvi zagotavlja:

- Izpolnjevanje zahtev udobja in trdnosti, ki so določene s harmoniziranim standardom;
- Zaščitno kapico za varovanje prstov stopala, ki ščiti pred udarci z energijo 100 J (Joule) in pred nevarnostjo zmečkanin z največjo silo 10 kN (kilonewton).

KATEGORIJA VARNOSTI	KARAKTERISTIKE OBUTVE
PB	Osnovne zahteve
P1	PB + predel pete zaprt, antistatične lastnosti, vpijanje energije pete in odpornost podplata na ogljikovodike
P2	P1 + odpornost na vdor in vpijanje vode
P3	P2 + odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje, podplat s profilom
P4	PB + antistatične lastnosti, vpijanje energije v območju pete in odpornost podplata na ogljikovodike
P5	P4 + odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje, podplat s profilom

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Osebna varovalna oprema. **Delovna obutev**. Obutev nima zaščitne kapice prstov stopala in zato ne varuje pred fizičnimi in mehanskimi nevarnostmi in pritiskom na konico stopala.

KATEGORIJA VARNOSTI	KARAKTERISTIKE OBUTVE
OB	Osnovne zahteve
O1	OB + predel pete zaprt, antistatične lastnosti in vpijanje energije v predelu pete
O2	O1 + odpornost na vdor in vpijanje vode
O3	O2 + odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje, podplat s profilom
O4	OB + antistatične lastnosti in vpijanje energije v predelu pete
O5	O4 + odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje, podplat s profilom

ODPORNOST PODPLATA NA ZDRSE


To lastnost zahteva standard EN ISO 20345:2011 po metodi EN ISO 13287:2012, kot je prikazano v preglednici:

SIMBOL	POGOJI TESTA	ZAHTEVE STANDARDA
SRA	Testna tla: keramika Mazanje: voda in detergent	$\geq 0,32$ ravna obutev $\geq 0,28$ obutev z naklonom 7° proti peti
SRB	Testna tla: jeklo Mazanje: glicerini	0,18 ravna obutev $\geq 0,13$ obutev z naklonom 7° proti peti
SRC	SRA + SRB	Obe zgoraj opisani zahtevi

Nova obutev ne more imeti na začetku manjše obstojnosti na drsenje, kot je navedeno v rezultatu testa. Obstojnost obutve na drsenje se lahko spreminja glede na stanje obrabe podplata. Izpolnjevanje specifičnih določil ne zagotavlja odsotnosti drsenja v vseh pogojih.

DODATNE OZNAKE

Simboli v naslednji preglednici označujejo dodatne lastnosti, ki so potrebne za nekatere posebne rabe obutve, ki se dodajo varnostnim kategorijam:

SIMBOL ZAŠČITE	KARAKTERISTIKE OBUTVE
	Obutev z električno izolacijo
A	Antistatična obutev
AN	Zaščita gležnja
B	Prepustnost za vodno paro zgornjega dela
C	Prevodna obutev
CH	Kemična odpornost
CI	Izolacija obutve pred mrazom
CR	Odpornost zgornjega dela na rez
E	Vpijanje energije v predelu pete
FO	Odpornost podplata na ogljikovodike
HI	Izolacija obutve pred vročino
HI ₁	Izolacija pred visokimi temperaturami, testirana na 150 °C za 30 minut
HI ₂	Izolacija pred visokimi temperaturami, testirana na 250 °C za 20 minut
HI ₃	Izolacija pred visokimi temperaturami, testirana na 250 °C za 40 minut
HRO	Odpornost podplata na stik z vročino
I	Obutev z električno izolacijo
IPA	Zaščita gležnja pred udarci
IPS	Zaščita golenice pred udarci
IS	Visoka električna upornost podplata
M	Zaščita narta
P	Odpornost spodnjega dela obutve na luknjanje
R	Togost konice obutve (če ni kapice)
T	Zaščitna kapica, testirana na kompresijo sile 200 J in 15 kN
WR	Na vodo obstojna obutev
WRU	Vdor in vpijanje vode zgornjega dela

ESD = ELEKTROSTATIČNA RAZELEKTRITEV

Obutev z oznako ESD se razlikuje od običajne zaščitne obutve, ki je označena samo z oznako (A), ker je razelektritvena, oz. se preko podplata nenehno izloča akumulirana elektrika človeškega telesa. Njeno uporabo ureja, kot razširjene zaščite, standard EN ISO 20345:2011. Čevlje ESD ločimo zaradi rumene oznake, potrebne so za:

- Dela z mikročipi
- Proizvodnjo občutljivih električnih delov
- Pri lakiranju
- V laboratoriju
- Na medicinskem področju
- Pri delu s stikom z vnetljivimi tekočinami in plini

SPLOŠNA OPOZORILA

Obutev ščiti samo tisti del telesa, ki ga dejansko pokriva. Če je potrebna specifična dodatna oprema, je tudi jasno navedena in opisani so načini testiranja učinkovitosti skupne uporabe. Opisano zaščito lahko zagotavljamo samo, če je velikost obutve ustrezna, če je obutev pravilno obuta, zavezana in je dobro ohranjena. Pred vsako uporabo obutev preglejte in se prepričajte, da so vsi deli v dobrem stanju, da so celi in čisti. Če obutev ni cela (ampak npr. razparana, raztrgana, preluknjana), je ne uporabljajte. Družba zavrača vsako odgovornost za morebitno škodo ali posledice zaradi neprimerne uporabe ali v primerih, ko bi obutev ali njene dele kakorkoli spreminjali in bi se spremenila tudi certificirana konfiguracija. Če niso upoštewane navedbe tega obvestila, OVO ne bo učinkovita ne v tehničnem in ne v pravnem smislu.

Če je na obutvi ena od spodnjih napak, obutve ne smete uporabljati.

					
Začetek trganja zgornjega dela	Odrgnjen material zgornjega dela	Na zgornjem delu so šivi deformirani ali odrgnjeni	Raztrgan podplat in/ ali podplat odstopa od zgornjega dela	Profil je nižji od 1,5 mm	Ročni pregled notranjosti obutve za preprečevanje poškodb

Informacije o odstranljivih vložkih

Če je v obutvi odstranljiv vložek, ki ga je priložil proizvajalec, zagotavljamo, da so lastnosti obutve določene s testi obutve z nameščenim odstranljivim vložkom. Če je treba odstranljiv vložek zamenjati, ga je treba zamenjati z identičnim novim vložkom, ki ga dobavi proizvajalec, saj le v tem primeru ne bo spremenjena certificirana konfiguracija. Če ob nakupu v obutvi ni odstranljivega vložka, zagotavljamo, da so lastnosti obutve določene s testi obutve brez nameščenega odstranljivega vložka. Če uporabljate odstranljiv vložek, ki se razlikuje od originalnega, ki ga je izdelal proizvajalec, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije obutve in odstranljivega vložka.

Informacije o obutvi s karakteristikami odpornosti na luknjanje

Trenutno sta v obutvi na voljo dva tipa zaščite pred luknjanjem (OVO). Oba tipa izpolnjujeta minimalne predpisane zahteve za odpornost na luknjanje, ki jih določa standard, naveden na obutvi. Vsak tip pa ima svoje prednosti in slabosti:

- **Kovinska zaščita pred luknjanjem:** odpornost na luknjanje ni toliko odvisna od oblike rezila (npr. premer, geometrija, oblika konice), ampak bolj od omejenih potrebnih dimenzij pri proizvodnji obutve, zaščita namreč ne pokriva celotne površine sprednjega dela čevlja.
- **Nekovinska zaščita pred luknjanjem:** je lažja, bolj fleksibilna in prekriva večji del v primerjavi s kovinsko, vendar je odpornost na luknjanje lahko odvisna od oblike predmeta, ki predstavlja nevarnost (npr. premer, geometrija, oblika konice).

Za več informacij o tipu uporabljene zaščite pred luknjanjem v obutvi se lahko obrnete na proizvajalca ali distributerja, ki sta navedena v teh informativnih navodilih za uporabo.

Informacije o obutvi, ki ni prevodna in antistatična

Tovrstna obutev ne more jamčiti primerne zaščite pred električnim udarom, ker skupaj predstavlja upornost med stopalom in podplatom, poleg tega je električni upor pri obutvi tega tipa lahko v veliki meri odvisen od uporabe, onesnaženosti in vlage. Takšne obutve ne smete uporabljati, ko je treba akumuliran elektrostatični naboj zmanjšati na minimum.

Informacije za antistatično obutev

Antistatično obutev je treba uporabljati, ko je treba zmanjšati na minimum akumuliran elektrostatični naboj, s tem zmanjšamo nevarnost požara, na primer zaradi vnetljivih snovi ali hlapov v primerih, ko nevarnost električnega udara predstavlja električni aparat ali drugi elementi pod napetostjo in nevarnost ni bila v celoti odstranjena. Moramo pa opozoriti, da antistatična obutev ne more zagotavljati primerne zaščite pred električnim udarom, ker predstavlja enotno upornost med stopalom in podplatom. Če nevarnost za nastanek električnega udara ni bila v celoti odstranjena, so potrebni dodatni ukrepi. Izkušnje kažejo, da mora imeti odvod v antistatične namene preko izdelka v običajnih pogojih električni upor pod 1.000 M Ω v vsakem trenutku življenjske dobe izdelka. Tovrstna obutev ne opravlja svoje funkcije, če jo nosite in uporabljate v vlažnih okoljih. Zato se morate prepričati, da izdelek lahko opravlja svojo funkcijo, da torej odvaja elektrostatični naboj in nudi zadostno zaščito v vsej življenjski dobi. Priporočamo, da uporabnik testira odpornost na elektriko na kraju samem in sicer v pogostih in rednih intervalih. Med uporabo med steljko in stopalom ne smete uporabljati nobenega izolacijskega elementa. Če med steljko obutve in stopalom namestite vložek, je treba preveriti električne lastnosti kombinacije obutve in vložka.

NEGA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

Izdelek hranite na temnem mestu brez vlage. Če so škornji iz PU in PVC, jih operite z mlačno vodo in milnico. Obutev je treba čistiti z mehko ščetko in vodo. Uporaba snovi, kot so alkohol, metiletilketon (MEK), razredčilo, bencin, nafta ali katerikoli drug tip kemijske snovi za čiščenje ni potrebna. Te snovi bi lahko poškodovale material, povzročile nevidne oslabitve in vplivale na originalne zaščitne karakteristike. Uporabite maščobo ali loščilo, da bo usnje ostalo mehko. Mokre obutve po uporabi ne smete postaviti v neposredni stik z virom toplote, ampak naj se posuši na zračnem mestu pri temperaturi okolja.

ČAS UPORABE IN SKLADIŠČENJA OBUŠVE

Zaradi številnih dejavnikov (temperatura, vlaga itd.) ni mogoče z gotovostjo določiti časa shranjevanja obuše. Na splošno velja za obuše, ki je v celoti iz PVC, maksimalna doba 5 let, za obuše iz PU in TPU 3 leta, za obuše z zgornjim delom iz usnja, gume ali termoplastičnega materiala (SBES) in EVA pa 10 let od dneva proizvodnje. Tveganje za slabšo kakovost obuše preprečite tako, da jo prenašate in shranjujete v originalni embalaži v suhih in ne pretoplih mestih. Dejanska življenjska doba obuše je odvisna od tipa obuše, delovnega okolja, temperature uporabe, stopnje umazanije in obrabe. Za drugo vrsto obuše lahko predvidimo življenjsko dobo največ 5 let od datuma izdelave.

ODLAGANJE MED ODPADKE

Obuše je izdelana brez toksičnih ali škodljivih materialov. Štejemo jo med neškodljive industrijske odpadke in označujemo z evropsko kodo odpadkov (CER): usnje: 04.01.99, tkanine: 04.02.99, celulozni materiali: 03.03.99, kovinski materiali: 17.04.07, nosilci z oblogo iz PU in PVC, elastomeri in polimeri: 07.02.99.

PRIMER OZNAKE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikacija proizvajalca (ime, naslov, spletna stran)
GET FORCE MID	Ime izdelka
001445-0414-S1000	Koda izdelka
EU 42 UK 8	Velikost
CE	Oznaka CE
EN ISO 20345:2011	Evropski standard Preberite navodila
 S3 - SRC	Kategorija zaščite
2018-11	Datum proizvodnje (leto/mesec)
batch nr. PROD2018-01195	Številka lota proizvodnje

PARA SE TË FILLONI TË PËRDORNI PMI-NË, LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME

Ruajeni këtë shënim gjatë gjithë kohëzgjatjes së pajisjes mbrojtëse individuale (PMI), duke shqyrtuar me përpikëri përmbajtjen. Nëse pas leximit do t'ju lindin dyshime për shkallën e mbrojtjes që ofrojnë këpucët, për mënyrën e përdorimit dhe të mirëmbajtjes së tyre, para se t'i përdorni, ju lutemi kontaktoni përgjegjësin për sigurinë. Në rast të nevojave të mëtejshme dhe për çfarëdolloj informacioni tjetër, këshillohet të kontaktoni prodhuesin. Kjo pajisje mbrojtëse individuale është projektuar dhe realizuar për t'u mbrojtur ndaj një ose më shumë rreziqeve që mund të kërcënojnë shëndetin dhe sigurinë; është personale dhe qëllimi i përdorimit nuk duhet ndryshuar.

SHENJA

Këpucët tona të sigurisë janë pajisje mbrojtëse individuale të kategorisë II që i nënshtrohen certifikimit CE në Entin e Certifikimit A.N.C.I. (Shoqata Kombëtare Komunave Italiane). Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Shenja **CE** është garancia për qarkullim të lirë në tregtinë e produkteve dhe të mallrave brenda Komunitetit Ekonomik Evropian. Shenja CE te produkti do të thotë se ai i plotëson kërkesat thelbësore të parashikuara nga Rregullorja BE 2016/425.

PËRDORIMI

PMI, subjekti i këtij shënimi informues, është në përputhje me specifikat e normave evropiane dhe është e përshtatshme për përdorime të shumta në sektorët e industrisë, artizanatit dhe shërbimeve, ku punëtorët mund të kërcënohen nga rreziqe mekanike dhe fizike. NUK është e përshtatshme për punëtorët që punojnë me asfalt (sholla nuk përballon temperatura të larta) dhe për ata që kanë nevojë për një mbrojtje të veçantë kimike/biologjike, si për shembull kush punon në industrinë e bulmetit ose kush mund të jetë në kontakt me ujërat e zeza.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Metodologjia e testimit dhe kërkesat e përgjithshme

Standardi EN ISO 20344:2012 përcakton kërkesat bazë dhe, aty ku është e përshtatshme, metodat e testimit për të verifikuar që, këpucët e krijuara për të mbrojtur shputat dhe këmbët nga rreziqe të parashikueshme në sektorë të ndryshëm të punës, të përputhen me këto kërkesa. Standardi mund të përdoret vetëm bashkë me standardet EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, që përcaktojnë kërkesat për këpucët sipas niveleve specifike të rrezikut.

KLASIFIKIMI I KËPUCËVE

- **Lloj I.** Këpucë prej lëkure dhe materiale të tjera, me përjashtim të produkteve polimerike.
- **Lloj II.** Këpucë tërësisht prej gome ose krejtësisht polimerike, pra që nuk i përshkon uji dhe të projektuara për ata që duhet të veprojnë në mjedise ku ka ujë, baltë ose lëngje.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Pajisje mbrojtëse individuale. **Këpucë të sigurisë.** Treguesi i vënë te këpuca garanton:

- Përbushjen e kërkesave për komoditet dhe qëndrueshmëri të përcaktuara nga standardi përkatës;
- Praninë e një maje hekuri mbrojtëse për gishtat e këmbëve që i ruan nga goditjet me energji bars me 200 J (Xhaul) dhe nga rreziqet e shtypjes me një forcë maksimale prej 15 kN (kiloNjuton).

KATEGORI E SIGURISË	KARAKTERISTIKA TË KËPUCËVE
SBH	Kërkesa bazë për këpucë hibride
SB	Kërkesa bazë
S1	SB + Zonë e thembrës e mbyllur, veçori antistatike, thithje e energjisë së thembrës dhe shollë rezistente ndaj hidrokarbureve
S2	S1 + faqja e këpucës i reziston depërtimit dhe thithjes së ujit
S3	S2 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief
S4	SB + veçori antistatike, thithje energjie në zonën e thembrës dhe shollë rezistente ndaj hidrokarbureve
S5	S4 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Pajisje mbrojtëse individuale. **Këpucë mbrojtëse.** Treguesi i vënë te këpuca garanton:

- Përbushjen e kërkesave për komoditet dhe qëndrueshmëri të përcaktuara nga standardi përkatës;
- Pranimë e një maje hekuri mbrojtëse për gishtat e këmbëve që i ruan nga goditjet me energji baras me 100 J (Xhaul) dhe nga rreziqet e shtypjes me një forcë maksimale prej 10 kN (kiloNjuton).

KATEGORI E SIGURISË	KARAKTERISTIKA TË KËPUCËVE
PB	Kërkesa bazë
P1	PB + Zonë e thembrës e mbyllur, veçori antistatike, thithje e energjisë së thembrës dhe shollë rezistente ndaj hidrokarbureve
P2	P1 + faqja e këpucës i reziston depërtimit dhe thithjes së ujit
P3	P2 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief
P4	PB + veçori antistatike, thithje e energjisë në zonën e thembrës dhe shollë rezistente ndaj hidrokarbureve
P5	P4 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Pajisje mbrojtëse individuale. **Këpucë profesionale / pune.** Këpuca nuk ka një maje hekuri mbrojtëse për gishtat e këmbëve prandaj nuk mbron nga rreziqe fizike e mekanike prej goditjeve dhe trysnisë në majën e shputës.

KATEGORI E SIGURISË	KARAKTERISTIKA TË KËPUCËVE
OB	Kërkesa bazë
O1	OB + Zonë e thembrës e mbyllur, veçori antistatike dhe thithje e energjisë në zonën e thembrës
O2	O1 + faqja e këpucës i reziston depërtimit dhe thithjes së ujit
O3	O2 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief
O4	OB + veçori antistatike dhe thithje energjisë në zonën e thembrës
O5	O4 + tabani i këpucës i reziston shpimit, sholla me relief

REZISTENCA E SHOLLËS NDAJ RRËSHQITJES

Kjo karakteristikë përshkruhet nga standardi EN ISO 20345:2011 sipas metodës së EN ISO 13287:2012 siç tregohet në tabelë:

SIMBOLI	KUSHTET E TESTIT	KËRKESAT SIPAS STANDARDIT
SRA	Terreni i testimit: qeramikë Lubrifikues: ujë dhe detergjent	≥0,32 këpucë e sheshtë ≥0,28 këpucë me pjerrësi prej 7° drejt takës
SRB	Terreni i testimit: çelik Lubrifikues: glicerina	0,18 këpucë e sheshtë ≥0,13 këpucë me pjerrësi prej 7° drejt takës
SRC	SRA + SRB	Të dyja kërkesat e përshkruara më sipër

Fillimisht, këpucët e reja mund të kenë një rezistencë më të ulët ndaj rrëshqitjes në krahasim me sa tregon rezultati i testimit. Gjithashtu, rezistenca ndaj rrëshqitjes e këpucëve mund të ndryshojë në varësi të konsumimit të shollës. Fakti që janë në përputhje me specifikat nuk garanton që nuk do të rrëshqasin në çfarëdo lloji kushtesh.

SHENJA SHITESË

Simbolet në tabelën e mëposhtme tregojnë karakteristika shtesë, të nevojshme për disa përdorime të veçanta të këpucëve, që u shtohen kategorive të sigurisë:

SIMBOLI I MBROJTJES	KARAKTERISTIKA TË KËPUCËVE
	Këpucë me izolim elektrik
A	Këpucë antistatike
AN	Mbrojtje e kyçit të këmbës
B	Faqja e këpucës lejon përshkrimin e avujve të ujit
C	Këpucë përçuese
CH	Rezistencë kimike
CI	Këpuca ka izolim nga i ftohti
CR	Faqja e këpucës është rezistente ndaj prerjeve
E	Thithje e energjisë në zonën e thembrës
FO	Sholla është rezistente ndaj hidrokarbureve
HI	Këpuca ka izolim nga nxehtësia
HI ₁	Izolimi ndaj temperaturave të larta është testuar në 150°C për 30 minuta
HI ₂	Izolimi ndaj temperaturave të larta është testuar në 250°C për 20 minuta
HI ₃	Izolimi ndaj temperaturave të larta është testuar në 250°C për 40 minuta
HRO	Sholla është rezistente kur vihet në kontakt me nxehtësinë
I	Këpucë me izolim elektrik
IPA	Mbrojtje e kyçit të këmbës nga goditjet
IPS	Mbrojtje e kreshtës së fyellit të këmbës nga goditjet
IS	Sholla ka rezistencë të lartë elektrike
M	Mbrojtje e kurrizit të këmbës
P	Tabani i këpucës i reziston shpimit
R	Ngurtësim i majës së këpucës (nëse nuk ka majë hekuri)
T	Majë hekuri mbrojtëse e testuar me goditje me forcë shtypjeje prej 200 J dhe 15 kN
WR	Këpuca është rezistente ndaj ujit
WRU	Faqja e këpucës depërton dhe thith ujin

ESD = SHKARKIM ELEKTROSTATIK

Këpucët me shenjë ESD dallohen nga këpucët e sigurisë normale që kanë vetëm shenjën antistatike (A), sepse shpërndajnë elektricitetin, d.m.th. shkarkojnë vazhdimisht në terren elektricitetin statik që grumbullon trupi i njeriut. Për ta rritur mbrojtjen, përdorimi i tyre rregullohet nga standardi EN ISO 20345:2011. Këpucët ESD dallohen falë një pulle të verdhë të posaçme dhe janë të nevojshme për:

- Punë me mikroçip
- Prodhim të pjesëve elektrike të ndjeshme
- Në lysterje
- Në laborator
- Në fushë mjekësore
- Kur punohet në kontakt me lëngje dhe gaze të ndezshme

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME

Këpucët ofrojnë mbrojtje vetëm për pjesën e trupit të mbuluar në të vërtetë. Nëse janë siguruar aksesoreë specifikeë, metodat për kontrollimin e efikasitetit të përgjithshëm tregohen qartë dhe përshkruhen. Karakteristikat e sigurisë të treguara garantohen vetëm nëse këpucët kanë numrin e duhur, vishen siç duhet, janë të lidhura dhe janë mbajtur mirë. Para çdo përdorimi kontrolloni me sy për t'u siguruar që pajisjet janë në gjendje të mirë, të padëmtuara dhe të pastra; nëse këpucët janë dëmtuar (p.sh. janë shqepur, çarë ose shpuar), zëvendësojini. Kompania nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëme ose pasoja të mundshme që vijnë nga përdorimi jo siç duhet i tyre, ose nëse pajisjet kanë pësuar çfarëdolloj modifikimi nga forma e certifikuar. Në rast se nuk respektohen treguesit e paraqitur te shënimi informativ, PMI humb efektshmërinë teknike dhe ligjore.

Prania e një prej defekteve të paraqitura më poshtë përjashton mundësinë e përdorimit të këpucëve.

					
Fillimi i çarjes së faqes së këpucës	Gërryerje e materialit të faqes së këpucës	Faqja e këpucës paraqet shformime ose gërryerje të qepjeve	Sholla paraqet çarje dhe/ose sholla shkëputet nga faqja e këpucës	Lartësia e relieveve është më e ulët se 1,5 mm	Në mënyrë që të shmangen dëmtimet, këpucët kontrollohen manualisht brenda

Informacione për shtresa që mund të hiqen

Nëse prodhuesi ka vënë brenda këpucëve një shtresë që mund të hiqet, garantohet që rendimenti i tyre është përcaktuar duke kryer testime mbi këpucët të pajisura me këtë shtresë. Nëse është e nevojshme të zëvendësohet shtresa që hiqet, në mënyrë që të mos ndryshojë forma e certifikuar ajo duhet zëvendësuar me një tjetër identike që furnizon prodhuesi. Nëse në momentin e blerjes këpucët nuk kanë një shtresë që mund të hiqet, garantohet që rendimenti i tyre është përcaktuar duke kryer testime mbi këpucët që nuk e kanë këtë shtresë që hiqet. Nëse përdoret një shtresë e ndryshme nga ajo që kishte furnizuar fillimisht prodhuesi, duhen verifikuar veçoritë elektrike të kombinimit këpucë/shtresë që hiqet.

Informacione për këpucë me karakteristika të rezistencës ndaj shpimit

Aktualisht për këpucët janë të disponueshme dy lloje shtresash shtesë antishpim (PMI). Të dyja llojet plotësojnë kërkesat minimale të rezistencës ndaj shpimit të përshkruara nga standardi i treguar te këto këpucë, por secila prej tyre ka avantazhe ose disavantazhe të ndryshme:

- **Shtresa shtesë antishpim metalike:** rezistenca ndaj shpimit e ndjen më pak formën e objektit prerës (për shembull, diametrin, gjeometrinë, formën me majë), por për shkak të kufizimeve të përmasave të nevojshme për prodhimin e këpucëve, ajo nuk mbulon të tërë sipërfaqen e pjesës së poshtme të këpucës.
- **Shtresa shtesë antishpim jometalike:** mund të jetë më e lehtë, më elastike dhe të sigurojë hapësirë më të madhe mbulimi nëse krahasohet me atë metalike, por rezistenca ndaj shpimit mund të ndryshojë më shumë nga forma e objektit prerës (për shembull, diametri, gjeometria, forma me majë).

Për informacione të mëtejshme për llojin e shtresës shtesë antishpim të përdorur në këto këpucë mund të kontaktoni prodhuesin ose shpërndarësin që tregohen në këtë shënim informativ për përdorim.

Informacione për këpucë jopërçuese dhe joantistatike

Këpucë të tilla nuk mund të garantojnë mbrojtjen e duhur nga goditjet elektrike pasi ato krijojnë vetëm një rezistencë midis këmbës dhe terrenit dhe, për më tepër, rezistenca elektrike e këtij lloji këpucësh mund të ndryshojë ndjeshëm nga përdorimi, kontaminimi dhe lagështia. Këpucë të tilla nuk duhen përdorur kur nevojitet që grumbullimi i ngarkesave elektrostатike të zvogëlohet në minimum.

Informacione për këpucë antistatike

Këpucët antistatike duhen përdorur kur nevojitet që të zvogëlohet në minimum grumbullimi i ngarkesave elektrostатike, duke i shpërndarë ato dhe duke shmangur kështu rrezikun e një zjarri, p.sh. të substancave e avujve të ndezshëm në rastet kur rreziku i goditjeve elektrike nga një aparaturë elektrike ose nga elementë të tjerë nën tension nuk është eliminuar krejtësisht. Megjithatë, duhet theksuar se këpucët antistatike nuk mund të garantojnë një mbrojtje të duhur kundër goditjeve elektrike pasi ato krijojnë vetëm një rezistencë midis këmbës dhe terrenit. Nëse rreziku i goditjeve elektrike nuk është eliminuar krejtësisht, është thelbësore që të merren masa shtesë. Përvoja ka treguar që, në çfarëdo lloji momenti të jetës së produktit, për qëllime antistatike, rruga e shkarkimit përmes një produkti duhet të ketë, në kushte normale, një rezistencë elektrike më të vogël se 1.000 MΩ. Ky lloj këpucësh nuk do ta kryejë funksionin nëse vishen dhe përdoren në ambiente të lagështa. Rrjedhimisht, është e nevojshme të sigurohet që produkti është në gjendje të kryejë funksionin e vet për të shpërndarë ngarkesat elektrostатike dhe të sigurojë njëfarë mbrojtjeje gjatë gjithë jetës së tij. Përdoruesi rekomandohet të kryejë një testim të rezistencës elektrike në vend dhe ta përdorë atë në intervale të shpeshta dhe të rregullta. Gjatë përdorimit, nuk duhet të vendoset asnjë element izolues midis tabanit të këpucëve dhe këmbës së përdoruesit. Nëse mes tabanit të këpucës dhe këmbës vendoset një soletë, duhen verifikuar veçoritë elektrike të kombinimit këpucë/soletë.

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA E PRODUKTIT

Të mbahet larg nga drita dhe lagështia. Në rast të çizmeve në PU dhe PVC, të lahen me ujë të vakët e sapun. Këpucët duhen pastruar me furça me qime të butë dhe ujë. Për pastrim nuk duhen përdorur substanca si alkool, metiletiketon (MEK), diluent, benzinë, naftë apo çfarëdo lloji tjetër agjenti kimik. Substanca të tilla mund të dëmtojnë materialet, duke i shkaktuar përdoruesit një dobësim jo të dukshëm dhe duke rrezikuar karakteristikat origjinale mbrojtëse. Për ta mbajtur lëkurën të butë përdorni një yndyrë ose një shkëlqyes. Këpucët e lagura, pas përdorimit, nuk duhen vihen në kontakt direkt me një burim nxehtësie, por të lihen të thahen në një vend të ajrosur në temperaturë ambiente.


KOHËZGJATJA E SHËRBIMIT DHE MAGAZINIMI I KËPUCËVE

Për shkak të faktorëve të shumtë (temperaturës, lagështisë etj.) nuk është e mundur të përcaktohet me siguri kohëzgjatja e magazinimit të këpucëve. Në përgjithësi, për këpucët e bëra krejtësisht me PVC, kohëzgjatja maksimale është 5 vjet, ndërsa për këpucë me UP dhe TPU është 3 vjet, ndërsa për këpucë me faqe lëkure, gomë dhe material termoplastik (SBES) dhe EVA kohëzgjatja është 10 vjet nga data e prodhimit. Për të shmangur rreziqet që këto këpucë të prishen, duhen transportuar dhe magazinuar me paketimin e tyre origjinal, në vende të thata e jo shumë të nxehta. Kohëzgjatja e vërtetë e këpucëve varet nga lloji i këpucëve, ambienti i punës, temperatura e përdorimit, shkalla e papastërtisë dhe konsumimi. Për llojet e tjera të këpucëve, mund të supozohet një kohëzgjatje maksimale prej pesë vjetësh nga data e prodhimit.

ELIMINIMI

Këto këpucë janë bërë pa përdorur materiale toksike apo të dëmshme. Konsiderohen mbetje industriale jo të rrezikshme dhe identifikohen me Kodin Evropian të Mbetjeve (CER): Lëkurë: 04.01.99, Copat: 04.02.99, Material celuloz: 03.03.99, Materiale metalikeë: 17.04.07, Mbajtëse të veshura me PU dhe PVC, material elastomerik dhe polimerik: 07.02.99.

SHEMBULL I SHENJËS

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikues i prodhuesit (emri, adresa, faqja e internetit)
GET FORCE MID	Emri i artikullit
001445-0414-S1000	Kodi i artikullit
EU 42 UK 8	Masa
CE	Shenja CE
EN ISO 20345:2011	Standardi evropian
 S3 - SRC	Lexoni shënimin informativ
	Kategoria e mbrojtjes
2018-11	Data e prodhimit (viti/muaji)
batch nr. PROD2018-01195	Numër serie i prodhimit

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE NEGO ŠTO POČNETE DA KORISTITE LZS

Sačuvajte ovu napomenu tokom celog razdoblja trajanja ličnog zaštitnog sredstva (LZS) i strogo se pridržavajte sadržaja koji se u njoj nalazi. Ako nakon čitanja niste sigurni u stepen zaštite obuće, u načine upotrebe obuće ili u održavanje, obratite se odgovornoj osobi za sigurnost pre upotrebe. U slučaju daljnjih potreba ili ako su vam potrebne bilo koje druge informacije, preporučujemo vam da se obratite proizvođaču. Ovo lično zaštitno sredstvo osmišljeno je i napravljeno radi zaštite od jednog ili više rizika zbog kojih bi zdravlje i sigurnost mogli biti ugroženi; lično je i ne sme mu se menjati namena.

OZNAKE

Naša obuća za zaštitu od nesreća spada u lična zaštitna sredstva II kategorije koja su podvrgnuta postupku sertifikovanja za oznaku CE u nadležnom sertifikacijskom telu A.N.C.I. Servizi srl – Odeljenje CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Oznaka **CE** znači garancija slobode kretanja u prometu proizvoda i roba na području Evropske ekonomske zajednice. Oznaka CE na proizvodu znači da proizvod udovoljava osnovnim zahtevima koji su propisani Uredbom EU 2016/425.

PRIMENA

Lično zaštitno sredstvo koje je predmet ovog tehničkog lista udovoljava specifikacijama sadržanim u evropskim normama i namenjeno je višestrukoj primeni u industrijskom, zanatskom i uslužnom sektoru u kojima osposobljene osobe mogu da budu izložene mehaničkim i fizičkim rizicima. NIJE namenjeno operaterima koji rade sa asfaltom (tlo nije prikladno za visoke temperature) niti onima kojima je potrebna posebna hemijsko-biološka zaštita, na primer osobama koje rade u industriji mlečnih proizvoda ili osobama koje mogu doći u doticaj sa otpadnim vodama.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Ispitna metodologija i opšti zahtevi

Normom EN ISO 20344:2012 utvrđuju se osnovni zahtevi i, kada je prikladno, ispitne metode za proveru usklađenosti s tim zahtevima, obuće namenjene zaštiti stopala i nogu onih koji je nose od predvidivih rizika u raznim radnim sektorima. Norma se može koristiti samo s normama EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, u kojima su utvrđeni zahtevi za obuću u zavisnosti od specifičnog stepena rizika.

RAZVRSTAVANJE OBUĆE

- **Tip I.** Obuća od kože i drugih materijala, osim polimernih proizvoda.
- **Tip II.** Obuća u potpunosti od gume ili u potpunosti od polimera, dakle nepromočiva, namenjena osobama koje moraju da rade u okruženjima u kojima su prisutni voda, mulj ili tečnosti.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Lična zaštitna oprema. **Sigurnosna obuća.** Naznakom stavljenom na obuću garantuje se:

- Udovoljavanje zahtevima za udobnost i čvrstoću utvrđenu usklađenom normom;
- Prisutnost gornjeg dela za zaštitu nožnih prstiju čija je namena zaštita od udaraca energije od 200 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 15 kN (kilonjutn).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBELEŽJA OBUČE
SBH	Osnovni zahtevi za hibridnu obuču
SB	Osnovni zahtevi
S1	SB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost đona na ugljovodonike
S2	S1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
S3	S2 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon
S4	SB + antistatička svojstva, upijanje energije u zoni pete i otpornost đona na ugljovodonike
S5	S4 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Lična zaštitna oprema. **Zaštitna obuča**. Naznakom stavljenom na obuču garantuje se:

- Udovoljavanje zahtevima za udobnost i čvrstoću utvrđenim usklađenom normom;
- Prisutnost gornjeg dela za zaštitu nožnih prstiju čija je namena zaštita od udaraca energije od 100 J (džul) i rizika od gnječenja maksimalne snage od 10 kN (kilonjuti).

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBELEŽJA OBUČE
PB	Osnovni zahtevi
P1	PB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva, upijanje energije na peti i otpornost đona na ugljovodonike
P2	P1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
P3	P2 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon
P4	PB + antistatička svojstva, upijanje energije u zoni pete i otpornost đona na ugljovodonike
P5	P4 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Lična zaštitna oprema. **Radna obuča / obuča za rad**. Obuča nema gornji deo za zaštitu nožnih prstiju i zato ne štiti od fizičkih i mehaničkih rizika od udarca i kompresije na vrhu stopala.

SIGURNOSNA KATEGORIJA	OBELEŽJA OBUČE
OB	Osnovni zahtevi
O1	SB + Zatvorena zona pete, antistatička svojstva i upijanje energije u zoni pete
O2	O1 + otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode
O3	O2 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon
O4	OB + antistatička svojstva i upijanje energije u zoni pete
O5	O4 + otpornost dna obuče na bušenje, reljefni đon

OTPORNOST ĐONA NA KLIZANJE


Ovo obeležje je propisano normom EN ISO 20345:2011 prema metodu norme EN ISO 13287:2012 kako je prikazano u tabeli:

SIMBOL	ISPITNI USLOVI	ZAHTEVI NORME
SRA	Ispitni prag: keramika Sredstvo za podmazivanje: voda i deterdžent	$\geq 0,32$ ravna obuća $\geq 0,28$ obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRB	Ispitni prag: čelik Sredstvo za podmazivanje: glicerini	0,18 ravna obuća $\geq 0,13$ obuća nagnuta 7° prema potpetici
SRC	SRA + SRB	Oba gore opisana zahteva

Nova obuća može u početku imati manju otpornost na klizanje od one naznačene rezultatom ispita. Otpornost obuće na klizanje može se promeniti i u zavisnosti od stanja istrošenosti đona. Podudaranje sa specifikacijama ne garantuje odsutnost klizanja u bilo kakvim uslovima.

DODATNE OZNAKE

Simbolima u sledećoj tabeli označavaju se dodatna obeležja koja su neophodna za neka posebna područja primene obuće, a koja se moraju dodati sigurnosnim kategorijama:

SIMBOL ZAŠTITE	OBELEŽJA OBUĆE
	Obuća s električnom izolacijom
A	Antistatička obuća
AN	Zaštita gležnja
B	Propusnost gornjišta na vodenu paru
C	Provodljiva obuća
CH	Hemijska postojanost
CI	Izolacija obuće od hladnoće
CR	Otpornost gornjišta na sečenje oštrim predmetima
E	Upijanje energije u zoni pete
FO	Otpornost đona na ugljovodonike
HI	Izolacija obuće od toplote
HI ₁	Izolacija od visokih temperatura ispitana 30 minuta na 150 °C
HI ₂	Izolacija od visokih temperatura ispitana 20 minuta na 250 °C
HI ₃	Izolacija od visokih temperatura ispitana 40 minuta na 250 °C
HRO	Otpornost đona na kontakt s toplotom
I	Obuća s električnom izolacijom
IPA	Zaštita gležnja od udaraca
IPS	Zaštita cevanice od udaraca
IS	Visoka električna otpornost đona
M	Metatarzalna zaštita
P	Otpornost dna obuće na bušenje
R	Krutost vrha obuće (ako nema zaštitnog gornjeg dela)
T	Zaštitni gornji deo ispitivan na udarce jačine 200 J i 15 kN sile pritiska.
WR	Vodootporna obuća
WRU	Otpornost gornjišta na prodor i upijanje vode

ESD = ELEKTROSTATIČKO PRAŽNJENJE

Obuća s oznakom ESD razlikuje se od normalne obuće za zaštitu od nesreća koja ima samo oznaku za zaštitu od statičkog elektriciteta (A) zato što odvodi električnu energiju, to jest na pragu stalno izbacuje statički elektricitet nakupljen na ljudskom telu. Njena upotreba je, kao proširenjem zaštite, uređena normom EN ISO 20345:2011. Cipele ESD razlikuju se zahvaljujući za to predviđenoj žutoj nalepnici i neophodne su za:

- Radove s mikročipom
- Proizvodnju osetljivih električnih delova
- Lakiranje
- Rad u laboratoriji
- Rad u medicinskom sektoru
- Kada rad uključuje doticaj sa zapaljivim tečnostima i gasovima

OPŠTA UPOZORENJA

Obuća pruža samo zaštitu onog dela tela koji je stvarno prekriven. Ako su predviđeni specifični dodaci, jasno su naznačeni i opisani su načini provere efikasnosti te celine. Naznačene sigurnosne oznake garantuju se samo za obuću odgovarajuće veličine koja se pravilno obuva i nosi, kao i koja je potpuno očuvana. Pre bilo koje upotrebe obavite vizuelni pregled radi utvrđivanja toga da li su sredstva cela, čista i u savršenom stanju; ako obuća nije cela (npr. puknuti šavovi, rascepi ili rupe), zamenite je. Preduzeće ne snosi nikakvu odgovornost za moguća oštećenja ili posledice koje nastanu zbog nepravilne upotrebe ili upotrebe sredstava čija je struktura na bilo koji način preinačena. Ako se ne poštuju napomene navedene na tehničkom listu, LZS će izgubiti svoju tehničku efikasnost i više neće udovoljavati zakonskim odredbama.

Prisutnost jednog od nedostataka navedenih u nastavku isključuje upotrebu obuće.

					
Početak pucanja gornjišta	Izgrebanost materijala gornjišta	Na gornjištu su uočljiva izobličenja ili izgrebanost šavova	Na donu su uočljive pukotine i/ili se don odvaja od gornjišta	Visina reljefa je manja od 1,5 mm	Ručna kontrola unutrašnjosti obuće radi sprečavanja oštećenja

Informacije za odvojive ortopedске uloške

Ako se u unutrašnjosti obuće nalazi odvojiv ortopedski uložak koji isporučuje proizvođač, garantuje se da je efikasnost obuće utvrđena ispitivanjem na obući opremljenoj takvim odvojivim ortopedskim uloškom. Ako je potrebno zameniti odvojiv ortopedski uložak, treba ga zameniti identičnim uloškom koji isporučuje proizvođač radi sprečavanja preinačavanja strukture. Ako se u trenutku kupovine u unutrašnjosti obuće ne nalazi odvojiv ortopedski uložak, garantuje se da je efikasnost obuće utvrđena ispitivanjem na obući bez takvog odvojivog ortopedskog uložka. Ako se upotrebljava odvojiv ortopedski uložak različit od onoga koji je prvobitno isporučio proizvođač, treba proveriti električna svojstva kombinacije obuće i odvojivog ortopedskog uložka.

Informacije za obuću s obeležjima otpornosti na bušenje

Trenutno su u ponudi dve vrste umetka protiv bušenja u obući (LZS). Obe vrste umetaka udovoljavaju minimalnim zahtevima otpornosti na bušenje propisanim normom naznačenom na ovoj obući, ali svaki od njih ima drugačije prednosti i mane:

- **Metalni umetak protiv bušenja:** na otpornost na bušenje ne utiče toliko oblik oštrog predmeta (na primer, promer, geometrija, šiljasti oblik), nego zbog ograničenja dimenzija potrebnih za proizvodnju obuće umetak ne prekriva celu površinu donjeg dela cipele.
- **Nemetalni umetak protiv bušenja:** može biti lakši, savitljiviji i prekrivati veće područje od onog metalnog, ali otpornost na bušenje može uveliko da se razlikuje u zavisnosti od oblika oštrog predmeta (na primer, promer, geometrija, šiljasti oblik).

Možete se obratiti proizvođaču ili zastupniku koji su navedeni u ovom tehničkom listu za upotrebu radi daljnjih informacija o vrsti umetka protiv bušenja koji se koriste u ovoj obući.

Informacije za neprovodljivu obuću i obuću bez antistatičkih svojstava

Takva obuća ne može garantovati odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što stvara samo na otpornost između stopala i đona, a osim toga, električna otpornost ove vrste obuće može se bitno izmeniti zbog upotrebe, kontaminacije i vlažnosti. Takva obuća se ne sme koristiti kada nakupljanje elektrostatičkih naboja treba svesti na najmanju moguću meru.

Informacije za antistatičku obuću

Antistatičku obuću bi trebalo koristiti kada nakupljanje elektrostatičkih naboja treba svesti na najmanju moguću meru rasipanjem naboja, čime se sprečava rizik požara, na primer zapaljivih materija i para u slučajevima u kojima nije u potpunosti uklonjen rizik od strujnih udara koji potiču od električnih uređaja ili drugih elemenata pod naponom. Svakako treba napomenuti da antistatička obuća ne može garantovati odgovarajuću zaštitu od strujnih udara zato što stvara samo otpornost između stopala i đona. Ako rizik od strujnih udara nije u potpunosti uklonjen, treba pribеći dodatnim merama. Iskustvom se pokazalo da u antistatičke svrhe put pražnjenja preko proizvoda treba da u normalnim uslovima ima električnu otpornost manju od 1000 MΩ u svakom trenutku radnog veka proizvoda. Ova vrsta obuće neće ispunjavati svoju funkciju ako se nosi i upotrebljava u vlažnim okruženjima. Zato treba proveriti da li proizvod može da obavlja svoju funkciju rasipanja električnog pražnjenja i pružanja određene zaštite tokom celog radnog veka proizvoda. Korisniku se preporučuje ispitivanje električne otpornosti na licu mesta i izvođenje ispitivanja u čestim i pravilnim razmacima. Tokom upotrebe se ne sme uvoditi nijedan izolacijski materijal između donjišta obuće i stopala osobe koja nosi obuću. Ako se između donjišta i stopala umetne uložak, treba proveriti električna svojstva kombinacije obuće i uložka.

NEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA

Držite podalje od svetla i vlage. U slučaju čizama od poliuretana i polivinil-hlorida perite mlakom vodom i sapunom. Obuću treba čistiti četkama mekih dlaka i vodom. Nije potrebno upotrebljavati materije kao što su alkohol, metiletilketon (MEK), razređivače, benzin, naftu ili bilo koju drugu vrstu hemijskog sredstva za čišćenje. Te materije bi mogle oštetiti materijale prouzrokovanjem slabljenja nevidljivih korisniku i tako ugroziti izvorna zaštitna obeležja. Koristite masnoću ili kremu za obuću da biste kožu održali mekom. Mokra obuća se ne sme staviti u direktan doticaj s izvorom toplote nakon upotrebe, već treba da je ostavite da se osuši na provetrenom mestu pri temperaturi okruženja.

TRAJANJE USLUGE I SKLADIŠTENJE OBUĆE

Zbog brojnih činilaca (temperature, vlažnosti itd.) nije moguće sa sigurnošću utvrditi trajanje skladištenja obuće. Uopšte uzev, maksimalno trajanje obuće u potpunosti od PVC-a jeste pet godina, dok je za obuću od PU-a i TPU-a tri godine, a kada je reč o obući s kožnim, gumenim ili gornjištem od termoplastičnog materijala (SBES) i pene EVA, trajanje je deset godina od datuma proizvodnje. Da biste sprečili rizike od izobličenja, ovu obuću treba prevoziti i skladištiti u njenom pakovanju na suvim, ne pretopljenim, mestima. Stvarno trajanje obuće zavisi od vrste obuće, radnog okruženja, temperature upotrebe, stepenu zaprljanosti i istrošenosti. Kada je reč o drugim vrstama obuće, pretpostavlja se maksimalno trajanje od pet godina od datuma proizvodnje.

ZBRINJAVANJE

Ova obuća je napravljena bez upotrebe otrovnih ili štetnih materijala. Treba ih smatrati neopasnim industrijskim otpadom identifikovanim Evropskim kodeksom o otpadu (CER): Koža: 04.01.99, tkanine: 04.02.99, celulozni materijal: 03.03.99, metalni materijali: 17.04.07, nosači obloženi PU-om ili PVC-om, elastomernim i polimernim materijalom: 07.02.99.

PRIMER OZNAKE

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifikacija proizvođača (naziv, adresa, mrežno mesto)
GET FORCE MID	Naziv artikla
001445-0414-S1000	Šifra artikla
EU 42 UK 8	Mera
CE	Oznaka CE
EN ISO 20345:2011	Evropska norma Pročitajte tehnički list
 S3 - SRC	Kategorija zaštite
2018-11	Datum proizvodnje (godina/mesec)
batch nr. PROD2018-01195	Broj proizvodne serije

LÄS NOGA INSTRUKTIONERNA INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA DENNA PSU

Behåll instruktionerna under den personliga skyddsutrustningens (PSU) hela livslängd och observera innehållet strikt. Om du efter att ha läst instruktionerna har några frågor om skornas skyddsgrad, deras användning eller skötsel, kontakta den säkerhetsansvarige innan du börjar använda dem. Vid ytterligare oklarheter och annan typ av information, bör du kontakta tillverkaren. Den personliga skyddsutrustningen har tänkts och tillverkats för att skydda mot en eller flera hälso- och säkerhetsrisker; den är personlig och bör användas endast för avsedda ändamål.

MÄRKNING

Våra skyddsskor är en personlig skyddsutrustning av klass II och har CE-märkts av certifieringsorganet A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.º 0465. **CE** Märket garanterar den fria rörligheten av varor och produkter inom EU-marknaden. CE-märket som finns på produkten talar om att produkten uppfyller baskraven enligt EU-förordningen 2016/425.

ANVÄNDNING

Den personliga skyddsutrustningen som den här bruksanvisningen handlar om uppfyller kraven i de europeiska standarderna och kan användas i olika industri- hantverks- och tjänstesektorer där det förekommer mekaniska och fysiska risker. Denna PSU ska INTE användas av asfaltarbetare (sulan tål inte höga temperaturer) eller av dig som kräver särskilt skydd mot genomträngning av kemiska och biologiska ämnen (t.ex inom mejeriindustri eller vid arbete i kontakt med slam av olika slag).

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Testmetod och allmänna krav

Standarden EN ISO 20344:2012 beskriver baskraven och, vid tillämpliga fall, testmetoderna som kan användas för att verifiera överensstämmelsen med nämnda krav för skyddsskor som ska skydda arbetarens fötter och ben från förutsebara risker i olika arbetssektorer. Standarden kan användas endast tillsammans med EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014, EN ISO 20347:2012, som fastställer kraven för skodon i funktion till specifika risknivåer.

SKYDDSKLASSER FÖR SKODON

- **Klass I.** Skor är tillverkade i läder eller andra material, utom polymera produkter.
- **Klass II.** Skor är tillverkade i gummi eller polymera material och är därmed vattenavvisande och tänkta för dig som ska arbeta i miljöer med vatten, gytta eller andra vätskor.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Personlig skyddsutrustning. **Säkerhetsskor**. Märkningen på skon garanterar att:

- Kraven på komfort och styrka enligt den harmoniserade standarden är uppfyllda;
- Skorna är försedda med skyddståhätta som utgör ett skydd mot fallande föremål på 200 J (Joule) och ett klämningstryck på 15 kN.(kiloNewton).

SÄKERHETSKLASS	EGENSKAPER
SBH	Baskrav hybridskor
SB	Baskrav
S1	SB + Hel bakkappa, antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken, olje- och bensinbeständig sula
S2	S1 + vattentåligt ovanläder
S3	S2 + spiktrampskydd, mönstrade sulor
S4	SB + antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken, olje- och bensinbeständig sula
S5	S4 + spiktrampskydd, mönstrade sulor

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Personlig skyddsutrustning. **Skyddsskor**. Märkningen på skon garanterar att:

- Kraven på komfort och styrka enligt den harmoniserade standarden är uppfyllda;
- Skorna är försedda med skyddståhätta som utgör ett skydd mot fallande föremål på 100 J (Joule) och ett klämningstryck på 10 kN (kiloNewton).

SÄKERHETSKLASS	EGENSKAPER
PB	Baskrav
P1	PB + Hel bakkappa, antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken, olje- och bensinbeständig sula
P2	P1 + vattentåligt ovanläder
P3	P2 + spiktrampskydd, mönstrade sulor
P4	PB + antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken, olje- och bensinbeständig sula
P5	P4 + spiktrampskydd, mönstrade sulor

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Personlig skyddsutrustning. **Yrkesskor**. Yrkesskor har inte skyddståhätta, och skyddar därmed inte foten mot mekaniska och fysiska risker från fallande föremål eller klämtryck uppifrån.

SÄKERHETSKLASS	EGENSKAPER
OB	Baskrav
O1	PB + Hel bakkappa, antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken
O2	O1 + vattentåligt ovanläder
O3	O2 + spiktrampskydd, mönstrade sulor
O4	PB + antistatiska egenskaper, energiuptagning i klacken
O5	O4 + spiktrampskydd, mönstrade sulor

HALKSÄKER SULA


Den här egenskapen föreskrivs i standarden EN ISO 20345:2011 enligt metoden i EN ISO 13287:2012 så som framgår av tabellen:

SYMBOL	TESTFÖRHÅLLANDEN	KRAV ENLIGT STANDARD
SRA	Halktestad på: keramikplatta Glidmedel: tvållösning	≥0,32 sko med platt gåyta ≥0,28 sko med 7° lutning mot häl
SRB	Halktestad på: stålplatta Glidmedel: glycerin	0,18 sko med platt gåyta ≥0,13 sko med 7° lutning mot häl
SRC	SRA + SRB	Halktestad till både SRA och SRB

Nya skyddsskor kan i början ha ett mindre halkmotstånd än vad som framgår av provresultatet. Halkmotståndet kan dessutom variera beroende på sulans slitage. Även om skon har ett godkänt halkmotstånd är detta ingen garanti mot halkolyckor under alla omständigheter.

YTTERLIGARE MÄRKNINGAR

Symbolerna i tabellen nedan identifierar ytterligare egenskaper som kan krävas när skyddsskor används på särskilda områden. Dessa läggs till säkerhetsklasserna:

SKYDDSSYMBOL	EGENSKAPER
	Elektriskt isolerande skodon
A	Antistatiska skor
AN	Vristskydd
B	Genomträngning av vattenånga i ovanlädret
C	Elektriskt ledande skodon
CH	Skydd mot kemikalier
CI	Isolering mot kyla
CR	Skydd mot skärskador
E	Energiupptagning i klacken
FO	Olje- och bensinbeständig sula
HI	Isolering mot värme
HI ₁	Isolering mot höga temperaturer, testad 150°C i 30 minuter
HI ₂	Isolering mot höga temperaturer, testad 250°C i 20 minuter
HI ₃	Isolering mot höga temperaturer, testad 250°C i 40 minuter
HRO	Värmetålig slitsula
I	Elektriskt isolerande skodon
IPA	Vristskydd mot stötar
IPS	Stötskydd för skenben
IS	Hogt elektriskt motstånd i sulan
M	Metatarsal/mellanfotsskydd
P	Spiktrampskydd
R	Styv skospets (om tåhäta saknas)
T	Skyddståhäta testad för energi från fallande föremål på 200 J och ett klämtryck på 15 kN
WR	Vattentätt/vattenavvisande skodon
WRU	Vattentåligt ovanläder

ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE

ESD märkta skodon skiljer sig från andra skydds- eller yrkesskor som endast markeras som antistatiska (A) därför att de är elektriskt avledande; skorna leder kontrollerat och säkert bort kroppens statiska elektricitet till golvet. Användningen är reglerad, som utökat skydd, av standarden EN ISO 20345:2011. ESD skor kännetecknas av ett gult märke och måste användas vid:

- Arbeten med mikrochips
- Tillverkning av känsliga elektriska komponenter
- Målning och lackering
- Laboratoriearbeten
- Inom det medicinska området
- Arbeten i kontakt med antändbara vätskor och gaser

ALLMÄNNA VARNINGAR

Skorna skyddar endast den kroppsdelen som täcks av skon. Om specifika tillbehör krävs, anges detta uttryckligen tillsammans med en beskrivning av hur man utför en kontroll av helhetens effektivitet. Specificerade säkerhetsegenskaper garanteras endast om skodonet är av rätt storlek, används och knyts på rätt sätt, samt är i perfekt skick. Före varje användning bör du kontrollera visuellt att den personliga skyddsutrustningen är i perfekt skick, hel och ren; om skodonen inte längre är hela (t.ex. om söm har sprävtats upp, skon har brustit eller har fått hål) måste de bytas. Företaget fransäger sig allt ansvar för skador eller följder orsakade av felaktig användning eller om skodon modifierats på något sätt jämfört med den certifierade konfigurationen. Om instruktionerna inte observeras, förlorar denna PSU både sin tekniska och sin rättsliga verkan.

Förekomsten av något av följande fel gör skodonen oanvändbara.

					
Ovanlädret börjar brista	Ovanlädrets material är utnött	Ovanlädret är deformerat, sömmen utnötta	Sulan har bristningar och/eller kommer loss från ovanlädret	Sulans mönsterdjup mindre än 1,5 mm	Kontrollera insidan av skon för att undvika skador

Information om uttagbara inläggssulor

Om det vid köptillfället finns en uttagbar inläggssula inuti skorna som tillverkaren lagt i, garanteras att skornas prestanda fastställts genom tester på skor utrustade med sådan uttagbar inläggssula. Om den uttagbara inläggssulan måste bytas ut, ska den bytas mot en likadan inläggssula som tillhandahålls av tillverkaren för att inte modifiera skodonet certifierade konfiguration. Om det vid köptillfället inte finns någon uttagbar inläggssula inuti skorna garanteras att skornas prestanda fastställts genom tester på skor utan sådan uttagbar inläggssula. Om man använder en uttagbar inläggssula som skiljer sig från den som ursprungligen tillhandahållits av tillverkaren, måste de elektriska egenskaperna för kombinationen sko/uttagbar inläggssula kontrolleras.

Information om skodon med spiktrampskydd

För nuvarande finns två olika slags spiktrampskydd tillgängliga för skodon (PSU). Båda typer uppfyller minimikraven på perforeringsmotstånd enligt gällande standard men de har olika för- och nackdelar:

- **Spiktrampskydd av metall:** perforeringsmotståndet påverkas mindre av det skärande föremålets utseende (bl.a. diameter, geometri, spetsig form), men pga måttbegränsningar i skotillverkningen täcker detta skydd inte hela nedre delen av skon.
- **Spiktrampskydd av andra material än metall:** detta skydd är nog lättare, mera flexibel och kan täcka ett större område än metallskyddet, men perforeringsmotståndet varierar avsevärt beroende på det skärande föremålets utseende (bl.a. diameter, geometri, spetsig form).

För ytterligare information om spiktrampskydd som används i våra skor, var god och kontakta tillverkaren eller den återförsäljare som specificeras häri.

Information om icke ledande och icke antistatiska skodon

Dessa skor kan inte garantera ett lämpligt skydd mot elektriska stötar eftersom de bara leder ett motstånd mellan foten och underlaget; dessutom kan det elektriska motståndet i denna typ av sko variera betydligt beroende på användningen samt nedsmutsnings- och fuktighetsgraden. Dessa skor bör inte användas om ackumuleringen av elektrostatisk laddning ska hållas så låg som möjligt.

Information om antistatiska skodon

Antistatiska skor bör användas när man behöver minimera risken för elektrostatisk uppladdning genom avledning; på så sätt minskas risken för gnistbildning, t.ex. i närheten av brandfarliga ämnen och ångor eller när risken för stötar från elektriska apparater/komponenter inte har kunnat undanröjas helt och hållet. Det bör dock påpekas att antistatiska skor inte erbjuder någon garanti mot elektriska stötar, eftersom de endast leder ett motstånd mellan foten och golvet. Om risken för elektriska stötar inte har undanröjts helt och hållet måste ytterligare åtgärder vidtas. Erfarenheten visar att urladdningsbanan genom en produkt måste i antistatiskt syfte och vid normala förhållanden ha ett elektriskt motstånd lägre än 1000 M Ω vid varje tidpunkt under produktens livslängd. Skornas skyddsfunktion bibehålls inte om de bärs i våta eller fuktiga miljöer. Av denna anledning bör man försäkra sig om att produkten erbjuder egenskapen att avleda den elektrostatiska laddningen och garantera ett skydd under produktens hela livslängd. Användaren rekommenderas därför att med täta mellanrum själv testa produktens elektriska motstånd. Lägg inga isolerande sulor mellan foten och skons fotbädd. Om du lägger in en inläggssula mellan foten och fotbädden, måste du kontrollera de elektriska egenskaperna av denna sko/inläggssula kombination.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN

Förvara skyddad från ljus och fukt. PU- och PVC-stövlar tvättas med ljummet vatten och tvål. Skorna rengörs med en mjuk borste och vatten. Undvik ämnen som alkohol, metyletylketon (MEK), lösningsmedel, bensen, petroleum eller andra kemiska rengöringsmedel. Dessa ämnen kan skada använda material och leda till försämringar som kanske inte är direkt synliga men som kan äventyra skodonens ursprungliga skyddsegenskaper. Använd fett eller skokräm för att hålla lädret mjukt. Våta skodon får inte sättas i direkt kontakt med värmekällor utan ska torkas i ventilerat utrymme på rumstemperatur.

LIVSLÄNGD OCH FÖRVARING AV SKODON

På grund av åtskilliga faktorer (temperatur, fukt, osv) är det inte möjligt att fastställa skornas förvaringslängd med säkerhet. I allmänhet kan man anta en maximal livslängd på 5 år för PVC skor, av 3 år för skor av polyuretan och TPU, medan för skor med ovandel av läder, gummi eller termoplastiskt material (SBES) och EVA är livslängden 10 år från tillverkningsdatumet. För att undvika risk för försämring, bör skodon transporteras och förvaras i originalförpackningen i torr och inte för varm miljö. Skodons effektiva livslängd varierar beroende på själva skodonet, arbetsmiljön, användningstemperaturen, nedsmutsnings- och nötningsgraden. För övriga skotyper kan man förvänta sig en maximal livslängd på tio år från tillverkningsdatumet.

BORTSKAFFANDE

Dessa skor har tillverkats utan användning av giftiga/hälsoskadliga material. Skodonen är klassade som icke-farligt industriavfall och identifieras enligt den Europeiska avfallskatalogen (WRE): Läder: 04.01.99, Textilier: 04.02.99, Cellulosamaterial: 03.03.99, Metallmaterial: 17.04.07, Hållare som är belagda med PU- och PVC-plast, elast- och polymermaterial: 07.02.99.

EXEMPEL PÅ MÄRKNING

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Identifiering av tillverkare (namn, adress, webbsida)
GET FORCE MID	Produktnamn
001445-0414-S1000	Produktkod
EU 42 UK 8	Mått
CE	CE-märkning
EN ISO 20345:2011	Europeisk standard
 S3 - SRC	Läs bruksanvisningen
	Skyddsklass
2018-11	Tillverkningsdatum (år/månad)
batch nr. PROD2018-01195	Partinummer

KKD'Yİ KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN

Kişisel Koruyucu Donanımı (KKD) kullanma süresi boyunca, içeriğini dikkatlice gözlemleyerek bu notu saklayın. Talimatları okuduktan sonra ayakkabı tarafından sağlanan koruma derecesi, kullanım ve bakım yöntemine dair herhangi bir şüpheniz olursa, lütfen ürünü kullanmadan önce güvenlik görevlisiyle irtibata geçin. Daha fazla yardıma ve başka bir bilgiye gereksinim duymanız halinde üreticiyle irtibata geçin. Bu Kişisel Koruyucu Donanım, sağlık ve güvenliği tehlikeye atabilecek bir ya da daha fazla riske karşı koruma sağlaması amacıyla tasarlanmıştır ve üretilmiştir; kullanım amacı kişiseldir ve değiştirilemez.

İŞARETLEME

Koruyucu ayakkabılarımız; A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465. Sertifikasyon Kuruluşu'nda CE Sertifikası'na tabi II. Kategorideki Kişisel Koruyucu Donanımdır. **CE** işareti, Avrupa Ekonomik Topluluğu kapsamında ürün ve malların serbest ticaret dolaşımının garantisidir. CE işareti, ürünün AB 2016/425 Yönetmeliği'nin temel gerekliliklerini karşıladığı anlamına gelir.

KULLANIMI

Bu bilgilendirme notunun KKD maddesi, Avrupa standartları şartlarını karşılar ve çalışanların mekanik ve fiziksel risklerle karşı karşıya gelebileceği endüstriyel, el sanatları ve hizmet sektöründe birden fazla kullanım için uygundur. Ürün, asfalt çalışanları (ayakkabı tabanı yüksek sıcaklıklar için uygun değildir) ve örneğin süt endüstrisi ya da atık suyla temas etme ihtimali bulunanlar gibi özel kimyasal/biyolojik korumaya ihtiyacı olan çalışanlar için uygun DEĞİLDİR.

UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 = Test yöntemleri ve genel gereklilikler

EN ISO 20344:2012 standardı, farklı çalışma sektörlerinde öngörülebilir risklere karşı ayak ve bacakları koruma amacı taşıyan ayakkabıya yönelik temel gereklilikleri ve uygun olduğu hallerde ürünün bu gerekliliklerle uyumluluğunu doğrulamak amacıyla test yöntemlerini sağlar. Bu standart, ayakkabının belirli risk düzeylerine göre gerekliliklerini sağlayan EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014 ve EN ISO 20347:2012 standartlarıyla birlikte kullanılabilir.

AYAKKABININ SINIFLANDIRILMASI

- **Tip I.** Deriden ya da polimerik ürünler hariç diğer materyallerden yapılan ayakkabılar.
- **Tip II.** Ayakkabı, tamamen kauçuk veya polimerik malzemeden yapılmıştır; bu nedenle su geçirmezdir ve su, çamur ya da sıvı bulunan ortamlarda çalışması gereken kişiler için tasarlanmıştır.

UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Kişisel koruma donanımları. **Koruyucu ayakkabı.** Ayakkabı üzerindeki işaret şunları garanti eder:

- Uyumlulaştırılmış standart tarafından sağlanan konfor ve dayanıklılık gerekliliklerinin karşılanması;
- 200 J'ye (Jül) denk çarpmalara ve maksimum 15 kN (kiloNewton) gücünde sıkışma risklerine karşı ayak parmaklarını koruyan ayakkabı burnuna sahip olması.

GÜVENLİK KATEGORİSİ	AYAKKABININ ÖZELLİKLERİ
SBH	Temel hibrit ayakkabı gereklilikleri
SB	Temel gereklilikler
S1	SB + Kapalı topuk bölgesi, antistatik özellikler, topuk enerji emilimi ve hidrokarbonlu taban direnci
S2	S1 + ayakkabının üst kısmında penetrasyon direnci ve su emilimi
S3	S2 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban
S4	SB + antistatik özellikler, topuk bölgesinde enerji emilimi ve hidrokarbonlu taban direnci
S5	S4 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Kişisel koruma donanımları. **Koruyucu ayakkabı.** Ayakkabı üzerindeki işaret şunları garanti eder:

- Uyumlulaştırılmış standart tarafından sağlanan konfor ve dayanıklılık gerekliliklerinin karşılanması;
- 100 J'ye (Jül) denk çarpmalara ve maksimum 10 kN (kiloNewton) gücünde sıkışma risklerine karşı ayak parmaklarını koruyan ayakkabı burnuna sahip olması.

GÜVENLİK KATEGORİSİ	AYAKKABININ ÖZELLİKLERİ
PB	Temel gereklilikler
P1	PB + Kapalı topuk bölgesi, antistatik özellikler, topuk enerji emilimi ve hidrokarbonlu taban direnci
P2	P1 + ayakkabının üst kısmında penetrasyon direnci ve su emilimi
P3	P2 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban
P4	PB + antistatik özellikler, topuk bölgesinde enerji emilimi ve hidrokarbonlu taban direnci
P5	P4 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Kişisel koruma donanımları. **İş / çalışma ayakkabısı.** Bu ayakkabı, ayak parmaklarını koruyacak bir ayakkabı burnuna sahip olmadığı için ayak ucuna uygulanacak herhangi bir çarpma ya da sıkıştırma durumunda fiziksel ve mekanik risklere karşı koruma sağlamaz.

GÜVENLİK KATEGORİSİ	AYAKKABININ ÖZELLİKLERİ
OB	Temel gereklilikler
O1	OB + Kapalı topuk bölgesi, antistatik özellikler ve topuk bölgesinde enerji emilimi
O2	O1 + ayakkabının üst kısmında penetrasyon direnci ve su emilimi
O3	O2 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban
O4	OB + antistatik özellikler ve topuk bölgesinde enerji emilimi
O5	O4 + ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç, çıkıntılı taban

KAYMAYA KARŞI TABAN DİRENCİ


Bu özellik, aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi EN ISO 13287:2012 uyarınca EN ISO 20345:2011 standardında belirtilmiştir:

SEMBOL	TEST KOŞULLARI	STANDART GEREKLİLİKLERİ
SRA	Test edilecek taban: seramik Kayganlaştırıcı: su ve deterjan	≥0,32 düz ayakkabı ≥0,28 topuğa doğru 7° eğimli ayakkabı
SRB	Test edilecek taban: çelik Kayganlaştırıcı: gliserin	0,18 düz ayakkabı ≥0,13 topuğa doğru 7° eğimli ayakkabı
SRC	SRA + SRB	Her iki gereklilik de yukarıda tanımlanmıştır

Yeni ayakkabı başlangıçta test sonucunda belirtilen dirence kıyasla daha düşük bir kayma direnci gösterebilir. Ayakkabının kayma direnci, tabanın kullanım durumuna göre de değişebilir. Ayakkabı özelliklerine uygunluk, tüm koşullarda kayma olmayacağını garanti etmez.

EK İŞARETLER

Aşağıdaki tabloda gösterilen semboller, güvenlik kategorilerine eklenen ayakkabının bazı özel uygulamaları için gerekli olan ek özellikleri belirtir:

KORUYUCU SEMBOL	AYAKKABININ ÖZELLİKLERİ
	Elektiriksel olarak yalıtımlı ayakkabı
A	Antistatik ayakkabı
AN	Ayak bileği koruması
B	Ayakkabının üst kısmında su buharı geçirgenliği
C	İletken ayakkabı
CH	Kimyasal direnç
CI	Soğuğa karşı ayakkabı yalıtımı
CR	Ayakkabının üst kısmında kayma direnci
E	Topuk bölgesinde enerji Emilimi
FO	Tabanda hidro karbon direnci
HI	Isıya karşı ayakkabı yalıtımı
HI ₁	30 dakika boyunca 150°C ile test edilmiş yüksek sıcaklık yalıtımı
HI ₂	20 dakika boyunca 250°C ile test edilmiş yüksek sıcaklık yalıtımı
HI ₃	40 dakika boyunca 250°C ile test edilmiş yüksek sıcaklık yalıtımı
HRO	Tabanla temas eden ısıya karşı direnç
I	Elektiriksel olarak yalıtımlı ayakkabı
IPA	Çarpmalara karşı ayak bileği koruması
IPS	Çarpmalara karşı tibial kabartı koruması
IS	Tabanda yüksek elektrik direnci
M	Ayak tarağı koruması
P	Ayakkabının alt kısmında delinmeye karşı direnç
R	Ayakkabı ucunda bükülmezlik (ayakkabı burnu yoksa)
T	200 J çarpma ve 15 kN sıkıştırma kuvvetiyle test edilmiş koruyucu ayakkabı burnu
WR	Su geçirmez ayakkabı
WRU	Ayakkabının üst kısmında penetrasyon ve su Emilimi

ESD = ELEKTROSTATİK BOŞALMA

Elektriksel olarak yük yayıcı özelliğine sahip oldukları ya da insan vücudundan toplanan statik elektriği sürekli olarak tabana boşalttıkları için ESD işareti bulunan ayakkabılar, sadece antistatik işareti (A) bulunan ayakkabılardan farklıdır. Kullanımı, EN ISO 20345:2011 standardınca ilave koruma olarak düzenlenmiştir. ESD ayakkabıları, özel sarı noktaları sayesinde diğerlerinden ayrılır ve şu durumlarda gereklidir:

- Mikroçipli çalışmalarda
- Hassas elektrik parçalarının korunmasında
- Boya işlerinde
- Laboratuvarlarda
- Medikal çalışmalarda
- Yanıcı sıvı ve gazlarla temas halinde çalışıldığında

GENEL UYARILAR

Ayakkabılar, sadece tamamen kapalı olan bölge için koruma sağlar. Ayakkabıyla birlikte herhangi bir özel aksesuar tedarik edilirse, tam bir verimlilik sağlanması için anlaşılır bir şekilde belirtilir ve açıklanır. Belirtilen güvenlik özellikleri, sadece ayakkabının uygun boyutta olması, doğru kullanılması ve bağlanması ve en uygun şekilde saklanması durumunda garanti edilir. Her kullanımdan önce ayakkabıların iyi durumda, eksiksiz ve temiz olduğundan emin olmak için görsel olarak kontrol edin; herhangi bir eksiklik olması durumunda (ör. dikişsiz, kopuk ya da delik) iade işlemini başlatın. Şirket, uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan ya da ürünün belgelendirilmiş yapısında herhangi bir değişiklik yapılması durumunda her türlü hasar ve sonucun sorumluluğunu reddeder. Bilgilendirme notunda belirtilen hususlara uyulmaması durumunda KKD, teknik ve yasal etkisini kaybeder.

Aşağıda belirtilen kusurlardan herhangi birinin olması, ayakkabının kullanılabilirliğini kaybetmesine neden olur.

					
Ayakkabının üst kısmının yırtılmaya başlaması	Ayakkabının üst kısmındaki malzemenin aşınması	Ayakkabının üst kısmında deformasyon ya da dikişlerin aşınmış olması	Tabanın yırtılmış olması ve/veya ayakkabının üst kısmından sökülmüş olması	Çıkıntı yüksekliğinin 1,5 mm'den az olması	Hasar görmesini önlemek için ayakkabının iç kısmının manuel olarak kontrol edilmesi

Çıkarılabilir taban astarıyla ilgili bilgiler

Ayakkabı içine üretici tarafından çıkarılabilir bir taban astarı yerleştirilmişse, ayakkabı performansının çıkarılabilir astara sahip ayakkabı üzerinde test yapılarak belirlendiği garanti edilir. Çıkarılabilir astarın değiştirilmesi gerekirse, belgelendirilmiş yapısında herhangi bir değişiklik olmaması amacıyla üretici tarafından tedarik edilen astarla aynı olmalıdır. Satın alım esnasında ayakkabı içine üretici tarafından çıkarılabilir bir taban astarı yerleştirilmemişse, ayakkabı performansının çıkarılabilir bir astara sahip olmayan ayakkabı üzerinde test yapılarak belirlendiği garanti edilir. Üretici tarafından tedarik edilen orijinal olandan farklı bir çıkarılabilir astar kullanılırsa, çıkarılabilir ayakkabı/astar kombinasyonunun elektriksel özellikleri kontrol edilmelidir.

Delinmeye karşı direnç özelliği olan ayakkabıyla ilgili bilgiler

Şu anda ayakkabı içinde kullanılabilen iki tip delinmeye karşı ek parça (KKD) mevcuttur. Her iki parça tipi de bu ayakkabılarda belirtilen standartlarla tanımlanmış delinme direncinin minimum taleplerini karşılar ancak farklı avantaj veya dezavantajları vardır:

- **Delinmeye karşı dirençli metal ek parça:** delinmeye karşı direnci keskin objelerin biçimine (ör. çapı, geometrisi, sivriliği) göre daha az etkilenir ancak ayakkabı üretimi için gerekli olan kısıtlı boyutlarından dolayı ayakkabının alt kısmındaki yüzeyin tamamını kaplayamaz.
- **Delinmeye karşı dirençli metal olmayan ek parça:** çok daha hafif ve esnek olmasının yanı sıra, metal olana kıyasla daha geniş bir alanı kaplar ancak delinmeye karşı direnci keskin objenin biçimine (ör. çapı, geometrisi, sivriliği) göre büyük ölçüde değişiklik gösterebilir.

Bu ayakkabılarda kullanılan delinmeye karşı dirençli ek parça tipi hakkında daha fazla bilgi almak isterseniz, bu bilgilendirme notunda belirtilen üretici ya da distribütör ile irtibata geçebilirsiniz.

İletken ve antistatik olmayan ayakkabılarla ilgili bilgiler

Bu ayakkabılar, sadece ayak ile taban arasında direnç sağladığı ve aynı zamanda bu ayakkabı tipinin elektrik direnci kullanıcı, kirlilik ve neme bağlı olarak büyük ölçüde değişiklik gösterebileceği için elektrik çarpmasına karşı yeterli korumayı garanti edemez. Bu ayakkabılar, elektrostatik yük birikimini en aza indirmek gerektiğinde kullanılmamalıdır.

Antistatik ayakkabılarla ilgili bilgiler

Antistatik ayakkabılar, elektrostatik yük birikimini dağıtarak en aza indirmek gerektiğinde kullanılmalıdır. Böylece, elektrikli bir cihaz ya da gerilim altındaki başka bir nesneden kaynaklanan elektrik çarpması riskinin ortadan kaldırılamadığı durumlarda (örneğin yanıcı madde ve buhar gibi) yangın riskinden kaçınmayı sağlar. Bununla birlikte, sadece ayak ile taban arasında direnç sağladığı için elektrik çarpmasına karşı yeterli korumayı garanti edemeyeceği unutulmamalıdır. Elektrik çarpması riski tamamen ortadan kaldırılamıyorsa, ilave önlemler almak gerekir. Daha önceki vakalar gösteriyor ki ürünün içinde bulunan boşaltma yolu, antistatik amaçlar doğrultusunda ürünün kullanım ömrü boyunca her seferinde ve normal şartlar altında 1000 Ω 'den daha az bir elektrik direncine sahip olmalıdır. Bu ayakkabı tipi, nemli ortamlarda giyilmesi ve kullanılması durumunda özelliklerini kaybedecektir. Sürekli olarak ürünün kullanım ömrü boyunca elektrostatik yüklerini dağıtma ve doğru şekilde koruma sağlama işlevlerini yerine getirebildiğinden emin olmak gerekir. Kullanıcının, yerinde elektrik direnci testi yapması ve bunu sıklıkla ve düzenli aralıklarla kullanmasını tavsiye ederiz. Kullanım esnasında ayakkabı tabanı astarı ile ayak arasına hiçbir yalıtım malzemesi yerleştirilmemelidir. Taban astarı ile ayak arasına herhangi bir taban yerleştirilmesi durumunda, ayakkabı/tabana kombinasyonunun elektriksel özellikleri mutlaka kontrol edilmelidir.

ÜRÜNÜN MUHAFAZASI VE BAKIMI

Işık ve nemden uzak tutun. PU ve PVC ile yapılmış bir bot kullanıyorsanız su ve sabunla yıkayın. Ayakkabılar, yumuşak fırça ve suyla temizlenmelidir. Alkol, metil etil keton (MEK), sulandırıcı, benzin, petrol ya da başka bir kimyasal temizleyici gibi maddeler gerekmez. Bu maddeler, ürünün orijinal koruyucu özelliklerini tehlikeye atarak kullanıcının gözle göremeyeceği incelemelere neden olacak şekilde materyallere zarar verebilir. Derinin yumuşak kalmasını sağlamak için yağ ve cila kullanın. Islak ayakkabılar kullanımdan sonra doğrudan bir ısı kaynağıyla temas edecek bir yere konmamalıdır. Bunun yerine oda sıcaklığında havalandırılmış bir yerde kurumaya bırakılmalıdır.


AYAKKABILARIN KULLANIM VE SAKLAMA SÜRESİ

Pek çok sebepten dolayı (sıcaklık, nem vb.) ayakkabının saklama süresini tam olarak belirlemek mümkün değildir. Genel olarak, tamamen PVC'den yapılan ayakkabıların maksimum süresi üretim tarihinden itibaren 5 yıl; PU veya TPU'dan yapılan ayakkabıların 3 yıl; deri, kauçuk ve termoplastik (SBES) ve EVA malzemesinden yapılan ayakkabıların 10 yıldır. Bu ayakkabıların özelliklerini kaybetmesini önlemek için kuru ve aşırı sıcak olmayan yerlerde orijinal paketi içinde taşınmalı ve saklanmalıdır. Ayakkabıların kullanılabilirlik süresi, ayakkabı tipine, çalışma ortamına, kullanım sıcaklığına, kirlilik derecesine ve giyim durumuna göre değişiklik gösterir. Diğer ayakkabı türleri için maksimum kullanım süresi üretim tarihinden itibaren beş yıl olarak varsayılabilir.

İMHA

Bu ayakkabılar zehirli veya zararlı materyaller kullanılmadan üretilmiştir. Bunlar zararsız endüstriyel atık olarak değerlendirilir ve şu Avrupa Atık Kodları (EWC) ile tanımlanır: Deri: 04.01.99, Tekstil: 04.02.99, Selülozik materyal: 03.03.99, Metal materyal: 17.04.07, PU ve PVC kaplama tabanlar, elastomerik ve polimerik materyal: 07.02.99.

İŞARETLEME ÖRNEĞİ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Üretici kimliği (adi, adresi, web sitesi)
GET FORCE MID	Ürün adı
001445-0414-S1000	Ürün kodu
EU 42 UK 8	Boyutu
CE	CE İşareti
EN ISO 20345:2011	Avrupa standardı
 S3 - SRC	Bilgilendirme notunu oku
2018-11	Üretim tarihi (yıl/ay)
batch nr. PROD2018-01195	Üretim seri numarası

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ, ПЕРЕД ТИМ ЯК ПОЧАТИ КОРИСТУВАТИСЯ ЗІЗ

Зберігайте цей інформаційний лист протягом усього терміну експлуатації засобу індивідуального захисту (ЗІЗ), ретельно дотримуючись вмісту листа. Якщо після прочитання виникають сумніви щодо ступеня захисту, який забезпечується взуттям, щодо порядку використання й догляду за взуттям, перед його використанням зверніться до відповідального за охорону праці. У разі подальшої потреби, а також із запитом про будь-яку іншу інформацію доцільно звертатися до виробника. Цей засіб індивідуального захисту розроблено й виготовлено для захисту від одного або кількох ризиків, що можуть загрожувати здоров'ю й безпеці. Засіб призначений для особистого використання. Забороняється змінювати передбачене застосування цього засобу.

МАРКУВАННЯ

Наше захисне взуття є засобом індивідуального захисту категорії II, що підпадає під сертифікацію CE в сертифікаційному органі A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC, Corso G. Brodolini 19 / Via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV), N.° 0465 (підрозділ «Італійський центр взуттєвих матеріалів» Асоціації виробників взуття). Маркування **CE** є гарантією вільного торговельного обігу виробів і товарів у межах Європейського економічного співтовариства. Маркування CE на виробі означає, що виріб відповідає основним вимогам Регламенту ЄС 2016/425.

ЗАСТОСУВАННЯ

ЗІЗ, на який поширюється цей інформаційний лист, відповідає вимогам європейських стандартів і придатний до використання в багатьох галузях промисловості, ремісничого виробництва та надання послуг, де працівники можуть наражатися на ризики механічного й фізичного характеру. Засіб НЕ придатний для робітників, які працюють з асфальтом (підшова не розрахована на дію підвищених температур), а також для тих, хто потребує спеціального хімічного/біологічного захисту, наприклад у сироварній промисловості, або контактує зі стічними водами.

Методика випробувань і загальні вимоги згідно зі стандартом UNI EN ISO 20344:2012 — EN ISO 20344:2012

Стандарт EN ISO 20344:2012 встановлює основні вимоги й доречні методи випробувань для перевірки відповідності цим вимогам взуття, призначеного для захисту стоп і голенік робітників від передбачуваних ризиків на різних робочих місцях. Цей стандарт можна використовувати тільки разом із стандартами EN ISO 20345:2011, EN ISO 20346:2014 та EN ISO 20347:2012, що встановлюють вимоги до взуття в залежності від певних рівнів ризику.

КЛАСИФІКАЦІЯ ВЗУТТЯ

- **Тип I.** Взуття зі шкіри й інших матеріалів, крім полімерних продуктів.
- **Тип II.** Взуття, виготовлене цілком із гуми або цілком із полімерів, завдяки чому воно є водонепроникним і призначеним для тих, хто має знаходитися в середовищі з наявністю води, інших рідин або намулу.

UNI EN ISO 20345:2012 — EN ISO 20345:2011

Засоби індивідуального захисту. **Взуття безпечне.** Зазначення цього стандарту на взутті гарантує наступне:

- виконання передбачених гармонізованим стандартом вимог щодо комфорту й міцності;
- наявність підноски для захисту пальців ніг, що захищає від зіткнень з енергією 200 Дж (джоулів) і ризиків роздавлювання з максимальною силою 15 кН (кілоньютонів).

КАТЕГОРІЯ БЕЗПЕКИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЗУТТЯ
SBH	Основні вимоги до гібридного взуття
SB	Основні вимоги
S1	SB + закритий задник, антистатичні властивості, поглинання енергії підбором та стійкість підошви до вуглеводнів
S2	S1 + стійкість головки взуття до проникнення й поглинання води
S3	S2 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва
S4	SB + антистатичні властивості, поглинання енергії в зоні підбора та стійкість підошви до вуглеводнів
S5	S4 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва

UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Засоби індивідуального захисту. **Взуття захисне.** Зазначення цього стандарту на взутті гарантує наступне:

- Виконання передбачених гармонізованим стандартом вимог щодо комфорту й міцності;
- Наявність підноска для захисту пальців ніг, що захищає від зіткнень з енергією 100 Дж (джоулів) і ризиків роздавлювання з максимальною силою 10 кН (кілоньютонів).

КАТЕГОРІЯ БЕЗПЕКИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЗУТТЯ
PB	Основні вимоги
P1	PB + закритий задник, антистатичні властивості, поглинання енергії підбором та стійкість підошви до вуглеводнів
P2	P1 + стійкість головки взуття до проникнення й поглинання води
P3	P2 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва
P4	PB + антистатичні властивості, поглинання енергії в зоні підбора та стійкість підошви до вуглеводнів
P5	P4 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва

UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Засоби індивідуального захисту. **Взуття робоче.** Взуття не має підноска для захисту пальців ніг, тому не захищає від фізичних і механічних ризиків зіткнень і стиснення передніх частин стоп.

КАТЕГОРІЯ БЕЗПЕКИ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЗУТТЯ
OB	Основні вимоги
O1	OB + закритий задник, антистатичні властивості та поглинання енергії в зоні підбора
O2	O1 + стійкість головки взуття до проникнення й поглинання води
O3	O2 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва
O4	OB + антистатичні властивості та поглинання енергії в зоні підбора
O5	O4 + стійкість нижньої частини взуття до проколів, рифлена підошва

ОПІР ПІДОШВИ ПРОКОВЗУВАННЮ


Ця характеристика визначається згідно зі стандартом EN ISO 20345:2011 методом EN ISO 13287:2012, як наведено в таблиці:

ПОЗНАЧКА	УМОВИ ТЕСТУВАННЯ	НОРМАТИВНА ВИМОГА
SRA	Поверхня для випробування підошви: керамічна Мастильна речовина: вода з миючим засобом	≥0,32 для горизонтально розташованого взуття ≥0,28 для взуття, нахиленого під кутом 7° у бік підбора
SRB	Поверхня для випробування підошви: стала Мастильна речовина: гліцерин	0,18 для горизонтально розташованого взуття ≥0,13 для взуття, нахиленого під кутом 7° у бік підбора
SRC	SRA + SRB	Обидві зазначені вище вимоги

Нове взуття може спочатку мати менший опір проковзуванню, ніж визначено за результатами випробувань. Опір проковзуванню взуття може також змінюватися в залежності від стану зношування підошви. Відповідність специфікаціям не гарантує відсутності проковзування за будь-яких умов.

ДОДАТКОВЕ МАРКУВАННЯ

Позначки, наведені в наступній таблиці, визначають додаткові функції для деяких спеціальних сфер застосування взуття і додаються до категорій безпеки:

ПОЗНАЧКА ЗАХИСТУ	ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЗУТТЯ
	Електроізоляційне взуття
A	Антистатичне взуття
AN	Захист кісточки
B	Проникність водяної пари крізь головку взуття
C	Електропровідне взуття
CH	Хімічна стійкість
CI	Ізоляція взуття від холоду
CR	Стійкість головки взуття до порізів
E	Поглинання енергії в зоні підбора
FO	Стійкість підошви до вуглеводнів
HI	Ізоляція взуття від тепла
HI ₁	Ізоляція від впливу високих температур, випробувана при 150°С протягом 30 хвилин
HI ₂	Ізоляція від впливу високих температур, випробувана при 250°С протягом 20 хвилин
HI ₃	Ізоляція від впливу високих температур, випробувана при 250°С протягом 40 хвилин
HRO	Стійкість до контакту з гарячою підлогою
I	Електроізоляційне взуття
IPA	Захист кісточки від ударів
IPS	Захист кісточки від ударів
IS	Підошва з високим електричним опором
M	Захист плесна
P	Стійкість нижньої частини взуття до проколів
R	Жорсткість носка взуття (якщо підносок немає)
T	Захисний підносок, протестований зіткненням з енергією 200 Дж і зусиллям роздавлювання 15 кН
WR	Водостійке взуття
WRU	Стійкість головки взуття до проникнення й поглинання води

ESD = СКИДАННЯ ЕЛЕКТРОСТАТИЧНОГО ЗАРЯДУ

Взуття з позначкою ESD відрізняється від звичайного захисного взуття, яке має лише антистатичне маркування (A), тим, що воно є дисипативним, тобто таке взуття постійно скидає в землю статичну електрику, накопичену людським тілом. Застосування такого взуття регулюється, як посилення захисту, за стандартом EN ISO 20345:2011. Черевики ESD відрізняються спеціальним жовтим ярличком і потрібні в наступних випадках:

- Робота з мікročіпами
- Виробництво деталей, чутливих до статичної електрики
- Фарбування
- Робота в лабораторії
- Застосування в медицині
- Робота в контактi з легкозаймистими рiдинами й газами

ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ

Взуття забезпечує захист тільки фактично закритої частини тіла. Якщо передбачена спеціальна фурнітура, то чітко зазначаються й викладаються методи перевірки загальної ефективності. Зазначені характеристики безпеки гарантуються лише тоді, коли взуття має відповідний розмір, належним чином надягнене, зашнуроване або зафіксоване та повною мірою збережене. Перед кожним використанням огляньте взуття й переконайтеся в тому, що всі його частини знаходяться в належному стані, цілі та чисті. Якщо взуття пошкоджене (наприклад, розпоре, подерте або проколене), замініть його. Компанія не несе відповідальності за будь-які збитки або наслідки, пов'язані з неправильним використанням взуття або його переробкою в порівнянні із сертифікованою конфігурацією. У випадку недотримання вказівок, наведених в інформаційному листі, ЗІЗ втрачає свою технічну і юридичну відповідність.

Наявність одного з зазначених дефектів виключає можливість використання взуття.

					
Головка взуття починає рватися	Зношений матеріал головки взуття	На головці взуття деформовані й зношені шви	На підшві є розриви, і/або підшва відривається від головки взуття	Висота протектора на підшві менше 1,5 мм	Перевірка середини черевика рукою для виявлення пошкоджень

Інформація щодо вкладних устілок

Якщо виробник постачає взуття із вкладною устілкою, показники взуття гарантовано визначаються шляхом випробувань на взутті із вкладеною устілкою. Щоб не порушувати сертифіковану конфігурацію, вкладну устілку треба замінити лише ідентичною устілкою, що постачається виробником. Якщо під час придбання взуття в ньому не було вкладної устілки, показники взуття гарантовано визначаються шляхом випробувань на взутті без вкладної устілки. Якщо використовується вкладна устілка, що відрізняється від наданої спочатку виробником, слід перевірити електричні властивості нової комбінації взуття / вкладна устілка.

Інформація щодо взуття з характеристиками стійкості до проколів

Зараз у взутті (ЗІЗ) використовують два види проколотійких вставок. Обидва типи вставки відповідають мінімальним вимогам щодо стійкості до проколів згідно зі стандартом, зазначеним на взутті, але кожен із типів має різні переваги або недоліки:

- **Металева проколотійка вставка:** форма ріжучого предмета (наприклад, його діаметр, геометрія, форма загострення) менш впливає на стійкість до проколів, але через обмеження розмірів, потрібних для виробництва взуття, ця вставка не покриває всю поверхню нижньої частини черевика.
- **Неметалева проколотійка вставка:** може бути легшою і гнучкішою та може закривати більшу зону в порівнянні з металевою вставкою, але стійкість до проколів може більшою мірою змінюватися залежно від форми ріжучого предмета (наприклад, його діаметра, геометрії, форми загострення).

Для отримання додаткової інформації про тип проколотійкої вставки, що використовується у взутті, можна звернутися до виробника або дистриб'ютора, зазначеного в цьому інформаційному листі.

Інформація щодо неелектропровідного й неантистатичного взуття

Таке взуття не може гарантувати належний захист від ураження електричним струмом, оскільки воно лише створює деякий опір між стопою та ґрунтом. Окрім того, електричний опір взуття такого типу може значно змінюватися з плином часу використання, під дією забруднень і вологості. Таке взуття не слід використовувати, якщо потрібно мінімізувати накопичення електростатичних зарядів.

Інформація щодо антистатичного взуття

Антистатичне взуття використовують, коли потрібно мінімізувати накопичення електростатичних зарядів шляхом їх розсіювання. Таким чином уникають ризику займання, наприклад, легкозаймистих речовин і пари, якщо ризик ураження електричним струмом від електричного пристрою або від іншого компонента під напругою не були усунені цілком. Слід зазначити, однак, що антистатичне взуття не може гарантувати належний захист від ураження електричним струмом, оскільки лише створює деякий опір між стопою і ґрунтом. Якщо ризик ураження електричним струмом цілком не усунено, потрібні додаткові заходи. З досвіду відомо, що для здійснення антистатичного захисту шлях проходження розрядів має мати за нормальних умов електричний опір нижче 1000 МОм протягом усього життєвого циклу виробу. Взуття цього типу не буде виконувати свою функцію, якщо його носять і використовують у вологих середовищах. Отже, необхідно створювати умови для того, щоб виріб міг виконувати свою функцію розсіювання електростатичних зарядів і забезпечення певного захисту протягом усього терміну служби виробу. Користувачеві рекомендується періодично й часто перевіряти електричний опір взуття на робочому майданчику. Під час користування взуттям не слід вставляти жодних ізоляційних елементів між супінатором і стопою. Якщо між супінатором і стопою вставлено устілку, слід перевірити електричні властивості цієї комбінації взуття/устілка.

ДОГЛЯД ЗА ВИРОБАМИ

Тримайте вироби подалі від світла й вологи. Мийте чоботи з ПУ й ПВХ теплою водою і милом. Взуття потрібно чистити водою і щіткою з м'якою щетиною. Не використовуйте такі речовини, як спирт, метилетилкетон (МЕК), розріджувачі, бензин, нафтопродукти або будь-який інший тип хімічних засобів для чищення. Такі речовини можуть пошкодити використані матеріали, призвести до непомітних послаблень та погіршити початкові захисні характеристики. Щоб шкіра на взутті була м'якою, змащуйте або поліруйте її. Після використання мокре взуття не має знаходитися в безпосередньому контакті з джерелом тепла. Взуття залишають для сушіння у вентильованому місці за кімнатної температури.

ТЕРМІН СЛУЖБИ І ЗБЕРІГАННЯ ВЗУТТЯ

Через дію численних факторів (температура, вологість тощо) неможливо точно визначити тривалість зберігання взуття. Загалом, для взуття, повністю виготовленого з ПВХ, максимальна тривалість становить 5 років, для взуття з ПУ і ТПУ — 3 роки, а для взуття зі шкіряною, гумовою, термопластичною (SBES) та етиленвінілацетатною (EVA) голівкою — 10 років із дати виготовлення. Щоб уникнути ризиків погіршення властивостей, взуття треба перевозити і зберігати в оригінальній упаковці в сухих і не занадто жарких місцях. Фактична тривалість використання взуття залежить від типу взуття, робочого середовища, температури використання, ступеня забрудненості та зношення. Для інших типів взуття використовується максимальна тривалість п'ять років із дати виготовлення.

УТИЛІЗАЦІЯ

Ці взуття виготовлене без використання токсичних або шкідливих матеріалів. Взуття вважається безпечними промисловими відходами й класифікується за Європейським кодексом відходів (CER) наступним образом: шкіра: 04.01.99, тканини: 04.02.99, целюлозні матеріали: 03.03.99, металеві матеріали: 17.04.07, підкладки з ПУ і ПВХ, пластикові й полімерні матеріали: 07.02.99.

ПРИКЛАД МАРКУВАННЯ

Industrial Wear srl a socio unico Via Benito Partisani, 1 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy C.F. e P.Iva 03353860400 www.payperwear.com	Ідентифікація виробника (назва, адреса, веб-сайт)
GET FORCE MID	Найменування товару
001445-0414-S1000	Артикул товару
EU 42 UK 8	Розмір (виміри/мірка)
CE	Маркування CE
EN ISO 20345:2011	Європейський стандарт
 S3 - SRC	Прочитайте інформаційний лист
	Категорія захисту
2018-11	Дата виробництва (рік/місяць)
batch nr. PROD2018-01195	Номера партії

#getoffontherightfoot



PAYPER

Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico

Headquarter: via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia

Ph: (+39) 0543 941501 - info@payperwear.com - www.payperwear.com

VAT IT 03353860400